

مَا شَاءَ اللَّهُ لَا يُرْفَعُ لِلَّهِ أَكْبَرُ

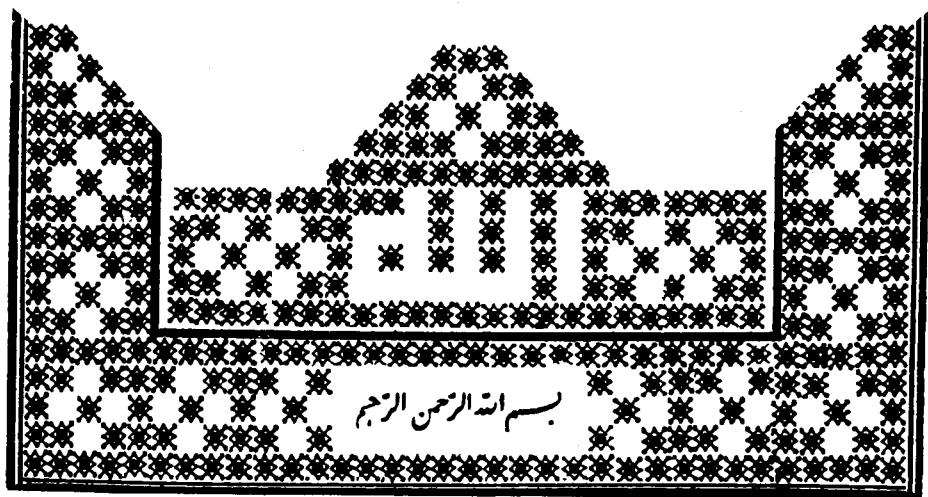
از تصانیف عارف بنت سید اهل التقدیم فاضلنا واتقانی پیری محمد احمد علیہ السلام

حروف الاسلام  
بیت حمزه و موسی

بغیر ایش ناچیز این فخر اند و بعد العزیز و ابراهیم حمد جا نسقهم سد خادمها

مطبع و شعبان کردیه  
طبع محدث لایه مطبوع

من اراد أن يطبع هذه الرسالة وحدها أو يترجمها إلى لغة أخرى فله من الله الاجر الجزيل ومنها  
الشكر الجميل وكذلك جميع كتبنا كل مسلم مأذون بطبعها بشرط جودة الورق والتصحيح



الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين والصلة والسلام على سيد المرسلين وامام المتقين خير خلق الله اجمعين وعلى آله واصحابه سُرُجَ الذين ونجم الطريق المستقيم [١]

بدان اسعدک الله تعالی فی الدارین که اسلام کامل عبارتست از آنکه (تسلم کل ذی حقّ حقّه) معنی آنکه هر صاحب حق را سالم و کامل ادا کنی بیقصور و بیفتور حقش را قسم اول از حقوق الاسلام حق الله است اول حق الله تعالی ادا کنی که وجود و توابع وجود هر چه هست عطای اوست لا شریک له هر نفسی که فرو میرود مدد حیاتست و چون بر می آید مفرح ذات پس در هر نفسی دو نعمت موجود است و بر هر نعمتی شکری واجب. سعدی شیرازی در گلستان می فرماید [٢].

**بیت:** از دست وزبان که بر آید \* کز عهدۀ شکرش بدر آید  
پس اگر توفیق شکر نعمتی از نعماء در یابی خواه بزبان یا به جوارح یا دل از موهاب

(۱) همه ستایش خداراست که پروردگار عالمیانست بخشایندۀ مهر بان مالک روز قیامت و درود و سلام بر سردار فرستادگان و پیشوای پرهیزگاران و بهترین همه خلق خدادست و بر اولاد و اصحاب او که چراغهای دین و ستارهای راه مستقیم اند (سرُج بضمتين جمع سراج بمعنى چراغ)

(۲) سعدی توفی سنّة ٦٩١ هـ. [١٢٩٢ م.] در شیراز

فوت شدن منفعت آن و خانهای که پسند شماست دوست تر نزد شما از خدا و رسول او و جهاد کردن و کوشش نمودن در مرضیات او پس منتظر باشید وقت آمدن امر و قضاء او بعذاب در دنیا یا در آخرت مسلمانرا باید که هر کرا دوست دارد برای خدا دوست دارد و هر کرا دشمن دارد برای خدا دشمن دارد و هر کرا چیزی بدهد برای خدا بدهد و هر کرا ندهد برای خدا ندهد و لقمه اگر در دهن خود یا در دهن زن یا فرزند خود نهد باین نیت دهد که حق تعالیٰ بر من واجب کرده است رسول علیه السلام فرمود (من احبت لله و أبغض لله و أعطي لله ومنع لله فقد استكمل الإيمان) ابو داود از ابی امامه و ترمذی از معاذ این حدیث را روایت کردند یعنی هر که دوست دارد برای خدا و دشمن دارد برای خدا و بددهد برای خدا و ندهد برای خدا پس بدرستیکه ایمان خود را کامل کرده و رسول علیه السلام فرمود (إذا انفق المسلم نفقة على أهله وهو يحتسبها كانت له صدقة) متفق علیه عن ابن مسعود یعنی اگر خرج کرد مسلم بر اهل خانه خود به نیت عبادت باشد مر اورا صدقه

**فصل چون شناختن ذات و صفات و مرضیات و مکروهات حق سبحانه و تعالیٰ** بی توسط پیغمبران صورت نه بندد و عقل در آن کافی نیست ازین جهت ایمان بكتب الهی و رسول و بما جائیه الرسل داخل ایمان بحق شده رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم فرستاد گان قبیله عبد القیس را (اتدرؤن ما الایمان بالله وحده) یعنی میدانید که ایمان بخدا چیست آنها گفتند خدا و رسول او داناترند فرموده (شهادة ان لا اله الا الله و ان محمدا رسول الله) یعنی گواهی دادن بتوحید و رسالت محمد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم متفق علیه عن ابن عباس و اطاعت رسول الله اطاعت خدا گشته قال الله تعالیٰ (مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ... \* الآية. النساء: ۸۰) یعنی هر که فرمان برداری کند رسول را او فرمان برداری خدا کرد و محبت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در رنگ محبت خدا بلکه عین محبت او تعالیٰ شده رسول فرموده صلی الله علیه و آله و سلم (لا يؤمن احدكم حتى يكون احباً اليه من والده و ولده والناس أجمعين) متفق علیه عن انس یعنی ایمان یکی از شما صحیح نباشد تا دوست تر باشم

اوست جل شانه توفیق شکر هم از موهب هم او پس در هر شکر چندین شکر واجب میشود پس خروج از عهده شکر او تعالی محالست و مستلزم تسلسل قال الله تعالی (وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُخْصُّوْهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ \* النحل: ۱۸) یعنی اگر بشمرید نعمتهاي خدا را نتوانيد احاطه کرد بدرستيکه حق تعالی بخشنده مهر بان است در کلمه (غفور رحيم) اشارت است بدانکه حق تعالی بفضل و رحمت خود تکليف مala يطاق نداده و ادائی حق شکر بخشیده و معاف فرموده و بقدر وسع شکر واجب ساخته هر کسيکه بقدر طاقت انساني در ادائی شکر او کوشيد بفضل و رحمت خود اورا شکور بصيغه مبالغه خوانده چنانچه در حق نوح عليه السلام فرموده (... إِنَّهُ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا \* الاسراء: ۳) یعنی بود نوح عليه السلام بنده بسيار شکر کننده و هر که در مقدور خود از شکر او تقصيري ورزد سخت ظالم و نهايت کافر نعمت باشد که در شکر نعمتهاي غير متناهي چنین منعم از ادنی شکر یعنی از مقدور تقصير کرده قال الله تعالی (... وَإِنْ تَعْدُوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُخْصُّوْهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلَّمٌ كَفَّارٌ \* ابراهيم: ۳۴) یعنی اگر بشمرید نعمتهاي خدارا نتوانيد احاطه کرد بدرستيکه انسان یعنی اکثر شان هر آئينه سخت ظالم و بسيار کافرند نعمتهاي اورا پس قدری از شکر که از بندگان مطلوب است آنست که او سبحانه را بصفات کمال او مطابق نفس الامر بقدر طاقت بشری بشناسند و از اعتقادات و اخلاق و اعمال آنچه مرضيات اوست بوجود آرند آنچه که بر ذمه عباد ازان واجب ساخته است آنرا بصفات کمال ادا سازند و از مکروهات و منهيات جناب او پرهيز کنند و رضای او تعالی بر رضامندی نفس خود و رضای هر مخلوق مقدم دارند تا بروز (عِلْمَتْ نَفْسٌ مَا قَدَّمَتْ وَأَخَرَتْ \* الانفطار : ۵) شرمسار نگردنده یعنی نفس هر کس در روز قیامت خواهد دانست که چه چيزرا مقدم داشته و چه چيزرا مؤخر کرده رضای نفس بر رضای خدا يا رضای هر رضای نفس قال الله تعالی (فَلْ إِنْ كَانَ أَبَائُكُمْ وَأَبْنَائُكُمْ وَ إِخْوَانُكُمْ وَ أَزْوَاجُكُمْ وَ عَشِيرَتُكُمْ وَ أَمْوَالٍ إِقْرَفْمُوهَا وَ تِجَارَةً تَخْشُونَ كَسَادَهَا وَ مَسَاكِنُ تَرْضُونَهَا أَحَبَّ إِلَيْكُمْ مِنَ اللَّهِ وَ رَسُولِهِ وَ جِهَادٍ فِي سَبِيلِهِ فَتَرَبَصُوا حَتَّىٰ يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرِهِ... \* الآية. التوبه: ۲۴) یعنی بگو اي محمد اگر باشنده پدران شما و پسران شما و برادران شما وزنان شما و قبائل شما و مالهای که کسب کرده ايد و سوداگری که میترسید از

نزد او از والد و فرزند او و از تمام آدمیان [۱] پس ادای حق رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم هم از طوق بشر خارجست اما مطلوب بقدر طاقت است و آن امثال اوامر و نواهی اوست و کثرت صلوة و سلام بروی و محبت به آل و اصحاب او

**فصل پس بدانکه چون شناختن ذات و صفات و مرضیات و مکروهات بتوسط رسول صلی الله علیه و آله و سلم رسیده خصوصاً بسعی خلفاء راشدین دین قوت و رونق گرفته و اقوال و افعال او عليه السلام که بعضی صحابه را معلوم بود و اکثیرها معلوم نبود از سعی آنها شهرت گرفته مسائل خلافیه مجمع عليه گشته که در هر مسئله صحابه را جمع کرده تحقیق کرده ترویج میکردند پس ادای حق صحابه و اهل بیت عین ادای حق رسولست و محبت و اطاعت شان مثل محبت و اطاعت رسول صلی الله علیه و آله و سلم گشته فرمود رسول صلی الله علیه و آله و سلم (من احبتهم فبحبی احبتهم و من ابغضهم فبغضی ابغضهم ومن اذاهم فقد آذانی ومن آذانی فقد آذی الله) رواه الترمذی عن عبد الله بن مغفل و فرمود (اقتدوا بالذین من بعدی ابی بکر و عمر) رواه مسلم و الترمذی عن حذیفة یعنی هر که دوست دارد اصحاب را پس بدostی من آنها را دوست داشته و هر که آنها را دشمن داشته پس بدشمنی من آنها را دشمن داشته و هر که آنها را ایدا کرده پس بدرستی مرا ایدا کرده و هر که مرا ایدا کرده پس بدرستیکه خدا را ایدا کرده و فرمود پیروی کنید بهردو خلیفه که بعد من باشند ابوبکر و عمر و فرموده (علیکم بستنی و سنة الخلفاء الراشدين من بعدي) یعنی لازم گیرید سنت من و سنت خلفاء الراشدین را که بعد من باشند و فرموده (انا مدینة العم وعلى بابها) رواه الطبرانی و الحاکم عن ابن عباس من شهر علم و على دروازة آنست و فرموده (انی تارک فیکم الثقلین کتاب الله و عترتی) رواه احمد و الطبرانی عن زید بن ثابت یعنی میگذارم بعد خود نزد شما دو وسیله محکم یکی قرآن دوم عترت خود و فرمود صلی الله علیه و آله و (۱) مراد از محبت طبعی و عشقی نیست چنانکه با ولد و معشوق میباشد زیرا که زیادت این محبت با غیر رسول مضرتی در ایمان مؤمن نمیرساند که اختیاری نیست بلکه مراد محبت شرعی است یعنی اعتقاد عظمت و اطاعت پس مادامیکه بنده رسول مقبول را از همه مخلوقات بزرگتر و مطاع نه پندارد ایمان ندارد**

(۲) سلیمان طبرانی توفی سنه ۳۶۰ هـ. [۹۷۱ م.] در طبریه فی الشام

سلم (خذوا نصف العلم من هذه الحميراء) بگیرید نصف علم ازین حمیراء یعنی عائشه رضی الله تعالی عنها و فرمود صلی الله عليه و آله و سلم (اصحابی کالنجمون باشان افتدیتم اهندیتم) رواه رزین عن عمر رضی الله عنه یعنی اصحاب من مانند ستارگان اند بهره که از آنها ییروی کنید بهداشت رسید این چنین احادیث بسیارند

**فصل همچنین ادای حق علماء محدثین و فقهاء مجتهدین و مصنفوں کتب دین و سلسلة اساتذة علوم ظاهر و پیران اساتذة علوم باطن در رنگ حق صحابه و اهل بیت داخل ادای حق خدا و رسول صلی الله عليه و آله و سلم است که اینها وارثان پیغمبر و حاملان دین اند قال رسول الله صلی الله عليه و آله و سلم (ان العلماء ورثة الانبياء و ان الانبياء لم يوثرُوا دينارا ولا درهما و انما ورثوا العلم) رواه اصحاب السنن عن بشیر بن قیس یعنی بدرستیکه علماء وارثان انبیا اند و بدرستیکه انبیا میراث نگذاشته اند دینار و نه درهم را و جز این نیست که میراث نگذاشته اند علم را و قال علیه السلام (فضل العالم على العابد كفضل على ادناكم) ثم تلا (... إنما يخشى الله من عباده العلماء ...) الآية. الفاطر : ۲۸) رواه الترمذی عن ابی امامه و الدارمی<sup>[۱]</sup> عن مکحول و الحسن مرسلا یعنی فرمود آنحضرت فضیلت عالم بر عابد مانند فضیلت منست بر ادنی مسلمان پستر خواند آیه یعنی نمیترسند از خدا از جمله بندگان او مگر عالمان و فرموده رسول صلی الله عليه و آله و سلم (انما بعثت معلما) یعنی حق تعالی مرا نفرستاده است مگر برای تعلیم کردن و رسول فرمود صلی الله عليه و آله و سلم (الله اجود جودا و انا اجود بنی آدم و اجودهم بعدی رجل علم علما فنشره یاتی يوم القيمة اقة واحدة) رواه البیهقی<sup>[۲]</sup> عن انس یعنی الله تعالی جوادتر است و من جواد ترین آدمیانم و جوادتر آدمیان بعد من مردی باشد که علم آموخت و در مردم پرآگنده کرد روز قیامت باید جماعتی تنها ظاهر امر او آنست که هر چند امتنی است نبی نیست که امت با وی باشد اما جماعت تلامذه مثل امت باشد و فرمود رسول صلی الله عليه و آله و سلم (یوزن يوم القيمة مداد العلماء و دم الشهداء فيرجح مداد العلماء على دم الشهداء) رواه الذہبی عن عمران بن حصین یعنی وزن کرده خواهد شد روز قیامت سیاهی علما و خون**

(۱) عبد الله دارمی توفي سنة ۲۰۵ هـ. [۸۶۹ م.]

(۲) ابوبکر احمد بیهقی توفي سنة ۴۵۸ هـ. [۱۰۶۶ م.] در نیشابور

شهیدان پس سیاهی علماء غالب شود برخون شهیدان اطاعت علماء و اولیاء اطاعت خدا و رسول است صلی الله علیه و آله وسلم و محبت شان قال الله تعالیٰ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَطِيعُوا اللَّهَ وَ أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَ أُولَئِكُمْ هُنَّ الْمُتَّقِبُونَ) الآية، النساء: ۵۹ یعنی فرمان برداری کنید خدا را و رسول خدارا و کسانی را که امر خدا به بندگان رسانند یعنی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و اصحاب و اهل بیت او علیهم السلام و علماء ظاهر و باطن بندگان خدایند حقوق شان داخل حقوق العباد است اما ملحق است بحق الله تعالیٰ اگر اینها نمیبودند کسی خدارا نمیشناخت و حق الله ادا نمیکرد و رسول فرمود (لولا ان هدانا الله ما اهتدینا ولا تصدقاً ولا صللينا) یعنی اگر نمیبود هدایت خدا بازالت کتب و ارسال رسول کسی هدایت نمی یافتد و کسی ادائی زکوة و نماز نمیکرد اینها مستغرقد در ذکر خدا از دیدن اینها خدا یاد می آید و دوستی و دشمنی با خدا است در حدیث قدسی آمده (من عادی ولی قعد آذنته بالحرب) رواه البخاری عن ابی هریرة یعنی هر که دشمنی کند با ولی من پس خبردار میکنم اورا با جنگ کردن با من و نیز در حدیث قدسی آمده (أوليائی من عبادی الذين يذکرون بذکری وأذکر بذکرهم) رواه البغوي<sup>[۱]</sup> یعنی اولیای من از بندگان من کسانی هستند که یاد کرده شوند بیاد کردن من و من یاد کرده شوم از یاد کردن آنها همچین در حدیث نبوی آمده صلی الله علیه و آله و سلم

**قسم دوم قسمی دیگر از حقوق لاسلام حق کسانی است که مظہر بعضی از حقوق الله آمده اند و در ظاهر واسطه افتاده اند در ایجاد و پرورش و روزی رسانیدن و مانند آنچنانچه مادر و پدر و اجداد و جدات و کسانیکه در ظاهر حق تعالیٰ بتوسط شان روزی رساند یا از آنها پرورش کنند یا نوعی از انعام مالی یا راحت بدنی یا عزت یا منفعتی از منافع بتوسط شان رساند شکر اینها هم مثل مادر و پدر واجبست رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من لم يشكر الناس لم يشكّر الله) رواه مسلم<sup>[۲]</sup> و الترمذی عن ابی سعید الخدری یعنی هر کس که شکر آدمیان نکند شکر خدا نکرده**

**فصل و اکثر از آن حقوق والدین است قال الله تعالیٰ (وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ حَمَلَتْهُ أُمُّهُ وَهُنَّ عَلَى وَهْنٍ وَفَصَالُهُ فِي عَامَيْنِ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ...) الآية. لقمان: ۱۴**

(۱) حسین بقوی توفی سنّة ۵۱۶ هـ. [۱۱۲۲ م.] در خراسان

(۲) مسلم بن حجاج قشیری توفی سنّة ۲۶۱ هـ. [۸۷۵ م.] در نیشاپور

یعنی امر کردیم انسانرا آنکه نکوئی کند با مادر و پدر نکوئی کردنی مادر او در شکم برداشت اورا بمشقت بر مشقت و دوسال اورا شیر داده و شکر کن برای من و برای مادر و پدر خود این حکم در قرآن چند جا آمده و رسول صلی الله علیه و آله و سلم در کبائر ذکر کرده اشراک و عقوق والدین متفق علیه عن عبد الله بن عمر عقوق عبارتست از ایذا کردن و نافرمانی کردن معنی عقّ با تشديد شق و قطع است ضدّ بر و صلّه و احمد از معاذ بن جبل روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم بدّه چیز وصیت کرده ازان جمله گفت (لا تشرك بالله شيئاً و ان قتلت او حرّقت ولا تعقّن والديك و ان امراك ان تخرج من اهلك و مالك) الحديث [۱] یعنی شریک ممکن بخدا چیزی را اگر چه کشته و سوخته شوی و نافرمانی والدین ممکن اگر چه امر کنند ترا بآنکه بیرون شوی از اهل و مال خود و در صحیحین از ابی هریره رضی الله عنه روایت کرده که مردی از رسول صلی الله علیه و آله و سلم پرسید که زیاده حق برای نیکو صحبتی کیست فرمود مادر تو گفت پسّتر کیست فرمود مادر تو گفت پسّتر کیست گفت مادر تو گفت پسّتر کیست گفت پسّتر اقرب بعد اقرب و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (رَغْمَ انفهِ رَغْمَ انفهِ رَغْمَ انفهِ) یعنی سه بار فرمود خاک آلوه باد بینی او گفتند آن کیست یا رسول الله فرمود (من ادركَ والدیه عندِ الْكَبِيرِ احْدَهُمَا او كَلِيهِمَا ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ) [۱] رواه مسلم عن ابی هریره یعنی کسیکه مادر و پدر را یکی یا هردو در پیری یافت و داخل

(۱) یعنی الى آخر الحديث تتمة حديث اینست (ولا ترکن صلوة مكتوبة متعمداً فان من ترك صلوة مكتوبة فقد برئت منه ذمة الله ولا تشربن خمرا فانه رأس كل فاحشة واباک والمعصية فان بالمعصية حل سخط الله اياک والفار من الزحف وان هلك الناس و اذا اصاب الناس مقت وانت فيهم فائت وانفق على عيالك من طولك ولا ترفع عنهم عصاك ادبها واخفهم في الله) یعنی ترك ممکن نماز فرض را دیده و دانسته زیرا که هر که ترك میکند نماز فرض را قصداً بتحقیق بیزار شد و دور شد ذمه خدا از او که بامنیت او بوده هرگز منوش شراب را که سردار همه بدکاریها است و دور دار خود را از گناه که از گنهکاری خشم خدا فرمی آید و دور دار خود را از گریختن از جنگ کفار اگر چه مردم هلاک شوند ای مادامیکه کفار زائد از مضاعف مسلمانان نباشند و چون برسد مردم را مرگ حالیکه تو در آنها باشی ثابت قدم باش و صرف کن بر عیال خود از مال زائد خود و بر مدار از ایشان چوبدستی خود را از ادب دادن یعنی بزن ایشان را ادب گیرند و ترسان ایشان را از جهت خدا

بهشت نشد و ترمذی از ابن عمر روایت کرده که مردی کفت یا رسول الله از من گناهی عظیم بوقوع آمده توبه من چگونه باشد فرمود ترا مادر هست گفت نه فرمود که خاله هست گفت هست فرمود با وی نکوئی کن و قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم (من اصبح مطیعاً لله فی والدیه اصبح له بابان مفتوحان من الجنة و ان كان واحداً فواحداً و من امسی عاصیاً له فی والدیه اصبح له بابان مفتوحان من النار و ان واحداً فواحداً) هر که باشد فرمان بردار خدا در ادای حقوق والدین باشند برای او دروازه گشاده بسوی بهشت و اگر یکی باشد یکی باشد و هر که باشد نافرمان خدا در ادای حقوق والدین باشند برای او دروازه گشاده بسوی آتش و اگر یکی باشد یکی باشد مردم گفتند یا رسول الله اگر پدر و مادر بروی ظلم کنند فرمود (وان ظلماء وان ظلماء وان ظلماء) یعنی سه بار گفت اگر چه بروی ظلم کنند و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (ما من ولد باز ينظر الى والدیه نظره رحمة الا كتب الله له بكل نظره حجه مبروره) یعنی نیست هیچ پسر نیک که نظر کند بسوی والدین بمهر مگر آنکه بنویسد حق تعالی برای او عوض هر نظر ثواب یک حج پاکیزه از گناه مردم گفتند یا رسول الله اگر چه بیند هر روز صد بار فرمود (نعم الله اکبر و اطيب) یعنی آری حق تعالی بزرگترست و خوبتر روایت کرده هردو حدیث را بیهقی از ابن عباس شخصی گفت یا رسول الله من اراده جهاد دارم فرمود که ترا مادر هست گفت هست فرمود که در خدمت او باش بهشت نزد قدم اوست حدیث نبوی (ان الجنة تحت اقدام افهاتکم) روایت کرد این را بیهقی از معاذ بن جابر ابن عمر گفت یا رسول الله مرا زنی هست که من اورا دوست میدارم و امّی اورا مکروه میدارد فرمود که اورا طلاق ده و ترمذی و ابو داود این را از ابن عمر آورده مردی از رسول صلی الله علیه و آله و سلم پرسید که حق مادر و پدر چیست فرمود که آنها بهشت و دوزخ توأند این ماجه این را از ابی امامه روایت کرده مردی پیش رسول صلی الله علیه و آله و سلم آمد و گفت که پدر من محتاج است بسوی مال من یعنی میخواهد که مال من بگیرد فرمود (انت و مالک لايك ان اولادكم من اطيب کسبکم کلوا من کسب اولادکم) رواه ابو دواد<sup>[۱]</sup> و ابن ماجه عن عمر بن شعیب عن ابی عن جده یعنی تو و مال تو برای پدر تست بدستیکه اولاد شما از پاکیزه ترین کسب

(۱) ابن ماجه محمد توفی سنة ۲۷۳ هـ. [۸۸۶ م]. در قزوین

(۲) سلیمان ابو داود سجستانی حنبلی توفی سنة ۲۷۵ هـ. [۸۸۸ م]. در بصره

شماست بخورید شما از کسب اولاد خود پس نفقة مادر و پدر و اجداد و جدات که مفلس باشند گو قدرت بر کسب داشته باشند بر فرزند حر عاقل بالغ که قدرت بر کسب داشته باشد واجب است اگرچه کافر باشد از اهل ذمه در صحیحین از اسماء بنت ابی [۱] بکر روایت کرده که از رسول کریم پرسید که مادر من آمده است و کافره است صله با وی کنم فرمود آری بکن و امثال امر در رضاجوی آنها واجبست مگر در معصیت و ترک فرائض ترمذی از عبد الله بن عمر روایت کرده که فرمود رسول صلی الله علیه و آله و سلم رضامندی خدا در رضامندی پدر است و ناخوشی خدا در ناخوشی پدر است حق تعالی فرموده (وَإِنْ جَاهَدَاكَ عَلَىٰ أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ فَلَا تُطْعِهِمَا وَ صَاحِبِهِمَا فِي الدُّنْيَا مَعْرُوفًا...\*) الآية. لقمن: ۱۵) یعنی اگر جنگ کنند پدر و مادر تو برینکه شریک گوئی با من چیزی را که تو علم نداری با آن یعنی علم بتوحید داری پس درین امر فرمان برداری آنها مکن و در دنیا صحبت بخوبی با آنها کن رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود (لا طاعة لمخلوق في معصية الخالق) رواه احمد و الحاکم عن عمran و الحکیم عن عمر و الغفاری و فی صحیحین (لا طاعة لاحد في معصية الله اتما الطاعة في المعروف) یعنی جائز نیست فرمان برداری هیچ کس از مخلوقات در نافرمانی خدا طاعت جائز نیست مگر آنچه در شرع جائز است

**فصل از جمله حقوق پدر دوستی** کردندست با دوستان پدر و نکوئی کردن با دوستان پدر در غیبت او و صله عبارتست از آنچه موجب وصلت و اخلاص باشد از رعایت مالی و خدمت بدنی و حسن اخلاق

**فصل در حق اقربا:** و از جمله حقوق پدران و مادرانست صله و نکوئی با اولاد آنها یعنی با برادران و خواهران و حالات پدر و مادر و اولادشان و همچنین الاقرب فالاقرب یعنی هر قدر که در نسب قریب تر باشد حق او زیاده تر باشد حق تعالی فرمود در چند جا (وَأَتِ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ...\*) الآية. الاسراء: ۲۶) یعنی بدھ صاحب قرابت را حق او و لهذا هر کس را که غنی باشد واجبست بر وی نفقة ذی رحم محروم که فقیر باشد و بر کسب قدرت نداشته باشد اگر مسلم باشد قال الله تعالی (...وَ عَلَى الْوَارثِ مُثُل

(۱) اسماء زوجة زبیر بن عوام توفت سنة ۷۳ هـ. [۶۹۲ م]

(۲) احمد ابن حنبل توفي سنة ۲۴۱ هـ. [۸۵۵ م] در بغداد

ذلك ... \* الآية. البقرة: ۲۳۳) يعني بر وارث نفقه واجبست مثل نفقة اولاد و هر کس که ذی رحم محرم خود را مالک شود بمجرد مالک شدن آزاد گردد اگرچه کافر باشد  
 قال عليه السلام (من ملک ذا رحم محرم عتق عليه) رواه احمد و ابو داود و الحاکم عن سمرة يعني هر که مالک شود ذی رحم محرم خود را بروی آزاد شود و جمع کردن دو زن ذی رحم محرم حرامست که موجب قطع رحم میشود از اقربا هر کس که محرم نیست گونفقة او واجب نیست لیکن صلة او واجبست و قطع رحم حرامست و ناموافقت آنها جائز نیست عن ابی هریرة قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم (خلق الله الخلق فلما فرغ منه قامت الرَّحْمُ فَاحَدَتْ بِحَقِّ الْرَّحْمَنِ فَقَالَ لَهُ مَهْ قَالَ هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بَكَ مِنَ الْقُطْبِيَّةِ قَالَ أَلَا تَرَضِينَ أَنْ أَصِلَّ مَنْ وَصَلَكَ وَأَقْطَعَ مَنْ قَطَعْتَ فَقَالَتْ بَلِي يَا رَبِّي قَالَ فَذَلِكِ ) متفق عليه يعني خدای تعالی پیدا کرد خلق را و هر گاه که حق تعالی از پیدا کردن خلق فارغ شد رحم بر خاست و حقوقمانرا گرفت حقوقند ازار را گویند و این مجاز است و مراد آنست که از جانب ایزد پناه جست عرب میگوید عذت بحق فلان يعني پناه جستم بسوی فلاں حق تعالی رحم را فرمود که چه میخواهی گفت که استاده ام پناه جوینده از قطع فرمود که آیا راضی نمیشوی با آنکه من وصلت کنم با آنکه وصل کند ترا و قطع کنم از هر که قطع کند ترا گفت که راضی شدم ای رب فرمود همچنین کنم و در حدیث قدسی آمده (انا الله وانا الرحمن خلقت الرحم و شفقت لها اسماء من اسمي فمن وصلها وصلته ومن قطعها بنته) رواه ابو داود والترمذی و احمد و الحاکم عن عبد الرحمن بن عوف و الحاکم عن ابی هریرة يعني من الله ام و من رحمن ام رحم را پیدا کردم و از نام خود نام او برآوردم پس هر که اورا وصل کند من با وی وصل کنم و هر که او را قطع کند من ازو قطع کنم و بخاری از ابی هریره از رسول صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که فرمود (الرَّحْمُ شَجَنَةٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ فَقَالَ اللَّهُ مِنْ وَصْلَكَ وَمِنْ قَطْعَكَ قَطْعَتْهُ ) يعني رحم اتصالی دارد [۲] بی کیفیت با خدا حق

(۱) حاکم محمد نیشاپوری توفی سنّة ۴۰۵ هـ. [۱۰۱]

(۲) يعني باسم رحمن که ازو مشتق شده چنانکه حدیث سابق بر ان دلالت دارد مراد آنست که رحم اثريست از آثار رحمت او تعالی و مشبك و پیوسته است باو پس قطع رحم قاطع از رحمت اوست. (لمولينا مفتی سعد الله)

تعالی فرمود یعنی هر که ترا وصل کند من با وی وصل کنم و هر که ترا قطع کند من از وی قطع کنم و از عائشه رضی الله عنها در صحیحین مثل آنست و در صحیحین از جبیر بن مطعم مرویست که فرمود رسول صلی الله عليه و آله و سلم قاطع رحم داخل بهشت نشود و بیهقی از عبد الله بن اوفی روایت کرده که آنحضرت فرمود صلی الله عليه و آله و سلم که رحمت نازل نمیشود که در آنها یک کس [۱] قاطع رحم میشود و در وجوب صلة رحم و حرمت قطع احادیث بسیار وارد شده لهذا بر هر کس لازم که به نسبت خود خبر دار باشد تا صلة رحم کند و قطع از وی بظهور نیاید فائدہ رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم حق برادر بزرگ بر برادر خورد مثل حق پدر است بر پسر این حدیث در بیهقی از سعید بن عیاض روایت کرده حق سبحانه بر کسیکه فساد کند در زمین و بر قاطع رحم لعنت کرده و گفته (فَهَلْ عَسِيْتُمْ أَنْ تُؤْلِيْنُمْ أَنْ تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ وَ تُقْلِعُوا أَرْحَامَكُمْ \* أُولَئِكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ فَاصْحَّهُمْ وَ أَغْمَى أَبْصَارَهُمْ \* محمد: ۲۲ - ۲۳) یعنی قریب است که اگر رو گردانی کنید از حکم خدا آنکه فساد کنید در زمین و قطع کنید ارحام خود را آنها هستند که لعنت کرده بر آنها حق تعالی پس کر نمود آنها را که حق نمیشنوند و کور کرد چشمهای آنها را که حق را نمیبینند امام احمد و حنبل رحمة الله علیه لعنت بر زید جائز گفته و با وجود قبائح بیشمار زید بنابر قطع رحم باین آیه بر جواز لعنت او استدلال کرده سؤال از دو قریب اگر یکی را دوم بدسلوکی کند و قطع رحم نماید دوم را از وی قطع جائز باشد یا نه جواب دوم را لازم که صله کند و قطع نکند و وبال قطع رحم بر قاطع رحم خواهد شد و برکات صله بر واصل رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (لَيْسَ الْوَاصِلُ بِالْمُكَافِعِ وَلَكِنْ الْوَاصِلُ الَّذِي إِذَا قَطَعْتَ رَحْمَهُ وَصَلَّهَا) رواه البخاری عن ابن عمر یعنی واصل آن نیست که در مقابله نکوئی نکوئی کند واصل آنست که اگر قطع کرده شود رحم ازو وصل کند یعنی عوض بدی نیکی کند بیت:

بدی را بدی سهل باشد جزا \* اگر مردی آخین الى من اسا .

(۱) و مراد از آنها قومیست که معین باشند بر قطع رحم که قاطع را مانع نشوند و يتحمل که مراد از رحمت بارانست یعنی از شومی قاطع رحم باران نبارد. (لوملینا مفتی سعد الله)

مسلم از ابی هریره روایت کرده که مردی از رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم گفت که  
یا رسول اللہ مرا اقربا هستند من صلة آنها میکنم و آنها از من قطع میکنند و من بآنها  
نکوئی میکنم و آنها بدی میکنند و من از آنها حلم میکنم و آنها بر من جهل میکنند  
آنحضرت فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (لئن کنت کما قلت فکانما تفهم الملّ ولا  
بزال معك من الله ظهيرٌ عليهم ما دمت على ذلك) یعنی اگر همچنین است که تو  
میگوئی پس گویا تو میخورانی آنهانرا خاکستر گرم یعنی آتشی میخورانی که هلاکت  
آنها آنست و همیشه ترا از خداوند مددگاری خواهد بود بر آنها مادامیکه بین خصلت  
باشی فائدہ صلة رحم سوای ثواب در آخرت در دنیا فوائد بسیار دارد و رسول فرمود  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (من احبت ان یُسِطْ لَهُ رِزْقَهُ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثْرِهِ فَلَيَصِلْ رَحْمَهُ)  
متفق علیه عن انس یعنی هر که خواهد که فراخ شود رزق او و باقی ماند ذکر او از  
ماندن اولاد و مانند آن ذکر کنند گان خیر پس باید که صلة رحم کند و رسول فرمود  
صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (تعلّمُوا مِنْ أَنْسَابِكُمْ مَا تَصْلُونَ بِهِ أَرْحَامَكُمْ فَإِنَّ صَلَةَ الرَّحْمِ مَحْبَةٌ  
فِي الْأَهْلِ مَثْرَأٌ فِي الْمَالِ مَنْسَأَةٌ فِي الْأَثْرِ) رواه الترمذی عن ابی هریره یعنی قرابتهای  
خود را دانسته باشید تا صلة رحم کنید که صلة رحم موجب محبت است در اهل و  
موجب زیادت است در مال و بقای ذکر و قاطع رحم را سوای آنکه عذاب باشد در  
آخرت و بال در دنیا هم لاحق شود رسول فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (ما من ذنب  
اخرى ان يعجل الله تبارك وتعالي العقوبة لصاحبہ فى الدنيا مع ما يدخله فى الآخرة من  
البغى وقطيعة الرحم) رواه الترمذی و ابو داود عن ابی بکرہ یعنی گناهی نیست لائق تر  
بانکه عقوبت و وبال رسد صاحب اورا در دنیا با آنکه ذخیره داشته باشد عذاب برای  
او در آخرت از بغی کردن با پادشاه عادل و قطع کردن رحم و نیز بیهقی از ابی بکرہ  
روایت کرده رسول فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (كُلُّ الذُّنُوبِ يغْفِرُ اللَّهُ مِنْهَا مَا شاءَ  
إِلَّا عَقُوقُ الْوَالِدِينَ فَإِنَّهُ يَعْجِلُ لِصَاحِبِهِ فِي الْحَيَاةِ قَبْلَ الْمَمَاتِ) یعنی هر گناه که باشد می  
بخشد خدای تعالی اورا آنچه خواهد مگر عقوق والدین پس بدرستی که جلد میرساند  
اورا عذاب در زندگی پیش از مرگ.

فصل و چون نظر بر حقوق پدر و مادر و صلة برادران و خواهران و دیگر اقربا  
واجب شد نظر بر حقوق رسول صلی الله علیه و آله و سلم و خلفا و پیران! واستادان و صله  
و نکوئی با جماعت سادات و مشایخ و فرزندان پیران و استادان هم ضرور است قال الله  
تعالی (... قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى ... \* الآية. الشوری: ۲۳) بگو ای  
محمد نمیخواهم از شما بر تبلیغ رسالت مزدوری لیکن دوستی داشتن در اقربای من  
شمارا میباید و قال الله تعالی (قُلْ إِنْ كَانَ لِرَحْمَنِ وَلَدٌ فَإِنَّا أَوَّلُ الْعَابِدِينَ \* الزخرف:  
۸۱) یعنی بگو ای محمد کسانی را که خدارا ولد ثابت میکنند تعالی الله عن ذلك اگر  
رحمن را اولاد میبود من اول عبادت او میکردم حق تعالی ازان منزه است ازین آیه  
مستفاد میشود که هر کرا حقی بر ذمه شخصی باشد باید که اولاد او ادائی حق کند  
سؤال از اولاد سادات و پیرزادگان اگر کسی فاسق یا کافر یا راضی باشد با او چه  
سلوک باید کرد جواب اگر فاسق باشد نصیحت باید کرد و ادائی حق باید نمود و اگر  
راضی و مانند آن باشد که بکفر رساند با او دوستی نباید نمود حق تعالی میفرماید (یا  
آیه‌الذین امْنَوْا لَا تَنَوَّلُوا قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ يَسُوَّا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَسُوَّسَ الْكُفَّارُ مِنْ  
أَصْحَابِ الْقُبُرِ \* المتنحنۃ: ۱۳) یعنی ای مسلمانان دوستی نکنید با قومی که خدا  
غضب دارد بر آنها بدرستیکه نا امیدند از آخرة چنانکه نا امید هستند کفار از اصحاب  
قبور و حق تعالی میفرماید در حق پسر نوح عليه السلام (... إِنَّهُ يَسُوَّسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّهُ عَمَلَ غَيْرَ  
صَالِحٍ ... \* الآية. هود: ۶) و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (انَّ آلَ ابِي فلان  
لَيَسُوا لِي بِأَوْلِيَاءِ اتَّمَا وَلِيَ اللَّهُ وَصَالِحُ الْمُؤْمِنِينَ وَلَكُنْ لَهُمْ رَحْمَ أَبْلَهُمْ بِبِلَالِهِ) متفق علیه  
عن عمرو بن العاص یعنی آل ابی فلان نیستند مرا اولیا و دوستان و دوست من خداست  
و صالح مسلمانان لیکن آنها را که با من قرابتست صلة رحم میکنم ازین حدیث مفهوم  
میشود که سادات و پیرزادگان و اقربای خود اگر کافر باشند یا راضی یا خارجی که  
بکفر رساند دوستی بآنها نباید کرد لیکن از صله و احسان دریغ نباید کرد قال الله  
تعالی (لَا يَنْهِيْكُمُ اللَّهُ عَنِ الدِّينِ لَمْ يُقَاتِلُوكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ دِيَارِكُمْ أَنْ

**تَبَرُّوْهُمْ وَتَقْسِطُوا إِلَيْهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ \* الْمُمْتَحَنَةُ : ۸ ) [۱]** [۱] یعنی بر کفار اهل ذمه هم احسان کردن و نکوئی کردن ممنوع نیست

**فصل و ملحق بحق والدين** است حق مرضعه که حق سبحانه و تعالیٰ حرام  
کرده است از رضاع آنچه حرام کرده از نسب و جمع بین الاخ提ین در نکاح حرام است  
رضاعاً چنانچه بین الاخ提ین نسباً حرام است تا موجب قطع نباشد ابی داود از ابی الطفیل روایت کرده که رسول صلی الله علیہ وآلہ وسلم برای مرضعه خود چادر خود  
فرش کرد و بر آن نشانید

**قسم ثالث** قسم دیگر از حقوق الاسلام حق کسانیکه حق تعالیٰ آنها را مظہر  
قہاری و مالکیت خود ساخته و آن حق سلطان مسلم و امیر مسلم و حق قاضی است بر  
رعیت و حق شوهر بر زن و حق سید بر عبد و حق قهرمان خانه بر تمام اهل بیت که بند  
وبست ملک و قهر و خانه بوحدت قهری تعلق دارد

**فصل اطاعت سلطان و امیر شهر و امیر لشکر واجبست بر رعیت در آنچه**  
خلاف شرع حکم نکند اگر چه خلاف طبع آنها باشد قال الله تعالیٰ (... أَطِيعُوا اللَّهَ وَ  
أَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأَوْلَى الْأَمْرِ مِنْكُمْ ...) الآية. النساء: ۵۹) سلطان هم داخل اولی الامراست  
ورسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم (من اطاعنى فقد اطاع الله و من عصانی فقد  
عصى الله و من اطاع الامیر فقد اطاعنى ومن عصى الامیر فقد عصانی وانما الامام جنة  
یقاتل من ورائه و بتقی به فان امر بتقوی الله و عدل فان له بذلك اجرا و ان قال بغیره فان منه  
علیه وزرا) محدود است متفق علیه عن ابی هریرة یعنی هر که فرمانبرداری من کرد  
فرمانبرداری خدا کرد و هر که نافرمانی من کرد نافرمانی خدا کرد و هر که  
فرمانبرداری امیر کرد فرمانبرداری من کرد و هر که نافرمانی امیر کرد نافرمانی من کرد  
پادشاه نیست مگر سپر مردم با کفار جهاد میکند و بوی پناه میجویند پس اگر امر بتقوی  
(۱) در سورهٔ ممتحنه است ترجمه معن نمیکند خدا شمارا موافق آنها که جنگ نکرده اند با شمارا در مقدمه  
دین و بیرون نکرده اند شمارا از آنکه احسان کنید بایشان و انصاف کنید در حق ایشان و خدا  
دوست میدارد احسان کننده گانرا

و عدل کرد پس اورا ثواب باشد و اگر چیزی دیگر گفت پس بروی باشد یعنی گناه و فرمود آنسورو رعلیه السلام (إِسْمَعُوا وَ أَطِيعُوا وَ إِنِّي أَسْتَعِلُ عَلَيْكُمْ عَبْدُ حَبْشَىٰ كَانَ رَأْسَه زَبِيبَه) رواه البخاری عن انس یعنی بشنوید و فرمانبرداری کنید امیر را اگر چه حاکم کرده شود بر شما غلام حبشي که سر او مثل دانه انگور سیاه و خرد باشد فرمود (السمع و الطاعة على المرء المسلم فيما حب و كره مالم يؤمر بمعصية فإذا أمر بمعصية فلا سمع ولا طاعة) متفق عليه عن ابن عمر و عن على نحوه یعنی حکم امیر شنیدن و طاعت کردن واجبست بر هر مرد مسلمان در آنچه خوش آید اورا یا ناخوش تا وقتیکه امر نکرده شود بمعصیت پس وقتیکه امر کرده شود بگناه پس جائز نیست سمع و طاعت و فرمود صلی الله عليه و آله وسلم (من رأى من اميره شيئاً يكرهه فليصبر فإنه ليس احد يفارق الجماعة شيئاً فيموت الآيات، ميتة جاهلية) متفق عليه عن ابن عباس یعنی هر که بیند از حاکم خود چیزی که مکروه داند آنرا پس باید که صبر کند بدستیکه نیست کسی را که بعی کند و جدا شود از جماعت مسلمانان بقدر یک وجب پس بمیرد در آنحال مگر آنکه مرده باشد مانند مردن جاھلیت و فرمود (أنکم سترون بعدى اثره و امورا تنکرونها) قالوا فما تأمرنا يا رسول الله قال (ادوا عليهم حقهم واستئوا الله حقكم) متفق عليه عن ابن مسعود یعنی قریبست که خواهید دید از پادشاهان بعد من نفس پروری و چیزها که شما آنرا ناخوش دارید یاران گفتند پس چه میفرمائی مارا فرمود که حق آنها ادا کنید و حق خود از خدا خواهید یاران گفتند يا رسول الله اگر باشند امرا که حق خود از ما طلب کنند و حق ما ندهند فرمود (اسمعوا و اطیعوا فانما عليهم ما حملوا و عليکم ما حملتم) رواه مسلم عن وائل بن حجر یعنی بشنوید حکم آنها و فرمانبرداری کنید پس بدستیکه واجبست بر آنها آنچه حق تعالی بر ذمه آنها واجب کرده است از عدالت و رعیت پروری و واجبست بر شما واجب کرده است یعنی اطاعت و فرمانبرداری

**فصل اگر قاضی حکم کند موافق شرع واجبست** که بطیب خاطر آنرا قبول کرده شود که حق تعالی میفرماید (فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بِنَهْمٍ ثُمَّ لَا يَجِدُوا هُنَّىٰ أَنفُسِهِمْ حَرَجًا إِمَّا قَضَيْتَ وَإِسْلَمُوا تَسْلِيمًا \* النساء: ۶۵) یعنی بخدا ایمان

نخواهند آورد تا آنکه حاکم گردانند ترا در آنچه منازعت شود پسترنیابند در دلهای خود تنگی و ناخوشی از آنچه حکم کنی و قبول کنند قبول کردنی در (هدایه) گفته که اگر قاضی گوید حکم کردم برین که این را سنگسار کن یا دست قطع کن یا دره بزن جائز است بجا آوردن آن و امام ابو منصور گفته که اگر قاضی عالم و عادل باشد بجا آرد و اگر جاهم و عادل باشد وجه آن بپرسد پس اگر وجه معقول گفت بجا آرد و الا نکند و اگر فاسق است بجا نیارد مگر وقتیکه سبب حکم او بیند

**فصل در حق شوهر بر زن احادیث بسیارند رسول فرمود صلی الله عليه و آله و سلم (لو کنت آمر لاحد ان یسجد لاحد لامرت المرأة ان تسجد لزوجها) رواه الترمذی و ابو داود و نحوه از قیس بن سعد و احمد از معاذ و ابی هریره یعنی اگر امر میکردم کسی را که سجده کند بکسی هر آئینه امر میکردم زنرا که سجده کند شوهر خود را و ترمذی از ام سلمه روایت کرده که رسول فرمود صلی الله عليه و آله و سلم هر زنی که مرد و شوهرش ازو راضی است داخل بهشت شود ابو نعیم در حلیه از انس روایت کرده که رسول فرمود صلی الله عليه و آله و سلم هر زنی که نماز پنجگانه خواند و روزه ماه رمضان گزارد و عفت ورزد و فرمانبرداری شوهر کند داخل شود به بهشت از هر در که خواهد و احمد از عائشه رضی الله عنها روایت کرده که آنحضرت صلی الله عليه و آله و سلم فرمود اگر برای سجده کسی را حکم میکردم زنرا حکم میکردم که سجده کند بشوهر خود و اگر شوهر زنرا حکم کند که از گوه سیاه بگوہ سپید و از گوه سپید بگوہ سیاه سنگها برد باید که همچنان کند ترمذی و ابن ماجه از معاذ روایت کرده که رسول فرمود صلی الله عليه و آله و سلم اگر زنی شوهر خود را آزار میدهد حوران بهشت میگویند لعنت کند بر تو خدا نیست این شخص نزد تو مگر مهمان قریبست که از تو جدا شود بسوی ما**

**فصل در حق سید بر عبد فرمود رسول صلی الله عليه و آله و سلم (ان العبد اذا انصح سیده و احسن عبادة الله فله اجره مرتبین) متفق عليه عن عبد الله بن عمرو یعنی بدرستیکه غلام اگر خیر خواهی مالک خود کند و نیک کند عبادت خدا دو چندان**

(۱) مؤلف هدایه برهان الدین علی مرغینانی توفی شهیدا سنة ۵۹۳ هـ. [۱۱۹۷]

ثواب یابد فرمود آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (نعمماً للملوک ان بتوفاه اللہ بحسن عبادة ربہ و طاعة سیده و نعمماً له) متفق علیه عن ابی هریرة یعنی خوشا حال بنده مملوک که بمیرد و نیک کند عبادت پروردگار خود و فرمانبرداری مالک خود خوشحال او و فرمود آن سرور علیه السلام (اذا ابی العبد لم يقبل له الصلوة) و فی روایة (ایما عبد ابی من مواليه فقد كفر حتى يرجع اليهم) رواه مسلم عن جریر یعنی اگر غلام بگریزد نماز او قبول نشد و در روایتی هر غلامیکه بگریزد از مالکان خود بتحقیق کافر شود تا وقتیکه باز آید نزد ایشان یعنی کافر نعمت باشد و بیهقی از جابر روایت کرده که رسول فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سه کس را نماز قبول نشد غلامیکه بگریزد تا که باز نزد مالک خود آید و زنیکه شوهرش بروناخوش باشد و مست تا که بهوش آید و فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (ليس منا من خبّ امرأة على زوجها أو عبداً على سيدته) رواه ابو داود و عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ یعنی نیست از ما کسی که در غلاند و فاسد کند زنی را بر شوهرش و غلامی را بر مالک او

**قسم چهارم قسمی دیگر از حقوق اسلام حق رعیت است بر سلطان و امیر و قاضی و حق زوجه بر شوهر و حق پرورش و تربیت فرزندان صغیر بر پدر و مادر و حق مملوک بر مالک که این همه وداع حقند حق سبحانه و تعالیٰ بر ذات بی نیاز خود برای مملوکان و بندگان خود رحمت واجب کرده پس کسی را که در دنیا راعی ساخته و مالک گردانیده برو هم واجب ساخته قال رسول اللہ علیه الصلوة و السلام (الا کلّکم راع و کلّکم مسئول عن رعیته فالامام الذى على الناس راع وهو مسئول عن رعیته والرجل راع على اهل بيته وهو مسئول عن رعیته والمرأة راعية على بيت زوجها و ولده وهی مسئولة عن رعیتها و عبد الرجل راع على مال سیده وهو مسئول عنه الا فکلّکم راع و کلّکم مسئول عن رعیتها) متفق علیه عن عبد اللہ ابن عمر یعنی آگاه باشید که هر یکی از شما راعیست و هر یکی از شما سؤال کرده خواهد شد از رعیت او که بحال آنها پرداخته یا آنها را ضایع و مهملاً گذاشته پادشاه بر تمام آدمیان راعیست سؤال کرده خواهد شد از رعیت او و مرد در اهل بیت راعیست و او از آنها سؤال کرده خواهد شد و**

زن بر خانه شوهر و اولاد او راعیه است از آنها سؤال کرده شود و غلام بر مال مولی  
راعیست ازان سؤال کرده خواهد شد

فصل در حق رعیت بر پادشاه و امیر رسول فرمود صلی الله عليه و آله وسلم (ما  
من وال یلی رعیته من المسلمين فیمود و هو غاش الا حُرم علیه الجنۃ) متفق عليه عن  
معقل بن یسار یعنی کسی نیست کسی والی که بر رعیتی از مسلمانان والی باشد پس  
بمیرد در حالیکه خیر خواهی رعیت نکرده باشد مگر آنکه حق تعالی بر روی بهشت را  
حرام کرده و فرمود علیه السلام (اللَّهُمَّ مِنْ وَلَيْ مِنْ أَمْرِ أَمْتَ شَيْئًا فَشَقَّ عَلَيْهِمْ فَأَشْقَقَ عَلَيْهِ وَمِنْ وَلَيْ  
من امر امتی شیئاً فرق فارق) رواه مسلم عن عائشة یعنی ای بار خدایا هر که والی شود  
از کارهای امت من چیزیرا پس سختی کرد بر آنها پس سختی کن برو و هر که والی  
شود از کارهای امت من چیزیرا پس بآنها نرمی و مهربانی کند تو بروی نرمی و  
مهربانی کن و مسلم از عبد الله بن عمر روایت کرده که رسول فرمود صلی الله عليه و  
آله و سلم عادلان بر منبرهاء نور باشند نزد حق تعالی آنها که عدل کنند در حکم و اهل  
آنها و در آنچه والی کرده شده اند و دارمی از ابی هریرة از آنحضرت علیه السلام آوردہ  
که فرمود نباشد سر کرده ذة کس مگر آنکه آورده شود روز قیامت بسته تا که بگشايد  
اورا عدل یا هلاک کند اورا ظلم و فرمود (إِنَّ أَحَبَ النَّاسَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَاقْرَبُهُمْ  
منه مجلساً إِمَامًا عَادِلًا وَإِنْ أَبْغُضَ النَّاسَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَأَشَدُهُمْ عَذَابًا إِمامًا جَائِرًا)  
رواہ الترمذی عن ابی سعید یعنی بدستیکه محبوب ترین آدمیان بسوی خدا روز قیامت  
و نزدیک ترین مردمان بسوی خدا از روی مرتبه پادشاه عادل باشد و بدستیکه  
ناخوشترين آدمیان بسوی خدا روز قیامت و سخت تر در عذاب پادشاه ظالم باشد و  
فرمود (إِنَّ السُّلْطَانَ ظَلَّ اللَّهُ فِي الْأَرْضِ يَأْوِي إِلَيْهِ كُلُّ مظلومٍ مِّنْ عِبَادِهِ فَإِذَا عَدِلَ كَانَ لَهُ  
الْأَجْرُ وَعَلَى الرُّعْيَةِ الشُّكْرُ وَإِذَا جَارَ كَانَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ وَعَلَى الرُّعْيَةِ الصَّبْرُ) رواه البیهقی عن  
ابن عمر یعنی پادشاه سایه خداست در زمین می آید بسوی او هر مظلوم از بندگان حق  
پس اگر عدل کرد اورا ثواب باشد و بر رعیت شکر واجب شود و اگر ظلم کرد بر روی  
عذاب و بر رعیت صبر واجب شود.

فصل بر قاضی حکم بحق فرض شرع قریب کفر و ظلم  
 و فسق که الله تعالیٰ فرمود <sup>[۱]</sup> (... وَ مَنْ لَمْ يَحْكُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ \*  
 المائدة: ۴۴) (... فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ \* المائدة: ۴۵) (... فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ \*  
 المائدة: ۴۷) رسول فرمود صلی الله عليه و آله وسلم (القضاء ثلاثة واحد في الجنة واثنان  
 في النار فاما الذي في الجنة فرجل عرف الحق فقضى به ورجل عرف الحق فجاء في  
 الحكم فهو في النار ورجل قضى للناس على جهل فهو في النار) رواه ابو داود و ابن  
 ماجه عن بريد يعني قاضيان سه قسمند يکی آنکه عالم باشد بحق و حکم بحق کند  
 این در بهشت باشد دوم آنکه عالم باشد و حکم نکند بحق سوم آنکه جا هل باشد این  
 هردو در دوزخ باشند و ابو داود از ابی هریرة روایت کرده هر که قاضی شود پس عدل  
 او بر جور غالب باشد اورا بهشت است و هر که غالب شود جور او بر عدل او در دوزخ  
 باشد

فصل در حق زن بر شوهر حق تعالیٰ میفرماید (... وَ لَهُنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ  
 بِالْمَعْرُوفِ ... \* الآية. البقرة: ۲۲۸) یعنی زنانرا بر ذمه مردان حقست چنانچه مردانرا بر  
 زنان حقست و رسول کریم صلی الله عليه و آله وسلم میفرماید (ان من اکمل المؤمنین  
 ایمانا احسنهم خلقا و الطفهم باهله) رواه الترمذی عن عائشة و روی الترمذی عن ابی  
 هریرة نحوه [۲] یعنی از کاملترین مؤمنان در ایمان کسی باشد که خوبتر است از روی  
 خلق و مهر بان تر است بر اهل خود و فرمود (خیرکم خیرکم لاهله وانا خیرکم لاهلی)  
 رواه الترمذی عن عائشة رضی الله عنها یعنی بهترین شما کسی است که بهتر است بر

---

(۱) هر که حکم نکند موافق حکمی که خدا نازل فرمود آنکس از کافرانست و در جای دیگر  
 فرمود از ظالمان است و در جای دیگر فرمود از فاسقانست بالجمله این آیه را سه جای فرمود هر سه  
 جای جزای حکم کافر فرموده و چون مقرر است که ان القرآن یفسر بعضه بعضا معلوم شد که مراد  
 از فاسق و ظالم نیز همان کافر است که اولا فرموده

(۲) روایت ابی هریرة بجای (الظفهم باهله) این لفظ است (و خیارکم خیارکم لنساعهم) هکذا فی  
 المشکوہ

اهل خود و من بهترم برای اهل خود و معاویه قشیری از رسول کریم صلی اللہ علیہ و آله و سلم پرسید که حق زن بر شوهر چیست فرمود که بخورانی چون خود بخوری و بپوشانی چون خود بپوشی و مزن بر روی او و بد مگوا را و اورا تنها گذاشته نروی مگر در خانه باشی [۱] رواه احمد و ابو داود و ابن ماجه و فرمود آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم روزی امشب زنان بسیار بخانه من آمدند و شکایت شوهران خود میکردند آن مردان خوب کس نیستند رواه ابو داود و ابن ماجه والدارمی عن ایاس بن عبد الله [۲]

**فصل در حق شفقت بر فرزندان رسول کریم صلی اللہ علیہ و آله و سلم فرمود**  
(من عال جاریتین حتی تبلغا جاء يوم القيمة انا وهو هكذا) و ضم اصابعه رواه مسلم عن انس يعني هر که پرورش کند دو دختر را تا که بالغ شوند باید روز قیامت من واو این چنین و دو انگشت مبارک با هم ضم کرده و در صحیحین از عائشه رضی اللہ عنها مرویست که زنی نزد من آمد و باو دو دختر بودند از من سؤال کرد نزد من چیزی نیافت مگر یک خرما پس دادم اورا پس آن زن خرما را در میان هر دو دختر تقسیم کرده داد و خود هیچ نخورد و رفت پس چون نبی صلی اللہ علیہ و آله و سلم آمد و قصه عرض کردم فرمود (من ابتلی من هذه البقات بشئ فاحسن اليهن كن له سترا من النار) یعنی هر که مبتلا شود از دختران بچیزی یعنی چند دختران داشته باشد و با آنها نیکی کند اورا پرده شوند از آتش و هم در صحیحین از عائشه مرویست که یک دهقانی نزد رسول صلی اللہ علیہ و آله و سلم آمد و گفت که شما بر طفلان بوسه میکنید ما بوسه نمیکنیم آنحضرت فرمود اورا (او املك لك ان نزع الله من قلبك الرحمة) یعنی اگر خدای تعالی از دل تورحمت و شفقت دور کرده من چه میتوانم کرد

- 
- (۱) یعنی اگر ناخوش شوی از زن برابر پهلویش خواب مکن مگر در همان خانه باش تا آنکه اورا در خانه تنها گذاشته بخانه دیگر خواب کنی کذا فی الطیبی
- (۲) همه قصه اش اینست که آنحضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم فرمود کنیزان خود را مزیند ای زنان خود را پس از آن حضرت عمر رضی اللہ عنہ آمده عرض کرد که دلیر شدند زنان و بد زبانی آغاز نهادند بر مردان آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم اجازت زدن زنان فرمود پس بسیاری از زنان شاکی مردان خودها بحضور حضرت رسیدند حضرت حال مذکور فرمود

فصل در حق مملوکان رسول کریم فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (اخوانکم جعلهم الله تحت ایدیکم فمن جعل الله اخاه تحت يدیه فليطعمه مما يأكل ولیبسه مما یلبس ولا یکلفه من العمل ما یغلبه فان کلفه ما یغلبه فليعنہ علیه) متفق علیه عن ابی ذر یعنی برادران شما اند کرده است آنها نرا الله تعالی زیر دست شما پس هر کرا حق تعالی برادر او را زیر دست او کند پس باید که بخوراند او را آنچه خود بخورد و بپوشاند او را آنچه خود پوشد و تکلیف ندهد او را بکاری که بروی شاق باشد و اگر بکاری شاق امر کند خود هم مدد گاری او کند بران کار فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (اذا صنع لاحد کم خادمه طعامه ثم جاء وقد ولی حرّه و دخانه فليقعده معه فليا كل فان كان الطعام مشفوها قليلا فليضع في يده منه اكلاه او اكلتان) رواه مسلم عن ابی هریرة یعنی وقیکه طیار کند برای یکی از شما خادم او طعامی پس بیارد آن طعام و بدرستیکه گرمی آتش و دود او بر داشته است پس باید که بنشاند او را همراه خود تا بخورد و اگر طعام اند ک باشد و خورنده بسیار باید که بنهد در دست او یک لقمه یا دو لقمه و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من قذف مملوکة وهو بئه مما قال جلد يوم القيمة) متفق علیه عن ابی هریرة یعنی هر که نسبت زنا کند مملوک خود را و او پاک باشد از آن او را حق تعالی روز قیامت حد قذف زند و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من ضرب غلاما له حدا لم یاته او لطمہ فان کفارته ان یعترفه) رواه مسلم عن ابن عمر و یعنی هر که زند غلام خود را حد و او موجب حد نکرده است یا او را طبانچه زند پس کفاره او آنست که او را آزاد کند و مسلم از ابی مسعود رضی الله عنه روایت کرده که من غلام خود را میزدم از پس پشت آوازی شنیدم که بدان ای ابا مسعود که حق تعالی بر تو قادر تر است از آنچه تو بربین غلام قدرت داری چون پس پشت دیدم رسول خدا بود صلی الله علیه و آله و سلم گفتم یا رسول الله این را برای خدا آزاد کردم فرمود صلی الله علیه و آله و سلم اگر این چنین نمیکردی آتش بتو میرسید آخر کلام رسول صلی الله علیه و آله و سلم در مرض موت او بود (الصلة الصلة و ما ملکت ایمانکم) رواه البیهقی فی شعب الایمان عن ام سلمة و احمد و ابو دواد و عن علی نحوه یعنی محافظت کنید بر نماز و بر حقوق مملوکان و

فرمود آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (ثلث من کن فیه یسرا اللہ حتفه وادخله جنته رفق بالضعیف وشفقة بالوالدین واحسان الى المملوک) رواه الترمذی عن جابر یعنی سه صفت اند هر که در روی باشد حق تعالی موت او آسان کند و اورا داخل بهشت کند مهر بانی بر ضعیفان و شفقت بر پدر و مادر و نکوئی با مملوکان مردی از آن حضرت پرسید که یا رسول اللہ چند بار از خادم عفو تقصیر کنم آن حضرت دو بار جواب نداد مرتبه سوم فرمود که هر روز هفتاد بار ببخشید رواه الترمذی عن عبد اللہ بن عمر و ابو داود عن عمرو فرمود آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آگاه باشید خبر میدهم شمارا به بدترین شما بدترین شما کسی هست که میخورد تنها و میزند مملوک خود را و ندهد رف خود را رواه رزین عن ابی هریرة معنی رف اعانت و مددگاری است در قریش رسم بود که هر کس بقدر طاقت خود مال می آورد پس مال بسیار جمع میشد پس از آن طعام و کشمش خرید میکردند و در موسم حج مردم را میخورانیدند و شربت مینوشانیدند پس رف عبارتست از مالی که اهل شهر جمع کرده برای صادر و وارد و مساکین نگاهدارند

فصل مملوک اگر جانور باشد بر آنهم احسان ضرور است رسول کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شتری لاغر دید فرمود (اتقوا اللہ فی هذه البهائم المعجمة فارکبوها صالحہ واتركوها صالحۃ) رواه ابو داود عن سهل بن حنظلة یعنی بترسید از خدا در حق این جانواران بیز بان سواری کنید بر آنها بخوبی و بگذارید آنها را بخوبی

قسم پنجم قسمی دیگر از حقوق الاسلام حق/همسایه و همصحبت و همسفر است که مظہر قرب او تعالی هستند قال اللہ تعالی (وَاعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَى وَالْأَنْتَامِي وَالْمَسَاكِينِ وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَى وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجُنُبِ وَابْنِ السَّيِّلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ...\*) الآیة. النساء: ۳۶) یعنی عبادت کنید خدارا و شریک مکنید در عبادت او چیزی را و نکوئی کنید با پدر و مادر نکوئی کردنی و با صاحب قرابت و یتیمان و مسکینان و همسایه که قریب باشد همسایگی او یعنی خانه بخانه متصل باشد یا آنکه همسایه باشد و قرابت در نسب یا در دین داشته

باشد و همسایه که این چنین باشد و یار هم صحبت و ابن عباس و مجاهد و عکرمه گفته که صاحب بالجنب همسفر باشد و علی رضی الله عنه و ابن مسعود گفته اند که مراد از آن زنست و مسافران بعضی گویند که از ابن السبیل مهمان مراد است و مملوکان خود را رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (الجیران ثلثة فجار له ثلاثة حقوق حق الجوار و حق القرابة و حق الاسلام و جار له حق المغار و حق الاسلام و جار له حق واحد وهو المشرك من اهل الكتاب) رواه ابو نعیم فی الحلیة و الحسن بن سفیان و البزار فی مستدیهما عن جابر یعنی همسایگان سه قسمند یکی همسایه است که او را سه حق است حق جوار و حق قرابت و حق اسلام و یک همسایه را دو حقست حق جوار و حق اسلام و یک همسایه را یک حقست که مشرك باشد از اهل کتاب و ابن عدى از عبد الله بن عمر نيز همچنین روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (کم من جار یتعلق بجاره فيقول يا رب اسئل هذا لم اغلق عنی بابه و منعنى فضلبه) رواه الاصفهانی عن ابن عمر یعنی بسیار همسایه باشد که بگیرد همسایه خود را و بگوید ای پروردگار بپرس ازین چرا بند کرد دروازه خود را از من و نداد مرا پس خورده خود و بخاری از ابن عمر روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم که همیشه جبرائل مرا برای همسایه وصیت میکند حتی که گمان بردم که قریبست که حق تعالی او را وارث گرداند و مسلم از ابی ذر روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه گوشت بپزی شور با زیاده کن و همسایگانرا ضیافت کن عائشة رضی الله عنها از رسول صلی الله علیه و آله و سلم پرسید که یا رسول الله مرا دو همسایه هستند بدکامی از آنها هدیه کنم فرمود هر که نزدیکتر باشد دروازه او فرمود رسول صلی الله علیه و آله و سلم (من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فليحسن الى جاره ومن کان یؤمن بالله والیوم الآخر فليکرم ضيفه ومن کان یؤمن بالله والیوم الآخر فليقل خيرا او ليصمت) رواه البغوى و فی الصحيحین عن ابی هريرة نحوه یعنی هر که بخدا و روز قیامت ایمان داشته باشد پس باید که با همسایه خود نکوئی کند و مهمان را گرامی دارد و آنچه نیک باشد سخن گوید یا خاموش ماند سخن بیفائده نگوید بدان اسعد ک

الله تعالیٰ که چون همسایه را که در خانه علیحده میباشد چنین حق ثابت شده پس هم صحبت و همسفر را بطريق اولی حق واجبست چنانچه بنابر هم صحبتی رسول کریم صلی الله علیه و آله وسلم اصحاب خود را چه قدر مناقب فرموده و برای محبت و تعظیم شان مبالغه کرده لیکن واجبست که همنشینی و دوستی با نیکان کند و با کافران و فاسقان نکند رسول فرمود صلی الله علیه و آله وسلم (مثل الجليس الصالح والسوء کحامل المسك ونافع الكير فحامل المسك اما ان يجزيك واما ان تبتع منه واما ان تجد منه ريحًا طيبة ونافع الكير اما ان يحرق ثيابك واما ان تجد منه ريحًا خبيثة) متفق عليه عن ابی موسی و فی روایة (یحرق بیتك او ثوبک او تجد منه ریحا خبیثة) یعنی حال همسایه نیک و همسایه بد آنچنانست که همسایه نیک مانند صاحب مشک است یا ترا خواهد داد یا تو ازو خرید خواهی کرد ورنہ بتوبی خوش خواهد رسید و همسایه بد مانند سوزاننده بوته آتش آهنگر است که خانه تو یا پارچه تو خواهد سوت و گرنہ بوبی بد ازو بتخواهد رسید و همچنین حاکم و ابو داود و انس ازان حضرت صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرده که همسایه نیک مثل عطر فروش است اگر عطر بتون خواهد داد بوبی بتخواهد رسید و احمد و ابو داود و ترمذی و حاکم از ابی سعید خدری روایت کرده که فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم همنشینی ممکن مگر با مسلمانان کامل الایمان و باید که طعام نخورد ترا مگر متقد و بغوی از ابی هریره روایت کرده که رسول فرمود که صلی الله علیه و آله وسلم آدم بر دین و مذهب دوست خود میباشد پس ببین که با که دوستی دارد همچنین در صحیحین از ابن مسعود از آن حضرت مرویست که فرمود صلی الله علیه و آله وسلم (المرء مع من احب) یعنی انسان در آخرت با کسی باشد که اورا دوست دارد و حق تعالیٰ میفرماید (الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْصُهُمْ لِبَعْضِهِنَّ عَدُوًّا إِلَّا الْمُتَّقِينَ \* الزخرف: ۶۷) یعنی دوستان روز قیامت باهم دشمن شوند مگر متقيان و حق تعالیٰ میفرماید که مردم در روز قیامت بر دوستی کردن با بدان حضرت خواهند کرد و خواهند گفت (بَا وَيْلَتِي لَيْتَنِي لَمْ أَتَخِدْ فُلَانًا خَلِيلًا \* الفرقان: ۴۸) ای هلاکی من کاشکی نمیگرفتم فلاں کس را دوست مولوی روم میگوید

### مثنوی:

دور شواز اختلاط یار بد \* یار بد بدتر بود از مار بد  
 مار بد تنها همین بر جان زند \* یار بد بر جان و بر ایمان زند  
 صحبت صالح ترا صالح کند \* صحبت طالع ترا طالع کند  
 نار خندان باغ را خندان کند \* صحبت نیکانت از نیکان کند

در صحیحین از ابی هریره رضی الله عنه مرویست که حدیث در طویل از رسول کریم در حق جماعت ذکر کنندگان که چون حق تعالیٰ بر آنها رحمت کند و بخشاید تمام همنشینان آنها را بخشاید فرشته از فرشتگان گوید ای پروردگار مردیست گنه کار از آنها نیست برای کاری آمده و نزد آنها نشست حق تعالیٰ فرماید که اورا هم بخشیدم آن قومیست که همنشین شان بد بخت نباشد و لهذا رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم از همنشین بد و همسایه بد بخدا پناه جسته طبرانی از عقبه بن عامر روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم در دعای خود میگفت (اللهم آنی اعوذ بك من يوم السوء ومن ساعة السوء ومن ليلة السوء ومن صاحب السوء ومن جار السوء في دار المقامه) یعنی الهی پناه بجویم بتواز روز بدی و از ساعت بدی و از شب بدی یعنی از روزی و شبی و ساعتی که دران بدی واقع شود و از همنشین بدی یعنی همنشین و همسایه که مصدر بدی باشد همسایه که اقامت در خانه همسایه باشد و برای احتراز همسایه بد رسول کریم در بیع زمین حق شفعه واجب کرده فائده پس شفیع را باید که اگر مشتری نیک مرد است طلب شفعه نکند و اگر بد است از خرید او راضی نشود

**قسم ششم قسمی دیگر از حقوق اسلام حق عامه مؤمنین است خصوصاً از آنها حق کسی است که عاجز و ضعیف و یتیم و مسکین یا بیمار یا بیو و حق سائلیست و حق مسافر و مهمان که وارد شود قال الله تعالیٰ (... وَأَتَى الْمَالَ عَلَى حُجَّةٍ ذَوِي الْقُرْبَى وَالْيَتَامَى وَالْمَسَاكِينَ وَابْنَ الشَّفِيلِ وَالسَّائِلِينَ وَفِي الرِّقَابِ ... \* الآية. البقرة: (۱) و در بخاری بعد لفظ یتیم له و بغیره نیز مذکور است خواه یتیم ابن الابن وی یا سافل تراز آن باشد یا ابن الاخ وی باشد یا پسر اجنبي محض باشد. (مولینا محمد)**

۱۷۷) و فرمود (وَاتِّ ذَا الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ وَالْمُسْكِنَ وَابْنَ السَّبِيلِ) یعنی نیکوکار کسی است که داد مال بر دوستی خدا ذوی القربی و یتیمان و مسکینان و مسافران و سائلان را و در آزادی بندگان و فرمود حق تعالی (فَإِنَّمَا الْيَتِيمَ فَلَا تَنْهَرْ \* وَ إِنَّمَا السَّائِلَ فَلَا تَنْهَرْ\*)<sup>۹</sup> الصّحّی: ۹ - ۱۰) یعنی یتیم را قهر مکن و سؤال کننده را زجر مکن و فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم (انا و کافل الیتیم فی الجنة هکذا) رواه احمد و البخاری و ابو داود و الترمذی عن سهل بن سعد یعنی من و بار بردارنده یتیم در جنت این چنین باشد و اشارت کرد بدوانگشت خود و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من کان یؤمن بالله والیوم الآخر فلیکرم ضیفه جائزته يوم ولیلة و ضیافتہ ثلاثة ایام فما بعد ذلك فهو صدقة) متفق علیه عن ابی شریع الکعبی یعنی هر که ایمان دارد بخدا و روز قیامت پس باید که گرامی کند مهمان خود را یکشبانروز در مهمانی او تکلف باید نمود و مهمانی تا سه روز است و بعد از آن صدقه است و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (لسائل حق و ان جاء على الفرس) ابو داود عن الحسین و على رضي الله عنهمما و احمد عن الحسین یعنی سؤال کننده را حق میباشد اگر چه برا سب سوار شده آمده باشد یعنی اگر چه غنی باشد حالانکه سؤال کردن غنی را حرام است و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (للمسلم على المسلم بالمعروف يسلم عليه اذا لقيه ويحببه اذا دعاه ويسمته اذا عطس و يعوده اذا مرض و يتبع جنازته اذا مات و يحب له ما يحب لنفسه) رواه احمد و الترمذی و ابو داود و عن علی و النسائی عن ابی هریرة رضی الله عنہ نحوه یعنی مسلمانرا بر مسلمان شش حق اند سلام گوید بر وی چون ملاقات کند و جواب دهد چون بخواند یا قبول دعوت او کند و رحمک الله گوید چون حمد کند بعد عطسه و بیمار پرسی کند چون بیمار شود و همراه جنازه او رود چون بمیرد و دوست دارد برای او آنچه دوست دارد برای نفس خود و اصفهانی<sup>[۱]</sup> از علی رضی الله عنہ از آنسور علیه السلام روایت کرده که فرمود صلی الله علیه و آله و سلم بدرستیکه اگر یکی از شما بگذارد تشمیت یعنی یرحمک الله گفتن برادر خود را و قتیکه عطسه کند و الحمد لله گوید پس مطالبه خواهد کرد اورا روز قیامت و همچنین ابو نعیم از سعد بن جبیر روایت کرد و مسلم از ابی موسی روایت کرده که آن حضرت علیه السلام فرمود که پرهیز کنید از

نشستن بر راهها یاران گفتند یا رسول الله از نشستن بر راهها چاره نداریم فرمود که پس حق ادا کنید راه را گفتند که حق راه چیست فرمود که چشم بستن از حرام و اذیت نرسانیدن و جواب سلام گفتن و امر کردن بم مشروع و نهی کردن از نام مشروع و ابو داود از عمر درین قصه زیاده کرده و فریاد رسی کنید رنج رسیده را و راه نمائید گم شده را قال الله تعالى (وَإِذَا حَيَّتُمْ بِتَحْيَةٍ فَحَيُّوا بِالْحَسَنَ أُوْرُدُوهَا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَئٍ حَسِيبًا \* النساء: ۸۶) [۱] یعنی وقتیکه کسی سلام گوید بر شما پس جواب گوئید بهتر از آن یا مثل آن یعنی در جواب (السلام عليکم) گوئید (علیکم السلام) یا ضم کنید باوی (ورحمة الله) یا (ورحمة الله و برکاته) یاتنها (علیکم السلام) مسلم از ابی هریره رضی الله عنه روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه وآلہ وسلم داخل بهشت نخواهد شد تاکه ایمان آرید و ایمان کامل نخواهد شد تاکه دوستی کنید پس فرمود که خبر دهم شمارا بچیزیکه با هم دوست شوید (افشوا السلام بینکم) یعنی بسیار کنید سلام با هم و بیهقی از ابن مسعود ازان حضرت روایت کرده که کسی که اول سلام گوید پاک شود از تکبر کسی از آن حضرت پرسید که از خصلتهای اسلام کدامی بهتر است فرمود بخوانی طعام و بخوانی سلام بر هر که شناسی یا نشناسی آیه کریمه (اذا حیتیم) اگر چه در حق سلام وارد شده لیکن بعموم لفظ دلالت دارد بر آنکه مسلمانی مسلمانی را هر چه سلوک نیک کند مانند فرستادن هدیه یا ذکر خیر یا اشاره سلام بدست پستر یا تواضع یا استادن یا مصافحه یا معانقه یا مانند آن که دلیل اظهار محبت باشد ثانی را باید که

(۱) (فاذ اذا حيتم بتحية) و چون تحیت داده شوید بسلام (فتحوا) پس شما نیز تحیت کننده خود را تحیت گوئید (باحسن منها) به نیکوئی ترازان تحیت اگر او گوید (السلام عليك) شما در جواب گوئید (ولیکم السلام و رحمة الله) و اگر او (سلام) با (رحمت) جمع کند شما در جواب او (برکاته) زیادت کنید (او ردوها) یا همان تحیت را باز گردانید یعنی در جواب (السلام عليك) بگوئید (ولیک السلام) این مقدار فرض است و آنچه اول گفته شد سنت است فضل شرائط سلام و جواب و آداب آن در (جواهر التفسیر) از روی تفصیل مذکور است و بعضی بر آنند که اگر مسلم مسلم باشد جواب باحسن باید گفت و اگر غیر مسلم بود بروزد باید کرد بلطف (ولیک) (ان الله كان على كل شيء حسيبا) بدرستی که خدای هست بر همه چیزها حساب کننده پس شما را به تحیت و جواب آن حساب خواهد کرد

مکافات آن بمثیل آن کند یا بهتر از آن کند کلمه (... إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَئٍ حَسِيبًا \* النساء: ۸۶) بران دلالت دارد یعنی حق تعالیٰ بر هر چیز حساب کننده است احمد و ترمذی از ابی امامه روایت کرده که آن حضرت فرمود صلی الله علیه و آله و سلم تمام تحیة شما مصافحه است و آن حضرت فرموده صلی الله علیه و آله و سلم با هم مصافحه کننید کینه دور شود و با هم هدیه بفرستید محبت زیاده شود و کینه بر طرف گردد و فرمود آن حضرت که صلی الله علیه و آله و سلم اگر دو مسلمان با هم مصافحه کنند هیچ گناه باقی نماند همه بریزد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم ابوذر را در بغل گرفته فرمود که این عمل بسیار خوبست رواه ابو داود و فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم (لا يحل للرجل ان يهجر اخاه فوق ثلاث يلتقيان فيعرض هذا ويعرض هذا و خيرهما الذي يبدأ بالسلام) متفق علیه عن ابی ایوب الانصاری رضی الله عنه یعنی حلال نیست مردیرا که ترک ملاقات کند برادر خود را زیاده از سه روز ملاقی شوند هردو پس اعراض کنند از یکدیگر بهتر از آنها کسی هست که سبقت کند در سلام و ابو داود از عائشہ از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که فرمود که مسلمانرا جائز نیست که زیاده از سه روز ترک کند برادر را پس وقتیکه یکی با دیگری ملاقات کرد و سلام گفت سه بار و او جواب نداد گناه هردو را بر خود گرفت و احمد و ابو داود از ابی هریره رضی الله عنه روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که حلال نیست مسلمانرا که برادر خود را مسلمانرا زیاده از سه روز ترک کند اگر زیاده از سه روز ترک کند و بمیرد داخل دوزخ شود و ابو داود از ابی هریره رضی الله عنه در روایت دیگر بعد مضمون مذکور نقل کرده چون سه روز بگذرد باید که یکی با دیگری ملاقات کند و سلام گوید بر وی اگر او جواب داد هردو داخل ثواب شوند و اگر جواب نداد گناه بر دوم باقی مانده و او از گناه مهاجرت کرد و برون شد و فرمود رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم (إِيَاكُمْ وَالظَّنْ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ وَلَا تجتَسِّوا وَلَا تتحاسِّدوا وَلَا تباغضُوا وَلَا تدابِرُوا كُونُوا عِبَادَ اللَّهِ إِخْوَانًا) و فی روایة (و لَا تَنَافِسُوا) عن ابی هریره یعنی دور باشید از بدگمانی که بدگمانی دروغ ترین سخنه است یعنی اگر شخصی عیب کسی گوید نشنوید و جاسوسی نکنید

یعنی در عیبهای مردم سعی کرده در یافتن و با هم حسد مکنید که از دیدن خوبی دیگری ناخوشی بر دارید و با هم بعض و عداوت مکنید و با هم تقاطع مکنید یعنی یکی بدیگری پشت کند و ازور و گرداند و باشید. بندگان خدا با هم برادر و در روایتی آمده (ولا تنافسوا) یعنی هر کس شئ نفیس را بسوی خود کشد و دیگر برادران شرکت نخواهد و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که درهای بهشت روز دوشنبه و روز پنجشنبه گشاده میشود و حق تعالی هر مسلمانرا میبخشد مگر آن دو کس را که با هم عداوت داشته باشند و بگوید بگذارید اینها را تا که با هم صلح کنند رواه مسلم عن ابی هریره مرویست که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده که روز قیامت مردی مردی را بگیرد او گوید که تو با من چه کار داری من ترا نمی‌شناسم آن مرد گوید که تو مرا بر کار بد میدیدی [۱] یعنی نهی از منکر فرض است مگر در صورتیکه داند که او قبول نخواهد کرد و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (لا يرحم اللہ من لم یرحم الناس) متفق علیه عن جریر بن عبد الله یعنی رحم نمیکند خدا بر کسی که رحم نمیکند بر مردمان و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (الراحمون یرحمهم الرحمن ارحموا من فی الارض یرحمکم من فی السماء) رواه ابو داود و الترمذی عن عبد الله بن عمر یعنی رحم کنندگان را رحمن رحم میکند رحم کنید کسانیکه در زمین اند رحم کنند بر شما حق تعالی که حکم او جاریست در آسمان و رحم کنند ملائکه آسمان و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من لم یرحم صغیرنا ولم یعرف کبیرنا فليس متأ) رواه البخاری فی الادب و ابو داود عن ابن عمر یعنی هر که رحم نکند بر صغیر ما و نشانسد حق بزرگ ما پس از ما نیست و فرمود رسول صلی الله علیه و آله و سلم نیست دروغگو کسی که صلح کنند در مردم و بگوید نیک و برساند پیغام نیک این حدیث را در صحیحین از ام کلثوم بنت عقبه روایت کرده و احمد و ترمذی از اسماء بنت یزید روایت کرده که گفت رسول صلی الله علیه و آله و سلم حلال نیست دروغ گفتن مگر سه جا دروغ گفتن با زن برای راضی کردن او و دروغ در جنگ کفار یعنی بقسمیکه غدر نباشد و دروغ گفتن برای صلح در مردم فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (الا

(۱) یعنی من بدی میکردم و تو مرا منع نمیکردم

خبرکم بافضل من درجه الصيام والصدقة والصلوة) صاحبان گفتند بلى يا رسول الله فرمود (الاصلاح ذات البين وفساد ذات البين هي الحالفة) رواه ابو داود و الترمذى عن ابى الدرداء وقال هذا حديث صحيح آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم اصحاب را [۱] گفتند که خبر دهم شمارا بچيزیکه افضل باشد در درجه از روزه و صدقه و نماز اصحاب گفتند آری خبرده يا رسول الله فرمود صلی الله عليه و آله وسلم صلح کنانیدن در میان مردم افضلست از روزه و صدقه و نماز و فساد کردن در مردم حالقه است و فرمود آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم (دب اليکم داء الامم قبلکم الحسد و البغضاء هي الحالفة لا اقول يعلق الشعر لكن يعلق الدين) رواه احمد و الترمذى عن زبیر يعني آمد بسوی شما مرضى که در امتهای پیشین بود با هم حسد کردن و بعض نمودن این صفت حالقه است يعني تراشنه نمیگوییم که موی را می تراشد بلکه دین را میتراشد و فرمود آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم پرهیز کنید از حسد بدروستیکه حسد میخورد نکوئیهارا چنانچه میخورد آتش رواه ابو داود عن ابی هریره رضی الله عنه و فرمود آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم (اتاكم و سوء ذات البين فانها الحالفة) رواه الترمذى عن ابی هریره يعني پرهیز کنید از بدی در میان مردم که این صفت تراشنه است دین را و فرمود آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم (من ضار ضار الله و من شاق شاق الله عليه) رواه ابن ماجه و الترمذى عن ابی صبرمة يعني هر که ضرر رساند دیگريرا خدا ویرا ضرر رساند و هر که مشقت دهد دیگريرا خدا ویرا مشقت دهد و ترمذى از ابی بکر صدیق رضی الله عنه روایت کرده که فرمود آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم که ملعونست کسی که مؤمنانرا ضرر رساند یا مکر کند بآنها و ابو داود از سعید بن زید از سرور عالم صلی الله عليه و آله وسلم روایت کرده که فرمود بدترین زبان درازی است در آبروی مسلمانی بغیر حق و رسول فرمود صلی الله عليه و آله وسلم (من اعتذر الى اخيه فلم يغفر له ولم يقبل عذرها كان عليه مثل خطيئة صاحب مكمس) رواه البيهقي عن جابر يعني هر که عذر خواهد بسوی برادر خویش او عذر قبول نکند باشد بر وی گناه مانند گناه صاحب راهداری [۲] بدان اسعدک الله تعالى حق

(۱) يعني نماز نافله و روزه نافله

(۲) صاحب مکس آنکه در راه نشسته از تاجران و مسافران بغیر حق شرع چیزی از مال شان بگیرد

اخوة اسلامی بالاتر است از همه حقوق چرا که در حق قربات نسبی پدر و مادر واسطه اند و در اخوة اسلامی خدا و رسول خدا واسطه اند رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم پدر همه مؤمنانست حق تعالی میفرماید (الَّتِي أَوْلَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجَهُ أُمَّهَاهُنُمْ...\* الآية. الاحزاب: ۶) و در قرائة ابی بن کعب خوانده شد (و هو ابت لهم) یعنی نبی صلی الله علیه و آله و سلم اولیست بتصرف در مؤمنان از نفس آنها و از ازواج او مادران مؤمنان هستند و او پدر آنهاست و لهذا حق تعالی فرمود (إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةً فَاصْلِحُوا بَيْنَ أَخْوَيْكُمْ...\* الآية. الحجرات: ۱۰) یعنی نیستند مؤمنان با هم مگر برادران خود بنابر اخوة اسلامی ملائکه برای مؤمنان استغفار میکنند حق تعالی میفرماید (الَّذِينَ يَعْلَمُونَ الْعَرْشَ وَ مَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ...\* الآية. المؤمن: ۷) و میفرماید (...الْمُتَلِّكُهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَ يَسْتَغْفِرُونَ لِمَنْ فِي الْأَرْضِ...\* الآية. الشوری: ۵) یعنی حاملان عرش و آنها که گرد اوست تسبیح میکنند با حمد پروردگار خود و استغفار میکنند برای کسانیکه ایمان آورده اند و جای دیگر میفرماید فرشتگان تسبیح با حمد میکنند پروردگار خود را برای اهل زمین استغفار میکنند سوال اگر حق اخوة اسلامی از اخوة نسبی و دیگر حقوق بالاتر است پس تو اخوة نسبی را چرا مقدم نوشته و حق تعالی میفرماید (... و اولوا الارحام بعضهم اولی بعض في كتاب الله من المؤمنين و المهاجرين ...\* الآية. الاحزاب: ۶) یعنی اقربای نسبی بعضی بعضی را اولی و بهتر اند از مؤمنان و مهاجران و لهذا میراث در قربات نسبی است نه در قربات اسلامی و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (الصدقة على المسكين صدقة وهي على ذي الرحم ثنان صدقة و صلة) رواه احمد و الترمذی و النسائی و ابن ماجة عن سلیمان بن عامر جواب قربات نسبی وغیره که بالا مذکور شده اند در همه آن اسلام شرطست و همه جا اسلام معتبر است معنی آیت آنست که اولوا الارحام که مسلمان اند از مؤمنان و مهاجرین که قربات نسبی ندارد بهتر اند و وارث مقدم و مراد حدیث آنکه صدقه بر مسکین مسلم اجنبی یک ثواب دارد و بر ذی رحم که مسکین مسلم باشد دو ثواب دارد لهذا اقربا اگر کافر باشند میراث بآنها نمیرسد بلکه بعامة مؤمنین رسد و در بیت المال که خزانه عامة مؤمنین است داخل کرده شود اگر پدر هم کافر باشد گونه نفقة او بر پسر

واجابت لیکن محبت و دوستی با وی نباید کرد بلکه بیزاری باید نمود قال الله تعالى  
 (مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَن يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَئِيْ قُرْبَى مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ  
 لَهُمْ أَنَّهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ \* وَمَا كَانَ إِسْتَغْفَارُ ابْرَاهِيمَ لَأَيْهِ إِلَّا عَنْ مَوْعِدٍ وَعَدَهَا إِيَّاهُ فَلَمَّا  
 تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّهُ عَدُوَّ اللَّهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ... \* الآية التوبه: ۱۱۴ - ۱۱۳) يعني نباشد نبی را و مؤمنین را  
 که مغفرت خواهند برای مشرکان اگر چه باشند آنها صاحب قربت بعد از آنکه ظاهر  
 شود آنها را که آنها از اهل جهنم اند و نبود استغفار ابراهیم برای پدر خود مگر از جهت  
 وعده که پدر با وی کرده بود که اسلام خواهم آورد پس هر گاه که ظاهر شد بروی که  
 این دشمن خداست ازوی بیزاری کرد فائده حديث (کل نسب و صهر منقطع يوم القيمة  
 الا نسبی و صهری) حديث صحیح است ابن عساکر از ابن عمر روایت کرده یعنی هر  
 قربت نسبی و قربت صهری و دامادی که باشد روز قیامت منقطع خواهد شد مگر  
 قربت نسبی و صهری من مراد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم آن نیست که قربت  
 همه مؤمنان و غیرهم منقطع خواهد شد مگر قربت پاک من بلکه مراد آنست که همه  
 مسلمانان فرزندان من اند نسب و صهر مؤمنان منقطع نخواهد شد دلیل برین تفسیر  
 آنست که حق تعالی در حق مؤمنان میفرماید (وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعُهُمْ دُرِّيَّتُهُمْ يَابِيَّانِ  
 الْحَقَّنَا بِهِمْ دُرِّيَّتُهُمْ وَمَا اتَّشَاهُمْ مِنْ شَيْءٍ... \* الآية. الطور: ۲۱) یعنی کسانی که  
 ایمان آورده اند و اولاد شان تابع ایشانند در ایمان اولاد شانرا در بهشت بمرتبه پدران  
 ملحق خواهیم کرد و از عمل پدران کم نخواهیم کرد هیچ و نیز حق تعالی میفرماید (وَ  
 مَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقَرِّبُكُمْ عِنْدَنَا زُلْفَى إِلَّا مَنْ أَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا... \* الآية.  
 سپا: ۳۷) [۱] یعنی اموال کافران و اولاد آنها را بما نزدیک نخواهند کرد مگر کسی  
 که ایمان آورده است و عمل صالح کرده اموال و اولاد آنها را بما نزدیک خواهند کرد  
 و در حق کافران فرموده (... فَلَا أَتَسَابَ بِهِنَّمْ يَوْمَئِذٍ... \* الآية. المؤمنون: ۱۰۱) یعنی  
 نسبهای شان در میان شان نخواهند ماند روز قیامت و فرمود (... تَقَطَّعَتْ بِهِمْ الْأَسْبَابُ  
 البقرة: ۱۶۶) منقطع خواهد شد در میان شان اسباب وصلت ازین آیات دیگر  
 و احادیث نبوی علی صاحبها الصلة و السلام معلوم میشود که نسب در مؤمنان باقی

(۱) زلفی یعنی درجه یعنی نزدیک نخواهند کرد بخدا اولاد و اموال کافران بدرجۀ قربت

خواهد ماند و یکی دیگریرا مفید خواهد شد هم بسبب قربت و هم بسبب دوستی و غیره کافرانرا هیچ فائنه نخواهد کرد (يَوْمَ يُقْرَأُ الْمَرْءُ مِنْ أَجْيَهِ \* وَأُمِّهِ وَأَيْهِ \* وَصَاحِبَتِهِ وَبَنِيهِ \* عَبْسٌ : ۳۶ - ۳۴) (الْأَخْلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ \* الزخرف: ۶۷) یعنی روز قیامت بگریزد مرد از برادر خود و مادر و پدر و زن و فرزندان خود و دوستان آنروز باهم دشمن خواهند شد مگر متقیان غرض ازین کلام آنست که در جمیع حقوق مذکوره هر کسیکه در اسلام و تقوی افضل و اقوى باشد او برای محبت وصلت اولی و احق باشد و الله اعلم

**قسم هفتم** دیگر از حقوق اسلام آنست که بنده با اختیار خود برخود لازم گرداند و این هم در حقوق الله است و هم در حقوق الناس و هر یک از آن بسه قسم است قسمی آنست که سبب وجوب آن طاعت باشد دوم آنکه سبب وجوب آن معصیت باشد سوم آنکه سبب وجوب آن امری مباح باشد

**فصل حق الله** که سبب وجوب آن طاعتست آن نذر است بعبادت اگر نذر کند بعبادت مقصود که از جنس آن عبادتی فرض باشد چون نماز یا روزه یا صدقه یا حج خواه آن نذر بلا شرط یا بشرطیکه موجب شکر باشد از نعمتهای دینی یا دنیوی چنانچه گوید که اگر بیمار من شفا یابد یا غائب قدم کند لله روزه ام ایفای این چنین نذر فرض است بعد وجوب در شرط ثانی قال الله تعالی (... وَلِيُوفُوا نُذُورَهُمْ ... \* الآية. الحج: ۲۹) یعنی باید که وفا کنید نذرهای خود را و آنچه بعبادتی غیر مقصود کند چنانچه نذر کند که برای هر نماز وضوئی جدید کرده باشم ایفای آن مستحب است واجب نیست و نذر بمعصیت باطلست چنانچه گوید که اگر بیماری شفا یابد سرود کنانم رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود (لا نذر فی معصیة الله) یعنی نذر بمعصیت جائز نیست و نذر با مر مباح هم لغو است و سوای خدا نذر کردن برای پیغمبر یا برای کسی از اولیا گناه است قریب بشرک

**فصل در حق الله تعالی** که سبب آن امر مباح است چون کفاره یمین در بعضی اوقات و قضای رمضان بعد افطار مسافر یا مریض روزه رمضان را که سبب وجوب قضاست

فصل در حق الله که سبب آن معصیت است چون حدود که سبب زنا یا سرقة  
یا شرب یا قذف واجب شود و کفارات که بسبب افطار روزه یا قتل خطأ یا ظهار واجب  
شود

فصل حق العباد که سبب آن طاعتست چون ایفای وعده چیز که ضرور است  
قال الله تعالی (... وَ أَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْؤُلًا \* الاسراء: ۳۴) یعنی وفا کنید  
عهد را بدرستیکه سؤال کرده شود بدان و رسول صلی الله علیه وآلہ وسلم فرمود (العدة  
دین) رواه الطبرانی عن علی و ابن مسعود و روی ابن عساکر عن علی عنه صلی الله  
علیه وآلہ وسلم (العدة دین وبل لمن وعد ثم اخلف وبل لمن وعد ثم اختلف وبل لمن  
وعد ثم اختلف) یعنی وعده گر دین دارد هلاکت است مر کسی را که وعده کند پس  
وفا نکند این کلمه سه بار فرمود و در صحیحین از ابی هریره رضی الله عنہ مرویست  
که رسول صلی الله علیه وآلہ وسلم فرمود (آیة المنافق ثلث) زاد مسلم (وان صام و  
صلی وزعم آنه مسلم) ثم اتفقا (اذا حدث كذب وإذا وعد أخلف وإذا ائتمن خان) یعنی  
علامت منافق سه چیز است در مسلم زیاده آورده و گفته اگر چه روزه دارد و نماز گزارد  
وبگوید که من مسلمانم یکی آنکه وقتیکه سخن گوید دروغ گوید و چون وعده کند  
وفا نکند و چون امانت سپرده شود خیانت کند و از عبد الله بن عمر مرویست که رسول  
فرمود صلی الله علیه وآلہ وسلم چهار چیز اند هر که این چهار در وی باشد منافق بود  
چون امانت سپرده شود خیانت کند و چون سخن گوید دروغ گوید و چون عهد کند  
غدر و فریب کند در آن و چون نزاع کند با کسی دشنام دهد و حق العباد که سبب آن  
امری مباح باشد آن دینست و مانند آن که بسبب بیع و شرا و اجاره و استجاره و استعاره  
و واستیداع و استقراض و نکاح و خلع و مانند آن لازم شود ادای این حقوق یعنی تسليم  
بیع بعد قبض ثمن بمشتری و تسليم بعض بزوج و تسليم مبيع بشفیع و ایفای ثمن و قرض  
و مهر و اجرت و ردة عاریت و ودیعت و مانند آن از فرائض مقام مخصوص است و از  
حقوق الله تعالی که احتمال مغفرت دارند اولی بالا داشت و در تلف این حقوق و عدم  
ادای دیون احتمال عدم مغفرت است رسول فرمود صلی الله علیه وآلہ وسلم (یغفر

للشهید کل ذنب الا الدین) رواه مسلم عن عبد الله بن عمر يعني بخشیده میشود برای شهید هر گناه مگر دین و فرمود صلی الله عليه و آله و سلم (مَطْلُ الْغَنِيَّ ظُلْم) متفق عليه عن ابی هریرة يعني درنگ کردن دز آدای دین بعده میسر شدن ظلمست جنازه پیش پیغمبر صلی الله عليه و آله و سلم آمده برای نماز آن حضرت پرسید آیا بر وی دین کسی هست گفته که نی آن حضرت بروی نماز جنازه خواند دیگر جنازه آمد پرسید که بروی دین کسی هست یعنی حق بندگان گفته آری سه دینار هست گفت مالی گذاشته است گفته اری سه دینار آن حضرت بروی نماز خواند سوم جنازه آمد پرسید که بروی دین کسی هست گفته آری سه دینار پرسید که چیزی مال گذاشته است گفته نی فرمود شما نماز بروی بخوانید ابو قاتاده گفت یا رسول الله دین او بر خود گرفتم نماز بروی بخوان آنگاه نماز خواند بخاری از مسلم بن اکوع روایت کرده و بغوی در شرح السنته از ابی سعید خدری روایت کرده که جنازه آمد رسول علیه السلام پرسید که بروی دین هست گفته آری آن حضرت پرسید که مقدار دین مال گذاشته است گفته نی حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که شما خوانید علی رضی الله عنه گفت که دین او بر خود بر گرفتم آنوقت نماز خواند و گفت علی را که حق تعالی ترا از بند رها کناد چنانچه تو یار خود را از بند رها کرده مسلم از ابی قاتاده روایت کرده که مردی گفت یا رسول الله در حالیکه رو بر قتال داده باشم حق تعالی گناهان من ببخشد فرمود آری مگر دین این چنین جبرائیل بمن گفته و برای ادای مهر حق تعالی میفرماید (وَأَتُوا النِّسَاءَ صَدْفَاتِهِنَّ نِحْلَةً ... \* الآية. النساء: ٤) یعنی بدھید زنان را مهرهای شان بخوشی دل یا از مال حلال بی شبیه یا بنابر دیانت و فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (اعطوا الاجر اجره قبل ان یجف عرقه) رواه ابن ماجه عن ابن عمر و ابو یعلی عن ابی هریره و الطبرانی عن جابر و الحکیم و الترمذی عن انس یعنی بدھید مزدور را مزدوری او پیش از آنکه خشک شود عرق او و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (اذَا دعا رجل امرأته الى فراشه فابت فبات غضبان لعنها الملائكة حتى تصبح) متفق علیه عن ابی هریره وقتیکه شوهر زن خود را بر فرش خود طلب کند و او انکار کند شوهر بغضه بخواهد فرشتگان تا صبح بر آن زن لعنت کنند قال الله تعالی (إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُكُمْ أَنْ تُؤْذُوا الْأَمَانَاتِ

إِلَيْهَا... \* الآية. النساء: ۵۸) يعني الله تعالى حكم مي肯د شماراً كـه اـمانـتهاـرـاـ بـماـكـانـشـانـ اـداـ كـنـيدـ

**فصل اگر شخصی اراده ادائی دین داشته باشد و او را میسر نشود و بمیرد امید است که حق تعالی در آخرت دائمان او را راضی سازد و او را به بهشت برد رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (من تداین بدین و فی نفسـه وفـاعـه ثـمـ مـاتـ تـجاـوزـ اللـهـ عـنـهـ وـ اـرضـیـ غـرـیـمـهـ بـمـاـ شـاءـ وـ مـنـ تـدـایـنـ بـدـینـ وـ لـیـسـ فـیـ نـفـسـهـ وـفـاعـهـ ثـمـ مـاتـ اـقـنـصـ اللـهـ عـالـیـ لـغـرـیـمـهـ مـذـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ) رواه الحاـكمـ عنـ اـبـیـ اـمـامـةـ يـعـنـیـ هـرـ کـهـ معـاـمـلـهـ کـنـدـ وـ دـینـ بـرـوـیـ لـازـمـ شـودـ وـ اوـ اـرـادـهـ اـدـایـ آـنـ دـارـدـ وـ بـمـیرـدـ حـقـ تـعـالـیـ اوـرـاـ بـبـخـشـدـ وـ دـائـنـانـ اوـرـاـ رـاضـیـ سـازـدـ وـ هـرـ کـهـ معـاـمـلـهـ کـنـدـ وـ دـینـ دـارـ شـودـ وـ اـرـادـهـ اـدـایـ نـدـاشـتـهـ باـشـدـ عـوـضـ دـهـانـدـ حـقـ تـعـالـیـ غـرـمـاـیـ اوـرـاـ رـوزـ قـيـامـتـ وـ طـبـرـانـیـ وـ حـاـکـمـ هـمـ اـزـ اـبـیـ اـمـامـهـ مـثـلـ اـینـ روـايـتـ کـرـدهـ اـنـدـ باـيـنـ عـبـارـتـ (منـ آـوـیـ دـيـنـاـ وـ هـوـيـنـويـ انـ لـاـ يـؤـديـهـ فـمـاـ قـفـالـ اللـهـ عـالـیـ يـوـمـ الـقـيـامـةـ اـتـیـ لـآـخـذـ بـعـدـ بـحـقـهـ فـيـؤـخـذـ منـ حـسـنـاتـ الـآـخـرـ فـانـ لـمـ يـكـنـ لـهـ حـسـنـاتـ اـخـذـ مـنـ سـيـئـاتـ الـآـخـرـ فـيـجـعـلـ عـلـيـهـ) يـعـنـیـ هـرـ کـهـ بـمـیرـدـ وـ اـرـادـهـ اـدـایـ دـینـ نـدـاشـتـهـ باـشـدـ بـگـوـيـدـ حـقـ تـعـالـیـ کـهـ مـنـ بـنـدـهـ خـودـرـاـ اـزـيـنـ مـيـگـيرـمـ پـسـ اـزـ حـسـنـاتـ مـديـونـ بـدـائـنـ دـهـانـيـدهـ شـودـ وـ اـگـرـ حـسـنـاتـ نـبـاشـدـ گـناـهـانـ دـائـنـ بـرـمـديـونـ نـهـادـهـ شـودـ وـ طـبـرـانـیـ اـزـابـنـ عمرـ روـايـتـ کـرـدهـ کـهـ رـسـولـ فـرـمـودـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـ آـلـهـ وـ سـلـمـ دـوـ قـسـمـ اـنـدـ بـمـیرـدـ وـ نـيـتـ اـدـایـ دـینـ دـاشـتـهـ باـشـدـ پـسـ مـنـ وـلـیـ اوـ هـسـتمـ يـعـنـیـ اوـرـاـ بـهـ بـخـشـاـیـمـ وـ اـزـ حـقـ تـعـالـیـ دـینـ اوـ اـداـ کـنـانـمـ وـ هـرـ کـهـ بـمـیرـدـ وـ نـيـتـ اـدـایـ دـینـ نـدارـدـ گـرفـتـهـ شـودـ اـزـ حـسـنـاتـ اوـ وـ درـ آـنـروـزـ درـهـمـ وـ دـيـنـارـ نـيـسـتـ وـ هـمـچـينـ اـزـابـنـ عمرـ اـزـ آـنـ حـضـرـتـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـ آـلـهـ وـ سـلـمـ مـرـوـيـستـ**

**فصل و حقوق العباد کـهـ سـبـبـ آـنـ مـعـصـيـتـ استـ چـونـ قـتـلـ نـفـسـ يـاـ قـتـلـ عـضـوـ يـاـ گـرـفـنـ مـالـ کـسـیـ بـغـصـبـ يـاـ سـرـقـهـ يـاـ خـيـانتـ يـاـ آـبـرـوـیـ کـسـیـ رـاـ بـرـدـنـ اـزـ دـشـنـامـ وـ مـانـنـدـ آـنـ يـاـ غـيـبـتـ اـدـایـ اـيـنـ حـقـ ردـ مـظـلـمـهـ وـ اـسـتـرـضـاـیـ مـظـلـومـ استـ بـدـونـ اـسـتـرـضـاـیـ مـظـلـومـ عـفـوـ وـ مـغـفـرـتـ درـ اـتـلـافـ اـيـنـ چـنـينـ حـقـوقـ نـمـيـتوـانـدـ شـدـ الاـ نـادـراـ رـسـولـ فـرـمـودـ صـلـیـ اللـهـ عـلـیـهـ وـ آـلـهـ وـ سـلـمـ (الـدـوـاـوـيـنـ عـنـ اللـهـ عـزـ وـ جـلـ ثـلـثـةـ فـدـيـوـانـ لـاـ يـعـبـأـ اللـهـ بـهـ شـيـئـاـ وـ دـيـوـانـ لـاـ يـتـرـكـ اللـهـ مـنـهـ**

شیئا و دیوان لا یغفره الله اما الديوان الذى لا یغفره الله فالشرك بالله قال الله عز وجل و  
 من یشرك بالله فقد حرم الله عليه الجنة واما الديوان الذى لا یعبأ الله به شیئا فظلم العبد  
 نفسه فيما بينه وبين ربه من صوم يوم تركها او صلوة تركها فان الله عز وجل یغفر ذلك و  
 يتتجاوز ان شاء واما الديوان الذى لا یترك الله منه شیئا فظلم العباد بعضهم بعضا القصاص  
 لا محالة) رواه الحاکم واحمد عن عائشة رضی الله عنها يعني نامهای اعمال سه گونه  
 اند یکی آنست که حق تعالی هیچ نمی شمارد اورا و دیگری آنست که آنرا هیچ نمی  
 گذارد و دیگر آنست که آنرا هرگز نمی بخشد آن نامه که آنرا نمی بخشد هرگز آن  
 شرک است و آن نامه که آنرا هیچ نمی شمارد آن ظلم بنده است بر نفس خود بترك  
 حقوق حق تعالی از ترك روزه و نماز و مانند آن پس حق تعالی می بخشد این را هر  
 کرا میخواهد و آن نامه که از آن هیچ نمیگذارد آن ظلم بنده گانست یکی بر دیگری در  
 آن عوض و قصاص خواهد شد البته و طبرانی و مانند آن از سلمان و بزار همچنین از  
 انس روایت کرده اند و فرمود آن حضرت صلی الله عليه وآلہ وسلم هر که باشد نزد او  
 مظلمه برای برادر خود باید که در دنیا ازو ببخشاید که در روز قیامت نه دینار است نه  
 درهم اگر ظالم را عمل صالح باشد بقدر ظلم عمل او گرفته بمظلوم داده شود و اگر  
 سل صالح نباشد گناهان مظلوم ازو برداشته بر ظالم نهاده شود رواه البخاری عن ابی  
 هریرة و مسلم و ترمذی از ابی هریرة روایت میکنند که رسول صلی الله عليه وآلہ وسلم  
 سلم از یاران پرسید که مفلس کدام کس باشد یاران گفتند مفلس کسی باشد که مال  
 و متعای نداشته باشد آن حضرت فرمود که مفلس از امت من کسی باشد که در روز  
 قیامت حاضر شود با نماز و روزه و زکوة لیکن یکی را دشنام داده باشد و یکی را تهمت  
 زنا کرده باشد و کسی را مالخورده باشد و کسی را خون ریخته باشد و کسی را زده  
 باشد پس نشانیده شود اورا و ازو عوض گرفته شود هر یکی از حسنات او بگیرد پس  
 چون از حسنات او هیچ نماند و تمام حقوق که بر ذمہ او بوده باشد ادا نشده باشد گرفته  
 شود گناهان مظلومان و نهاده شود بر وی پس اورا در دوزخ انداخته شود و رسول فرمود  
 صلی الله عليه وآلہ وسلم (ما من رجل یضرب عبد الله الا قید منه یوم القيامة) رواه البزار  
 و الطبرانی عن عمار و عن ابی هریرة نحوه یعنی هیچ مرد نباشد که زده باشد غلام خود

را مگر آنکه عوض گرفته شود از وی روز قیامت و همچنین حاکم از سلمان و سعد و ابن مسعود و غیرهم روایت کرده و همچنین طبرانی از ابی امامه و ابی بردہ و انس روایت کرده و هناد از ابراهیم نخعی روایت کرده که گفته بودند جماعت صحابه و تابعین می گفتند که اگر مردی دیگر را گفت ای سگ یا خوک یا خر حق تعالی روز قیامت خواهد پرسید که تو دیده بودی که من این را سگ یا خوک یا خر آفریده بودم فائدہ ظلم چنانچه بر مسلم حرام است بر ذمی هم حرام است که عهد باهل ذمه عهد رسول است صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عهد شکنی رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لازم می آید رسول فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (من قذف ذمیا له حد يوم القيمة بسياط من النار) رواه الطبرانی عن وائلة بن الاسقع يعني هر که تهمت زنا کند بر ذمی اور روز قیامت حد زده خواهد شد بدیره از آتش و فرمود صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (الا من ظلم معاهدا و انقصه من حقه او کلفه فوق طاقتہ او اخذد منه شيئاً بغیر طیب نفسه فانا حجته يوم القيمة) يعني آگاه باشید هر که ظلم کند ذمی را یا کم کند از حق او یا تکلیف دهد اور از زیاده از طاقت او یا گرفت ازو چیزی بپرضا مندی او پس من خصوصت کننده باشم با وی روز قیامت فائدہ باید دانست که هر گناهیکه باشد سوای شرک جزای آن متناهی است اگر چه کثیر و شدید باشد پس بمقتضاء این احادیث آنست که حقوق عباد خصوصاً مظالم هرگز مهم نگذاشته شود و قصاص آن ضرور است مظلومانرا ثواب حسنات ظالمان داده شود تا وقتیکه هیچ از حسنات شان نماند پس اگر مظالم باقی ماند گناهان مظلومان بر ظالمان نهاده آنها را داخل دوزخ کرده شود پس هر گاه که جزای سیئات منتهی شود اگر چه بعد مکث طویل و مؤمنان ظالمان از مظالم پاک شوند آن زمان داخل بهشت کرده شوند بمقتضای ایمان که جزای ایمان خلودست در بهشت این چنین امام بیهقی گفته لیکن از شآمت مظالم گاه باشد که ایمان سلب شود نعوذ بالله منها حق تعالی از صدور مظالم در پناه خود دارد

بیت:

مباش در پی آزار و هر چه خواهی کن \* که در شریعت ما غیر ازین گناهی نیست

یعنی در شریعت محمدی مانند مظالم هیچ گاه نیست

فائدہ اگر بر ذمہ شخصی مظالم بود و از آن توبه کند و از ظلم اجتناب کند و رد مظالم و استرضای مظلومان از مقدور او خارج باشد درین صورت امید هست که حق تعالی خصممان اورا روز قیامت راضی سازد و رسول فرمود صلی اللہ علیہ و آله و سلم (رجلان من امتي جثيا بين يدي رب العزة تبارك و تعالى فقال احدهما يا رب خذ لي مظلمي من اخي فقال الله اعط اخاك مظلمه فقال يا رب لم يبق من حسناتي شيء فقال الله كيف تصنع لم يبق من حسناته شيء فقال يا رب يحمل من اوزاري) وفاضت عينا رسول الله صلی اللہ علیہ و آله و سلم بالبكاء وقال (ان ذلك يوم عظيم يوم يحتاج الناس الى ان يحمل عنهم اوزارهم فقال الله ارفع راسك فانظر في الجنان فرفع راسه فقال يا رب ارى مدائن من فضة مرتفعة ومن ذهب مكللة باللؤلؤ لاي نتني اولائي صديق او لائي شهيد هذا فقال هذا لمن اعطي الثمن قال يا رب ومن يملك ذلك قال انت تملكه قال لم قال لعفوك من اخيك قال يا رب اني عفت عنه قال الله تعالى خذ بيد اخيك فادخله الجنة) ثم قال رسول الله صلی اللہ علیہ و آله و سلم (اتقوا الله و اصلاحوا ذات بينكم فان الله يصلح بين المؤمنين يوم القيمة) رواه الحاکم و البیهقی و سعد بن منصور عن انس يعني دو مرد از امت من دو زانو نشینند پیش رب العزّت پس یکی بگوید ای پروردگار مظلمه من از برادر من بگیر و حق تعالی اورا بفرماید که بدھ مظلمه این برادر خودرا او بگوید ای پروردگار هیچ از حسنات باقی نمانده است حق تعالی مظلوم را بفرماید چه میکنی از حسنات او هیچ باقی نمانده است او گوید ای پروردگار گناهان من از من بردارد و ازین سخن چشم مبارک آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم اشک ریخت و فرمود که آن روز سخت روز باشد مردم محتاج شوند به آنکه هکسی گناهان من بردارد حق تعالی مظلوم را بفرماید که سر بردار و بین در بهشت پس سر بردارد و بگوید که الهی شهرهای بینم از نقره عالی مرتبه و از زر مرصع بمروارید برای کدام نبی یا کدام صدیق یا کدام شهید خواهد بود این شهر حق تعالی فرماید که این برای کسی است که بدھد قیمت بگوید ای پروردگار کیست مالک این قدر حق تعالی فرماید که تو مالک قیمت آن هستی بگوید از چه چیز فرماید که بخشیدن حق خود را برادر خودرا او گوید یا رب بخشید ازو حق تعالی فرماید که بگیر دست این را و داخل بهشت کن پس رسول فرمود صلی

الله علیه و آله و سلم ای مردم پرهیز کنید از عذاب خدا و نیکوکاری با خودها کنید که حق تعالی در روز قیامت در مسلمانان آشتی خواهد کنانید یعنی هر کرا خواهد و رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم روز قیامت چون بهشتیان داخل بهشت شوند و دوزخیان یعنی کافران داخل دوزخ یک آواز دهنده آواز دهد که ای اهل جمیع مظالم با هم ببخشید و ثواب شما بر خدادست رواه الطبرانی عن انس و عن ام هانئ نحوه امام محمد غزالی گفته که این احادیث محمولند بر کسیکه از مظالم توبه کند و آینده ترک دهد و آنها اواب باشند که حق تعالی در شان آنها میفرماید (... فَإِنَّهُ كَانَ لِلْأَوَّلِينَ عَفْوًا \* الْأَسْرَاءِ: ۲۵) قرطبی گفته که این تاویل خوب است در حکم عام نیست اگر عام بودی کسی داخل دوزخ نشدی سؤال اگر شخصی بر دیگری ظلم کرد بر نفس یا مال یا آبرو مظلوم را انتقام آن جائز باشد یا نه جواب انتقام بمثل مظلمه او جائز است و زیاده ازان حرام است و عدم انتقام افضل و اولی قال الله تعالی (... فَاعْتَدُوا عَلَيْهِ بِمِثْلِ مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ ... الآية. البقرة: ۱۹۴) یعنی عوض کنید بروی مانند آنچه او ظلم کرده است بر شما این امر برای اباحت است و قال الله تعالی (وَإِنْ عَاقِبْتُمْ فَعَاقِبُوْمَا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَرَبْتُمْ لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ \* وَاصْبِرْ وَمَا صَرِبَكَ إِلَّا بِاللَّهِ ... الآية. النحل: ۱۲۶ - ۱۲۷) یعنی اگر عوض کنید پس عوض کنید مانند آنچه بر شما کرده است و اگر صبر کنید پس صبر بهتر است برای صبر کنندگان و صبر کن ای محمد و نباشد صبر تو مگر بتوفيق و مددگاری او سبحانه قال الله تعالی (وَجَرَوْا سَيِّهَةً سَيِّهَةً مِنْهَا فَمَنْ عَفَا وَ أَصْلَحَ فَاجْرَهُ عَلَى اللَّهِ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الظَّالِمِينَ \* وَلَمَنْ انتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ فَأُولَئِكَ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ \* إِنَّمَا السَّبِيلُ عَلَى الَّذِينَ يَظْلِمُونَ النَّاسَ وَيَتَغَيَّرُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ \* وَلَمَنْ صَرَبَ وَغَرَّ إِنْ ذَلِكَ لِمَنْ عَزَمَ الْأُمُورَ \* الشوری: ۴۰ - ۴۳) یعنی جزای بدی آنست که مثل آن با وی کرده شود پس هر که عوض نکند و ببخشد و آشتی جوید پس ثواب او بر خدادست بدرستیکه حق تعالی ظالمانرا دوست نمیدارد یعنی دشمن میدارد و هر که عوض گیرد بعد مظلومی خود پس نیست بر روی هیچ مؤاخذه در دنیا و آخرت بر کسیکه ظلم کند بر مردم و فساد کند در زمین ناحق آنها را عذاب الیم باشد و هر که صبر کند و ببخشد مظلمه خود بدرستیکه بهترین چیزهاست رسول فرمود صلی

الله عليه و آله وسلم (المستبان ما قالا فعلى البادى منهما ما لم يعتد المظلوم) رواه احمد و مسلم و ابو داود و الترمذی عن ابی هریرة رضی الله عنه يعني دو کس که با هم بدگوئی کنند گناه هردو بدگوئی برکسی است که اول گفته تا که ثانی زیاده نکند از آنچه اول گفته است و فرمود آنحضرت عليه السلام (المستبان شیطانان یتهازان و یتکاذبان) رواه احمد و البخاری فی الادب بسنده صحيح عن عیاض بن جمار يعني دو کس که با هم بدگوئی میکنند هردو شیطان اند با هم کلام باطل میگویند و با هم دروغ گوئی میکنند و قال الله تعالى (وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ إِذْفَعَ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْتَكَ وَبَيْتَهُ عَدَاوَةً كَاهِنَةٌ وَلَيْ حَمِيمٌ \* وَمَا يُلْقِي هَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقِي هَا إِلَّا ذُو حَظٍ عَظِيمٌ \* وَإِمَّا يَنْزَعُكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِدْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ\*)  
 فصلت: ٣٤ - ٣٦) يعني نیکی و بدی یکسان نیست پس هر که نیکی تواند کرد بدی چرا اختیار کند بدی را به نیکی دفع کن یعنی اگر کسی با توبدی کند تو عوض آن نیکی کن ازین عمل بدی او بر طرف شود اگر این چنین کنی پس کسیکه با تو بدشمنی دارد دوست یک رنگ قریب خواهد شد و اخذ خواهد کرد این صفت را مگر صابران و اخذ خواهد کرد این صفت را مگر کسیکه نزد خدا نصیبی کامله دارد و اگر وسوسه بخاطر تو رسید از طرف شیطان که باز دارد ازین عمل پس پناه جواز خدا بدرستیکه خدا سمیع و علیم است ترا پناه دهد مردی گفت یا رسول الله مرا چند غلامند که مرا دروغ گو میگویند و خیانت میکنند و نافرمانی میکنند و من آنها را میزنم و دشنا� میدهم پس چگونه باشد مرا از آنها آن حضرت صلی الله عليه و آله وسلم فرمود که خیانت و تکذیب و عصیان آنها با عقاب تو حساب کرده خواهد شد پس اگر عقاب تو از عقاب آنها کم خواهد بود ترا فضیلت خواهد بود و اگر عقاب تو بقدر گناه آنها خواهد بود برابر خواهند شد و اگر عقاب تو از گناهان شان زیاده خواهد بود بقدر زیادتی از تو عوض گرفته خواهد شد آنمرد گریستن و باواز ناله کردن گرفت رسول فرمود صلی الله عليه و آله وسلم آیا قرآن نخوانده (وَنَصَّعَ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِنْ قَالَ حَبَّةً مِنْ حَرْذَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ \* الانبیاء: ٤٧)  
 يعني خواهیم نهاد ترازوهای عدل روز قیامت پس ظلم نکرده خواهد شد هیچکس

چیزی و اگر خواهد بود ظلم بوزن دانه خردل خواهیم آورد و بس آیم حساب کننده آن مرد گفت یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بهتر چیزی نمیباشد از جدا کردن آنها بدرستیکه من ترا شاهد میکنم که آنها را آزاد کردم رواه احمد و ترمذی عن عائشة رضی الله عنها

**بیت:** بدی را بدی سهل باشد جزا \* اگر مردی احسن الی من اسا

**تدبیل در حسن خلق و نرمی و مذمت تکبر حق تعالی در حق رسول کریم**  
 صلی الله علیه و آله و سلم فرموده (وَإِنَّكَ لَعَلَىٰ خُلُقٍ عَظِيمٍ \* القلم: ۴) بدرستیکه تو بر خلق عظیم هستی و فرموده (فِيمَا رَحْمَةً مِنَ اللَّهِ لَتَتَّلَمَّهُ وَلَوْ كُنْتَ فَظَاظًا غَلِظَ الْقُلُبُ لَا نَفَضُوا مِنْ حَوْلِكَ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ وَشَارِوْهُمْ... \* الآية. آل عمران: ۱۵۹) یعنی  
 بسبب رحمت خدا که بر تست نرم شدی تو برای مردم یعنی کریم و رحیم شدی و اگر  
 میبودی بد خلق سخت دل هر آئینه جدا میشدند از گرد تو پس ببخش تقصیرات شانرا و  
 دعای مغفرت کن برای آنها اگر تقصیری کنند و در هر کار با آنها مشورت کن و حق  
 تعالی در حق خاصان خود میگوید (وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هُوَنًا وَإِذَا  
 خاطَبُهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا \* الفرقان: ۶۳) یعنی بند گان خاص آناند که راه میروند  
 بر زمین بنرمی و اگر جاهلان با آنها خطاب بجهل میکنند آنها در جواب آن کلامی  
 گویند که موجب سلامت باشد از ایندا و گناه رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم هر  
 که از رفق و نرمی محروم شد از هر چیز محروم شد رواه مسلم عن جریر و فرمود صلی  
 الله علیه و آله و سلم محبوب ترین شما نزد من کسانند که اخلاق نیک دارند رواه  
 البخاری عن عبد الله بن عمر و در صحیحین است بهترین شما نیک خلق تر شماست و  
 رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم (إِنَّ الْمُؤْمِنَ لِيَدْرِكَ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرْجَةَ قَائِمِ اللَّيلِ وَ  
 صَائِمِ النَّهَارِ) رواه ابو داود یعنی بدرستیکه مؤمن در یابد به نیک خوئی خود مرتبه کسی  
 را که تمام شب نماز گزارد و روزانه روزه دارد و فرمود آنحضرت صلی الله علیه و آله و  
 سلم (بَعْثَتْ لَا تَمِمُ حَسْنَ الْأَخْلَاقِ) رواه مالک [۱] فی الموطاء و احمد عن ابی هریرة  
 یعنی مبعوث کرده شدم تا که تمام کنم حسن اخلاق را و رسول فرمود صلی الله علیه و

(۱) مالک بن انس بن مالک بن ابی عامر اصحابی توفی سنّة ۱۷۹ هـ. [۷۹۵ م.] در مدینه

آلہ وسلم (من تواضع لله رفعه الله) رواه ابو نعیم فی الحلیة عن ابی هریرة در حدیث قدسی است (الکبریاء ردائی و العظمة ازاری فمن نازعنی فی واحد منها فرمیته فی النار) رواه احمد و ابو داود و ابن ماجة عن ابی هریرة و ابن ماجة عن ابن عباس و روی الحاکم عن ابی هریرة (الکبریاء ردائی فمن نازعنی فی ردائی قصمته) یعنی حق تعالی میفرماید کبریا و تکبر چادر منست و عظمت و بزرگی ازار منست هر که کشاکشی کند با من در چیزی ازین هردو بیندازم اورا در دوزخ و بروایتی هر که چادر من کشد هلاک کنم اورا

یت:

دادیم ترا زگنج مقصود نشان \* گر ما نرسیدیم تو شاید برسی

## بسم الله الرحمن الرحيم

(۱) سؤال اجرت بر خواندن قرآن گرفتن جائز است یا نی جواب حکم اجرتی که حافظان قرآن بر خواندنش میگیرند چند صورت دارد جدا گانه در ذهن خود منقسم باید فرمود غلط نباید کرد تا اشتباه واقع نشد صورت اول آنکه ثواب قرآن خوانده خود را بعض مبلغ کذا بدست کسی بفروشد و این صورت محض باطل است با جماعت اهل سنت آری نزد امامیه رایج و متعارف است بلکه ثواب روزه و حج و دیگر عبادت میفروشند بدلیل آنکه حقیقت بیع بالمال است و ثواب مال نیست بلکه حقی است برای این شخص بحکم وعده الهی ثابت میشود و در آخرت استیفای آن خواهد نمود و بیع حقوق خواه دنیوی باشد خواه اخروی مثل حق المولد و حق الارث و حق مرد و زن و حق العیال و امثال ذلک جائز نیست صورت دوم آنکه شخصی را برای ختم قرآن بمستاجر برسد و این صورت نزد ابوحنیفه جائز نیست و نزد شافعی تفصیلی دارد و دلیل عدم جواز این صورت آنست که قاعدة کلیه حنفیه است کما فی الشرح الواقعیه و غیره (الاصل عندنا انه لا يجوز الاجارة على الظلامات وعلى المعاصي) لکن لما وقع الفتور فی زماننا فی الامور الدينية یفتی بصحتها لیعلم القرآن و الفقه تحرزا عن الاندراس و نکته در آنکه اجاره بر ادای اطاعت خواه فرض باشد خواه نفل جائز نیست آنست که شخصی که مباشر اطاعت شده است بحکم وعده الهی مستحق اجر اخروی گشته پس اگر اجر دنیوی را از مخلوق بر آن عمل طلب نماید اجتماع عوضین و اجرین در حق یک

کس بیک فعل لازم خواهد آمد مثل آنکه شخصی اجر خاص یک کس قواریافت اورا نمیرسد که اجیر خاص شخصی دیگر شود در همان مدت کذا هدا کما فی شرح الہادیة و قوله عليه السلام (و اقرؤا القرآن فلا تأكلوا به) مثل ان یستأجر رجلا ليقرأ على رأس قبر قيل مثل هذه القراءة لا يستحق به الثواب ولا للميٰت ولا للقارى انتهى صورت سوم آنکه شخصی حسبة لله ثواب قرآن خوانده بکسی بخشد یا بقصد ثواب او خواندن آغاز کند و هرگز خیال معاوضه در خاطر خطور نکند و آنکس بطريق مكافات بعد ازان یا در اثناء خواندن آن بوی چیزی بدهد یا احسانی نماید یا شخصی باشد که از سالها بر شخصی انعام و احسان میکند و این کس در مكافات آن قرآن و کلمة تهلیل و امثال ذلك برای او میخواند و ثوابش باو میبخشد این صورت جائز است بلا شبهه بلکه مستحب زیرا که مكافات احسان باحسان مستحب است وفي الحديث (من صنع اليكم معروفا فكافئوه) الخ و لیکن درینجا هم عذری میباید و آن اینست که اگر نیت آن در خواندن مكافات احسان اوست پس جائز مستحب است اما اجاره نشد آری داشتن مكافات مضر نیست لیکن فرقی را تأمل باید نمود و صورت چهارم آنکه شخصی است طالب علم دینی یا حفظ قرآن یا اشتغال بطاعت دیگر لیکن از راه تنگدستی و فقدان وجه معاش و فراغت اشتغال باین امور ندارد برای دیگر صاحب مایه وجه قوت او شود تا بفراغ بال مشغول بطاعت گردد و درین صورت هردو را اجر کامل بر هر طاعت او حاصل میگردد و مورد این آیت همین است (للقراء الذين احصروا... الآية. البقرة: ۲۷۳) و اعانت بر طاعت که در حدیث جابجا ممدوح واقع شده همین است لیکن این را اجرت گفتن مجاز است صورت پنجم آنکه شخصی قرآن را بر وجه طاعت بلکه بنابر قصد منافع میخواند و برین اجرت میگیرد مثل رقیة حمی و تعویذ و ختم بعضی سوره قرآنی برای حصول بعضی مطالب دنیوی یا برای خلاص از عذاب گور یا برای دفع آسیب زنده یا مرده بصورت خوش و این قسم جائز بلا کراحت است و همچنین است مورد این حدیث که (ان الحق ما اتخدتم عليه اجرا کتاب الله) و قصه رقیه سوره فاتحه و گرفتن اجرت بر آن نیز بر همین قبیل است همه صور را جدا جدا با حکام آنها در خاطر محفوظ باید داشت و السلام عليکم و علی من لدیکم بهمین تفصیل معلوم شد که در احادیث مختلفه تعارض نیست مثلا در حدیث عبادة بن الصامت قال قلت يا رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم رجل اهدی الى قوسا و لیست ممن کنت اعلمکم الكتاب و القرآن و لیست بنیال فارمی علیها فی سبیل الله قال (ان کنت تعب ان تطوق طوفا من نار فاقبها) رواه ابو داود و ابن ماجة در صورتی راست که در وقت تعلیم طلب مكافات منظور نداشته بود و بهمین نیت تعلیم کرده بود و علی هذا القیاس احادیث دیگر والله اعلم علمه و اتم واکمل واحکم

رزقنا الله سبحانه من الخصال ما يرضاه والحمد لله تعالى  
أولاً وآخراً وصلة وسلام وبركة على رسوله  
وآلها وصحبه ومتبوع سنته بعونه تعالى

در مطبع محمدی واقع لا هور بفرمایش تاجران نامی فیقر الله و عبد العزیز  
وابن احمد جامی رزقهم الله رزقاً واسعاً مطبع گردید

بَشَّار

# مَا لِكَ بِدِرْقَانِي

کلَفَنْسَه وَصِنَامَسَه احْكَامُ حَمِيَّه  
احْكَامُ عَقِيقَه

مُصَنَّفٌ حَضُورٌ مَوْلَانَا قاضِي شَنَاءِ إِلَهِيَّهُ مَنِيٌّ پَيِّعَه  
پَجَشَه مَوْلَانَا قاضِي سَرْجَتْ دَمِنْ حَمَادَه  
صَدَرْ دَرْهَمَه مَدْرَسَه عَالِيَّهُ پَرْسَه دَهْلَيَّه

ناشر

سَنَگَه وَكِتَابَه وَهَلْبَه



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ هُ

## كِتَابُ الْإِيمَانُ

حمد و شاش مرخدے راست کہ بذاتِ مقدس خود موجود  
است و اشیاء بایجا دا و تعالیٰ موجود اند و در وجود و تقابوے  
تحملج اند و دوئے پیچ چیز محتاج نیست یگانہ است ہم در ذات  
و ہم در صفات و ہم در افعال پیچ کس را در پیچ امر با وے  
شرکت نیست نہ وجود و حیات او ہم ہنس و وجود و حیات اشیاء  
است و نہ علم او مشابہ علم شان و نہ سمع و بصر و ارادۃ و قدر  
و کلام او با سمع و بصر و ارادۃ و قدرت و کلام مخلوقات مجنس  
مشارک غیر از مشارکت آئی پیچ مجانست و مشارکت ندارو

صفات و افعال اوت تعالی هم در رنگ ذات او سبحانه  
 بیچون و بیگونه است مثلاً صفت العلم مرا او را سبحانه صفت  
 است قدیم و انکشاف است بی ط که معلومات ازل و  
 ابد با حوال متناسبه و متضاده کلیه و جزئیه با اوقات خصوصه  
 هر کلام در آن واحد داشته است که زید در فلاں وقت  
 زنده است و در فلاں وقت مرده و لذت آنچنین کلام اد  
 یک کلام بسیط است که تمام کتب نشرله تفصیل اوست و  
 خلق و تکوین صفت است مختص بوعی تعالی، ممکن چه باشد  
 که ممکن را پیدایی تو انداز کردمکنات به تمامها چه جو هر و چه عرض و  
 چه افعال اختیاریه بندگان همه مخلوق اوت تعالی اند اسباب و  
 وسایط را روپوش فعل خود ساخته است بلکه ولیل برثبوت فعل  
 خود کرده چنانچه عقول از حرکت جمادات به متحرک په می برند و  
 می دانند که این حرکت فرآخور حوال ایس جاذبیت چه ای را فاعل  
 است و رائے آنچنین آن عقول را که بصیرت شان بخلی شریعت  
 مکتجل شده میدانند که ممکن پیدا کردن ممکن دیگر گو فعل باشد از  
 افعال یا عرضی باشد از عرض نمی تواند کرد آرے ای قدر

فرق در افعال اختیاریه و حرکت جمادات متحقق است و ایمان  
 بدان واجب که حق تعلیل بندگان را صورت قدرت و اراده  
 داده است و عادة اللہ بدان جاری است که هرگاه بندۀ قصد  
 فعله کند حق تعلیل آن فعل را پیدا کنند و به وجود آرد و بنای بمنی  
 صورت اراده و قدرت بندۀ را کا سب گویند و مدرج و ذم و  
 ثواب و عذاب بران مترتب است انکار فرق در میان حرکت  
 جماد و حرکت حیوان کفر است و خلاف شرع و خلاف بدینه عقل  
 و غیر خدا را خالق چنیزے از اشیاء رد استن ہم کفر است لہذا پغیل بر  
 صلی اللہ علیہ وسلم قدریه راجحہ امت گفته و اوت تعالیٰ در پیغ  
 چنیز حلول نہ کند و چنیزے در وعے تعالیٰ حال نہ بود و تعالیٰ  
 محیط اشیاء است با حاطه ذاتی و قرب و معیت به اشیاء دارد  
 نہ آں احاطه و قرب که در خون فهم قاصر باشد که آں شایان جناب  
 قدس او نیست و آنچہ بکشف و شهود معلوم کند ازاں نیز نزه  
 است ایمان پغیل باشد آورد و هر چه کشوف و شهود گردد  
 شبکه و شال است آں راتخت لائے نفی باشد ساخت این پی  
 حضرت فرموده اند پس ایمان آرمیم که حق تعلیل محیط اشیاء است

و قریب و معنی احاطه و قرب و معیت ندانیم که چیست و  
همچنین استوانے او بخانه بر عرش و گنجائش او در قلب من  
ونزول او آخر شب با سماں پائیں که در احادیث و نصوص  
وارد آند همچنین ید و وجہ که نصوص بدان ناطق آن دایاں بدان  
باید آورده و معنی ظاہر آن حمل نباشد کرد و در تاویل آن نباشد آمد  
و تاویل آن راحواله به علم ایشی باید کرد تا غیر حق راحق ندانسته باشی  
در صفات و افعال ایشی غیر از جمل و حیرت نصیب بشر بلکه  
نصیب ملائکه هم نیست انکار نصوص کفر است و تاویل جمل هم نیست

### شعر

دُور بُنیانِ بارگاہِ الْسُّتْ  
غیر زین پئے بردہ آند کہ ہست  
و یک قرب و معیت حق تعالیٰ را نوع دیگر است کہ با نوع  
اول جز مشارک است اسمی مشارکت ندارد و آن نصیب خواص  
بندگان است از ملائکه و انبیاء روا و بیار و عاتمه مومناں ہم زین  
نوع قرب بے بھرہ نینداں قرب درجات غیر تنہائی دارد  
بعنی (وَتَقْفَتْ بِعَنْدَ حَدِّ حَضْرَتْ مَوْلَوِيْ نَحْنُ فَرَبِّيْدَ - بیت  
اے برادر بے نہایت گھبیست ہرچہ بڑے میری بڑے مایست

خیر و شر هرچه بوجود می آید و کفر و ایمان و طاعت و  
 عصیان هرچه بنده صرتکب آن می شود بهم برآداهه الٰی  
 است اما حق تعالیٰ از کفر و معصیت راضی نیست و برآن  
 عذاب مقرر فرموده و از طاعت و ایمان راضی است و به  
 ثواب برآن و عده فرموده اراده چیزی دیگر است و رضا  
 چیزی دیگر و هزار آن هزار درود نامعده و دشمن انبیا است  
 علیهم الصلوة والتسليمات که اگر آنها بعوث نمی شدند کسے  
 راه هدایت نمی دید و به علوم حقه نمی رسید بهم انبیا مبرحق اند  
 اول شان آدم است علیه السلام و افضل شان محمد است  
 صلی اللہ علیہ وسلم خاتم النبیین و معرفج پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم  
 و اسرائے او از کله به مسجد اقصیٰ و از آنجا باسمان سفتم و سیدة المیتین  
 حق است و کتاب بهم آسمانی که برآنبیا رساناز شده توریت و  
 انجلیل و زبور و قرآن مجید و صحیفه همایم و غیره همه حق است  
 برآنها انبیا و همه کتاب بهم آن خدا ایمان باشد آورد لیکن در  
 ایمان عذر دانبیا و عذر دکتاب بهم لمحظ نباشد داشت که عذر آنها  
 از دلیل قطعی ثابت نیست و انبیا رهمه معصوم اند از صنعا و کیا

و آنچه از پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم به دلیل قطعی ثابت شد  
 باز همه آن ایمان باید آورد و ایمان باید آورد که ملاسکه  
 بندگان خدا حق اند معصوم اند از گناهان و منزه اند از مردی  
 وزنی محتاج نیستند با اکل و شرب رسانند گان و حی  
 و حالمان عرش اند و بهر کارے که مامور اند برآن قائم  
 اند انبیاء و ملاسکه با وجودی که اشرف مخلوقات  
 و مقربان درگاه اند مثل سائر مخلوقات پیغ علم و قدرت  
 ندارند بلکه آنچه خدا آنها را علم داده است و قدرت  
 داده و بنیات و صفات الهی ایمان دارند چنانچه سائر مسلمانان  
 دارند و در ادراک کنه به عجز و قصور معرف و در ادای  
 حقوق بندگی به شکر توفیق الهی ناطق بندگان خاص الهی  
 را در صفات واجبی شرک داشتن یا آنها را در عبادت  
 شرکیک ساختن کفر است چنانچه دیگر کفار به انکار انبیاء  
 کافر شدند همچنان نصاری عیسیے را پسر خدا و مشرکان عرب  
 ملاسکه را دختران خدا گفتند و علم غیب آنها مسلم داشتند  
 کافرشند انبیاء و ملاسکه را در صفات الهی شرکیک نباید کرد

وغیر انیمار را در صفاتِ انیمار شرکی نه باید کرد عصمت سوائے  
 انیمار و ملائکه دیگرے را ز صحابه و اہل بیت و اولیاء ثابت  
 نه باید کرد و متابعت مقصود بر انیمار باید داشت آنچه پیغمبر صلی  
 اللہ علیہ وسلم خبر داده است به آن ایمان باید آورد و آنچه فرموده  
 است برآش عمل باید کرد آنچه منع کردہ ازان باز باید ماند و قول  
 فعل هر کسے که سرمواز قول فعل پیغمبر خالفت داشته باشد آن  
 را رد باید کرد و پیغمبر خبر داده است که سوال منکر و نکیر در  
 قبر حق است و عذاب قبر مرکافران را و بعضی گنهگاران را حق  
 است و بعثت بعد موت روز قیامت حق است و نفع برائے  
 ایاتت و احیاء حق است و انشفاع آسمانها و ریختن  
 ستارگان پر میدین کوهها و هر باد رفتگ زمین از نفعه اولی و برگدن  
 مژدهگان از قبور و باز پیدا شدن عالم بعد عدم نفعه شانیه  
 حق است و حساب روز قیامت وزن کردن اعمال در  
 میزان و شهادت اعضاء و گذشتگی از صراط که بر پشت دوزخ  
 باشد تیر تراز شمشیر و باریک تراز موقع است بعضی مثل برق  
 و بعضی مثل باد و بعضی مثل اسپ جوا و بعضی آهسته گزند

و بعضه در دوزخ افتند و شفاقتِ انبیاء را و اولیاء را و صلحاء  
 حق است و حوضِ کوثر حق است آپ او سفید تراز شیوه‌شیرین  
 تراز عسل و بر و کوز را باشند مثل ستارگان هر که ازان بنوشد  
 باز تشنۀ نه شود و حق تعالیٰ اگر خواهد گناه کبیره را بله تو به بخشد  
 و اگر خواهد بصفیره عذاب کند و هر که با خلاص تو به کند گناه او  
 البته موافق و عده‌ای بخشیده شود و کفار بهمیشه در دوزخ  
 معذب باشند و مسلمانان گنهرگار اگر در دوزخ در آیند آخر کار  
 خواه جلدیا بدیر البته از دوزخ برآیند و داخل بهشت شوند  
 و باز در بهشت بهمیشه باشند و مسلمان باز تکاب کبیره کافر  
 نه شود و نه از ایمان برآید و آنچه از انواع عذاب دوزخ از  
 مار و کژدم و زنجیرها و طوقها و آتش و آپ گرم و زقوم و غسلین  
 که پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم فرموده که قرآن بدان ناطق است  
 و انوارِ نعیم حبّت از آنکل و مشارب و حور و قصور وغیره بهمه  
 حق است و عده ترین نعمت‌های بهشت دیدارِ خدا است  
 که مسلمانان حق تعالیٰ را در بهشت بله پرده بهینید  
 بلے چرت و بلے کیف و بلے مثال و ایمان عبارت است از

تصدیق قلبی با گرویدن و تصدیق زبانی لیکن تصدیق زبانی  
 عند الضرورة ساقط شود و اصحاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 همه عادل بودند اگر از کسے احیاناً از تکاپ معصیت شده تائب  
 مغفور گشته متواترات از نصوص قرآن و حدیث بدیر صحابه  
 پیرو است و در قرآن است که آنها با هم محبت و رحمت داشتند  
 و بر کفار غلط و شداید بودند هر که صحابه را با هم مبغض و بے  
 الفت داند منکر قرآن است و هر که آنها دشمنی و غصه داشته  
 باشد در قرآن بروئے اطلاقی کفر آنده حاملان وی ولادیان  
 قرآن اند هر که منکر صحابه باشد او را ایمان به قرآن وغیره ایمان نیست  
 متواترات ممکن نیست و با جماعت صحابه و نصوص ثابت است  
 که ابو بکر را افضل دانسته باوے بیعت کردند و به اشاره  
 ابی بکر خبر خلافت عمر را بعد ابی بکر خبر افضل او اجماع آور دند  
 و بعد عمر سه روز صحابه با هم مشوره کرده عثمان را افضل دانسته  
 برخلافت او اجماع کردند و باوے بیعت نمودند و بعد  
 عثمان پیغمبر اصحاب مهاجرین و انصار که در دنیه بودند به علی  
 مرضی از کسے که با او منازع است کرده مختلط است لیکن سورۃ طن

با صحابه نبايد گرد و مشا جرات آنها را بر محل نیک فرود بايد گرد و  
و با هر یك محبت و عقیدت بايد داشت اين است عقائد  
ايل حق -

**فصل در اهتمام خاز** - بعد صحیح عقائد محمده ترین در عبادات  
نماز است در صحیح مسلم از جابر پسر مروی است که فرمود علیه صلواة  
والسلام که وصله در میان کفر ترک صلواة است یعنی ترک صلواة  
بکفر میرساند و احمد و ترمذی ونسائی از بیهیه از آن حضرت واه  
کرده اند که عهد در میان ما و میان مردم نماز است هر که ترک  
کند آن را کافر شود و ابن ماجه از ابوالدرداء روایت کرده  
که وصیت کرد بن خلیل بن صلی اللہ علیه وسلم که شرک خدا نکنی اگرچه  
کشته شوی و سوخته شوی و نافرمانی والدین سکن اگرچه امر کند که از  
آن فرزند و مال خود بدشود نماز فرض اعمد است کن هر که نماز فرض عمد  
ترک کند خدا از وے بر سیت و احمد و دارمی و هیقی از عمرد  
ابن عاصی از آن سرد علیه الصلواة والسلام روایت کرده اند  
که هر که بر نماز فرض محافظت کند او را نور و حجت و نجات باشد  
روز قیامت و هر که محافظت نه کند نه او را نور باشد و نه بُریان<sup>[۱]</sup>

(۱) نافرمانی کردن جواب ناخوش و درشت دادنست زیرا که (لا طاعة لمخلوق في معصية  
الخالق) أمر شارع است (۲) عمرو ابن عاصی توفی سنّة ۴۳ هـ. [۶۶۳ م.] در مصر

ننجات و باشداد با فرعون و هامان و قارون و ابی بن حلف و  
 ترمذی از عبد اللہ بن شقیق روا بیت کرد که اصحاب رسول اللہ  
 صلی اللہ علیہ وسلم پیغی چیز را می داشتند که ترک آن موجب  
 کفر نباشد مگر نماز را بنا برین احادیث احمد بن حنبل تاریک یک نماز  
 را عمدتاً کافر می داند و شافعی جبروئی حکم قتل می کند نه بکفر و نزد  
 امام عظیم او را جنس دامی واجب است تاکه تو به کند و اللہ  
 پس باید دانست که نماز را شرعاً نظردار کان است چنانچه ذکر  
 کرده شود انشاء اللہ تعالیٰ از شرعاً نماز طهارت بدنه است  
 از نجاست حقیقی و نجاست حکمی و طهارت پارچه و طهارت  
 مکان پس اول مسائل طهارت باید آموخت

## كتاب الظهارة

فصل در و خصوص بدانکه فرض در وضو چهار چیز است ششتنی  
 از موئی سرتازی زین و تابه رد و گوش و هر دو دست با پر دو  
 آرنج و مسح چهارم حصنه سه و ششتنی هر دو پائے با هر دو شلنگ  
 و اگر لیش گنجان باشد رسانیدن آب زیر موئی لیش ضروریست اگر

ازین چهار عضو مقدارِ ناخن هم خشک ناند و ضود رست نباشد  
 و نزد امام شافعی حواحمد و مالک حنیت و ترتیب هم فرض است  
 و نزد مالک پلے به پلے شستن هم فرض است و نزد احمد  
 بسم اللہ گفتن و آب در دهن و بینی کردن هم فرض است و نزد  
 مالک حواحمد مسح تمام سرفرض است پس اختیاط در آن است  
 که ایں همه بجا آورده شود۔

مسئلہ سنت دروضو آنست کہ اقل ہر دو دست  
 تابند دست سہ بار بشوید و سیم اللہ الرحمٰن الرحيم گویا سہ با  
 آب در قلن کند و مسوک کند و سه بار آب در بینی کند و بینی پاک  
 کند و سه بار تمام روشنیوید و سه سه بار ہر دو دست با ہر دو  
 آرنج بشوید و مسح تمام سر کند یک بار و ہر دو گوش را هم همراو  
 سر مسح کند آپ جدید شرط نمیست و ہر دو پائے را باشتالنگ  
 سه سه بار بشوید اگر در پاموزه داشته باشد و موزه را بعد  
 طهارت کامل پوشیده باشد مقیم رایک شبانه روز و مسافر را سه  
 شبانه روز از وقت حدث جائز است که موزه از پانه کشد  
 و مسح بر موزه کرده باشد و اگر موزه پاریده باشد قسمیکه در قضا

مقدار سه انگشت پاظا هر شود مسح بر آن روا بناشد و اگر شخصه با وضو باشد و یک موزه را از پا کشیده بجذب کیه اکثر پا از موزه بیرون آید یا وقت مسح موزه تمام شد و هر صورت هر دو موزه کشیده هر دو پاشویید و اعاده تمام وضو و ضرور نیست مگر نزد مالک و فرض در مسح موزه مقدار سه انگشت است بر پشت پای و سنت آنست که هر پنج انگشت دست از سر انگشتنان پاتا سی پکشد و ایں نزد احمد فرض است و احتیاط درین است و بعد تمام وضو بگوید - آشهدُ أَن لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ وَلَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ الْقَوَاعِدِ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَقْهِظِينَ - سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَسْتَغْفِرُكَ رَأَتُوبَ إِلَيْكَ - وَوَكَانَهُ مازگزار و -

**فصل** - شکننده وضو هر چیز است که از پیش یا پس برآید و نجاست سالم که از تمام بدن برآید و رواش شود بمکانه که شستن آن لازم شود و ته که به پُری دهن طعام باشد یا آب یا تلخه یا خون بسته سوای بلغم و نزدابی یوسف اگر بلغم از شکم به پُری دهن برآید وضو بشکند و اگر خون در آب دهن برآید

اگر زنگ آپ دہن راسخ ساز و ضویشکنداگر قے الہک انک  
 چند بار کر فرزد امام محمد اگر غذیان متحدا است جمع کردہ شود فرزد  
 ابی یوسف اگر مجلس متحدا است جمع کردہ شود و ختن بر شپت یا برا  
 پھلو یا تکیہ زدہ بچیرے کہ الگ کشیدہ شود بیفتہ شکنندہ وضو است  
 و ختن استادہ یا نشستہ بدون تکیہ یا در حالت رکوع یا سجود  
 برہیات مسنونہ شکنندہ وضویت و دیوانگی مستقی و بیهوشی  
 در حال کہ باشد شکنندہ وضو است و قریۃ بالغ در نماز صاحب  
 رکوع و سجود شکنندہ وضو است و مباشرت فاحشہ شکنندہ وضو  
 است و دست رسانیدن به شرمگاہ خود بدون پرده و دست  
 صرد اگر زن را بے پرده رسند نزد امام عظیم [۱] وضوی شکنندہ فرزد  
 و یگرامہ وضویشکنندہ و خوردن گوشت شتر نزد امام احمد شکنندہ  
 وضو است و اختیاط ازین برہمہ ولی است -

**فصل - غسل شستن** نام بدن و آب در دہن و در  
 بینی کردن فرض است و سنت آن است که اول دست بشوی  
 و نجا سست حقیقی از بدن پاک کند پس پر وضو کنند لیکن اگر در جائے  
 که آپ غسل جمع می شود غسل می کند پا تے بعد غسل لبشوید و سب با

تام بدن بشوید و برزن رسابیدن آب درینچ موبیهای با فتنه فرض  
است و شگافتن موبیهای با فتنه ضرور نیست و بر مرد اگر موئی  
سرداشته باشد شگافتن موشستن تمام آن از سرتاون فرض  
است -

**فصل** - موجبات غسل جملع است و قلیل باشد یاد و بر مرد  
یا زن اگرچه انزال نه شود دیگر انزال است بجهنمگی و شروت در  
بیداری یاد رخواب و از رخواب دیدن بد و ان انزال غسل واجب  
نه شود و دیگر حیض یا نفاس چوں منقطع شود غسل واجب گردد.  
**مسئله** - اقل حیض سه روز است و اکثر آن ده روز  
و اکثر نفاس چهل روز است و اقل آن را حد نمیست درین  
مدت بهر زنگ که باشد سواهی سفیدی خالص خون حیض و  
نفاس انگاشته شود و اقل طهر پانزده روز است آنچه از سه  
روز کمتر و از ده روز زیاده در حیض دیده شود و آنچه از چهل  
روز زیاده در نفاس دیده شود خون استخاضه باشد که مانع  
نماز و روزه نمیست اگر زن نه راحیض زیاده از عادت شود تا  
ده روز مرض نگفته شود و اگر از ده روز زیاده شود پس آنچه

از عادت زیاده باشد همچو اشخاصه است و معتبر را زیاده  
از ده روز استخانه گفته شود و پاکی که در میانه مدّت حیضن یا  
نفاس یافته شود حیضن و نفاس است -

مسئله از حیض و نفاس نماز ساقط شود قضایه آن  
واجب نیست و روزه لا حیض و نفاس مانع است لیکن قضایه  
واجب شود و جماع در حیض و نفاس حرام است نه در استخانه  
حیض اگر پیش از ده روز منقطع شود بدون غسل کردن زن طی  
حلال نشود مگر آنکه وقت نمازے بگذرد و در انقطع بعد ده  
روز بدون غسل هم طی جائز است نزد امام اعظم و نزد اکثر  
امته بدون غسل جائز نیست -

مسئله بے وضو راست رسانیدن مصحف بے پرد  
جائز نیست و خواندن قرآن جائز است و در حالت جنابت  
و حیض و نفاس خواندن قرآن هم جائز نیست نه در آمدن مسجد  
ونه طواف کعبه -

**فصل درنجاسات** - بول جانورے کے گوشت او  
حلال است و بول اسپ و پیس انگلندہ پرندگان حرام گوشت

نیس است به نجا سست خفیفه کتراز ربع پارچه عفو است یعنی  
 از چهار م حجم تخته یادمن یا تریز یا آستین اگر کتراز ایالای  
 ناز را مانع نه باشد لیکن آب را فاسد کند و پس افگنده پرنده گان  
 حلال گوشت سوائے ایکان و بطب پاک است و بول آدمی اگرچه  
 صغیر باشد و بول خرو جانوران حرام گوشت و پس افگنده آدمیان  
 و چهار پاییگان نجس است به نجاست غلیظه و همین خون سائل هر جا  
 و شراب انگوری دمنی -

مسئله - در نجاست غلیظه مقدار در هم یعنی مساحت عرض  
 کف در تدقیق و مقدار چهار و نیم ماشه در غلیظ عفو است لیکن  
 آب را فاسد کند - (۱)

مسئله - پس خورده آدمی اگرچه کافر باشد و اسپی جانوران  
 حلال گوشت و عرق آنها و عرق خراستر پاک است و پس خورده  
 گربه و موش و دیگر جانوران خانگی مثل کرفش و مانند آن و پرنده گان  
 حرام گوشت کمرده است و پس خورده خوک و سگ و فیل  
 و چهار پاییگان حرام گوشت سوئه گربه و مانند آن نجس است -

مسئله - بول اگر مثل سرسوزن متر شیخ شود عفو است -

(۱) چهار و نیم ماشه یک مثقال است و هفت مثقال ده درهم و درهم شرعی ۳۶۰ غرام

**فصل** - طهارت از بجاست حکمی حاصل نشود مگر از آب پاک که از آسمان فرو داده یا از زین برآید مثل آب دریا و چاه و حشمه پس از آب درخت یا هر مثل آب تربوز یا انگور یا کیلا طهارت حاصل نه شود اگر در آب چیزی پاک افتد مانند خاک یا صابون یا زعفران و ضوازان جائز است گر و قتیکه رفت او را دور کنده یا در اجزای از آب برا برد یا زیاده مخلوط شود چنانچه نیم سیر گلاب و نیم سیر گلاب مخلوط شود یا آنکه نام آب از دور شود نام آن شور باشد یا گلاب یا سر که یا مانند آن شود در آن صورت ضنو غسل ازان با جماع جائز نه باشد و شستن پارچه نجس و مانند آن ازان نزد امام عظیم جائز باشد و نزد امام محمد و شافعی وغیره جائز نه باشد -

**مسئله** - منی غلیظ خشک اگر از پارچه تراشیده شود پارچه پاک گرد و شمشیر و مانند آن از مسح کردن پاک شود وزین نجس اگر خشک شود و اثر بجاست باقی نماند برای نماز پاک شود نه برای تیسم و نجنس دیوار و خشت مفروش و درخت و گیاه غیر مقطوع و مقطوع بدون شستن پاک نشود -

مسئله - نجاست که نودار باشد بستن مقدارے که عین او زائل شود نزد امام عظیم پاک شود و نزد بعضے بعد وال عین سه بار باید شست و پر بار اگر ممکن باشد باید افشد والا خشک باید که فتنکه تقاطر نماند و نجاست که نودار نه باشد آن را سه بار یا هفت بار باید شست و هر بار باید افشد و سرگین الگرسونخته خاکستر شود نزد امام محمد پاک شود نه نزد امام ابی یوسف و چنین خر اگر در نمک سارا فتد و نمک شود پاک شود نزد محمد نه نزد ابی یوسف و پست مردار بد باغت پاک شود -

مسئله - آب جاری و آب کثیر از افتادن نجاست در آن یا گز شتن ها ان بر نجاست نحس نه شود مگر وقتیکه از نجاست نگ یا مزه یابو در آن ظاہر شود -

مسئله - اگر سگ در جدول آب جاری نشسته باشد یا مژدارے در آن افتاده باشد یا متصل میزاب نجاست افتاده باشد و آب سقف در باران از آن میزاب روان شود پس اگر اکثر آب به سگ و نجاست رسیده روان می شود نحس باشد والا پاک باشد -

**مسئله** - آب قلیل باندک نجاست نجس شود -

**مسئله** - قلتین که پنج مشک آب باشد هر مشک مقدار

صد طل که یک من و پنج سیرایی دیا رباشد مجموع پنج من و بست  
و پنج آثار نزدیک شرائمه کثیر است و نزد امام عظیم آب کثیر آن است  
که از حرکت دادن یک طرف طرف دوم متوجه نشود و متأخران  
آن را به ده ذراع درده تقدیر کردند.

**مسئله** - در چاه اگر جانورے افتد و میر دیپ الگ آمازید

شود یا پاره پاره شود تمام آب آن چاه کشیده شود و اگر نه پس  
اگر جانور کلان است مثل گربه یا کلان ترازان نیز تمام آب چاه  
کشیده شود و چنین اگر سه جانور متوسط باشند مثل کبوتر و اگر  
جانور خرد است مثل موش و عصفور از مردن آن بست دلو کشیده  
شود تا رسی و از مثل کبوتر چهل دلو کشیده شود و تاشست و عصفور

حکم یک کبوتر دارد واللہ عالم

**فصل** - در تعمیم اگر مصلی برآب قادر نباشد بهبیب

دوری آب یکب کرده و گرد و چهار بزرگ قدم یا به بسب خوف حدوث  
بیماری یا درنگ در شفا یا زیارت مرحن یا خوف و شمن یا درنده

(۱) کروه میل است و میل ۴۰۰۰ ذراع است ذراع ۴۸ سانتی متر و میل ۱۹۲۰ متر است

یا خوف تشنگی یا میسر نه شد که دلو یا رسن او را جائز است که عوض وضو غسل تیمک کند برخیس زمین خاک باشد یا ریگ یا چونه یا پچ یا سنگ سرخ یا سیاه یا مرمر بشر طبیکه پاک باشد.

**مسئله** اول نیت تیمک کند و هر دو دست بر زمین زده یک بار بر تمام روی بمالد و باز بر زمین زده بر سر دو دست با آرنج بالداریں سه چیز در تیمک فرض است اگر مقدار ناخن هم زدست یار وے باقی ماند که دست آنجانه رسیده باشد تیمک را بناشند پیش از گشتری را حرکت باید داد و خلال در انگشتان باید کرد.

**مسئله** تیمک پیش از وقت نماز جائز است و از یک تیمک چند نماز فرض نفل خواهد جائز است.

**مسئله** اگر برآب قادر شود تیمک باطل گردد و اگر در عین نماز برآب قادر شود نماز که به تیمک شروع کرده باطل گردد.

**مسئله** اگر بدین مصلی یا پارچه او نجس باشد و بر استعمال آب قادر نباشد او را نماز بانجاست جائز است اگر بر پارچه پاک بقدر سر عورت قادر نباشد.

# كتابُ الصَّلوة

**فصل** - نماز از در آمد وقت در حالت اسلام د

عقل و بلوغ و پاکی از حیض و نفاس فرض می شود.

مسئله - اگر وقت بعد تحریمیه باقی باشد که کافر مسلمان شد یا طفل بالغ گشت یا مجنون عاقل شد نماز بر وے فرض شد و بعد از قطاع حیض و نفاس بقدر غسل و تحریمیه اگر وقت نماز باقی باشد نماز فرض شود.

**فصل** - وقت نماز فجر از طلوع صبح صادق است<sup>[۱]</sup> تا طلوع کناره آن تاب وقت نظر بعد زوال است تاکه سایه هر چیزی همچندی او شود سوائے سایه اصلی و آن یک نیم قدم در ساعت باشد و پس و پیش آن چهار ماہ یک یک قدم بیفزاید و بعد از آن در هر ماه دو دو وقت بیفزاید تاکه در ماه ماه ده نیم قدم باشد و قدم عبارت از سه تهم حصه هر چیز است این قول امام ابی یوسف<sup>[۲]</sup> و محمد و جهور علماء است و از امام اعظم<sup>رحمه</sup> هم روایتی است ایں چنین و روایت مفتی به از امام اعظم ر<sup>آن</sup> است که وقت ظهر

(۱) در وقت طلوع صبح صادق ارتفاع کناره فوق آفتاب از افق شرعی نوزده درجه است

(۲) بعد مقدار تمکین است از زوال حلقی

باقی ماند تاکه سایه هرچیز دوچندان شود سوائے سایه اصلی و بعد گذشتن وقت ظهر بربر دوقول وقت عصر است تاکه آفتاب زرد و بی شعاع نه شود و بعد ازاں وقت عصر مکروه است تا غروب آفتاب درآس وقت عصر همای روز باکره است تحری جائز است و دیگر نماز فرض نفل جائز نیست و بعد غروب آفتاب وقت مغرب است تا غروب شفق سرخ نزد اکثر علماء نزد دام اعظم بر قوی تاشقق سفید وقت مغرب باقی ماند لیکن بعد اینو  
 ه ستار گان نماز مغرب مکروه باشد به کراحت تنزیه و بعد گذشتن وقت مغرب بر بر دوقول وقت عشا است تا نصف شب نزد جمیع و نزد دام اعظم تا صبح به کراحت تحری وقت و تر بعد از عشاء است تا طلوع صبح و تاخیر ظهر درگیر است و تاخیر عشاء تا لیث و در روشنی روز خواندن صبح به حد یکه بقرات مسنون نماز ادا کند و اگر فساد طایپ شود باز بقرات مسنون ادا کند مستحب است و در دیگر نماز بر نزد فقیر تجیل اولی است.

(۱) در وقت غروب شفق سرخ ارتفاع کناره آفتاب از افق شرعی هفده درجه است و در وقت غروب شفق سفید نوزده درجه

گر برای انتظار جماعت و در وقت طلوع آفتاب و میانه روز  
وقت غروب سوای عصر آن روز دیگر هیچ نماز جائز نیست  
ونه سجدۀ تلاوت و نماز جنازه در وقت فجر سوای سنت فجر و  
بعد عصر پیش از زردی آفتاب و پیش از مغرب فعل مکروه است  
و قضا جائز است -

**فصل** - اذان و اقامت برای ادا و قضامسنون است  
و صفت آن معروف است و مسافر لاترک اذان مکروه است  
و هر که در خانه نماز گزارد اذان مصر او را کافی است - [۱]

**فصل** در شروع نماز طهارت بدن مصلی است از  
نجاست حقیقی و حکمی چنانچه بالاگزشت و طهارت مکان و  
استقبال قبله و ستر عورت مرد را از ناف تا زیر زانو و چین کنیز را  
بازیادت شکم و پشت زن حرّه را تمام بدن مکروه و هر دو کفت  
و سرت و هر دو قدم -

**مسئله** - هر عضواز اعضاء نئے عورت مردیازن اگرچهار محتمه  
آن برہنۀ شود نماز فاسد گردد و مویهای نئے سر زن که فرم پشت به باشد  
عضو است علیحده اگرچهار محتمه آن برہنۀ شود نماز فاسد گردد -

(۱) میانه روز شرعی زوال شرعی است که مقدار دو زمان تعکین است یکی قبل از  
زوال حقیقی دوم پس از ان (۲) اذان و اقامت و قرائت با مکبر صوت صحیح نیست

مسئله در نو از گفته که آواز زن هم عورت است اینجا میگفتند که برین تقدیر اگر زن بقرأت بجهر خواند نمازش فاسد شود.  
مسئله هر کراپارچه برای ستر عورت نباشد نماز او بهینه  
جائز است.

مسئله اگر جانب قبله معلوم نشود تحری کرد و موافق تحری  
نمازگزار دو بدو نتحری نمازش جائز نیست.

مسئله هر که بسبب خوف و شمن یا عدم قدرت بسبب  
مرض رو قبله نتواند آورده باشند نمازگزار دو.

مسئله نماز نفل در صحراء پر چار پایه هر سوکه چهار پایه رود  
جائز است.

مسئله نیت شرط نماز است مطلق نیت برای نفل و  
سنن و تراویح جائز است و برای فرض و ترتعیین نیت متصل  
تحریمه و داشتن آنکه نماز ظهر نیخوانم یا عصر شرط است و نیت قدر  
بر مقتدی لازم است و نیت عدد رکعات شرط نیست.

**فصل** در ارکان نماز از فرائض نماز که داخل نمازاند  
یک تحریمه است که شرط است برای تحریمه آنچه در سایر ارکان

(۱) در سفر در درون سیاره و طیاره و فلک بودن عندر نیست

شرط است از ظهارت و متزیز عورت و استقبال قبله و وقت  
 نمازو نیت و دور کعت و قعده اخیره در فجر و چهار رکعت و  
 قعده اخیره در ظهر و عشایر و سه رکعت و قعده اخیره در مغرب و  
 وتر و دور کعت و قعده اخیره در نفل و خروج از نماز به فعل مصلی  
 هم فرض است نزد امام عظیم و فرض در هر رکعت قیام و رکوع  
 و سجود است با تفاوت علماء و قرأت نزد شافعی و احمد در هر رکعت  
 از رکعت فرض نفل فرض است و نزد امام عظیم قرأت در دو  
 رکعت از رکعت فرانص خمسه فرض است و در هر سه رکعت و تر  
 و در هر رکعت نفل و قومه و جلسه و قرارگر فتن در ارکان فرض است  
 نزد ابی یوسف و نزد اکثر علماء فرض نیست و فرض در قرأت نزد  
 امام عظیم یک آیه است و نزد ابی یوسف و محمد سه آیه خرد  
 برابر سوره کوثر یا یک آیه در از به قدر سه آیه و نزد شافعی و احمد  
 فاتح خواندن فرض است و بسم اللہ یک آیه است از فاتح نزد  
 آنها و در سجود نهادن پیشانی و بنی فرض است و عند الفضول  
 اکتفا به یکی از آن جائز است و نزد شافعی و احمد در سجود نهادن  
 پیشانی و بنی و هر دو کفت وست و هر دو ناون و انگشتان هر دو پا

فرض است و ترتیب در ارکان نماز فرض است مگر در سجود دوم  
 پس اگر در رکعتی یک سجده کرد و سجده دوم فراموش کرد نماز سالم  
 نشود در رکعت دوم سجده قضایا کند و سجده سهولازم گردد -  
 ابن همام از کافی حاکم آورد که اگر شخص نماز شروع کرد و قرأت  
 و رکوع بجا آورد و تجوید نه کرد این بهمه یک رکعت شد و چنین  
 اگر اول رکوع کرد پس قیام و قرأت و رکوع کرد و سجده نه کرد  
 پس قیام و قرأت و سجده کرد و رکوع نه کرد این بهمه یک رکعت  
 شد و چنین اگر رکوع کرد در اولی و سجده نه کرد و رکوع کرد در  
 ثانیه و سجده نه کرد و سجده کرد در ثالثه و رکوع نه کرد این بهمه یک  
 رکعت شد و قعده اولی و خواندن تشهید و قعده اخیره فرض است  
 نزد احمد نزد غیر او مگر آنکه نزد امام عظیم واجب است در ورد  
 خواندن در قعده اخیره بعد تشهید فرض است نزد شافعی و احمد و  
 سلام گفتن هم فرض است و کن است نزد ائمه شیعه نزد امام  
 عظیم که نزد او واجب است تکبیر خفض ورفع و در رکوع  
 سبحان رَبِّ الْعَظِيمِ کیبار گفتن و در سجود سبحان رَبِّ الْعَلِیِّ  
 کیبار گفتن وقت قومه سمع الله میمن حمد گفتن و بن السجد

رَدِّتْ اغْفِرْلَى لِكُفْنَنْ نَزِدِ احْمَدْ فَرْضْ لَاسْتْ نَزِدِ غَيْرِ اولِكِينْ أَكْرَ  
سَهْوَا تَرْكَ كَنْدْ نَزِدِ احْمَدْ نَمازْ بَاطِلْ نَشْوَدْ وَقَرَاتْ بِرْ مَقْتَدِي فَرْضْ  
اَسْتْ نَزِدِ شَافِعِي حَوْزِدِ غَيْرِ اَفْرَضْ نَيْسَتْ بِلَكْ نَزِدِ اَمَامْ عَظِيمْ مَقْتَدِي  
رَاقِرَاتْ حَرَامْ اَسْتْ .

**فصل در واجبات نماز واجبات نماز نزد امام عظیم**  
 پانزده چیز است که قرأت فاتحه دوم ضمیم سوره یا یک آیه طویل  
 و یا سه آیه تصحیر در بر رکعت نفل و تروド و رکعت فرض سوم  
 تعیین اولین برای قرأت چهارم رعایت ترتیب در سجود پنجم قرار  
 گرفتن در ارکان ششم قومه هفتتم جلسه میان هر دو سجده در قتا و کی  
 قاضی خان گفته که اگر مصلی از رکوع بسجده رفت و قومه نکرد نماز نزد  
 ابی حنیفه و محمد جائز باشد و بر وے سجده سه واجب است هم  
 قعده اولی نهم تشهید خواندن در آن دهم پی به پی ارکان گزاردن  
 پس اگر رکوع مکرر کرد یا سه سجده کرد یا بعد تشهید اولی درود خواند  
 و در قیام برکعت ثالثه دیر شده سجده سه ولازم آید یا زد هم تشهید  
 خواندن در قعده آخره دوازدهم قرأت بجهز خواندن امام را در  
 دور کعت فجر و مغرب و عشا و جمعه و عیدین و خفیه خواندن در ظهر و

عصر و نوافلِ روز و سیزدهم خرداد از نماز به لفظِ سلام چهار دهم فتوتِ تر  
 پانزدهم تکمیرت عیدین، نزد امام اعظم فرض از واجب جدا است  
 از ترک فرض نماز باطل شود و از ترک واجب به سه مسجد ها سهند و آن  
 شود و پس اگر سجده سهند کرد نماز درست شد و اگر سجده سهونه کرد  
 یا واجب عمداترک کرد واجب است که نماز را اعاده کند و یک راته  
 در فرض واجب فرق نمی کند مگر آنکه سجده سهند و آنها از ترک بعضی اجابت  
 و بعضی سنن گویند

مسئله- سجده سهند و آنست که بعد اسلام دو سجده کند و تشریف  
 و درود و دعا خواند و سلام دهد و اگر میش از سلام سجده سهند کند هم  
 روا باشد و اگر در یک نماز چند واجب به سه ترک کند یکبار سجده  
 سهند و بس و مسبوق سجده سهند به متابعت امام و اگر در نماز  
 علیحده خود سهند باز سجده سهند.

مسئله- جماعت در نماز ہائے پنجگانه فرض است نزد احمد  
 لیکن نماز منفرد هم صحیح است و نزد شافعی جماعت فرض کفایه  
 است و نزد ابی حنیفه و مالک جماعت سنت موکده است  
 قریب واجب در احتمال فوت جماعت سنت فخر را که مؤکد ترین

سنپهاست ترک کند و اگر مردم شهرے ترک جماعت را عادت  
کند بہ آنها قبال باید کرد.

مسئله رجماعت زنان تنہائی نزدیکی مکروه است  
ونزد دیگر ائمه جائز است.

مسئله اولی بله امامت قاری تراست که اذا حکام نماز  
واقت باشد پس تر عالم ترک فرقان مایمودیه الصلوة خواند و نزد  
اکثر علماء همچنان و امامت فاسق جائز است با کراہت و افتاده  
مرد قاری بالغ بہ کوک وزن و امتی و افتاده مفترض متنقل جائز است  
و اگر امتی قاری و امتی را امامت کند نماز ہر سه باطل شود و نماز پس  
محمدیث جائز نیست و اذ فساد نماز امام نماز مقتدری فاسد شود و نماز  
فاسد خلف قاعد و نماز متوضی خلف مقتدری جائز است و نماز رکوع<sup>۱</sup>  
سبحود کنندہ خلف اشاره کنندہ جائز نیست.

مسئله اگر یک مقتدری باشد برابر امام بر دست راست  
باشد و دو مقتدری و زیاده خلف امام باشد و تنہا خلف صرف  
اگر کسے نماز گزار دنمازش مکروه باشد و نزد امام احمد دنمازش جائز  
نمیباشد اگر مقتدری ازا امام مقدم شود نمازش باطل شود این ماجراجی نیست

روایت کرده که رسول فرمود علیہ السلام که نماز مر در خانه خود قوای  
یک نماز دارد و نماز او در مسجد قبیله ثواب بست و پنج نماز و نماز او  
در مسجد جمیعه ثواب پانصد نماز و نماز او در مسجد اقصیٰ ثواب هزار نماز و  
نماز او در مسجد مدنی عین مسجد مدنیه ثواب پنجاه هزار نماز و نماز او در مسجد  
ثواب صد هزار نماز -

**فصل** طرق خواندن نماز بر و بست آنس است که ازان  
گفته شود و اقامت و نزدیقی علی الصلوٰۃ امام برخیزد و نزدیق  
تکبیر گوید و نیت کند و هر دو دست تا نزمه لوش بردارد و مقتدى  
بعد تکبیر امام تکبیر گوید و دست راست بر دست چپ زیر ناف نهاد  
نزد ای خلیفه وزن هر دو دست تا دوش بردارد و بالائے سینه  
دست بر دست نهاد پس امام و منفرد و مقتدى سُبْحَانَكَ اللّهُمَّ  
خفیه بخوان پس امام و منفرد اَعُوذُ بِاللّهِ مِنَ الشَّيْطَنِ الرَّجِيمِ  
وَإِسْمَ اللّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ خفیه بخوانند و مسبوق در قضائے  
اسبق آغوش و بسم الله خواندن مقتدى پس امام و منفرد فاتحه  
بخوانند پس امام و مقتدى و منفرد آین آهسته گویند پس امام و منفرد  
سوره ضم کنند و سنت آنس است که در حالت اقامت و اطمینان

در فجر و طهر طول مفصل خوانداز سوره حجرات تا سوره بر وح و در عصر  
 و عشایر او ساطع مفصل از بروج تا لمکین و در مغرب قصراً از لمکین  
 تا آخر قرآن لیکن این چنیں لازم گرفتن سنون نیست گا ہے پیغمبر صلی  
 اللہ علیہ وسلم در فجر معوذین خوانده و گا ہے در مغرب سوره طور  
 و سوره نجم والمرسلات خوانده و اگر مقتدیان فارغ و راغب  
 طول قیام باشند رو باشد که قرأت طویل خواندا بوبکر صدیق در نماز  
 فجر در یک رکعت سوره بقره خوانده و پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم در دو  
 رکعت مغرب سوره اعراف خوانده و عثمان در نماز فجر اکثر سوره سیف  
 میخواند لیکن رهایت حال مقتدیان ضرور است معاذ بن جبل در  
 نماز عشا سوره بقره خواند یک مقتدی به پیغمبر علیہ السلام شکایت  
 کرد پیغمبر علیہ السلام فرمود اے معاذ گر تو در فتنه و بلا و معصیت می  
 اندازی مثل سیح اسم و شتمس و مانند آں میخواں غرض که رهایت حال  
 مقتدیان اهم است و در نماز صبح روز جمعه پیغمبر علیہ السلام سوره اکم  
 سجدہ و سوره دہر خوانده و مقتدی ساکت باشد و متوجه بقرأت  
 امام و در نوافل برآیت ترغیب و ترسیب دعاء واستغفار و تعوذ  
 در نماز بہشت سنون است چون از قرأت فارغ شود

تکبیر گویان برکوع رو دوقت فتن برکوع و سر برداشتن  
 ازان رفع یدین نزد امام عظم سنت نیست لیکن اکثر فقهاء موافقین  
 اثبات آن می کنند و در برکوع هر دوزانورا بهرد و دست محکم  
 بگیرد و انگشتان را کشاده دارد و سر و لپشد را با شرین برابر  
 کند و هر قدر که در قیام وزنگ کرده باشد مناسب آن در  
 برکوع وزنگ کند و سبحان رَبِّ الْعَظِيمِ می گفته باشد و رعایت  
 و ترکند و ادنی امسنون سه بار است و مقتدى بعد امام برکوع  
 و سجود رو دو تقدیم مقتدى از امام در اکان حرام است پس از امام  
 سر بردارد و مقتدى بعد ازان وقت سر برداشتن نزد امام عظم  
 امام سَمِّعَ اللَّهُ مِنْ حَمْدَهَا<sup>ل</sup> گوید و مقتدى رَبِّنَا الْأَكْلَمْ مِنْ فَرَدْ  
 هر دو وزن صاحبین امام هم جمع کند میان هر دو پس تر تکبیر گویان  
 به سجود در رو دواویل هر دوزانو پس تر هر دو دست بینید پس پسر  
 بینی و پیشانی میان هر دو دست و انگشتان دست ضم کرده  
 بسوئے قبله دارد و بازو را ز پلو شکم را از زان و ساق و ذرع  
 را از زین دویز دارد وزن پست سجده کند و ایں همه را با هم پیوسته  
 دارد و مناسب قیام رکوع و سجده کند و سبحان رَبِّ الْأَعْلَى

به رعایت طاق می خوانده باشد و این آنست که سمه بارخوند باشند  
 واطمینان پست تکبیر گویان سر بردارد و نبینند باطمینان و خواند اللهم  
 اخْفِرْنِي دَارْحَمْنِي دَاهْدِنِي دَاسْرُّتْنِي دَاسْرُّعْتْنِي دَاجْبِرْنِي پست  
 تکبیر گویان برجیز داول روپس هر دو دست پست زانو ها برداشته  
 استاده شود و رکعت ثانیه مثل اولی خواند بدول شنا و عتوذ چوں  
 رکعت دوم تمام کند پائے چپ را بگستراند و برآن نبینند و پائے  
 راست را استاده دارد و انگشتان هر دو پائے رامتوجه قبله دارد  
 و هر دو دست را بر هر دو لان دارد و انگشت خضر و نصر از دست  
 راست عقد کند و سطی و ابهام را حلقه کند و انگشت شهادت را  
 کشاده دارد و تشهید خواند وقت شهادت اشارت کند ایل شا  
 ازا نمادار یعنی مروی است لیکن مشهور نمہب امام عظیم آن است که  
 اشارت نکند و انگشتان هر دو دست متوجه قبله دارد و در قعده  
 اولی بر تشهید زیاده نه کند بعد ازان تکبیر گویان بسوئ رکعت سوم خیزد  
 و رفع یارین درین وقت نزد اکثر علمای سنت است نه نزد ایل حنفیه  
 و شافعی و در رکعت ثالث و رابع فقط سوره فاتحه با بسم الله آهسته  
 بخواند چوں از رکعات فارغ شود و قعده آخره کند مثل اولی و تشهید

در آن در دخواند الله هم صلی علی محمد و آخراه الله هم بارگ  
 علی محمد و آخراه پسند دخواند به شایه الفاظ قرآن و ادعیه با ثوره  
 او است خصوص این دعاء الله هم ای اغوزذ بیک من عذاب  
 جهنم و اغوزذ بیک من عذاب القبر و اغوزذ بیک من فتنه المیت  
 الدجال و اغوزذ بیک من فتنه المحبیا و المحبات الله هم ای اغوزذ بیک من المائمه و المعنیه وزن در بر دو جلسه به سرین چپ  
 بشیند و هر دو باز جانب راست بیرون آرد و سلام گوید هر دو  
 جانب و منفرد نیست کند بل اکنه را و امام مقیدیان آن طرف و ملائکه  
 را و با یک که ناز بحضور و خشوع گزارد و نظر بسجده گاه دارد و بعد  
 سلام آیة الکرسی یکبار و سبحان اللہ سی و سه بار و الحمد للہ سی و سه بار  
 و اللہ اکبر سی و سه بار و کلمه توحید یک بار خواند.

### فصل - اگر در نماز حدث لحق شود و ضمون کند و بر همان

نماز بنا کند و اگر منفرد باشد او را از سر نو نماز خواندن <sup>[۱]</sup> فضل است و  
 اگر امام باشد خلیفه گیرد و ضمون کند و داخل مقیدیان شود و مقیدی  
 و ضمون کرد و باز آید به مکانه که از آن جا رفته بود و درین عرصه آنچه امام  
 خوانده است اول آن را بد و نقرات ادا کند و با امام شرک شود

(۱) در مذهب مالک بقول ثانی اگر مريضي و شیخ فانی را حدث لحق شود صاحب  
 عذر شود و ضوء و نمازش فاسد نشود شیخ و خسته را در حال مشقت تقیید مذهب مالک  
 مناسب است (الفقه علی المذاهب الأربعه لعبد الرحمن الجزيري)

و اگر امام از نماز فارغ شده است مقداری مختار است اگر خواهد بگان  
 اول باز آید و اگر خواهد جای نیکه و ضوکرد همچنان نماز تمام کند و اگر  
 عمدتاً حدث کند نماز فاسد شود و اگر در نماز مجنون شد یا اختلام کرد یا  
 قهقهه کرد یا نجاست مانع نماز بر و سے افتاد یا زخمه بُوئے رسید  
 یا بگمان حدث از مسجد برآمد یا خارج مسجد از حد صفوت برآمد  
 پستره طاہر شد که حدث نشده بود نماز فاسد شود و پناجا تزنه باشد  
 و اگر از مسجد یا صفوت خارج نه شده پناکند و اگر بعد تشهید حدث  
 لائق شد و غمکند و سلام دهد و اگر به قصد بعد تشهید حدث کرد نزد  
 امام اعظم نمازش تمام شد و اگر درین حالت تمیم کننده برآب قادر  
 شد یا اعمی سورتی آموخت یا بر هنر برپارچه قادر شد یا اشاره  
 کننده بر رکوع و سجود قادر شد یا مدت مسح موزه تمام شد یا موزه  
 بعمل قلیل از پاک شید یا صاحب ترتیب را نماز فرمائته یاد آمد یا قایقی  
 اعمی را خلیفه گرفت یا آفتاب در نماز فخر طلوع کرد یا وقت ظهر درین  
 حالت از نماز جمعه برآمد یا صاحب غدر مثل سلسل بول و ماندگان  
 غدر دور شد یا جبهه زخم از په شدن زخم برخیست درین صورت ها  
 بجهت فرض بودن خروج بعمل مصلی نماز نزد امام اعظم باطل شد و

نذرِ صاحبین و باطل نه شد -

**مسئلہ۔** اگر امام را حدث شد و مسیو ق راخلیفہ گرفت بیو ق  
نمازِ امام را تمام کند پس پڑھلیفہ کند مُدرِک را تا سلام دهد با قوم و آن  
مسیو ق استادہ شود و نماز خود تمام کند

**مسئلہ۔** اگر در رکوع یا سجود حدث لاحق شود چون بن کنند  
آن رکوع و سجود را اعادہ کند و اگر در رکوع و سجود یا دارا مدد که  
یک سجدہ از رکعتِ اولی فوت شده بود یا سجدہ تلاوت فوت  
شده بود آن سجدہ را قضا کند و اعادہ این سجدہ مستحب است و اب  
نمیست و اگر امام را حدث شد و مقتدی یک مرد است ہمارا مرد  
بلطفی خلیفہ می شود و اگر مقتدی یک زن یا یک طفیل است نماز  
ہر دو فاسد شود و در روایتے نمازِ امام فاسد نہ شود اگر زن و طفیل  
را خلیفہ نہ کر دے باشد -

**مسئلہ۔** اگر امام از قرات بند شود اور اخیفہ گرفتن جائز  
است اگر یا یوجوڑ پل الصلوٰۃ خواندہ باشد -

**مسئلہ۔** اگر شخص امام را در نماز در بیان بدیر جا کر امام را در بیان  
در ہمان رکن داخل شود و اگر رکوع یافت رکعت یافت والا رکعت

نیافت پس هرگاه امام نماز خود تا مکنند مسبوق بعده فرانع امام آنچه  
فوت شده آن نماز خود بخواند و نماز مسبوق در حق قرات حکم اولی  
نماز دارد و در حق قعود حکم آخر نماز دارد.

مسئله: اگر مصلی بعد دو رکعت به فراموشی برلئے رکعت  
ثالث برخاست و قعده اولی نکرد پس تاکه قریب قعود است بشیند  
و سجدة سهرو واجب نه شود و اگر نزد یکی قیام است استاده شود  
واز باز نشستن او نماز فاسد شود و سجدة سهرو کند و اگر بعد چهار رکعت  
برخاست تاکه رکعت پنجم را سجود نکرده است بشیند و قعده اخیره  
کرده سلام دهد و سجدة سهرو کند و اگر رکعت پنجم را سجده کرد فرض او  
باطل شد اگر خواهد رکعت ششم کرده سلام دهد و سجدة سهرو کند و اگر  
خواهد رکعت ششم کند همان جا قعده اخیره کند و سلام دهد درین صورت  
چهار رکعت نفل شد و یک رکعت باطل شد.

**فصل** - اگر نماز را وقت فوت شود قضایا کند با اذان واقع  
مانند ادای پس اگر بمحابت خواند جهر در نماز جهری بقرات واجب است  
و اگر تهبا خواند سرّاً قرات بخواند.

مسئله: ترتیب در فوائت و قتیه فرض است و چنین در

فرض و ترد که واجب است هم فرض است نزد امام عظیم پس اگر با وجودے که فائتہ باید باشند و قتیله بخواهد نماز و قتیله فاسد شود پس اگر قضا کرد فائتہ را پیش از ادا کردن و قتیله ثانیه نماز و قتیله اولی باطل شد فرضیت او و اگر پیش از قضا کردن آن فائتہ پنج و قتیله دا کرد آن و قتیات فاسد شد به فساد موقوف اگر بعد از آن و قتیله م پیش از ادا کردن فائتہ ادا کرد آن و قتیات صحیح شدند نزد امام عظیم نه نزد صاحبین <sup>ج</sup>.

مسئله - اگر عشا برقرار موشی بے وضو خواند و سنت و ترباد خواند همراه عشا رسنت باز خواند و اعاده و ترنه کند نزد امام عظیم و نزد صاحبین <sup>ج</sup> و تردد اهم اعاده کند -

مسئله - ترتیب به سه چیز ساقط شود یکی به سبب تنگی وقت و قتیله دوم برقرار موشی سوم و قتیلکه در ذمته او شش فائتہ شود نوباشد یا کهنه پسته هرگاه فوائت او کند باز ترتیب عود نماید و اگر شش نماز یا زیاده فوت شود چند نماز قضا کرد تاکم او شش در ذمته او باقی نامد نزد بعضی ترتیب عود کند و فتوی بیان است که ترتیب عود نه کند تاکه تمام ادائه شود -

## فصل - در مفسدات و مکروهات کلام اگرچه سهوا باشد

یا در خواب مفسد نماز است و همچنین دعا پیغمبر مسیح که طلب آن از آدمیان ممکن باشد و ناله کردن و آوه گفتن و گرسیتن با وازناز درد یا مصیبت نه از ذکر بهشت و دونخ و تمحیج بله غدر کردن و عاطس رایت حمد الله گفتن و جواب دادن خبر خوش به الحمد لله و خبر بد با استرجاع و خبر تعجب به سبحان الله یا لا حول الا شرعاً إلَّا بِاللّٰهِ نَعْزِزُ فاسد کند و اگر بر غیر امام خود فتح کند نماز فاسد شود و از فتح بر امام خود نماز فاسد نه شود و سلام عمداً و رقد سلام نماز را فاسد کند نه سلام سهواً و خواندن از مصحف و خوردن و آشامیدن و عمل کثیر نماز را فاسد کند و عمل کثیر آلت است که در آن محتاج شود برد و دست و نزد بعضه آنچه بینده عالی او را داند که در نماز نیست و بعضی گفته آنچه که مصلی آن را کثیر داند اگر بر نجاست سجده کرد نماز فاسد شود و اگر در نماز بود و نماز دیگر شروع کرد به تکبیر نماز اول باطل شد و اگر در همان نماز باز شروع کرد به تکبیر نماز اول باطل نه شود و اگر طعامیکه در وندان بود از نیان برآورد و خورد اگر کم از نخود است نماز فاسد نه شود و اگر مقدار نخود است فاسد شود و

اگر در مکتبے نظر کرد و معنیش فہمید نماز فاسد نہ شود و اگر بیرون یا  
در کان نماز بخواند و از پیش او کسے گر شت نماز فاسد نہ شود اگرچہ  
گزرنده زن باشد یا سگ یا خلیکن اگر عاقله گذشتہ گزرنده عالی  
شود مگر وقتیکہ کان بلند باشد به قسمی که سر او مقابل پائے مصلی نہ شود  
و سدت آن است که پیش خود مصلی در صحراء و برسیر راه مسیره فاعم کند  
بطول یک ذراع و پُری یک انگشت و قریب خود مقابل ابریست  
راست یا چپ کند و نہادن مسیره و خط کشیدن فائدہ ندارد و مسیره امام  
قوم را کفایت می کند و گزرنده را اگر مسیره نہ باشد مصلی از گذشتہ دفع  
کند باشارت یا سیخ نہ بھردو۔

مسنکه - اگر نماز کند بپارچہ دو تہ کہ استران بجس باشد اگر ان  
دو تہ مضرب نباشد نماز صحیح باشد و اگر مضرب باشد صحیح نباشد  
و اگر بر پارچہ گسترانیده نماز کند کہ یک طرف ازان بجس باشد نماز رو  
باشد از حرکت دادن طرف دیگر طرف متحرک شود یا نہ شود و اگر پارچہ  
دلاز باشد یک طرف ازان پوشیده نماز گزارد و طرف دیگر بجس بزین  
باشد اگر از تحرک مصلی طرف پارچہ که نسبت متحرک شود نماز رو  
باشد و اگر متحرک نہ شود رو باشد -

مسیله - کروه است عبادت کردن در نماز به پارچه یا بدک  
 اگر عمل قلیل باشد و اگر عمل کثیر است مفسد است و سنگریزه از موضع  
 سجود یک سو کردن مگر در صوت تکیه سجود ممکن نباشد یکبار یاد و یار  
 سنگریزه دفع کند و کروه است انگشتان را مایده و کشیده  
 به آواز آوردن و دست بر تی گاه نهادن و بسوئے راست یا چپ  
 رد آوردن اگرسینه از سوئے قبله بر نگرد و اگر برگرد نماز فاسد شود  
 و کروه است اتعابه یعنی بر سرین و پازانو برداشته و دست بر زین  
 نهاده مثل سگ نشستن و هر دو ذراع را در سجده بر زین فرش کردن  
 و جواب سلام بدست کردن و چهار زانوبه عذر در فرض نشستن  
 و پارچه را برائے اختیاط خاک آلو دگی چیدن و سدل ثوب یعنی پارچه  
 را بر سر و دوش انداخته اطراف آن را جمع نه کن و خروگزار و فواثر  
 کردن باید که فاژره را دفع کند و سرفه را تامقدور دفع کند و مطی یعنی  
 بدک را برائے دفع ماندگی کشیدن و چشم پوشیده داشتن بلکه نظر در  
 سجده گاه دارد و کروه است که موئے سر را بالائے سر پیچیده  
 گره ماده نماز کردن بلکه سنت آنسست که اگر موئے سر داشته باشد  
 موئے فروہشته باشد تا موئے هم سجده کند و هم کروه است

نماز برینه سرگزاردن لکه بنا بر تذلل و انکسار و شمار کردن آیات و  
 تسبیحات بدست فرزند صاحبین مکروه نیست و مکروه است که  
 امام تنها در طاقِ مسجد باشد و مردم بیرون یا امام بر بلندی باشد  
 و مردم همه زیر و مکروه است استاد لپی صفت تنها در صورتیکه  
 در صفت فرجه باشد و اگر فرجه نباشد یا کس را از صفت کشیده  
 با خود صفت کند و مکروه است پوشیدن پارچه که در آن تصویر آدمی  
 یا جانور باشد یا آنکه تصویر بالائے سر باشد یا مقابله رو یا بدست  
 راست یا چپ باشد اگر زیر قدم یا پی پشت باشد مضافه ندارد  
 و تصویر دخت و مانند آن مضافه ندارد و همین تصویر سربریده و  
 قتل مار و کشدم در نماز مکروه نیست و نه آنکه امام در مسجد باشد و مسجد  
 در طاقِ مسجد کند و نیز مکروه نیست نماز خواندن به طرف پشت مردیکه  
 سخن می کند و بسوئه مصحف یا مشتیر آویزان یا به سوئه شمع یا چراغ  
**فصل** - مریض اگر قدرت بر قیام نداشته باشد یا خوف  
 زیادت مرعن بود نماز نشسته گزارد و رکوع و بجود بجا آورده و اگر  
 قدرت برگردن و بجود نداشته باشد و قدرت بر قیام نداشته باشد نزد  
 امام عظیم مفتی برآنست که نشسته نماز گزاردن او را بهتر است از

استاده گزاردن پیشسته نازگزار و اشاره رکوع و سجود بسر کند اشاره  
 سجود پست ترکند از رکوع و اگر استاده نماز گزارد و اشاره کند هم جائز  
 است و نزد فقیر با وجود قدرت بر قیام قیام را ترک نکند و اگر  
 قدرت بر قیام و رکوع و سجود نداشته باشد ناشیسته نماز گزارد و اشاره  
 کند و اگر قدرت ناشیسته هم نداشته باشد بر تفانماز گزارد و هر دو پای  
 سوئے قبله کند یا پر پل گزارد و رو به سوئے قبله کند و اشاره کند  
 بسر و اگر اشاره بسر بر لائے رکوع و سجود مقدور نباشد نماز را موقوف  
 دار و تاکه قدرت اشاره حاصل شود و اگر درین عرصه بسیر دعاصی نباشد  
 و اگر درین آن نماز بیمار شد حسب مقدور خود نماز تمام کند  
 مسئلله - اگر مریض نماز ناشیسته می کرد بار رکوع و سجود و درین آن  
 نماز قادرشد بر قیام استاده شده همان نماز را تمام کند و نزد امام محمد  
 نماز را از سر گیرد و اگر مریض نماز باشاره می کرد و درین آن نماز بر رکوع  
 و سجود قادرشد با تفاوت نماز از سر گیرد -

مسئلله - هر که بے ہوش شد یا دیوانه گشت یا ک شباهن روز  
 قضایکند و اگر زیاده از شباهن روز یک ساعت هم گزشت قضایا ب  
 نه شود و نزد محمد تاکه نماز ششم را وقت درینامده باشد قضایا جب شود

## فصل شش<sup>ه</sup> که از خانه خود برآید و از عمارت تهریخار

شود به نیت سفر سه مرحله هر مرحله شانزده کرده هر کروه چهار هزار  
 قدم آن شخص فرض چهار گانه را دو گانه نگارد و اگر چهار رکعت کرد  
 پس اگر بر دور رکعت قعده کرده نماز ادا شود دور رکعت فرض داد  
 رکعت نفل شود و بسبب آمیزش نفل با فرش بزه کار باشد و اگر  
 سه و اویست چندی کرد و بسبب تاخیر سلام سجد شوکند و اگر بر دور رکعت  
 نهشسته است فرض اوتباہ شد و هر چهار رکعت نفل شد و سجده  
 سهوکند.

مستلزم حکم سفر باقی است تا وقتیکه داخل طین اصلی خود شود  
 یا نیت اقامت پاترده روز یا زیاده ازان کند در شهر یاد رهی  
 و نیت اقامت در صحراء معتبر نیست و کسانیکه همیشنه در صحراء نباشند  
 و جای اقامت نمی کنند بلکه چند روز آنها همیشنه نماز اقامت مینحواند  
 باشند مگر وقتیکه قصد کنند دفعهً واحده سفر چهل و هشت کرده  
 را و مسافر اگر اقدام مقيم کند در وقت بر وے چهار گانه لازم  
 شود و بعد از شتن وقت یعنی در قضا مسافر اقدام مقيم صحیح نیست  
 مقيم را اقدام مسافر یعنی در وقت بعده قضا مسافر است اما مسافر دو گانه

(۱) نزد اکثر علمای حنفیه مرحله هزده فرسخ است و فرسخ سه میل یعنی کروه و هر میل ۴۰۰۰ ذراع و ذراع شرعی ۴۸ سانتی متره و یک میل ۱۹۲۰ متره و ۳ مرحله ۱۰۴ کیلومتره

خوانده سلام دهد و مقتدى مقیم برخاسته چهار رکعت تمام کند -  
**مسئله** - طن اصلی بطن اصلی باطل شود نه بسفر و نه بطن اقا  
 و طن اقامت هم بطن اقامت باطل شود و هم بطن اصلی و هم بسفر -  
**مسئله** - فائمه حضر را در سفر چهار گانه گزارد و فائمه سفر را  
 در حضر دو گانه گزارد -

**مسئله** - در سفر معصیت نزد ائمه ثالثه قصر را اباشد و نزد امام  
 اعظم رواست افطار روزه و واجب است قصر نماز -

**مسئله** - در زیارت اقامت و سفر تبع معترف است یعنی امیر  
 و سید و شوهر نه نیت تابع یعنی شکری و عبد و زوجه

**فصل** - در نماز جمعه برای صحبت ادائے جمعه و سقوط  
 ظهر از مصلی جوششش چیز شرط است یکی نصرا یعنی شهرے که در آن  
 حاکم و قاضی باشد یا نواحی مصر که برای حوانی ایل مصر مهیا باشد  
 پس در دیهات نزد امام اعظم "جمعه جائز نیست و نزد شافعی" و  
 اکثر ائمه در دیهات جمعه جائز است و در نواحی مصر جائز نیست -  
 دوم حضور باد شاه یا نائب او و این نزد اکثر ائمه شرط نمیست - سوم

وقت ظهر چهارم خطبه -

**مسئلہ نزدِ ابی حنفیہ خطبہ مقداریک تسبیح کفایت ہیکندہ**  
**ونزدِ صاحبین فرض آنسست کہ ذکر طویل باشد و و خطبہ خواندن مشتمل**  
**بر حمد و صلواۃ وتلاوت قرآن و وصیت مرسلمانان را و استغفار**  
**برائے نفسِ خود و برائے مسلمانان نزدِ اکثر ائمۃ فرض است و نزدِ**  
**امام عظیم حسنت است و ترک آن کروہ پنج جماعت است و**  
**آن نزدِ شافعی و احمد حپل کس می باید و نزدِ ابی حنفیہ سہ کس سوائے**  
**امام و نزدِ ابی یوسف دو کس سوائے امام۔**

**مسئلہ۔ اگر درمیانہ نماز مردم جماعت بگرینہند و عدد جماعت**  
**ناند جمعہ امام و باقی ماندہ فاسد شود و ظہرا زسر گیرینہ ششم اذن عام**  
**مسئلہ۔ نماز جمعہ بطفل و بندہ و زن و مسافر و مرضی و اب**  
**نیست و ہمچنین برنا بینا نزد امام عظیم اگرچہ اور اقامہ میسر شود**  
**ونزدِ ائمۃ ثالثہ اگر قائمہ میسر شود جمعہ برنا بینا واجب باشد والا**  
**نہ و بر بندہ نزدِ احمد جمعہ واجب است۔**

**مسئلہ۔ اگر بندہ یا مرضی یا مسافر نماز جمعہ در مصلی بزرگ نہ**  
**جماعہ داشود و ظہر ساقط اگر دد۔**

**مسئلہ۔ کسے کہ خارجِ مصری باشد اگر اذان جمعہ می شنود بروے**

حضور جمیعه لازم است

مسئله - بندہ و مرضی و مسافر اگر در جمیعہ امام گیر نہ روا باشد  
مسئله - اگر جماعت مسافران در مصروف نماز جمیعہ گزارند و در آنها مقیم کسے نباشد نزد امام اعظم جمیعہ صحیح باشد و نزد امام شیعی  
و احمد تاکہ چهل کس حرمیم صحیح نباشد جمیعہ روانباشد -

مسئله - غیر معذور اگر پیش از جمیع ظهر گزار و ظهر داشود با کل هست تحریم پیش اگر برائے جمیع سعی کرد و امام از جمیع هنوز فارغ نشده بو ظهر باطل شد پس اگر جمیع را یافت بهتر و الا ظهر باز گزارد و نزد صاحبین اگر جمیع را در نیایا بد ظهر باطل نشود -

مسئله - معذور و مسجون را روز جمیعہ نماز ظهر جماعت گزارن  
مکروه است -

مسئله - هر که امام را در جمیع دشته باشد سجد و سهو در یافت و داخل نماز شد بعد سلام امام دو رکعت جمیعہ نام کند و نزد محمد اگر از رکعت ثانیه رکوع نیافته است چهار رکعت ظهر بر همال تحریمیم کند

مسئله - چون جمعه را ذالن اول گفته شود سعی واجب کردد و بیع حرام شود و چون امام برآید برائے خطبه سخن گفتن و نماز گزاردن

ممنوع باشد تاک از خطبه فارغ شود و چوں امام بیمبر پیشینه اذان دهم  
روبروئے او گفته شود و مردم بسوئے او متوجه شوند و چوں خطبه تمام  
کند اقامت گفته شود -

**مسئله** - در نماز جمعه سوره جمعه و منافقون خواندن مسنون  
است و برداشته سُنّت اشتم و هن آثیک -

**مسئله** - در شهر چند جامعه جائز است و برداشته از امام غطرم  
سوائے یک جا جائز نیست والگر چند جامعه لذاروه شود اول صحیح  
باشد نه بعد آن و مردوی از ابو یوسف آن است که در میان شهر  
اگر نه هر جاری باشد هر دو جانب آن در جمعه خواندن جائز است -

**مسئله** - در نماز های واجبه سوائے نماز پنجه گاهه و یک نماز نزد  
اکثر ائمه واجب نیست و نزد امام عظیم و ترمیم واجب است و  
عید الفطر و عید الاضحی نیز واجب است و نزد غیر این هر سه نماز  
سنت است -

**مسئله** - و ترسه رکعت است نزد امام عظیم یک سلام  
در هر سه رکعت فاتحه و سوره خواندن و بعد قرأت پیش از رکوع در رکعت  
سوم قنوت خوانند تمام سال و نزد شافعی قنوت در نصف آخر سه رکعت

سند است و قنوت نزد اثرا ممته بعده رکوع در قومه مسنون است  
مسئله - قنوت در غایب فجر بعد است و نزد شافعی مسنون است  
و مستحب آن است که در رکعت اولی از وتر سنت اشتم و در رکعت دوم  
قل علیاً يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ و در رکعت سوم قل هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ خواند -

مسئله - نماز عید را شرطی وجوب و ادامش نماز جمعه است  
مگر آنکه خطبه در آن شرط نیست بلکه و خطبه مثل جمعه بعد نماز عید مسنون  
است در آن خطبه مناسب آن روز احکام صدقه فطر یا احکام فوجیه  
و تکبیرت تشریق بیان کند -

مسئله - روز عید الفطر سنت آنست که اول چنیز بخورد  
و صدقه فطر دهد و مسوک کند و غسل کند و احسن شیاب پوشد و  
خوشبو استعمال نماید و تکبیر کویان به مصلی رو دلکن جهر به تکبیر نه کند  
و چون آفتاب بلند شود و چشم خیلی نماید زان وقت تاپیش از  
زوال وقت نماز عیدین است و چون نماز عید خواند بعد تحریمه در  
رکعت اولی سه تکبیر زوائد گوید و با هر تکبیر هر دو دست  
بردارد و بعد تکبیرت ثنا خواند و در رکعت دوم بعد فرات پیش  
از رکوع سه تکبیرت زوائد گوید و با هر تکبیر هر دو دست بردارد

پیشتر تکبیر کوع گوید این تکبیر کوع در نمازِ عید واجب است  
اگر فوت شود سجدہ سه‌وازان مگر در دو نمازِ عید اگر کسے همراه  
امام در نیای بدآن را قضا نمی‌ست و اگر به غدرے نمازِ عید الفطر  
از امام و قوم فوت شود روزِ دوم ادکنندنه بعد ازان و  
عید الاضحی را تأخیرتا دوازدهم جائز است -

مسئله - عید الاضحی مثل عید الفطر است مگر آنکه مستحب  
آنست که بعد نماز اضحیه خود بخورد و قبل نماز هم خوردن مکروه  
نمی‌ست و اضحیه پیش از نمازِ عید جائز نمی‌ست و تکبیر در راهِ مصلی  
در عید الاضحی بجهنم گفته باشد

مسئله تکبیرت تشرییت بعد هر نماز فرض جماعت گزارده  
شود بر مقیم بمصر واجب است از صبح روزِ عرفه تا عصر و زعید  
نذر دام اعظم و تا عصر تاریخ سیزدهم نزد صاحبین و فتویٰ برآت  
و اگر زان یا مسافرا قدر این مقیم کند بر آنها هم تکبیر واجب شود بگوید  
یک بار بآواز بلند الله أکبَرْ الله أکبَرْ لا إله إلَّا الله والله أکبَرْ  
الله أکبَرْ وَبِسْمِ اللَّهِ الْحَمْدُ لَهُ اگر امام ترک کند تا هم مقتدی ترک نه کند  
فصل - در زوافل سنت قبل نماز فجر در کعبت است

سوره کافرون و اخلاص دران خواند و پیش از نماز ظهر و جمعه چهار  
 رکعت است بیک سلام و بعد ظهر دو رکعت است و بعد این  
 چهار رکعت است و نزد ابی یوسف شش رکعت مستحب آنست  
 که چهار رکعت بعد ظهر گزارد بد و سلام و پیش از نماز عصر دو رکعت  
 یا چهار رکعت مستحب است و بعد نماز مغرب دو رکعت سنت  
 است و بعد از اشش رکعت دیگر مستحب است آن را صلوٰۃ  
 الاؤامین گویند و بر وايتے بعد نماز مغرب بسنت رکعت آمده و پیش  
 از عشاء چهار رکعت مستحب است و بعد عشاء دو رکعت سنت  
 است و چهار رکعت دیگر مستحب است و بعد و ترد و رکعت سنت  
 خواندن مستحب است در رکعت اولی احذف لایت الارض و در  
 رکعت ثانیه قل یا آیه الکھف در خواندن نماز تہجد سنت هو که  
 است پیغمبر مصطفی اللہ علیہ وسلم کا ہے ترک نفرموده و اگر اجیس انا  
 فوت شده دوازده رکعت در روز قضا فرموده و نماز تہجد از چهار  
 رکعت کمتر نیامد و ازدوازده رکعت زیاده ہم بثبوت نہ پیو سنت  
 پیغمبر مصطفی اللہ علیہ وسلم نماز و تر بعد تہجدی خواندن سنت ہمین است  
 هر کرا بر نفس خود اعتماد باشد و تر بعد تہجد آخر شب بخواند کہ ایں بہتر است

و اگر اعتماد نباشد پیش از خواب بخواند که اختیاط در آنست پیغمبر صلی  
 اللہ علیہ وسلم گاہے تجدیع و ترہیفت رکعت خوانده و گاہے یازده  
 و گاہے سیزده و گاہے پانزده و گاہے دوگانه و گانه و  
 گاہے چهارگانه و چهارگانه و گاہے مجموع بیک سلام و گاہے  
 هر دو گانه به وضوئے جدید و مسوک خوانده و بعد هر دو گانه بخوا  
 رفتہ و باز بیدار شده و طول قیام در تہجیر بیماری فرمود تا بحمدیه  
 پائے مبارک ورم کرده و منشیت شده گاہے چهار رکعت گزارده  
 در رکعت اولی سوره بقره و در ثانیه سوره آل عمران و در ثالثه سوره  
 نسار و در رابعه سوره مائدہ خوانده و بقدرے قیام کرده همان  
 قدر رکوع و چینان قومه و چینان سجود و چینان جلسه و فرموده و  
 گاہے در یک رکعت این چهار سوره جمع فرموده و حضرت عثیان  
 رضی اللہ عنہ و ریک رکعت و ترجمات قرآن ختم کرده لیکن مستحب آ  
 که هر روز آن قدر بخاند که دوام برآن توان کرد در را یک ختم  
 کند یا دو ختم یا سه ختم و اکثر صحابه و رہفته شب ختم می فرمودند شب  
 اول سه سوره بقره و آل عمران و نسار شب دوم چنین بیوره باز رہفت  
 سوره باز نه باز یازده باز سیزده باز نای آخر قرآن و این ختم اتفاقی بشوق می ناید

دست ران بتریل خواند و مستحب آن است که نمازِ صبح بجماعت  
خوانده تا بلند شدن آفتاب در ذکر مشغول باشد آن زمان  
دو گانه نفل گزار دشواب یک حج و یک عمره کامل درین  
و اگر چهار رکعت اول روز بخواند حق تعالی می فرماید که تا آخر  
روز او را کفايت کنم و این راهنمای اشراق گویند<sup>[۱]</sup> و چون آفتاب گرمه شود  
پیش از زوال نمازِ صبحی میشود رکعت از پیغمبر علی الله علیه وسلم مردی  
گشته و بعد زوال پیش از ظهر چهار رکعت نفل مردی گشته و هرگاه  
وضوح بدید کنند تجیه الوضوء و گانه سنت است و هرگاه در مسجد در آید  
و در رکعت تجیه المسجد سنت است و بعد غصرتا به غرب در ذکر الهی  
مشغول اندل سنت است -

مستلمه - جماعت در نفل مکروه است مگر در رمضان سنت  
است که لبست رکعت بدله سلام گزارد با جماعت در هر رکعت  
ده آیت خواند تا در تمام رمضان ختم قرآن شود و از کسل قوم ازیں  
کم نمکند و اگر قوم راغب باشد در تمام رمضان دو ختم یا سه ختم یا چهار  
ختم کنند و بعد هر چهار رکعت بمقدار آن چهار رکعت جلسه کنند  
و بنده کر مشغول باشد و این را تراویح گویند و بعد تراویح

(۱) در وقت اشراق ارتفاع مرکز آفتاب از افق حقيقی پنج درجه است بعد زمان تمکین  
از اشراق وقت عيد شود

و تر بحاجت گزار و سوا رَمَضَانَ و تر بحاجت کروه است.  
**نمازِ استخاره ۵** - اگر کارے در پیش آید سند است که  
 استخاره کند و ضوکند و دوگانه نفل گزار و بعد دوگانه حمد خدا و  
 در و در پیغمبر علیہ السلام و این دعا بخواند -

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَاسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَاتِكَ وَإِنِّي  
 مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ فَإِنَّكَ تَقْبِرُ وَلَا أَقْبِرُ وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ وَأَنْتَ  
 عَلَّامُ الْغُيُوبِ اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنِّي هَذَا الْأَمْرُ خَيْرٌ فِي دِينِي  
 وَدُنْيَايَ وَعَاقِبَةً أَمْرٌ فَقَدِّرْ رُكَّا وَيَسِّرْ رُكُّلِي شَهْرَ بَارِثَلَى فِيهِ  
 وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّهُ شَرٌّ لِي فِي دِينِي أَوْ دُنْيَايَ أَوْ عَاقِبَةً أَمْرٌ  
 فَاقْرِئْهُ عَنِّي وَاصْبِرْ فِيْ عَنْهُ وَاقْدِرْ رُكُّلِي الْخَيْرَ حَيْثُ شَاءَ اللَّهُ  
 رَضِيَّنِي بِهِ ۝

**نمازِ توبه** - اگر معصیت سر زند باید که زود و ضوکند و دوگانه  
 نماز گزار و استغفار کند و ازان معصیت توبه کند و برگذشته ندا  
 کشند و آئنده عزم بکند که باز مرکب آن نشوم -

**نماز حاجت** - اگر او را حاجت پیش آید و ضوکند و دوگانه  
 نماز گزار و حمد و صلواته گفته ایں دعا بخواند - لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

الْحَكِيمُ الْكَرِيمُ طَسْبَحَانَ اللَّهَ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ طَالَّمُ اللَّهُ  
 رَبِّ الْعَلَمِينَ أَسْأَلُكَ مُوْجِبَاتِ رَحْمَتِكَ وَخَزَانَتِكَ مَغْفِرَتِكَ  
 وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بِرٍّ وَالْعُصْمَةَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ وَالسَّلَامَةَ مِنْ  
 كُلِّ إِثْمٍ لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غُفرَتْهُ وَلَا هَمًَّا إِلَّا فَرَجَتْهُ وَلَا  
 دَيْنًا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

نَمازٌ قَسِيعٌ صَلُوةٌ قَسِيعٌ بَرَّ مَغْفِرَتِ جَمِيعِ ذُنُوبِ هَمِيرَه وَ  
 كَبِيرَه خَطَا وَعَدَ سَرْ وَعَلَانِيه در حَدِيث آمده پیغمبر خدا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ  
 وَسَلَّمَ عَمَّ خَوْدِ عَبَاسِ رَاضِي اللَّهُ عَنْهُ آمُونَتْه بُودْ چَهَارَ رَكْعَتْ در هَر  
 رَكْعَتْ بَعْدِ قَرَأَتْ پَانِزَهَه بَارَ سَبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا  
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ خَوْنَدَه در رَكْوَعَه بَارَ وَدَرْ قَوَهه بَارَه  
 وَدَرْ سَجَدَه بَارَه وَدَرْ جَلِسَه بَارَه وَدَرْ سَجَدَه دَوْمَه بَارَه وَعَدَرْ  
 سَجَدَه دَوْمَه شَسْتَه بَارِ پَسْ در هَر رَكْعَتْ هَفْتَه وَنِسْخَه بَارَه وَدَرْ  
 چَهَارَ رَكْعَتْ سَهْ صَدْ بَارِ نِجَانِه اگرْ مَقْدُورْ داشْتَه باشْدَاهِنْ نَمازْهِه رُوْه  
 خَوْنَدَه باشَدَه وَأَكْرَنَه در هَفْتَه یَكْ بَارَه وَالآدَرْ مَاهِه یَكْ بَارَه وَالآ  
 در سَلَّه یَكْ بَارَه وَالآدَرْ تَمَامَه عَمَرِیکْ بَارَه وَبِهِرَان است که در

چهار رکعت از مُسَبِّحَاتٍ چهار سوره خواند و مُسَبِّحَاتٍ هفت سوره  
است سوره بنی آسر اسْرَئِيلَ و تَهْدِي و حَثَّتْ و صَفَّ و تَجَمَّعَهُ و تَخَابَنَ و عَالَى  
نمازِ کسوف - چون آفتاب کسوف کند سنت است که  
امام جمعه دو رکعت نماز گزارد و در بر رکعت یک رکوع کند مثل  $\overline{\text{ت}}\overline{\text{ك}}$   
نمازها و قرات بسیار دراز خواند و آمیخته و نزد صاحبین جهر بقرات  
کند و بعد نماز بذکر مشغول باشد تاکه آفتاب روشن شود و اگر  
جماعت بناشده تنها خواند و گانه یا چهار گاه به میان دو خسوف ماه  
ظلمت و شدت باد و زلزله و ماند آن -

طلب باران - برای استستقار گاهی است رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم فقط دعا فرموده و گذاشت و رخطبیه جمعه دعا کرده و عمر رضی اللہ  
تعالی عنہ برای استستقار برآمد و استستغفار نمود و بس و لهذا نزد امام  
اعظم در استستقار نماز سنت مؤکله نمیست بلکه گفته که استستقار -  
دعا و استغفار است و اگر نماز گزارند تنها چهار جائز است لیکن از  
بنی صلی اللہ علیہ وسلم به روایت صحیح در استستقار نماز جماعت ثابت  
شده لهذا ابی یوسف و محمد و اکثر علماء گفته اند که امام بمراه جماعت  
مسلمین بصلی برآید و کفار همراه بناشند و امام با جماعت دو گانه نما

گزار و قرأت بکسر نون و بعد ناز مثل عید و خطبه خواند و متغیراً  
 کند و دعای استستقاً با دعیه اثوره بخواند - اللهمَّ أَسْقِنَا غَيْرَهُمْ  
 مُّغَيْرَهُمْ إِنَّا مُتَّرِّعُونَ فَإِنَّا هُنَّ ضَارِّونَ عَاجِلًا غَيْرَ أَجِيلٍ رَأَيْتُهُمْ  
 الْبَيْتَ اللَّهُمَّ أَسْقِنِ عِبَادَتَكَ وَبَهَا إِيمَانَكَ وَأَنْزِلْ رَحْمَتَكَ وَاحْمِي  
 بِلَكَ الْمُبْتَدَأَ وَنَحْوَهُ الْمُكَبَّلَ وَامْأُمْ چادر خود گرداندن قوم -

مسلمه نفل به شروع واجب شود اگر فاسد کند و دگانه  
 قضایا کند و نزد امام ابی یوسف هاگر نیت چهار گانه کرده بود و مشی  
 از قعدة اولی فاسد کرده چهار رکعت قضایا کند و همین خلاف است  
 در آنکه چهار رکعت نفل گزار و در هر چهار رکعت قرأت ترک کند  
 یا در یک رکعت از شفعه شانیه قرأت کند و بس و اگر قرأت کرد  
 در در رکعت اولین فقط یا در در رکعت اخرین فقط یا ترک  
 کرد قرأت در یک رکعت از اولین یا در یک رکعت از  
 اخرین درین چهار صورت با تفاوت دو گانه قضایا کند و اگر  
 قرأت کرد در یک رکعت از اولین نه غیر آن یا در یکی از  
 اولین و یکی از اخرین درین دو صورت نزد محمد دو گانه  
 قضایا کند و نزد شیخین چهار گانه و از ترک کردن قعدة اولی

نَزَدِ مُحَمَّدٍ نَّمَازٌ بِاطْلُ شَوْدٌ وَنَزَدِ شِيجِينٍ بِاطْلُ نَّهٌ شَوْدٌ بِلَكَه سَجْدٌ سَهْوٌ  
لازم آید اگر سهواً ترک کرده -

مستله - اگر نذر کرد که فردانماز نفل گزارم یا روزه دارم پس

حال فنه شد قضا لازم آید -

مستله نفل شسته بے عذر با وجود قدرت بر قیام جائز

است لیکن شسته بے عذر خواهد شوایپ یک درجه دارد و

استاده خواندن دو درجه و اگر استاده شروع کرد نیشته  
تام کرد هم جائز است لیکن با کراحت مگر به عذر ماندگی و هم جائز  
است بسبب ماندگی تکیه بر دیوار کردن درفل -

**مسئله نفل** گزاردن بر اسپ یا شتر پامانند آن خارج  
مصر جائز است با شاره رکوع و سجود کند بھر سوکه روکند مرکوب  
**مسئله** - اگر شروع کرد بر اسپ پس بر زمین آمد همان  
ناز بارکوع و سجود تمام کند و نزد ابی یوسف نماز از سرگیرد و اگر  
بر زمین نماز شروع کرد پیشتر سوار شد نمازش با تفاوت باطل شد  
بنان کشد -

**فصل** سجود تلاوت واجب شود بر کسے که آیت سجدہ  
خواند یا بشنواد اگرچه قصد شنیدن نکرده باشد -

**مسئله** - از خواندن امام اگرچه آهسته خواند بر مقتدی سجد  
واجب شود و از خواندن مقتدی بر کسے واجب نه شود مگر بر کسے  
که خارج نماز باشد و از بشنواد و چنین کسے که در رکوع یا سجود  
یا قسمه یا جلسه آیه سجده خوانده باشد -

**مسئله** - اگر کسے خارج نماز آیه سجده خواند و مصلی بشنید

بعد نماز سجدہ کند و اگر در نماز آن سجدہ کند روانباشد لیکن  
نماز باطل نه شود -

**مسئلہ** - اگر امام آئیہ سجدہ خواند و کسے خارج نماز آن را بہ شنبید پس تریاں امام اقتدا کرد اگر پیش از سجدہ کردن امام اقتدا کرد ہمارہ امام سجدہ کند و اگر بعد سجدہ کردن امام درہمان رکعت داخل شد اصل سجدہ نہ کند و اگر در رکعت دیگر داخل شد بعد نماز سجدہ کند کسے کہ اقتدا نہ کردہ -

**مسئلہ** - سجدہ تلاوت کہ در نماز واجب شده بعد نماز قضان نہ شود

**مسئلہ** - اگر کسے آئیہ سجدہ خارج نماز خواند و سجدہ نہ کر دیں در نماز شروع کر دیا باز ہمان آئیہ خواند یک سجدہ کفايت کند و اگر سجدہ کر دیں در نماز شروع کر دیا باز ہمان آئیہ خواند باز سجدہ کند -

**مسئلہ** - اگر شخصہ در مجلسے یک آئیہ سجدہ بارہا خواند یک سجدہ کفايت کند و اگر آئیہ دیگر خواند یا مجلسے دیگر شد سجدہ دیگر کند و اگر مجلس تلاوت کنندہ متحدا است مجلس سامع غیر متعدد بر

تلاوت کننده یک سجده واجب شود و بر سامع دو سجده و عکس  
آن اگر مجلس سامع متوجه باشد نه مجلس تلاوت کننده -

مسئله کیفیت سجده آنست که با اشراط نماز تکبیر گویان  
بسجده رود و سبیحات گوید و تکبیر گویان از سجود سر بردار و قصریه  
وقت شهاده سلام در سجده تلاوت نیست -

مسئله - مکروه است که تمام سوره خوانند آیت سجده  
خواند و عکس مکروه نیست و یک دو آیه با آیه سجده ضم کرده  
خواندن بهتر است و بهتر آن است که آیه سجده آهسته خواند تا  
بر سامعان سجده واجب نه شود -

## كتابُ الجنائز

موت راهنمایی داشتن و وصیت نامه بما واجب  
لیه الوصیة همراه داشتن مستحب است و در وقت غلبة ظلم  
موت واجب است در حدیث است که هر که هر روز زیست مرتبت  
موت را یاد کند درجه شهادت یابد -

مسئله - چون مسلمان مشرق به مرگ شوغل قین شهادتین

کرده شود و سوره تیسین بر سرش خوانده شود و چون بمیرد درین  
و حشیم او پوشیده شود و در دفن اوضاعی کرده شود.

**مسئله** - چون غسل داده شود تخته را به عود سوز سه بار تجیر

کند و صوفه را بر هنره کرده عورت اول پوشیده بر و بیارد و  
نجاست حقیقی پاک کرده بے آنکه آب در دهن و بنی او کرده شود  
و فضون کناییده باجئے که اند کے دران برگ کنار یا مانند آن جوش او به باشد  
داده شود و موئے لش و موئے سرا و را بگل خیر و مانند آن بشوید  
اول بر ہپلوئے چپ غلطانییده پسته بر ہپلوئے راست غلطانییده  
 بشوید تاکه آب رو ان شود و تکیه داده شکم او را آهسته بالدار گر  
 چیزے برآید پاک کند و اعاده غسل فرو نیست پسته از پارچه  
 خشک کرده خوشبو بر سر و لش و کافور براعضاۓ سجدہ او بالدار  
 و کفن پوشاند مرد راسه پارچه سفون است بقول ابی حنیفه یکه  
 کفنه تا نصف ساق و چادر را زسته تا قدم و در حدیث صحیح آمد  
 که بنی صلی اللہ علیہ وسلم را در سه چادر کفن داده شد قیصر در ان  
 بیود و دستار بستن بعد است و اگر سه پارچه میسر ن شود و پارچه  
 کفن کفایت است و حمزہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ در یک چادر

دفن کرده شد که اگر سرمی پوشید پا بر بینه می شد و اگر پامی پوشید از  
جانب سر کوتایی می کرد آخوند حکم آن سر و رعلیه السلام بجانب سر  
کشیدند و بر پا گیاه انداختند و زن را دو پارچه زیاده داده شود  
یکه دامنی که موئے سر بال پیچیده بر سینه نهند و یکه سینه بند اغل  
تازانو و اگر میسترنه شود سمه پارچه کفن کفايت است و عنده ضرورت

هر چه بینم رسید -

**مسئله** - مرد مسلمان رغسل و کفن دادن و نماز جنازه  
خواندن و دفن کردن فرض کفايت است و بدون غسل و کفن  
نماز جنازه صحیح نیست

**مسئله** - برائے امامت نماز جنازه پادشاه اولی است  
پسترقاضی پسترا امام محلہ پستروں میت اقرب پس اقرب لیکن  
پدر میت برائے امامت از پیرش اولی است -

**مسئله** - نماز جنازه چهار تکبیر است بعد تکبیر اولی سنبھال  
اللهم ما آخر خواند نزد امام ظلم سوره فاتحه خواندن در نماز جنازه  
مشروع نیست و اکثر علماء بر اند که فاتحه هم بخواند و بعد تکبیر دو مردم  
در رو در پنجه صلی اللہ علیہ وسلم خواند و بعد سوم برائے میت

وَجِيعُ مُسْلِمَانَ وَعَاخَونَدَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحِينَا وَمَيْتَنَا إِلَى الْآخِرَةِ وَ  
بِرْ جَنَازَةِ طَفْلٍ نَحْوَنَدَ اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا فَرَطًا اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا  
أَجْرًا وَذُخْرًا اللَّهُمَّ اجْعَلْ لَنَا شَافِعًا وَمُشْفَعًا وَبَعْدَ تَكْبِيرٍ حِلَارَم  
سَلَامٌ كُوِيدَ -

**مسئله** - هر که بعد تکبیر امام حاضر شود هرگاه امام تکبیر دیگر  
گوید همراه او تکبیر گفته داخل نماز شود و بعد سلام امام تکبیرات  
اول که فوت شده قضایاند وزادابی یوسف انتظار تکبیر دیگر  
امام ضرور نمیست مانند کسی که وقت تحریمه امام حاضر باشد و همراه  
امام تکبیر تحریمی نگفت و نماز جنازه سوار بر اسپان جائز نمیست -

**مسئله** - نماز جنازه در مسجد کروه است

**مسئله** - نماز بر مردۀ غائب و بعضوی کمتر از نصف

روانیست -

**مسئله** - طفل بعد ولادت اگر آواز کرد برا نماز کرده  
شود والا آنہ -

**مسئله** - طفل که از دارالحرب بدون مادر و پدر بندی  
کرده شد و یا یکی از پدر و مادرش مسلمان شد یا خود عاقل بود

و مسلمان شد و زین هر سه صورت اگر آن طفل بپیرد نماز برود  
کرد و شود -

**مسئلہ** سنت آنست که جنازه را چهار کس بردارند و  
جلد روان شوند نه پویان و همایانش پس جنازه روان شوند و  
تناک جنازه بر زمین نهاده نشود نه شیند -

**مسئلہ** - بعد از قبر کرده شود و میت را از جانب قبله خواهد  
قبر کرده شود و وقت نهادن بسم الله وعلی ملائی رسول الله  
گفته شود و روی لسوئے قبله کرده شود و قبر زدن پوشیده شود  
و خشت خام یانه نهاده خاک اتیا شسته شود و قبر مثل کوهان  
شتر کرده شود و خشت پخته و چونه و چوب دران کردن مکروه است

[۱] **مسئلہ** - آنچه بر قبور اولیاء عمارتیه رفیع بن امی کنند  
و چرا غافل روشن می کنند واژی قبیل هرچه می کنند حرام است یا نکرو

**مسئلہ** - اگر بد و خواندن نماز جنازه مرده دفن کرده شد  
بر قبر نماز جنازه خوانده شود تاسه روز و بعد سه روز نماز بر قبر جائی  
نیست نزد امام اعظم و پیغمبر مصطفی اللہ علیہ وآلہ وسلم بعد هفت  
سال قریب وفات خود بر شیده ای احد نماز جنازه خوانده شاید

(۱) تربیه بنا کردن در زمینهای موقوفه حرام در زمینهای مملوکه باذن صاحب  
ارض مکروه و در ملک خود جائز است.

ایں خصوصیت شہادار باشد کہ بدین آنہا منفسخ نہی شود۔

**فصل** - در شہید کسے کہ از دست اہل حرب یا اہل

بنی یا قطاع الطریق کشته شد یا در جنگ گاہ یافته شد بر قے اثر قتل است یا اور مسلمان نے ظلم کشته و دیت از قتل او واجب نہ شد و آن کس طفیل یا دیوانہ یا بمحب یا زن حائضہ است و پیش از مردن از خوردن یا آشامیکن یا علاج کردہ شدن یا بیع یا شراء یا وصیت کردن متفق نہ شده و نمازے بعد زنجی شد بر وے فرض نہ شده آن کس شہید است اور غسل نہ باید داد و در پارچہ بنش دفن باید کر دلیکن بر وے نماز باید خواند و اگر این شر وطنیا فته شد و ظلمگاشتہ شد اگرچہ ثواب شہادت یا بدلیکن غسل کفن داده شود و اگر در حد یا قصاص کشته شد شہید است غسل داده شود و بر وے نماز خواندہ شود و اگر قاطع طریق یا باغی کشته شد غسل داده شود و نماز بر وے نخواندہ شود۔

**فصل** در تمام اگر زن را شوهر فوت شود بر وے

ماتم کردن تا چهار ماہ ده روز ایام عدت واجب است ز نہ کند و پوشیدن پارچہ عصفروز عفرانی و استعمال خوشبو دروغ و غنون

سُرمه و جناترک کند مگر بعذر و از خانه شوهر بر بینا یید مگر وزان  
برای ضرورت و شباهه ها جا باشد مگر در صورتی که بجز از  
خانه بدر کرد و شود یا خانه منهدم شود یا خوف کند ب نفس یا بر بال  
خود و اگر سوای شوهر دیگری را از اقرباً زن فوت شود سه  
روز ماتم کردن جائز است و زیاده از سه روز حرام است.

**مسئله**- غم کردن بدل و گلستان از چشم بر مرده جائز  
است آ و از بلند کردن در گریه و نوحه کردن و گریان چاک

کردن و بر سر و رو زدن حرام است

**مسئله**- اکثر احادیث صحاح دلالت دارند بر آنکه  
میلت به سبب نوحه کردن اهل او و عذاب کرده می شود و درین  
باب علماء را اقوال مختلف آند - و مختار نزد فقیر آنست که اگر مرده  
در حالت حیات خود بنویس عادت داشته باشد یا بدان وصیت  
کرده باشد یا بدان راضی باشد یا می دانست که اهل من بر من  
نوحه می خواهند کرد و آنها را ازان منع نه کرد درین صورت ها  
میلت عذاب کرده شود بنویس اهل او و الا عذاب نه کرده شود  
**مسئله** سنت آنست که در مصیبت انا اللہ در آن

إِلَيْهِ رَأَجْعَوْنَ كُوِيدَ وَصِبَرْكَنْدَ -

**مسنّد** طعام فرستادن برای اهل میت روزِ صیانت  
سند است -

**فصل** زیارت قبور مردان را جائز است نه زنان  
را و سند آنست که در مقابر رفته آسَلَةً مُعَلَّكَةً يَا أَهْلَ  
الْقُبُورِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ أَنْتُمْ لَنَا سَلَفْتُ وَلَخَنْ وَلَكُمْ بَعْدُ  
وَإِنَّا نَ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَا حِقُولَ يُرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمُينَ مِنَ  
وَالْمُسْتَأْخِرِينَ أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ يَغْفِرُ اللَّهُ لَنَا  
وَلَكُمْ وَيَرْحَمُنَا اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ كُوید از امیر المؤمنین سیدنا  
علیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ مروی است از پیغمبر علیہ السلام وآلہ واصحیہ  
که هر که بمقابر گز رو و قتل هموال الله أحده یا زده با رخوانده به  
مردگان بخشنده موفق شمار مردگان او را هم ثواب داده شود و  
از ابی هریره مروی است مرفوعا که هر که فاتحه و اخلاص و سوره  
تکاثر خوانده برای مردگان توب آن گرداند مردگان برای  
او شفیع باشد و از انس مرض است مرفوعا که هر که سوره لیسین در مقابله  
بخواند آنها را تخفیف کند حق تعالی و این لا ثواب بعد و آنها باشد -

مسئله - اکثر محققین برآند که اگر کسے مردہ را ثواب نماند  
یاروزه یا صدقه یا دیگر عبادات مالی یا بدنه بخشدی رسد -  
مسئله - سجده کردن بسوئے قبور انبیاء و اولیاء و طوفان  
گرد قبور کردن و دعا آنها خواستن و نذر برائے آنها قبول  
کردن حرام است بلکه چیزی بازان بکفرمی رساند پیغمبر صلی اللہ علیہ  
وسلم برآنها عننت گفته وازان منع فرموده و گفته که قبر مرابت شکنند - [۱]

## کتاب الزکوة

وکن دوم از ازار کان اسلام زکوٰۃ است چوں بعضے قبلی  
عرب بعد وفات رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم خواستند که زکوٰۃ  
نہ دهند ابو بکر صدیق قصد چهاد باانها فرمود و برآن اجماع  
منعقد شد منکر و جوب زکوٰۃ کافراست و تارک آن فاسق -  
مسئله - زکوٰۃ واجب است بر هر مسلم عاقل بالغ که  
مالک نصاب باشد و فارغ باشد آن نصاب از حوالج اصلیه  
و دین و نامی باشد و بروکے سال تمام گذشته باشد -  
مسئله - اگر بعد ملک نصاب پیش از تاریم سال زکوٰۃ

(۱) عبادت و دعا و نذر و صدقه برای خدا کردن و ثواب آنها به روح میت بخسیدن و  
بارواح اولیا توسل و استغاثه کردن رواست

یک سال یا زکوٰۃ چند سال پیشگی ادا کرد ادا شود  
**مسئلہ۔** اگر مالک یک نصاب زکوٰۃ چند نصاب واد  
 و بعدِ ادائے زکوٰۃ مذکور مالک چند نصاب شد تا ہم ادا جائز باشد  
**مسئلہ۔** زکوٰۃ در مال صبی و مجنون واجب نہ شود نزد  
 ابی عقیفہ و نزد ائمۃ شیعہ واجب شود و ولی ازطرف او ادا کند  
**مسئلہ۔** در مال ضمایر عین مالیکہ کم شدہ باشد یا در در مال  
 افتادہ باشد یا کسے غصب کردہ باشد و بر آن شہود نہ باشد  
 یا در صحراء مفون بود و مکانش فراموش شدہ باشد یا دین باشد  
 بر کسے و مدیون منکر باشد و شہود بر آن نباشد یا با دشاد یا  
 مانند آن یعنی کسے که فریاد او نزد دیگرے ممکن نباشد به مصادر  
 گرفته باشد درین چنین مال زکوٰۃ واجب نہیست و اگر این مال  
 باز بدست آید بابت ایام گذشته واجب نہ شود و اگر دین شاہ  
 بر مقرر اگرچہ مفلس باشد یا بر آن دین شہود باشد یا دلیل قاضی  
 باشد یا در خانہ مفون باشد و مکان آن فراموش شدہ باشد  
 درین چنین مال زکوٰۃ واجب است بابت ایام گذشته نیز۔  
**مسئلہ۔** دین ہرگاه وصول شود زکوٰۃ آن دادہ شود

وَاگر دِین بَدْل تجارت باشد بعد قبضِ چهل درم زکوٰۃ دهد و اگر  
دِین بَدْل مال باشد نه بابت تجارت مثل ضمانِ مغضوب زکوٰۃ  
آن بعد قبضِ نصاب داده شود و اگر دِین بَدْل غیر مال باشد چون  
مهر بَدْل خُلُع و ماند آن بعد قبضِ مال نصاب و گز شتن سال  
زکوٰۃ داده شود نزد امام عظیم نزد صاحبین آنچه قبض کند  
مطلق از زکوٰۃ آن دهد مگر دست وارث جنایت و بَدْل کتابت این  
را بعد قبضِ نصاب و گز شتن سال برآن زکوٰۃ دهد

**مسئله** - برائے ادائے زکوٰۃ نیت وقت ادا یا وقت  
جدا کروں قدر زکوٰۃ از دیگر مال شرط است -

**مسئله** - اگر بدِ دین نیت زکوٰۃ تمام مال راصد قہ کرد  
زکوٰۃ ساقط شود و اگر بعض مال راصد قہ کرد نزدِ ابی یوسف<sup>ؑ</sup>  
یمیح ساقط نہ شود و نزدِ محمد ہر قدر کہ صدقہ کرد زکوٰۃ حصہ آن  
ساقط شد -

**مسئله** - اگر اول سال و آخر سال نصاب کامل بود و  
در میان سال ناقص شود زکوٰۃ تمام سال واجب شود و نقصان  
میانہ معترف نیت -

**مسئله** - مال نامی که در آن زکوّه واجب شود سه قسم است یکه نقد بینی زر و سیم خواه مسکوک بود یا تبریان زیور یا خردت بلار و نقّره نصاب زر بست متفاوت است که هفت و نیم توله باشد و نصاب سیم دو صد درهم است که پنجاه و شش روپیه سکه دہلی وزن آن می شود و مقدار زکوّه واجب از هر دو غبس چهل سیم حصه است و اگر کم از نصاب زر باشد و چنین سیم نزد امام اعظم <sup>(۱)</sup> هر دو را باعتبار قیمت یک غبس کرده نصاب اعتبار کرده شود و منفعت فقیر مرغی داشته شود نزد صاحبین <sup>(۲)</sup> باعتبار اجزای نصاب کامل کرده می شود پس اگر صد درهم سیم و ده متفاوت زر باشد با تفاوت زکوّه واجب شود و اگر صد درهم سیم و پنج متفاوت زر برابر صد درهم است زکوّه نزد امام اعظم <sup>(۳)</sup> واجب شود نزد صاحبین <sup>(۴)</sup>.

**مسئله** - اگر زر یا نقّره مغشوّش باشد حکم زر و نقّره خالص دارد اگر غش در آن مغلوب باشد و اگر غش غالب باشد حکم عرض دارد قسم دوم از مال نامی مال تجارت است.

**مسئله** - هر مال که به نیت تجارت خریده شود در آن

(۱) توله : ۲۶۶ متفاوت = ۱۲.۸ غرام است روپیه دہلی = ۳۰.۵۷ درهم = ۱۲۲ غرام  
درهم شرعی ۳.۳۶ غرام و متفاوت ۴.۸ غرام

زکوٰۃ واجب نہ شود و اگر کسے اور اباخشیدہ باشدیا وصیت کر دے  
باشدیا زن را درمہر ملے بدست آمدہ باشدیا مرد را در خلع  
یاد رصلح از قصاص مال بدست آمدہ باشد و وقت مالک شدن  
نیت تجارت کرد نزدِ ابی یوسف<sup>ؓ</sup> دران زکوٰۃ واجب نہ شود نہ  
نزدِ محمد<sup>ؐ</sup>

**مسئلہ۔** اگر درمیراث ملے بدست آمدہ باشد اگر چہ میراث  
مُردانِ مورث نیت تجارت کر دمالِ تجارت نہ شود و زکوٰۃ دلائی  
با تفاق واجب نہ شود۔

**مسئلہ۔** اگر فلاں را براۓ تجارت خرید کر دپس تو نیت  
استخدام کر دمالِ تجارت نہاند و اگر براۓ استخدام خرید کر دپس  
نیت تجارت کر دمالِ تجارت نہ شود تاکہ آن را نفر و شد۔

**مسئلہ۔** مالِ تجارت را بزر یا سیم در آن چه نفع فقرار باشد  
قیمت کر دہ شو دپس اگر مقدار نصاب یکے از ہر دو جنس رسد چلم  
حقہ آن در زکوٰۃ ادا کند قسم سوم از مالِ نامی سوا مم ان لعینی شتران  
یا گاوان یا بُز یا مخلوط نزو مادہ کے الکثر سال بر چین دصرحہ اکھایت  
کئند و چینیں گلہ اسپان و تفصیل نصاب اجناسِ سوا مم و قدروں از

آن طول دارد و درین دیار این اموال بعتر و وجوب زکوٰۃ  
نی باشد لہذا مسائل زکوٰۃ آن مذکور نه کرده شد و چنین احکام عشر  
ز میں عشیری که درین دیار نیست و مسائل عاشر که بر طرق و  
شوارع باشد نمذکور نه کرده شد -

**مسئله** - اگر مسلمان یا ذمی کان از زریان قره یا آهن یا  
رس یا مانند آن در صحرا یافت نخجم حصہ ازان گرفته شود و چهار حصہ  
یا بندہ راست اگر زمین مملوک کسے نیست و اگر مملوک است چهار  
حصہ مالک راست و اگر در خانه خود یافت نزد امام اعظم در آن  
خمس واجب نیست و نزد صاحبین واجب است و اگر در زمین  
ز راعی خود یافت در آن دور وایت است -

**مسئله** - کسے گنجی یافت اگر در آن علامت اسلام است  
مثل سکه اہل اسلام آن را حکم لقطه است مالکش را تلاش کرده باید  
رسانید و اگر در آن علامت کفر باشد خمین گرفته شود و باقی یا بندہ راست  
**مسئله** مصرف زکوٰۃ فقیر است که مالک کم از نصاب شد  
و مسکنے که مالک بیخ نباشد و مکاتب است برائے ادائے مالی کتنا  
و مدیون است که مالک نصاب است ولیکن نصاب او فضل از

دین نیست و غازی که اسباب غزوه ندارد از اسپ و برآق و  
کسے که مال دارد در وطن و او در سفر است بعید از وطن مال همراه  
ندارد و ازین اصناف یک صنف را بدیده یا بهمه شان رایسیکن  
زکوٰۃ و ہندہ مال زکوٰۃ باصول و فروع وزوچ خود یا زوجہ خود  
و بنده خود و مکاتب خود و مدبّر و اقم و لذخود ندہد و غلامے را  
که بعض او آزاد باشد ہم ندہد و کافر را ندہد و بنی ہاشم موالي  
آنها را ندہد مگر صدقۃ نفل و درینا تے مسجد و گفن میت و ادای  
قرض میت خرچ نہ کند و بنده غنی و پسر صیغیر غنی را ندہد۔

**مسئلہ۔** اگر مصرف زکوٰۃ گمان کروه زکوٰۃ داد پس  
ظاہر شد که غنی بود یا ہاشمی یا کافر یا پدر یا پسر زکوٰۃ و ہندہ نزد  
امام اعظم اعادہ آن لازم نیست و نزد ابی یوسف اعادہ لازم  
است و اگر ظاہر شد که بنده یا مکاتب او بود اعادہ لازم است۔  
**مسئلہ۔** مستحب آن است که یک فقیر را آن قدر دهد

کہ در آن روز محتاج سوال نباشد۔

**مسئلہ۔** مقدارِ نصاب یا اکثر بیک فقیر غیر مدیون دادن  
یا از شهرے بہ شهرے دیگر مال زکوٰۃ فرستادن مکروه است مگر

وقتیکہ قریب او یا محتاج تر در شہرے دیگر باشند۔

مسئلہ۔ ہر کراقوٹ یکے وزیست پاشند اور اسکو نہایہ کرو۔

مسئلہ۔ صدقہ فطر واجب است برہر حرمسلم کہ مالک نصاب باشد و آن نصاب فاضل باشد از دیون و حوالج حملیہ و نامی بودن نصاب شرط نیست و بر مالک این چنین نصاب گرفتی صدقہ حرام است صدقہ فطر از نفس خود بد و فرزند اصغر خود اگر مالک نصاب نباشند و اگر باشند از مال آنها داده شود و از بندگان خدمتی خود بدیدہ نہ از بندگان تجارتی اگرچہ بذمیر یا اُم ولد باشد نہ از زوجہ خود و فرزندان بالغ خود و مکان خود و نہ از بندہ گرخیتہ مگر بعد باز آمدن و اگر یک بندہ یا چند بندہ در چنیکس مشترک باشند نہ دام امام غلط صدقہ فطر آن بندہ بر کسے واجب نہ شود۔

مسئلہ۔ صدقہ فطر واجب می شود بطلوع فجر روز عید پس کسے کہ پیش از صبح عید بمرد یا بعد صبح زاییدہ شد و یا اسلام آور و صدقہ آئی واجب نہ شود و پیش از عید ہم ادائے صدقہ فطر جائز است لیکن مسنون آئیست کہ پیش از خروج مصلی ادا کند

اگر روزی عید صد قه فطر ادا نکرد هرگاه خواهد قضا کند ۲۲

مسئله - مقدار صدقه فطر نصف صاع است از گندم  
یا آر گندم یا سوچ گندم یا یک صاع است از خرمای جوشش  
مثل گندم است نزد امام عظمه و مثل جونزد صاحبین صاع  
ظرف باشد که در آن هشت طل از عدس یا ماش یا آنند آن  
گنجد و نزد ابی یوسف پنج طل و ثلث طل و طل بست است<sup>[۱]</sup>  
باشد هر استار چهار و نیم مثقال پس وزن یک طل برابری داشت  
روپیه سکه دلی است دادن قیمت عوض صدقه قطر جائز است<sup>[۲]</sup>

**فصل** - و گیر صدقه نافله است صدقه نافله بوالدین  
و اقربین و تیامی و مساکین و مسایه و ملیین و غیره بدینکن بهر آن  
که آنچه زائد از حوالج اصلی و دیون و نفقات و حقوق واجبه باشد  
بدیندو و معصیت خرچ نه کند پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم بعد فتح خیر فقة  
یک ساله پیشگی باز واج مطهرات داد و گیر برای نفس خود  
پنج ذخیره نمی کردند هر چهار پیش می شد در راه خدامی دادند و فرمودند  
آنفقط یا سلال و لاتخش من ذی العرش اقلالاً یعنی خرچ  
کن آنچه داری اے بلال و ازالک عرض اندیشه فقر مدارو ای

(۱) (طل = ۱۳۰ درهم) (صاع = ۱۰۴۰ درهم) (درهم شرعی = ۲.۳۶ گرام)

۷ .۰ مثقال) (صاع = ۳۵۰ گرام) (طل = ۲۰ استار) (استار = ۴.۵ مثقال) (مثقال =

(۲) قیمت، زر و نقره را گویند نه مال دگر را ۴.۸ گرام)

بیهوده خرچ نه کند که مبنی در راحق تعالیٰ برادر شیطان گفت خرچ  
بیهوده آنست که در این ثواب نباشد و منفعته در دنیا و حظِ نفس  
زیاده از حق نفس معتبر نسبت -

مسئله - اول از صدقه نافله بنبی یا شم بدید که زکوٰۃ آنها  
حرام است و به تواضع و احترام نظر بر قرابت رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم بگزارند -

مسئله - صدقه نافله ذمی را دادن جائز است نه حریب لا

مسئله - ضیافت همان تاسه روز سنت موئده است

و بعد از آن مستحب -

## کتابُ الصَّوْم

یکی از اركان اسلام روزه ماه مبارک رمضان است  
فرض است قطعی بر هر مسلم ملکف منکر آن کافر بود و تارک بے عذر  
فاسق صحیحین است که ابو ہریره از رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
روایت کرده که هر عمل حسنة ابن آدم زیاده داده می شود ثواب  
آن ده چند تا هفت صد چند حق تعالیٰ فرمود مگر صوم بد رستیکه

روزه برائے من است و من خود جزا روزه سنتم الحدیث۔  
مسئلہ شرط ادا نے روزہ نیت است و طہارت از  
حیض و نفاس۔

مسئلہ - روزہ برشش قسم است یک روزہ رمضان ۲۰م  
روزہ قضا سوم روزہ نذر معین چهارم روزہ نذر غیر معین پنجم  
روزہ کفارت ششم روزہ نفل نزد امام اعظم روزہ رمضان  
بمطلق نیت فرض وقت و نیت نفل ادا شود و اگر نیت قضا یا  
کفارت کرد اگر صحیح مقیم است فرض وقت ادا شود لا گیر و اگر  
مریض یا مسافر است آنچہ نیت کرد از قضا یا کفارت ادا شود و  
نزد صاحبین تا ہم فرض وقت ادا شود و نزد مالک و شافعی و احمد  
برائے روزہ رمضان ہم تمیین نیت فرض وقت فضو راست و  
ندز معین نزد امام اعظم چنانچہ بہ نیت نذر ادا شود ہم بمطلق نیت  
ادا شود و ہم بہ نیت نفل و اگر نیت واجب آخر کرد و واجب آخر  
ادا شود و نزد اکثر ائمہ نذر معین بدوان تمیین نیت نذر ادا شود  
ونفل بہ نیت مطلق ادا شود بالاتفاق چنانچہ بہ نیت نفل و نذر معین  
وقضا کفارت را باتفاق تمیین نیت شرط است -

مسئله - وقت نیت روزه از غروب آفتاب است  
 تا طلوع صبح بعد طلوع صبح نیت روانباشد مگر در روزه نفل تا  
 پیش از زوال نزد شافعی و احمد و نزد مالک بعد طلوع صبح نیت  
 نفل هم درست نیست و نزد امام عظیم نیت روزه رمضان  
 و نذر عین نفل تا پیش از زوال صبح است و نیت قضا و کفارت  
 و نذر غیر عین بعد طلوع صبح با تفاوت جائز نیست و نزد ائمه شیعه هر  
 سی روزه رمضان را هر شب نیت علیحده علیحده شرط است و  
 نزد مالک برای تمام رمضان شب اول یک نیت کافی است  
 اگر اول شب ماہ نیت روزه کرد در میان رمضان مجنون شد و  
 چند روزه در جنون گذشت و منظرت صوم از و به و قوع نیامد  
 نزد مالک روزه بائے او صحیح شد و نزد ائمه شیعه ایام جنون را  
 روزه قضائند برای فوت نیت و اگر جنون تمام ماه رمضان را  
 درگرفت روزه ساقط شو و قضایا جب نگردد و اگر یک ساعت  
 از رمضان مجنون را افاقت شد <sup>(۱)</sup> یا ام گذشته را قضائند اگرچه در  
 حالت بلوع مجنون بود یا بعد از آن مجنون شد -

مسئله - بدیدن ماہ رمضان یا به تمام شدن <sup>(۲)</sup> سی روز

(۱) یعنی تا وقت ضحوه کبری که میانه مدت صوم است

(۲) به ثبوت رمضان حساب منجمین و تقاویم معتبر نیست

شعبان روزه واجب شود و برائے شہادت ماه رمضان اگر  
آسمان ابر یا مانند آن دار دیک مرد یا زن عادل کافی است هر  
یا شد یا قیق و برائے شہادت شوال درین چنین حال دو مرد هر عادل  
یا یک مرد و دوزن احصار عدول بالقطع شہادت شرعاً است و اگر  
مطلع صاف باشد در رمضان و شوال جماعت عظیم می باشد -

مسئله اگر رمضان بشهادت یک کس ثابت شده باشد  
و روز سی ام ماه ندیده شد افطار جائز نیست و اگر به شہادت دو  
مرد ثابت شد و سی روز گزشت افطار جائز شد اگرچه ماه نزدیده شد -  
مسئله اگر کسی ماه رمضان یا شوال بخشم خود دید و قاضی  
شهادت او را کرد در هر دو صورت واجب است که آن کس روزه  
دارد و اگر افطا کند قضایا جب شود نه کفارت -

مسئله در روز شک یعنی سی ام شعبان چون ماه نه دیده  
شود و مطلع صاف نباشد روزه نه دارد مگر به نیت نفل اگر موفق فتد  
روز صوم معتاد او را والا آخر اس روزه دارند و عوام بعد زوال افطا  
کنند نزد امام عظیم و آن روز به نیت رمضان یا به نیت واجب  
روزه داشتن مکروه است و چنین مکروه است به تردید نیت که

اگر رمضان باشد از رمضان است و الا ان غل نیا واجب دیگر  
و بهر تقدیر و هر نیت که روزه داشت چون رمضان ثابت شود

آن روزه نزدیک امام غظیم از رمضان ادا شود - [۱]

**فصل در موجبات قضا و کفارت** - اگر کسے در روزه  
رمضان جماع کرد یا جماع کرد و شد عمدتاً در قبل یا در برابر خورد  
یا آشایید عمدآ غذا یاد وار روزه او فاسد شود بر روی قضا و  
کفارت واجب شود و برده آنرا دکند و اگر بیسرنه شود دو  
ماه پیش در پیش روزه دارد که در آن رمضان و آیام عیدین و  
تشریق نباشد و اگر در میان آن روزه فوت شود به عذر یا  
به عذر روزه از سرگیر و مگر به ضرورت حیض نفاس اگر افطا  
واقع شود رمضان ندارد و اگر مقدور روزه نداشته باشد به  
شصدت مسکین طعام دهد هر یک راشنل صدقه فطر و نزد شفیع  
واحمد [۲] بدون جماع کفارت واجب نه شود با تفاق و اگر در یک  
رمضان دور روزه یا چند روزه فاسد گرد و بوجهی که کفارت  
واجب شود اگر بعد افساد روزه اول کفارت داده شد روزه  
ثانی را کفارت علیحده بدید و همچنین در ثالث و رابع و بعد آن

(۱) اگر در شب سی ام شعبان ماه رمضان به شهادت عامل ثابت شود روزه سی ام

شعبان و رمضان صحیح نباشد در شوال دو روز قضا کردن واجب شود

(۲) و از افساد روزه قضا یا کفارت یا نذر کفارت واجب نه شود

و اگر روزه اول را کفارت نداده باشد تا آخر رمضان بگذران  
 افساد چند روزه یک کفارت کافی است و نزد مالک و  
 شافعی بر تقدیر چند روزه را چند کفارت می باید و اگر از دو  
 رمضان دور روزه فاسد کرد و کفارت روزه اول نداده دلیل  
 صورت با تفاقم کفارت علیحده علیحده واجب است و اگر  
 بخطایا باکراه افطار کر و گویند یا جماع یا حقنه کرده شد یا در گوش یا  
 در یمنی دوا چکانیده شد یا در زخم سرد و اچکانیده شد پس دوا  
 به دیاغ یا در شکم او رسید یا سنگره یا آهنه یا چیزی که از  
 جنس دوا و غذ نیست از حلق فروبرد یا به قصد پری دهن ته  
 کرد یا بگمان شب طعام سخور خورد و ظاهر شد که صحیح بود یا به لگان  
 غروب افطار کرد حالانکه غروب نشده بود یا طعام پر فرا موشی  
 خورد و لگان کرد که روزه من فاسد شد پس تر عمدآ خورد یا آب  
 و حلق خفته رنجیته شد یا زن خفته یا در حالت دیوانگی یا بیهوشی  
 جماع کرده شد درین صورت ها قضا واجب شود نه کفارت و چنین  
 اگر در رمضان نه نیست روزه کرد و نه نیست افطار و یعنی از  
 منقطعات صوم از و بوقوع نیا مدقضا واجب شود نه کفارت و

اگر در رمضان نیت روزه نه کرد و طعام خوردن ز دام ام غظم روز  
 کفارت واجب نه شود و نزد صاحبین واجب شود و اگر روزه  
 را فراموش کرد و در حالت فراموشی طعام یا آب خورد یا جماع کرد  
 روزه فاسد نه شود و قضا واجب نه گرد و هچنین احتمام فاصله  
 بمنظیر شهوت و رغنم بریدن مالیدن و سرمده در چشم کشیدن غلیبت  
 کسے کردن و حمامت کردن و بله قصد ته آمدن اگرچه کثیر باشد  
 ولقصد ته اندک کردن و آب در گوش چکانیدن روزه را فاسد  
 نه کند و اگر در ذکر رغنم یا چیزی دیگر چکانید نزد امام غظم روزه  
 فاسد نه شود و نزد ابی یوسف فاسد شود و اگر بازن مرده یا چهایما  
 یا در غیر سبیلین جماع کرد یا زان را بوسکرد یا مس بشهوت کرد  
 اگر انزال شد روزه فاسد شود و لآن فاسد نه شود اگر در زمان  
 چیزی از طعام باقی مانده و آن را از دست برآورده خورد و رغنم  
 فاسد شود و کفارت واجب نه شود و اگر از نوک زبان برآورده  
 خورد اگر مقدارِ خود باشد قضا واجب شود و اگر از نخود مکتر باشد  
 روزه فاسد نه شود و اگر داته کنجد در دهان انداخته از حلق فروبرد  
 روزه فاسد شود و اگر در دهان خایید روزه فاسد نه شود ته

پُری دہن دردہن آمدوبازآن را بقصه فرو بُر دروزه فاسد شود  
و اگر قلیل دردہن آمدوبے قصد فرو رفت روزه فاسد نه شود  
اگر پُری دہن بے قصد فرو رفت نزدِ ابی یوسف <sup>ح</sup> فاسد شود نزدِ  
محمد <sup>ص</sup> اگر قلیل بقصد رفت نزدِ محمد <sup>ص</sup> فاسد شود نه نزدِ ابی یوسف <sup>ح</sup>  
چشیدن چیزی یا خایدن بے عذر در روزه مکروه است <sup>طعماً</sup>  
برای طفل خایدن در صورتِ ضرورت جائز باشد و مضمضه و  
استنشاق برای دفعِ گرمی و چمپین غسل برای دفعِ گرمی و  
پارچه تر پیچیدن نزدِ امام عظمه <sup>ح</sup> مکروه است تنزه پیا که بر جزع  
دلیل است و نزدِ ابی یوسف <sup>ح</sup> مکروه نیست .

مسئله . اگر به شب محب شد و صبح کرد صائم در حالت  
جنابت روزه او صحیح است لیکن مستحب آنست که پیش از طلوغ  
صبح غسل کند .

مسئله . علماء اتفاق دارند بر آنکه در روزه دروغ  
گفتن یا غلیبت کسے کردن یا به کسی نامنرا گفتن روزه فاسد نی  
کند لیکن سخت مکروه است و نزدِ اذای <sup>ع</sup> روزه او فاسد شود  
رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم هر که ترک نه کر سخن دروغ و عتم <sup>بعصیت</sup>

پس حق تعالیٰ محتاج روزه‌ا و نیست یعنی روزه‌ا او  
مقبول نیست -

مسئله - اگر شخص طعام می‌خورد یا جماع می‌کند و فجر طلوع  
کرد ب مجرد طلوع فجر طعام از دهان انداخت و ذکر از جماع برکشید زیرا  
جمهور روزه‌ا و صحیح باشد و نزدِ مالک حلال شود -

مسئله - مرضی که بصوم خوب زیادت مرض داشته باشد و منع  
که بالا تفسیر آن گفته شده آنها را افطار جائز است لیکن اگر مسافر را روز  
مضر نه باشد بهتر آنست که روزه دارد و اگر مسافر در جهاد باشد یا  
روزه‌ا و رامضر باشد او را افطار بهتر است اگر به هلاکت رساند  
افطار واجب است از روزه عاضی شود و مرضی و مسافر که  
افطار کرده بودند اگر در حالت همان مرض یا سفر مردند قضا واجب  
نه شود و اگر بعد صحت واقامت مردند هر قدر رایا ممکن که بعد صحت  
و اقامت در یافتند همان قدر روزه را قضایا واجب شود چون  
قضایا کردن بر ولی ائمه ثابت ها آنها بشرط وصیت و احبل است  
که فدیده عوض هر روزه طعام یک مسکین بقدر صدقه فطره بدین  
وصیت واجب نیست و اگر تبرئه کند صحیح شود -

**مسئلہ۔** قضاۓ رمضان اگر خواہ پے در پے گزار دو اگر خواہ متفرق الگ تا مسال قضائے کرد و رمضان دیگر آمد روزہ رمضان دیگر او اکت دیپٹر بابت رمضان اول قضائے کند و دریں صورت پیچ فدائے وجہ نیست۔

**مسئلہ۔** شیخ فانی کا ز روزہ عاجز باشد افطار کند و عوض ہر روزہ بقدر صدقہ قظر اطعام کند سپتہ اگر قدرت روزہ ہم سید قضایا بر قے واجب شود

**مسئلہ۔** زن حاملہ یا شیر و مہنده اگر نفس خود یا بچہ خود خون کند افطار کند و قضائے کند فدیہ واجب نیست۔

**فصل۔** روزہ نفل بثروع واجب شود مگر روزہ ایام منہجیہ و افطار روزہ نفل بے غدر روانیست و بے غدر رواست و ضیافت ہم غدر رواست افطار کند و قضایا لازم شود۔

**مسئلہ۔** اگر در روزِ رمضان طفیل بلغ شد یا کافر مسلمان گشت یا مسافر مقیم شد یا حادثہ پاک شد اسک باقی روز روایت شود و اسک کرد یا نہ کرد در ہر دو صورت قضایا واجب نہ شود مگر بر مسافر و حادثہ۔

**مسئله** - روز عید الفطر و عید الاضحی وایام تشریق روزه هر آیا  
است از شروع دلایل روزه راجب نه شود لیکن اگر کند کرد  
روزه ایس ایام رایا روزه تمام سال را دربرد و صورت درین روزه  
افطار کند و قضایا کند و اگر روزه داشت عاصی شود و قضایا پیدا

**فائدہ** - در حدیث آمده ہر که بعد رمضان در شوال شش  
روزه دارد گویا که تمام سال روزه داشته باشد بعضی علماء گفتہ  
اند که شش روزه در شوال متفرق دار و متصل عیال الفطر ندار و تشبیه  
بنی صاری نه شود لہذا متصل اکبر و داشته اند و فتوی برآنست که کفر  
نمیست و پیغمبر ﷺ و سلم در شعبان اکثر روزه داشته و در حضرت  
احادیث بعد نصف شعبان از روزه هی آمده بجهت آنکه ضعف  
مانع صوم رمضان نه شود -

**مسئله** - در هر ماہ سه روزه داشتن مسنون است گا ہے  
پیغمبر ﷺ و سلم روزه ایام بیض ۳۰ چهاردهم پانزدهم  
داشته و گا ہے اول ماہ و گا ہے آخر ماہ و گا ہے در ہر یکشنبه یک روزه  
و گا ہے پنجشنبه و دوشنبه و پنجشنبه یاد و شنبه و پنجشنبه و دوشنبه گا  
در یک ماہ شنبه یکشنبه دوشنبه و در ماہ دوم سه شنبه چهارشنبه

پنجشنبه روزِ عرفه مهر که روزه دارد دو ساله گناه و پنجشیده شود  
سلی لے گذشتہ و سلی لے آئندہ و اگر روز عاشوره روزه دارد یک سال  
گذشتہ گناه و پنجشیده شود و مستحب آنست که با عاشوره یک روز اول یا یک روز بعد از اول روزه داشته باشد و روزه روز  
جمعه تهرا نزد بعضی علماء کروه است فی نزد ابی حینیه و محمد کروه است  
**مسئله** - صوم دهرو صوم و صائم کروه است و بترین صیام صیام داده است که یک روز روزه دارد و یک روز نظایر کن و شب طیکه مدام است برآن تو اندر کرد که عبادت دوام همتر است.  
**مسئله** - زن را بدون اذن شوهر و بندہ را بدون اذن ملک روزه نفل نباید داشت.

**فصل** - اعتکاف در مسجد عبادت است و در مساجد جامع اولی و واجب می شود اعتکاف به نذر و آن عبارت است از ماندن در مسجد نهیت اعتکاف و اقل آن یک روز است نزد امام اعظم و اکثر روز نزد ابی یوسف و یک ساعت نزد محمد اعتکاف عشره اخیره رمضان سنت مؤکده است و روزه در اعتکاف واجب شرط است و همچنین در نفل در روایتی وزن در مسجد خانه

اعتناف کند۔

**مسئله** معتقد از مسجد بر نیاید گر برای بول یا غلطیا  
نماز جمعه در وقتیکه جمعه را با سنت توان یافت و در مسجد جامع زیاده  
از ان در نگ نه کند و اگر در نگ کرد اعتناف فاسد نه شود۔

**مسئله** اگر معتقد بے عذر یک ساعت از مسجد برآمد  
اعتناف فاسد شد و نزد صاحبین روتاکه اکثر روز بردن مسجد نباشد  
فاسد نه شود و خوردن و نوشیدن و خفتن و بیع و شرک بد و احضان  
متاع معتقد را جائز است نه غیر معتقد را۔

**مسئله** معتقد را وطی و دواعی طی حرام است و از وطی  
اگرچه بشب باشد یا بفراموشی باشد اعتناف فاسد شود و از مس  
وقبله اگر از ازال کند اعتناف فاسد شود و الانه در اعتناف سکوت  
بالکلیه مکروه است و کلام بیهوده مکروه تر کلام بخیز کند۔

**مسئله** اگر اعتناف چند روز را ندر کرد شبہای آن  
روزها هم اعتناف لازم شود و چنین رمزد راعتنهاف دور روز اعتناف  
دو شب لازم و نزد ابی یوسف؟ اعتناف یک شب میانه دور  
و اگر اعتناف یک ماہ را ندر کرد اعتناف متصل یک ماہ لازم شود

اگرچه فصل نه کفته باشد.

مسئله اعتکاف به شروع لازم شود مگر نزد محمد.

## کتاب الحج

یکی از اركان اسلام حج است و آن فرض عین است اگر  
شرایط وجوب آن یافته شود و نکرآن کاف است و تاریک آن با وجود  
شرایط وجوب فاسق لیکن از سبکه درین دیار شرایط مکتر موجودی شود  
و در عمر یک بار واجب است و قوع آن بار بار نمی شود عند الحجۃ  
مسائل آن می توان آموخت این اسائل حج درین رساله مختصر  
ذکر نه کرد و شد - واللہ اعلم .

## کتاب التقوی

بعد اتیان ارکان اسلام داشتن حرام و مکروه و مشتبه و  
پس از مشتبهات بنا بر احتیاط از وقوع در حرام و مکروه از  
ضروریات اسلام است -

فصل در خوردن - خوردن میتنه یعنی جانورے کم

بخود مرده باشد و جانورے که آنرا کافر غیر کتابی ذبح کرده باشد  
حرام است و همچنین جانورے کہ آن را مسلمان یا کتابی ذبح کرده  
باشد و عمدًا بسم اللہ ترک کرده باشد حرام است و اگر زیبایان  
ترک کرده باشد نزدِ مالک حرام است و نزدِ امام عظیم حلال است.

**مسئلہ۔** خوردن درندہ از چهار پانگان و پرندگان الکچے  
کفتار و روباءہ باشد و فیل و خرد و ستر و خزندہ ائے زمین مثل موش  
اہلی و دشته وابن عرس وغیرہ حشرات چون زنبور و سنگ پشت و  
مانند آن و جانورے که غالب قوت وے نجاست باشد حرام  
است وزانع کہ دانہ و نجاست ہر دو می خورد کرده است اس پ  
حلال است و نزدِ امام عظیم مکروہ وزانع زراعت کہ فقط دانہ  
می خورد و خرگوش و دیگر حیوانات بڑی حلال اند و از حیوانات دیگر  
نزدِ امام عظیم سوائے ماہی به جمیع اقسام خود بیچ جانو حلال نہیں  
و ماہی اگر در دریا مفرود بر روانے آب آمد حرام است نزدِ امام  
عظیم و ماہی و جراد را ذبح شرط نہیں.

**مسئلہ۔** خوردن بقدرے کہ قوام زندگی باشد فرض است  
و بقدرے کہ بدان نماز استادہ تو ان خواند و قوت بر روزہ حاصل

شود مستحب است و تا نصف شکم مسنون و تا پُری شکم مباح است  
و اگر به نیت قوت بر جهاد و تحسیل علوم دینی بخورد مستحب باشد  
وزیاده از پُری شکم حرام است مگر بقصد روزه فردای بخار طههان.

**مسئله**- در حالت مخصوصه لعین در وقت اندیشه مرگ از  
گرسنگی اگر با کوئے حلال نیابد ملیتہ و مانند آن محترمات حلال شود  
بلکه فرض شود خوردن آن نزد امام اغظم اگر خورد و بمیرد آثم شود  
لیکن بقدر ستد موق خور شکم سیر خورد و دراین حین حالت  
اگر بال غیر مقدار ستد موق خورد به نیت ادائے قیمت آن روابا شد  
لیکن اگر احتیاط کردو بمیرد ماجور شود آثم نه شود - [۱]

**مسئله**- دو خوردن در بیماری جائز است و اجتنبیت  
اگر دو آن خوردو بمیرد آثم نه شود -

**مسئله**- خوردن انواع فوکه و اطعمه لذید جائز است لیکن  
آن رف دران و افراط ممنوع است -

**مسئله**- استعمال ظروف هلا و نقره بر مرد وزن حرام است  
**مسئله**- شتراب انگوری از آب خام انگور که مسکر شود و  
کفت آرد نجس است به نجاست غلیظه و حرام است قطعی منکر آن

(۱) دوائی که تأثیر وی بشهادت طبیب مسلم حاذق قطعی است خوردن آن واجب است

کافر است و شراب که از خرماست ترسانندیا از کشتش که مسکر شود  
و کف آرد و طلا رکه آب انگور به پزند چون مکتر از دو تلث خشک  
شود بگذارند تا مسکر شود و کف آرد این هر سه قسم خوب است بنجا  
خفیفه و چنین دیگر اشربه از تمر یا زبیب بعد خپن یا از عسل یا انجر  
یا گندم یا جویا جوار و غیر آن آنچه مسکر باشد چنین متلث علی یا انگور  
بعد خپن یک تلث باقی مانده باشد این همه مسکرات نزد امام محمد  
حرام است اگرچه یک قطره ازان خوردن خوب است است بنجاست خفیفه  
رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم هر چه کثیر آن مسکر آرد قطره ازان حرام  
است و هر چه مسکرات خمر است یعنی همچو خمر است در حرمت نبایت  
وزیر امام ابی حنیفه رسول چهار شراب سابقه از اشربه لاحقه آنچه  
بقصد این خور و حرام است و اگر بقصد قوت خور و جائز باشد لیکن  
این قول امام متروک است وقتی بر قول محمد است -

مسکله از خمر بیچ نفع گرفتن جائز نیست پس چهار پایه را  
هم ازان تداوی نباید کرد و طفل راهنم داده نه شود و در مردم خم هم  
نیند اخته شود

مسکله وقت خوردن طعام و آب سندت آنست که اول

بِسْمِ اللَّهِ كُوِيدَ آخِرِ شَأْنِ الْحَمْدِ لِلَّهِ وَأَوَّلَ وَآخِرَ دِسْتَ بَشْوِيدَ وَآبَ

بَهْ سَهْ كَرْتَ بَنْو شَدَهْ بَارِ بِسْمِ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كُوِيدَ -

مسَلَّهٖ - گوشت که از مسلمان یا کتابی خریده شود حلال

است و آنکه از بست پرسست خریده شود حرام است - [۱]

مسَلَّهٖ - بر قبولِ بدیهیه قولِ عبید و امهه طفل مقبول است -

مسَلَّهٖ شیرِ سپ بسببِ سُکر و بول ماکول لمح حرام است

مسَلَّهٖ - اگر عادل بھارت یا بنجاست آب خرد به قبول

کرد و شود و اگر فاسق یا مستور الحال بنجاست آب خرد به تحری

کند و به غالب رائے عمل کند پس اگر در غلبہ مظلوم صادق داند اگر رنجیت هم کند اگر در غلبہ مظلوم کاذب نند و ضعیم هر دو اگر کند بتر ماشه والا و ضعیم کند

مسَلَّهٖ از بندۀ تاجر قبولِ ضیافت جائز باشد و گرفتن

پارچه یا زنقد یا غله بدوں اجازت موی جائز نیست -

مسَلَّهٖ قبولِ ضیافت و بدیهیه امرتے ظالم وزن رقاشه

و منعیه و ناخ که اکثر مال اواز حرام باشد جائز نیست و اگر داند

که اکثر مال اواز حلال است جائز است -

فصل در لباس - پارچه پوشیدن تقدیرست عورت و

(۱) اگر ذایع و فروشده یکی است اگر یکی نیست ذایع معنی است نه فروشده

(۲) خبر دخول وقت نماز و رؤیت هلال رمضان نیز در دارالعرب همچنین است

دفع سرما و گرایه مهملک فرض است وزیاده ازان برای رست  
مامور و اظهارِ نعمت خدا و ادائے شکر مستحب است و مسنون  
آنست که لباسِ انگشت نمانه پوشید و دامن دراز تا نصفِ  
ساق باشد و دامن تاشتناگ جائز است و فرو ترازان حرام  
است و شمله یک وجب به نیتِ سنت مستحب است و  
زیاده تکلف در لباس بنا بر اسراف و تکبر حرام است یا کروه  
و بد و آن مباح است -

مسئلهٔ معصف و مُز عفر مردان راحرام است نزنان  
را و بر وايته زنگ سرخ مردان را مطلقاً کروه است مگر مخطط  
مثل سوسي -

مسئلهٔ پارچه که تار و پود آن آبرشيم باشد ننان راحل  
است و مردان راحرام است مگر مقدارِ چهار انگشت چون علم  
و آنچه پود آن آبرشيم و تار آن از پنبه یا صوف باشد در حرب  
جائز است و آنچه پود آن از پنبه است و تار آن آبرشيم شروع  
است در هر حال جائز است -

مسئلهٔ از پارچه آبرشيم خالص فرش و تکيه ساختن جا

است نزد امام عظیم و نزد صاحبین جائز نیست  
 مسئلله - زنان را زیور زر و نقره پوشیدن جائز است  
 و مردان را جائز نیست بلکه انگشتی و نقره و کندن زر گرفتگی نیست -  
 مسئلله - سبten نزدان شکسته به تار نقره جائز است نه  
 به تار زر و نزد صاحبین به تار زر هم جائز است - [۱]  
 مسئلله - انگشتی از آهن و سنگ و روئین جائز نیست  
 مسئلله - با دشاه و قاضی رانگستری برای مهرداشت  
 است و دیگران را ترک آن فضل است -  
 مسئلله - طعام خوردن در ظرف که کوفت نقره برآن باشد و  
 نشستن برین خپن کرسی جائز است لب شهر طبیکه از موضع نقره احتیاط  
 کند و نزد ابی یوسف مکروه است و از محمد دور وايت است  
 مسئلله - طفل نر را پوشیدن حرجی و زر حرام است -  
 مسئلله - در قطبی و دواعی آن جماع کردن بازن منکوحة  
 ملوكه نخود در دبر یا در حالت حیض حرام است  
 مسئلله - لواطت حرام است قطعی منکر حرمت آن کفر است  
 است مسئلله - دیدن زن اجنبیه رایا امر درا بشهوت حرام است

(۱) زیرا بزیر آنها آب نفوذ میکند و لیکن مغایق دندان را پر کردن و بر دندان غلاف  
 کردن مضمضه را مانع است حتی را در وضوء و غسل و نماز تقليد مالکی و یا شافعی  
 لازم میشود

و همچنین دست با جنبیه شهوت رسانیدن و از پا حرکت نامشروع کردن در حدیث آمده که زنانے حشتم نظر است وزنانے دست گرفتن وزنانے قدم راه رفتن وزنانے زبان سخن گفتن و فرج تصدیق و تکذیب آنها می کند.

**مسئله** نظر کردن به عورت و گیرے حرام است گرغم ذہر بقدر ضرورت به بیند چون طبیب یا ختنه کننده یا قابله یا حقدنکننده و مر را از مرد سوائے عورت دیدن جائز است یعنی از ناف تازانو نه بیند و زن را هم از زن از ناف تازانو دیدن جائز نیست و گیر بدین دیدن جائز است همچنین زن را از مرد اگر شهوت نباشد و در حالت شهوت اصلاح نه بیند و مرد را از زن اجنبیه اصلاح دیدن جائز نیست گردنے که برای حوانج بیرون می آید روئے و دودست او و دیدن جائز است اگر شهوت نباشد والا جائز نیست در قرآن آمده بگوای محمد مردان مسلمانان را که از زنان حشتم بپوشند و فرج را نگاه دارند و در حدیث آمده هر که زن اجنبیه را به شهوت به بیند سرب در حشتم او روز قیامت رنجیه شود.

**مسئله** از زن منکوحه و مملوکه خود نام بدلن دیدن جائز است

لیکن مستحب آنست که شرکاہ ران بیند و از زن محترمه خود و از کنیز ابی سرور و ساق و بازو به بیند مس کردن هم جائز است اگر از شهوت مامون باشد و شکم و پشت و ران نه بیند و بندۀ از بالکه خود مثل اجنبی است -

مسئله - دیدن به سوی زن اجنبیه وقتی را واده نکاخ یا ثرا نه آن با وجود شهوت هم جائز است و چنین شاید ران و تحمیل شهادت و ادای آن و حاکم رانزد حکم -

مسئله - خوجه و آخرته را حکم مرد است -

مسئله - غزل از منکوحه حرّه یعنی منی بیرون اند افتن تا علاق نشود بے اذن او جائز نیست و اگر ملکوکه غیر منکوحه او باشد بغیر اذن سید او جائز نیست و از ملکوکه خود بے اذن جائز است -

مسئله - اگر کسے کنیز را بشیرا یا هببه یا ارث یا ماندگان مالک شد و طی آن جائز نیست و نه دواعی طی تاکه در ملک او یک حیض کامل یافته شود و اگر صیغره یا آنسه باشد بعد یک ماه طی جائز است -

مسئله - اگر دو کنیز در ملک کسے باشد که نکاخ آن هر دو جمع نتوان کرد آن کس اگر با یکی طی کرد و گیر و رئے حرام باشد تاکه آن

از ملک خود خارج کنید یا نکاح کرده دهد

**فصل** در کسب و تجارت و اجاره - در حدیث آمده که طلب حلال فرض است بعد فرالض و بهترین کسب عمل دست خود است داؤ و علیه السلام عمل از دست خود می کرد و می خورد زره می ساخت و گیزیع مبرو رہتر است یعنی بیع که پاک باشد از فساد و کراہیت -

**مسئله** - اگر بیع مال نه باشد مثل میته یا خون یا حمر بیع آن باطل است و چنین اگر مال باشد لیکن متocom نه باشد مانند پرندۀ در هوا یا آبی در دریا و مانند خمر و خوک -

**مسئله** - مال غیر متocom اگر عرض رخت فروخته شود بیع غرض فاسد باشد و بیع خمر و مانند آن باطل است -

**مسئله** - از بیع باطل مشتری مالک نه شود و از بیع فاسد بعد قبض مالک شود لیکن فسخ آن واجب است -

**مسئله** بیع شیر در پستان باطل است که مشکوک الوجود است احتمال است که بیع باشد -

**مسئله** - بیع که انجام آن بنازور است کشید فاسد است چنانچه

بیع لشم بر پشت گوسفند یا چوب در سقف یا یک ذرع در پارچه  
یا با جل مجهول پس اگر مشتری فسخ بیع نه کرد و چوب از سقف جدا کرد  
و ذرع از ثوب یا جل را مشتری ساقط کرد. بیع صحیح ولازم شد.

**مسئله:** بیع بشرطِ فاسد فاسد است و شرطِ فاسد آن است

که مقتضای عقد نه باشد و در آن منفعت باشد باقی را مشتری را  
یا بیع را که مستحق نفع باشد.

**مسئله:** شرط کردن ملک مشتری مقتضای عقد است پس

فاسد است و شرط آنکه مشتری این جامد را نفرموده اگرچه مقتضای عقد غایبت لیکن منفعت کس نیست پس فاسد نیست و شرط آنکه مشتری این اسپ را فربه کند درین منفعت بیع است لیکن بیع انسا نیست که مستحق لفظ باشد پس فاسد نیست چنین شرائط لغو است و بیع صحیح و شرط آنکه باقی یک ماه در خانه بیعه سکونت کند درین نفع باقی است پس شرط فاسد است و آنکه باقی این پارچه را جامد و ختہ دهد و در آن نفع مشتری است نیز فاسد است و شرط آنکه بعد بیع را مشتری آزاد کند درین نفع بیع است نیز فاسد است ازین چنین شروط بیع فاسد شود زیاده تفصیل مسائل بیع باطل و فاسد

در کتب فقه است ازین بیوع اجتناب واجب است.

مسئله ربو حرام است در بیع و قرض گناه کبیر است منکر چرمت آن کافراست بد انکه ربو دو قسم است یکی ربو نسیبه یعنی نقد را به نسیه فروختن دوم ربو فضل یعنی اندک را به بیمار فروختن نزد امام عظیم اگر دو چیز یا فته شود هر دو قسم ربو حرام باشد یکی اتحاد جنس دو م اتحاد قدر قدر عبارت است از لیل یا وزن و اگر این دو چیز یکی یافته شود ربو نسیه حرام باشد نه ربو فضل پس اگر گندم را عوض گندم یا نخود را عوض نخود یا جو را عوض جو یا ز را عوض آهن فروخته شو فضل نسیه هر دو حرام باشد که در هر دو چیز اتحاد جنس و اتحاد قدر موجود است و اگر گندم را عوض نخود یا ز را عوض سیم یا آهن را عوض می س فروخته شو فضل حلال باشد لیکن نسیه حرام که گندم و نخود هر دو بیک کیل فروخته می شوند و آهن و می س به یک میزان و سنجات وزر و نقره بیک میزان و سنجات فروخته می شوند اما جنس همیشیست و اگر پارچه گزی را به پارچه گزی یا اسپ را عوض آن فروخته شو زیرا فضل حلال است و نسیه حرام که اتحاد جنس موجود است و کیل وزن نیست و اگر هر دو چیز نیا فته شود هم فضل حلال باشد و

هم نسیبه مثلاً گندم را عوضِ زریا آهن فروخته شو دفضل نسیبه هردو  
 جائز است که این جانه اتحادِ جنس است و نه اتحادِ قدر که گندم کلی است  
 وز روآهن وزنی همچینی اگر زر را عوضِ آهن فروخته شود هم هردو  
 چیزی تتفقی است نه اتحادِ جنس است و نه اتحادِ قدر که میزان و سنجات نه  
 دیگر است و میزان و سنجات آهن دیگر همچینی اگر گندم را عوض آهک  
 فروخته شود که کلی گندم دیگر است کلی آهک دیگر و نزد شافعی<sup>۱</sup>  
 ربود مطعوبات در اثماں بشرط اتحادِ جنسیت جاری است نه در  
 غیر آن از آهن و آهک و امثال آن و نزد مالک طعم و ادخار علت است  
 پس در فواكه تر نزد او ربونیست

مسئله - بیع گندم به آرد گندم برابر کلی و خرمائی تربه خرمائی  
 خشک برابر کلی و انگور عوض کشمش برابر نزدی امام اعظم<sup>۲</sup> جائز است  
 و نزد غیر او جائز نیست اگر خرمای و انگور خشک شده کم شود.

مسئله - جید و روی در مالی ربود برابر باشد فروخت یا مقابله  
 جنس با غیر جنس اضمون غیر جنس بناقص باشد کرد.

مسئله - در حدیث آمده هر فرض که قرض دهنده را مجب نفع  
 باشد حکم ربودار دین مقرض از مقرضن قبول ضیافت نکند اگر بعادت قدم

بلکه در سایه دیوار انشستن هم کروه است.

**مسئله**- هندوی برای خطره ره هم کروه است اگر هندوان

در میان نه باشد و اگر باشد در آن صورت حرام است وربو - (۱)

**مسئله**- چنانچه از بیع فاسد وربا اخراج باشد که داشتاجاره فاسد

هم اخراج واجب است جهالت معقود عليه که به منازعت رساند اجاره

را فاسد کند و شرط فاسد نیز اگر اجاره کرد که امروزده سیرار و گندم بیک

در منان بپرم اجاره فاسد شود.

**مسئله**- چیزی که از عمل بعیر حاصل شود بعضی ازان اجرت مقرر

کردن مفسد اجاره است چنانچه یک من گندم بجز اسیان دهد تا از

آر و آن بیع در اجاره ساییدگی دهد و می آثار میده بگیرد یا رسیان خام

بر سفید بات داد باین شرط که سوم حصه پارچه در اجرت باقتن بدھریا

یک من گندم بر خربار کرد تا دلی باین شرط که ازان غله چهارم حصه در

دلی در اجوره حمالی به دهد این اجاره فاسد است.

**مسئله**- در اجاره فاسد اجوره مثل واجب شود لیکن زیاده

از مسمی نداده شود.

**مسئله**- کم کردن بائع دروزن بیع یا مشتری درین حرام است

(۱) هندوی سفتحه نام قرض که بسفری داده شود بشرط آنکه بدیگری ادا شود

حق تعالیٰ دین لِلْمُطَّقِفِینَ ۝ فرموده -

**مسئله** در ادا کردن ثمن مبیع وغیره دیون مجله و مزدوری  
مزدور بے عذر تا خیر کردن هرام است پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم فرمود  
در نگ کردن غنی ظلم است و مزدور را اجرت دهدید پیش ازانکه  
عرق او خشک شود پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم چوں دین ادا کر دے  
زیاده از قدر واجب دادے بجای نیم و سق یک و سق و بیان  
یک و سق دو و سق دادے و می فرمود که ایں قدر حق تست و این  
قدر افزونی از من است این زیاده دادن بے شرط را بآنیست  
جا نیز است بلکه مستحب است -

**مسئله** - غدر و فربیب و کذب کسب حلال را حرام است  
پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم در بازار توده گندم دید چوں دست مبارک  
در آن گندم فرد کر داند رون توده گندم تربود فرمود که ایں چیزیست  
باشع لگفت که باران بوئے رسیده بود فرمود که گندم ترب بالای توده  
چرانه کردی هر که فربیب دهد سلانان را از نیست -

**مسئله** سماحت یعنی از حق خود در گز کردن در بیع و شرط  
و ادانے دین و تقاضائے آن مستحب است -

**مسئله**- اگر مشتری بعد تا مام عقد بیع از خریدن پشمیان شد و باائع بخاطر اواقاله بیع کند حق تعالی گناهان باائع را بایار نمود  
**مسئله**- در بیع مراجحہ که باائع از خریدن سابق باضافہ سو ایشلاب فروشد و بیع تو لیه که بهما قیمت سابق بفروشد قیمت سابق بلا تفاوت لفتن واجب است و اگر بر بیع سو ایش قیمت مانند اجرت جمالی یا قصاری خرج شده باشد آن را با قیمت ضم کند و بگوید که این قدر زرین بزین رخت خرج شده است و نگوید که یا این قدر زر خریده اعم تا کاذب نباشد.

**مسئله**- اگر شخصی کیک پارچہ مثلًا به ده درم فروخت و هنوز بیلنگ ثمن مشتری به باائع نداده باائع همان پارچه را از مشتری به پنج درم خریده یا آن پارچه با پارچه دیگر به ده درم خرید این بیع صحیح نه باشد که در حکم ربو است.

**مسئله**- بیع منقول پیش از قبض صحیح نیست اگر کیلی بشتر طکیل خرید و مشتری از باائع کیل کرده گرفت پیشتر بدست دیگرے بشتر طکیل فروخت مشتری ثانی را ازان طعام میبع خوردن یا بدست کسے دیگر فروختن جائز نیست تاکه باز کیل نه کند

وکنیل اول کافی نیست احتیاطاً برائے آنکہ مباداً چیزے در  
کینیل زیادہ برآید و مالِ بارع باشد  
مسئلہ۔ نجاش حرام است۔ نجاش آن است که کسے  
بدون قصد خرید خود را خریدار نموده قیمت بیش زیادہ گویا کسے  
و یک مشتری فریب خورد۔

مسئلہ۔ اگر مسلمان خرید می کند و نرخ مشخص می کند  
یا پیغام زنے دادہ دیگر برآن برآمدہ پیغام خود دہائیں معنی مکروہ  
است تا وقتیکہ معاملہ خریدار اول درست شود یا موقوف نہ  
مسئلہ۔ کاروان غله را اگر کسے از شہر برآمدہ ملاقات  
کند و نام غله را خرید نماید این تلقی جلب گویند اگر این معنی اہل  
شہر را مضر باشد ممنوع باشد و اگر مضر نہ باشد جائز باشد مگر  
در صورتیکہ نرخ شہر را بر کاروان پوشیدہ دارد کہ این فریب و  
مکروہ است۔

مسئلہ۔ اگر شہرے متاع کاروان را نرخ گران کر دو  
بفروشند و در شہر خط و نشانی باشد این معنی مکروہ است۔

مسئلہ۔ بیع وقت اذان جمعہ مکروہ است۔

مسئله - اگر دو ملوك صغیر با هم قرابت محترمیت داشته باشند فر وختن آنها علیحده علیحده مکروه است و ممنوع و چنینیان گریکه از آنها صغیر باشد و دو کمیرون زد بعضه این بیع جائز نباشد

مسئله - بیع چربی میتنه جائز نمیست -

مسئله - بیع روغن نجس نزد ای خلیفه جائز است و نزد دیگر ائمه جائز نمیست -

مسئله - بیع گندگی انسان اگر مخلوط بناشد نزد امام عظیم مکروه است و اگر مخلوط باشد بخاک مانند آن نزد امام عظیم جائز است و بیع سرگین هم نزد او جائز است و نزد اکثر ائمه بیع چیز ازان جائز نمیست -

مسئله - هر چه بیع آن جائز نمیست اتفاقاً بدان جائز نمیست

مسئله - اختلاکار یعنی پند کردن و نه فر وختن قوت آدمیا

و چهار پاییگان در شهر که برای اهل آن مضر باشد مکروه است نزد امام ابی یوسف در هر خس که ضرر اختلاکار آن به عاتمه باشد اختلاکار آن ممنوع است حاکم محتکر را امر کند که زیاده از حاجت خود بفر و شده

مسئله - اگر کسی غلبه را رعایت خود را بند کرده یا از شهر

دیگر خریده آور دو بنده کرد احتکار نیست.

**مسئله** - با شاه و حاکم ران رخ کردن مکروه است مگر وقتیکه بقالان درگرانی غله بیمار تعدادی نمایند در آن صورت بشورت دانایان رخ کند.

### فصل - در تفرقات و آداب معاشرت و حقوق انتها

و گناهای مسابقات در تیر اندازی یا در دو ایندک اسپان یا شتران یا خزان یا استران جائز است و اگر برای پیش رو نموده چیز مقرر کرده اگر از یک جانب باشد جائز است و از جانین حرام است مگر آنکه یک شخص ثالث در میان باشد و گفته شود که اگر یکی بر دو کس پیش رو داین قدر با وداده شود و اگر دو کس پیش رو نموده دین صورت از ثالث یعنی نه گرفته شود و ازان دو کس هر که پیش رو داشد یکی بگیرد و دین صورت این مسابقه و این مقرر کردن انعام جائز است و حلال بیکن آنچه برآسته پیش رو نموده مقرر کرده اند و اجب نمی شود و مواخذة آن نمی رسند و چنین جائز است که امیر مردم لشکر را بگوید که هر که پیش رو داین قدر بولے بد ہم و چنین حکم است در آنکه دو

طالب علم در مسئله اختلاف کنند و خواهند که با استاد رجوع آرند  
و برای کسی که حکم او موافق حکم استاد افتخار نماییزی مقرر کنند  
مسئله - ولیمه نکاح سنت است و کسی که دعوت کرد  
شود باید که قبول کند و اگر بے عذر قبول نه کند آثم شود -

مسئله - از طعام دعوت چیزی بخانه خود نیار و هم بسیل  
نه و بدگر به اجازت مالک و اگر داند که آنجا بهو یا سرو داشت  
حاضر نه شود و دعوت قبول نه کند و اگر نه پس اگر مقتدا باشد یا هم  
در مجلس طعام باشد نه شیند امام غظیر فرموده که بدان مبتلاشد  
پس صبر کردم یعنی پیش از مقتداشدان -

مسئله - سرو و حرام است که بازدارنده است از ذکر  
الهی و میری شهوت به سوی معاصی اگر در حق کسی این چنین نباشد  
مثلآ در ویشه صاحب نفس معلمته که غیر از عشق و محبت الهی در سرو  
بی پیغ میل و رغبتی بسوی شهوت نه بود از زبان مردی که قابل  
شهوت نه باشد کلام موزون با آوازی موزون شنود و اورامانع  
از ذکر الهی نباشد بلکه هیجان محبت الهی کند در حق آن کس انکار نه  
توان کرد خواهجه عالی شان بہا والدین نقشبند رضی اللہ عنہ که کمال

اتباع سلمت داشت فرموده نه این کارمی کنم چرا که مسنون نیست  
و نه انکارمی کنم و ملاهی و مزاییر و طنبور و دل و نقاره و دف وغیره  
با تفاق حرام است مگر طبل غازی یعنی نقاره هنگام جنگ یاد  
برانے اعلان نکاح -

**مسئله شعر کلام است هوزون حسن او حسن است و قیح**  
او قیح است لیکن بیشتر اضاعت وقت و ران مکروه است -

**مسئله** - بیا و سمعه در عبادت ثواب عبادت را باطل کند  
بلکه معصیت شود یعنی هر کجا عبادت کند برانے دیدن و شنیدن  
هر فرم زدن خدا ثواب آن نباشد پس غیر علیه السلام آن را شرک خفی فرموده  
**مسئله غلیبت** یعنی غلیبت کسی غایبانه گفتن اگرچه موافق  
نفس الامر باشد حرام است خواه غلیبت در دین او گوید یا در صورت  
یا در نسب یا غیر آن آنچه از انا خوش آید مگر غلیبت ظالم حرام نیست  
**مسئله غلیبت نیست** مگر شخص معین معلوم را بگفتن اگر

اهل شهر را غلیبت کند غلیبت نه باشد -

**مسئله نیمه** یعنی سخن یکی بدیگر رسانیدن که موجب  
نان خوشی فیضانی آنها باشد نیز حرام است -

مسئلله۔ دشنام دادن و گیرے بزبان یا باشاره سریا  
 چشم یا دست یا انداز یا خندیدن بروے بر نیچے که موجب ہتک  
 حرمت ا و باشد حرام است رسول اللہ علیہ وسلم فرموده  
 حرمت مال و آبروئے مسلمانان مثل حرمت خون اوست و  
 کعبہ رافموده کہ حق تعالیٰ ا ترا چہ قدر حرمت داده لیکن حرمت  
 مسلمان و حرمت خون او و مال او و آبروئے او از تو زیاده  
 مسئلله۔ دروغ حرام است مگر برائے مصلح میان دو  
 کس یا برائے راضی کر دن الی خود یا برائے دفع ظالم ظالم درین  
 چنین مقام تعریفیں به کذب بہتر است و بلے حاجت تعریفیں به  
 کذب ہم کروه است۔

مسئلله تجسس حال مسلمانان یا عیب جوئی آنها حرام است  
 و بدترین دروغ شہادت دروغ است قسم دروغ کہ بد ان  
 مال مسلمانے را بنا حق تلف کند حق تعالیٰ دروغ را بر ارشک  
 شمرده و فرموده کہ پرہیز کنید از بت پرستی و پرہیز کنید از سخن دروغ  
 درحالے کہ مسلمان را ہو راست روندہ باشید نہ مشرک۔

مسئلله۔ رشوت دہنده و رشوت خورنده در دوزخ

باشدگر آنکه دادن رشوت برای دفع خصم جائز است.  
مسئله هر کم نه کند موافق کتاب الله حق تعالی آن را  
کافر گفتہ -

مسئله قضیه و مناقشه که در میان افتد واجب است  
که آن را به شرعاً رجوع کند و آنچه شرعاً در آن حکم کند اگرچه خلاف  
طبع خود باشد واجب است که آنرا بطیب خاطر قبول کند و مکروه  
داشتین آن کفر است و مستلزم امکان شرعاً

مسئله عجب و تکبر کردن نفس خود را از دیگران بپرس  
دانستن و غیر راحیر دانستن حرام است حق تعالی می فرماید نفس خود  
را نسبت به پاکی مکنید بلکه خدا هر زار می خواهد پاک می کند و اعتبار  
صرخاتمه راست و خاتمه معلوم نیست که چه خواهد و در حدیث آمده  
که حق تعالی بعضی کسان را بخشته نوشته است و تمام عمر عمل دونخ  
می کند و آخر کار تائب می شود و عمل بخشته می کند و بخشته می شود  
و بعضی کسان را دوزخی نوشته و تمام عمر عمل بخشته می کند آخر کار  
نوشته از نی غالب می آید و عمل دوزخ می کند و دوزخ می شود.  
شیخ سعدی می گوید نظم

مرا پیر و انانے روشن شهاب دو اندر ز فرمود برب رو آب  
 یکه آنکه برخویش خود بین می باش دوم آنکه بر غیر بد بین می باش  
 مسئله - تفاخر ب انساب حرام است و نیز تکا ثر به مال خ  
 جا ه حرام است کریم تر نزد خدا مشقی تراست .

مسئله - بازی کردن به شترنچ یا نرد یا چوپڑی یا مانند آن  
 حرام است و اگر در آن مال مشروط باشد قمار باشد و حرام قطعی  
 و گناه کبیره باشد و منکر حرمت آن کافر باشد و نیز لعب به پنیده  
 کبوتر یا جنگانیدن کبوتر یا جنگانیدن مرغ و مانند آن حرام است  
 مسئله - خدمت کناییدن از خوجه مکروه است .

مسئله - موئے را پیوند کرده دراز کردن حرام است .  
 خصوص پیوند کردن به موئے انسان .

مسئله - اجرت گرفتن برآذان و اامت و تعلیم قرآن و  
 فقه وغیره عبادات جائز نیست نزد امام عظیم و نزد دیگر ائمه  
 جائز است و درین زمانه فتوی برآن است که تعلیم قرآن و  
 مانند آن اجرت گرفتن جائز است .

مسئله - اجرت نو ص کنده و سرو دکنده و دیگر معاصی و

أجرتِ جهانیدنِ جانور نز بر ماده حرام است.

**مسئله**- قاضیان و مفتیان و علماء و غازیان را ز  
بیت المال رزق داده شود بعثت در یکی کافی باشد بلا شرط.

**مسئله**- حرہ راسفر کردن بدون محروم یا شوهر جائز است  
و کنیز و ام و لد را جائز است و خلوت با اجنبيه حرہ باشد یا امهه یا  
امم و لد حرام است.

**مسئله**- غلام و کنیز را عذاب کردن یا طوق در گردان  
آنها اند اختن حرام است پنجه صلی اللہ علیہ وسلم در وقت وفات  
آخر کلام به نماز و نیکی با غلام و کنیز و صیانت کرده باشد که مکمل  
خود را آنچه خود به پوشید پوشاند و بکارے زیاده از طاقت او امر نه  
فرماید و اگر بکارے شاق امر کند باشد که خود هم شرکی او شود.

**مسئله**- بندہ که اند لشیه گرخین ا و باشد زنجیر در پائے او  
انداختن جائز است.

**مسئله**- بندہ را از خدمت موالی گرخین حرام است.

**مسئله**- تراشیدن ریش بیش از قبضه نفت است و چیدن

موئے سفید از ریش و مانند آن مکروه است.

مسئله - گذاشتتن ریش و تراشیدن سبلت و ناخن و بُوچه  
بغل و موئے نهانی سنت است -

مسئله - داخل شدن مردان وزنان در حمام جائز است  
ولیکن با پرده وازار -

مسئله - امر معروف و نهی منکر و اجب است از منکر  
اگر مقدر داشته باشد از دست منع کند و اگر نتواند از زبان منع  
کند و اگر نتواند یا مفید نداند از دل کمروه دارد و صحبت اهل  
منکر ترک کند اگر این قدر هم نه کند در و بال آنها شرک باشد هم  
در دنیا و هم در آخرت -

مسئله - حب فی الله و لغص فی الله فرض است

مسئله - کسی که بر وے احسان کند شکر دا کردن فی مکافای  
او نو دن مستحب است - یا واجب و انکار آن کردن و کفر ان  
نو دن معصیت است بر که شکر بندہ ن کرده شکر خدا ن کرد -

مسئله - نشستن در مجلس علماء و صلحاء افضل است اگر  
میسترسود و اگر میسر نشود عزلت بهتر است -

مسئله - کثرت در و در پیغایر صلی اللہ علیہ وسلم مستحب است

و خالی بودن مجلس از ذکر خدا و درود بر پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم  
مکروه است -

مسئله - مرد را تشبیه به زنان وزن را تشبیه به مردان  
و مسلم را تشبیه به کفار و فساق حرام است -

مسئله - قتل کردن جانور ماکول نه برای خوردن حرام است

مسئله - قتل جانور موذی جائز است

مسئله - حقوق مسلمان بر مسلمان شش چیز است، عیادت

مریض و حضور جنازه و قبول دعوت و سلام و تشمیت عاطس و

خیر خواهی هم در حضور و هم در غیبت -

مسئله - باید که دوست دارد برای مسلمانان آنچه برآ

نفس خود دوست دارد و مکروه دارد در حق آنها آنچه برای

خود نه پسند دارد سلام و اجب است -

مسئله - بدآنکه کبائر بر سر مرتبه است مرتبه اول اکبر

کبائر کفر است و قریب آن عقائد باطله مرتبه دوم آنچه در آن

حقوق بندگان تلف شود یعنی ظلم برخون و مال و آبروئے مسلمانان

حق تعالیٰ حقوق خود بخشد و حقوق بندگان نبخشد لغوی از انس

روایت کرده که رسول فرموده صلی اللہ علیہ وسلم روز قیامت میں ای  
از عرش آواز دہ کے امتحان میں صلی اللہ علیہ وسلم حق تعالیٰ شما ہم  
مرد و زنِ مونین را بخشیدہ با ہم حقوق بندگان را بخشید و داخل  
بہشت شوید. حافظ گوید۔ فرد۔

مباش در پتے آزار و ہرچیخوای کن ۔ کہ دشمنیت لا غیر ازین گناہ ہے  
یعنی برابر این نیست مرتبہ سوم حقوق اللہ خالص۔

مسئلہ۔ آنچہ در احادیث کتابت وارد شده به شمار یکم شکر  
ونافرمانی والدین قتل نفس و شتم دروغ و شہادت دروغ و شناساً  
محضنه و خوردن مال تیم و خوردن رب و گرختین از جنگ لفوار و سحر  
کردن و قتل فرزند کردن چنانکہ کفار دختران را قتل می کردند و زنا  
خصوصاً بازن ہمسایہ و سرقہ و قطع طریق کہ محاربہ با خدا و رسول  
است و لغی بر امام عادل و در حدیث آمدہ کہ زنا بازن دہ مکثر  
است از زنا بازن ہمسایہ و در حدیث آمدہ کہ بزرگ تر کتابت آن  
است کہ کسے پر و مادر خود را دشنام دہ گفتند والدین را چکونہ کسے  
دشنام دہ فرمود والدین دیگرے را دشنام دہدا والدین این  
راد دشنام دہد۔

**مسئله** - مدرج فاسق حرام است در حدیث است که حق تعالیٰ برآن غضب شود و عرش بدان بلر زد.

**مسئله** - اگر کسے دیگرے را لعنت کند و آن کس اهل لعنت نه باشد لعن برقے باز گردد.

**مسئله** - در حدیث است علاماتِ منافق دروغ گوئی و خلافِ عدگی و خیانت در ایانت و غدر بعد عهد و دشنام در مناجت

**مسئله** - رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم شرک مکن بخدا اگرچه قتل کرد شوی و سوخته شوی و نافرمانی والدین مکن اگرچه امر کند که از زن و فرزند و مال خود پدر شو لا طاعة لمحلوق فی معصیۃ الظالق

**مسئله** - حق شوهر بزرگ آن قدر است که رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم که اگر برای سجدہ غیر خدا امر می کرد مزن را امر می کرد که شوهر را سجده کند اگر شوهر بزرگ را امر کند که سنگ بانی کو زرد بکوه سیاه و از کوه سیاه بکوه سفید برسان باید که همچنان کند

**مسئله** - در حدیث آمده که بهترین شما کسے است که بازن خود خوب باشد و من برایتے ای خود خوبم وزن از پلسوئے چیزی فریز شده است راست نتوان شد بر کجی آنها صبر باید کرد و نیکی باید و

باید که اور اشمن ندارد اگر از و راضی نه باشد طلاق دهد -

مسئله گناه صغیره را سهل انکاشتن و برآن اصرار کردن  
گناه بکیره است و حلال و نستن گناه صغیره قطعی کفر است بخاری  
از انس غروايت کرده که فرمود انس که شما کارهای کنید و از موئی  
باریک و سهل ترمی دانید و ما آن را در عهد پغمبر صلی اللہ علیہ وسلم  
از مُهمل کات می داشتیم بدآنکه سخن در شرعاً بسیار است و مطوق است  
از آن مشحون بقدر کفايت در آن اور ارق برائے فارسی خواں نوشته  
زیاده ازین اگر احتیاج افتاد به علماء رجوع می توان کرد -

## كتاب الْإِحْسَانُ

بدان آشعد ک اللہ تعالی این ہمہ ک کفته شد صورت ایمان  
و اسلام و شریعت است و مغز و حقیقت او در خدمت درویشان  
باید جیبت و خیال نباشد که حقیقت خلاف شریعت است که  
این سخن جهل و کفر است بلکہ ہمین شریعت است که در خدمت  
درویشان چون قلب از تعلق علمی و جهنه که بامسوی اللہ داشت  
پاک شود و رذائل نفس بر طوف گشته نفس مطمئنة شود و اخلاص بہم

رساند شریعت در حق او با مغزش و دنماز او عند الله تعالیٰ دلیل زخم  
 رساند دور کعت او بهتر از لک رکعت دلگران باشد و چنین هموم  
 او وحدت الله او رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم اگر شما مثل احمد زرد  
 راه خدا خرچ کنید برابر یک سیر یا نیم سیر جو نباشد که صحابه در راه خدا  
 داده اند این از جهت قوت ایمان و اخلاص شان است نور بین  
 پسغمبر صلی اللہ علیہ وسلم را از سینه درویشان با یحییت و بدان  
 نور سینه خود را روشن باید کرد تا هر خیر و شر بفراست صحیح در یافت  
 شود و کی در قرآن متنقی را فرموده در حدیث علمات اولیاء الله  
 فرموده که در صحبت او خدا یاد آید یعنی محبت دنیا در صحبت او کم  
 شود و محبت حق نزیاده گردد واللهم فکه که متنقی نه باشد او نه باشد  
 مثنوی

اے بسا بلیں آدم رئے است پس بھروسے نشايد داد دست

حضرت عزیزان علی رامیتنی قدس سرہ می فرماید۔

رُباعی

با بر کشتنی نه شد جمیع دولت وزتو نه رمید صحبت آب غلبت  
 ز همار صحبتش گریزان می باش ورنہ نہ کند روح عزیزان بجلت

## ترجمہ باب کلمات الکفر از فتاویٰ برہانی

درستور القضاۃ از فتاویٰ خلاصہ آورده که درستله اگر چند و جه کفر باشد و یک وجہ کفر نه باشد فتویٰ به کفر نباشد و ادغیر گویید کین باشد که خود از آن دلیل نه یک وجہ کفر از فتاویٰ نماید -  
مسئله - از سه شیخین کافرشود نه از تفضیل علی رضی الله عنہ برآ نہا که بدعت است -

مسئله - از محل داشتن دیدارِ خدا کافرشود -

مسئله - خدا را جسم گفتن و دست و پا و رو گفتن لکفر است

مسئله - اگر کلمة کفر باختیار خود گوید و نداند که این کلمة کفر است اکثر علماء برآند که کافرشود معدور نه باشد و اگر بقصد بزبان رو د کافرنہ شود -

مسئله - اگر اراده کفر کرد اگرچہ بعد مدتے مدید فی الفو کافرشود -

مسئله - اگر حرام قطعی راحلال گوید یا حلال قطعی راحرام

یا فرض نداند کافرشود -

(۱) مؤلف فتاویٰ البرہانی برہان الدین محمود بخاری توفی شهیدا سنہ ۶۱۶ھ.

(۲) مؤلف خلاصۃ الفتاوی طاهر بخاری توفی سنہ ۵۴۲ھ. [۱۱۴۹م]

مسئلہ۔ اگر گوشت مُردار می فروشد و گوید کہ ایں مُرداء  
نیست از حلال است کافرنہ شود۔

مسئلہ۔ مردے دیگرے را گفت کہ از خدامی تر گفت  
نہ کافرشود وزیر محمد بن فضیلؒ اگر معصیت باشد کافرشود والا نہ  
مسئلہ۔ اگر گفت کہ وے اگر خدا شود من حق خود از  
وے بستانم کافرشود۔

مسئلہ۔ اگر گوید کہ خدا با تو بس نیا یہ میں چکونہ با تو بس آیم  
کافرشود۔

مسئلہ۔ اگر گوید کہ صراحتاً سماں خدا است و بر زمین تو  
کافرشود۔

مسئلہ۔ اگر پیر کے مرد گفت کہ خدا را بایستہ بود کافر  
شود اگر دیگر گفت کہ خدا برابر تو ظلم کر د کافرشود۔

مسئلہ۔ اگر شخصے بر دیگرے ظلم کر د و مظلوم گفت اے  
خدا تو ازوے پیذیرا اگر تو ازوے بپیذیری من نہ پیذیرم کافرشو

مسئلہ۔ اگر گوید من از ثواب و عذاب بیزارم کافر گردد۔

مسئلہ۔ اگر کسے بدون شہود نکاح کر د گفت کہ خدا و

رسولِ خدا را گواه کردم یا فرشته را گواه کردم کافر شود -  
 مسئلله - و از مجمع النوازل آورده که اگر گفت که فرشته  
 دستِ راست و دستِ چپ را گواه کردم کافرنہ شود اگر چه  
 نکاح صحیح نه باشد -

مسئله - اگر جانورے آواز کرد پس گفت که بیمار ببرید  
 یا غله گران شود یا جانور آواز کرد از سفر بازگشت در کفر او  
 اختلاف است -

مسئله - اگر گفت که خدامی داند که من بهمیشه پویشته ترا  
 یادمی کنم بعضی گفته که کافر شود اگر گفت که خدامی داند که به غمی و  
 شادی توجھنام که بهمی و شادی خود بعضی گفته کافر شود و بعضی  
 گفته که اگر بر نیکی و بدی آن کس بمال و بدن قیام می کند توانچه بر  
 نیکی و بدی خود کافرنہ شود -

مسئله - اگر گفت که قسم خدا و پلے تو کافر شود -

مسئله - اگر گفت که رزق از خدا است لیکن از بندۀ  
 جُشن کافر شود -

مسئله - اگر گفت که فلان اگر نبی باشد بُوئے ایمان نیارم

یا گفت اگر خدا را به ناز امر کند ناز نه گزارم یا گفت اگر قبله بایین  
باشد ناز نه گزارم کافر شود -

مسئله - اگر کسے گفت که آدم علیہ السلام پارچه می فات  
و دیگر گفت پس ما ہمہ جو لاہر گانیم کافر شود این دوم -  
مسئله - اگر گوید آدم اگر گندم نی خورد ما بذخت  
نمی شد یعنی کافر شود -

مسئله - مردے گفت رسول اللہ علیہ وسلم  
چنین می کرو و دیگر گفت کہ این بے ادبی است کافر شود -  
مسئله - اگر کسے گفت ناخن تراشیدن سنت است  
و دیگر گفت اگر چہ سنت باشد نی کنم کافر شود و اگر گوید سنت  
چہ کار آید کافر شود -

مسئله - اگر کسے امر معروف کرد دیگر گفت چه غوغای  
آوردمی اگر این سخن بر وجہ ر دگفت کافر شود در فتاویٰ سراجی  
گفت طالبِ دین اگر گوید اگر خدا بے جهان است بہت انتم کافر  
شو و اگر گفت کہ اگر پیغمبر است کافر نه شود -

مسئله - اگر کسے گوید حکم خدا چنین است آن کس گفت

که حکم خدا را من چیز دانم کافر شود -

مسئله - اگر به سوئے فتوی دید و گفت که این چه بار نما  
فتوى آوردي اگر شريعت را سبک دانسته گفت کافر شود -  
مسئله - اگر کسے گفت که حکم شرع چنین است اين کس  
بنزو را در دفع آورد و گفت اينک شريعت را کافر شود اگر کسے  
را گفته که بافلان کس صلح کن آن کس گفت بت را سجدہ کنم و با او  
آشتب نکنم کافرنہ شود چرا که اراده او بعيد و آشتب صلح است  
اگر فاسق مصلح ار را بگويد که بيا تيده مسلماني به بينيد و به سوئے  
مجلس فسوق اشاره کند کافر شود

مسئله - اگر میخواه می گوید شاد باد آنکه بر شادی ما شاد  
است ابو بکر طرخان گفته کافر شود -

مسئله - اگر زنے گوید لعنت بر شوئے داشتمند باد کافر شود  
مسئله - اگر کسے گفت تاحرام یا بحرم کرد حلال چرا که درم کافر شود  
مسئله - اگر کسے در بیماری گفت اگر خواهی مر مسلمان  
میران و اگر خواهی کافر میران کافر شود -

مسئله - در فتاویٰ سراجی آمدہ که اگر گفت که روزی بمن

(۱) مؤلف فتاویٰ السراجیہ علی الاویشی الفرغانی صاحب قصیدۃ أمالی توفی سنة ۵۷۵ هـ [۱۱۸۰]

فراخ کن یا بر من ظلم کن ابو نصر در کفر او تو قت کرده و خاطر آنست  
که کافر شود که اعتقاد ظلم بر خدا کفر است -

مسئله - شخصی اذان می گوید دیگرے گفت دروغ گفتی کافر شود  
مسئله - اگر پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم را غیب کرد یا موئے  
مبارکش را مویک گفت کافر شود -

مسئله - اگر کسے با دشایہ ظالم را عادل گوید امام ابو نصوص  
ما تریدی گفتہ کافر شود و امام ابو القاسم گفتہ کافرنہ شود چرا که  
اللہ گا ہے عدل کرده باشد -

مسئله - در حادیہ و سراجی گفتہ اگر کسے اعتقاد کند کہ خراج  
وغیرہ خزانہ با دشایہ ملک با دشایہ است کافر شود -

مسئله - در سراجی گفتہ اگر کسے گفت کہ تو علم غیب داری  
گفتہ دارم کافر شود -

مسئله - اگر کسے گفت کہ اگر خدا امر بے تو در بہشت بُرُد  
خواہم رفت اصح آنست که کافرنہ شود -

مسئله - اگر کسے گفت من مسلمانم دیگرے گفت لعنت  
بر تو و بر مسلمانی تو کافر شود در جامع الفتاوی اظہر آنست که کافر

نہ شود و در سر اجی کفتہ اگر کسے گوید کہ اگر فرشتہ گان یا پیغمبر ان گواہی  
وہ ہند کہ ترا سیم نیست باور ندارم کافر شود۔

مسئلہ۔ اگر شخص دیگرے را گفت اے کافر او گفت اگر  
این چندیں نمی بودم با تو صحبت نہ شتم بعضے گویند کافر شود و بعضے گویند  
مسئلہ۔ اگر کسے گوید کافر شدن ہے کہ با تو بودن کافر نہ شود  
چرا کہ مرادِ اور دوری جبستن است۔

مسئلہ۔ اگر شخص دیگرے را گفت کہ نماز کن اوجواب داد  
کہ تو چندیں نماز کر دی چہ بر سر آوردی یا چندیں گاہ نماز کر دم چہ بر  
سر آوردم کافر شود۔

مسئلہ۔ اگر کسے دیگرے را گفت تو کافر شدی اوجواب  
داد کہ کافر شدہ گیر کافر شد۔

مسئلہ۔ اگر گفت مرا زن از حق تعالیٰ محبوب تراست  
کافر شد اور تو بہ باید داد اگر تو بہ کرد تجدیدِ نکاح باید گرد۔

مسئلہ۔ اگر کافر مسلم مانے را گفت کہ مسلمانی مرا بیاون  
تا نزدِ تو مسلمان شوم اوجواب داد کہ باش تاکہ بُرُوی بسوئے  
فلان عالم یا قاضی اور ترا آموز دا ان زمان مسلمان شونزدِ اواصح

آنست که کافرنہ شود اگر واعظ گفت باش تا فلان روز مجلس  
اسلام آری فتوی برآن است که کافرشود.

**مسئله**- اگر گفت مرا بازی از روزه و نماز شتاب گرفت  
کافرشود.

**مسئله**- اگر گوید تو چند گاه نماز مکن تا حلاوت بے نمازی  
بینی کافرشود.

**مسئله**- اگر گفت کار داشمندان همان است و کار کاذران  
همان کافرشود اگر این سخن عالمی معین را گوید کافرنہ شود.

**مسئله**- اگر در دعا گفت اے خدا رحمت خود را از من

درین غدار از الفاظ کفر است

**مسئله**- اگر شخص زنے را گفت که مرتد شود رین صورت  
از شوهر خود جدا شوی گوینده کافرشود.

**مسئله**- رضا بخفر برای خود و برای غیر خود کفر است و  
صحیح آنست که اگر کفر را قیسیع داشته شم خود را خواهد که کافرشود  
این کس ازین رضایا کافرنہ شود.

**مسئله**- اگر مجلس شراب خواری بر مکان مرتفع مثل اعطا

بُزشیند و سخن خندگی بگوید و اهل مجلس ازان و مخند نمایند که کافر شوند.

**مسئله**- اگر آرزوهند و گوید کاش که زنا یا قتل نا حق حلال بودے کافر شود و اگر آرزوهند و گوید کاش که خمر حلال بودے یاروزه ماه رمضان فرض نه بودے کافرنہ شود اگر کسے گوید کج دامی داند که من این کارنہ کرده ام حال آنکه آن کارکرد است در اصحیح قلین کافر شود و از امام خرمی منقول است که اگر آن قسم خورنده اعتقادی کند که این کلام به دروغ گفتن کفر در این صورت کافر شود و اگر نیز شود فتوی حسام الدین بن برآ نست.

**مسئله**- امام طحاوی گفت که از ایمان خارج نه کن دلکریزی که انکار باشد بدآنچه ایمان آوردن بدآن واجب است.

**مسئله**- امام ناصر الدین گفت که آنچه روت لقینی است از خلور آن حکم بر دت کرده شود و آنچه در روت بودن آن شک است ازان حکم بر روت نپاید کرده که ثابت از شک زائل نه شود حال آنکه ای اسلام یعنی و د حکم به کافر گفتن ای اسلام جلدی نه باید کرد حال آنکه به صحبت اسلام نکرده علماء حکم کرده اند.

**مسئله**- در تمار خانی ازینا بیع گفت که ابوحنیفه فرموده

که کفر کفر نہ باشد تاکہ اعتقاد نہ کرد و شود بر کفر -

مسئلہ - درجیط و ذخیرہ گفتہ کہ مسلمان کافرنہ شود مگر

وقتیکہ قصد اکفر کند

مسئلہ - در مضرات از نصاب و جامع اصغر گفتہ کہ اگر  
کسے کلمہ کفر عمدًا گفت لیکن اعتقاد بر کفر نہ کرد بعضی علماء گفتہ اند  
کہ کافرنہ شود کہ کفر از اعتقاد تعلق دارد و بعضی گفتہ اند کہ کافر  
شود کہ رضا است بکفر -

مسئلہ - اگر جا بے کلمہ کفر گفت و نی واند کہ این کلمہ کفر است  
بعضی علماء گفتہ اند کہ کافرنہ شود و جمل عندر است و بعضی گفتہ  
کافر شود جمل عندر نیست -

مسئلہ - از صریح شدن احمد الرز و جین نکاح فی الحال باطل  
شود بر قضائے قاضی موقوف نیست این روایت متفقی است -

مسئلہ - اگر کسے کلاہ مثل آتش پرستان یا جامہ مثل ہندو  
پوشد بعضی علماء گفتہ اند کہ کافر شود و بعضی گفتہ کہ کافرنہ شود و  
بعضی متاخرین گفتہ کہ اگر به ضرورت پوشد کافرنہ شود -

مسئلہ - اگر کسے زنا نسبت قاضی ابو حفص گفتہ کہ اگر برائی

خلاصی از وست کفار کرده باشد کافرنه شود و اگر برای فائدہ در تجارت کرده باشد کافرشود.

مسئله- محسوس روز نوروز جمع شوند یا هنود روز بیولی یا شادی نمایند و مسلمان نے گوید چه خوب بیرت نباده اند کافرشود.

مسئله- از مجمع التوازل آورده مردے از تکاپ گناه صغیره کرد پس گفت مراد او مردے که تو بمن او گفت که من پنهان کرد که تو بمن کافرشود.

مسئله- اگر صدقه کرد از مال حرام و امیدواری ثواب کرد کافرشود.

مسئله- اگر فقیری داند که از حرام داده است و برای او دعا کرده و صدقه دهنده آمین گفت کافرشود

مسئله- فاسق شراب می خورد واقربانی او آمده برو دلهم نثار کردند یا مبارک باد دادند در هر دو صورت همه کافرشوند.

مسئله- از حلال دستین لواطت بازن خود کافرنه شود و با غیر زن خود کافرشود.

مسئله- حلال دستین جماع در حالت حیض کفر است و

و در حالت استبرار بـ دعـت اـسـت کـفـرـیـسـت -

مسئـلـه - دـخـرـوـانـی گـفـتـه کـمـرـدـے بـمـکـانـی مـقـرـفـعـ بـنـشـینـدـوـ  
مـرـدـمـ اـزـوـے بـطـرـیـقـ استـبـرـارـ مـسـائـلـ بـپـسـنـدـاـ وـ بـطـرـیـقـ استـبـرـارـ بـجـواـ  
گـوـیدـ کـافـرـشـوـدـ وـ بـمـکـانـی بـلـنـدـ شـتـنـ شـرـطـیـسـتـ استـبـرـارـ عـلـومـ دـنـیـ  
کـفـرـاسـتـ -

مسئـلـه - اـگـرـ گـفـتـ کـمـرـاـ بـمـجـلـسـ عـلـمـ چـپـ کـارـیـاـ گـوـیدـ آـنـجـهـ عـلـمـ اـرـ  
مـیـ گـوـینـدـ کـمـیـ تـوـانـدـ کـرـدـ کـافـرـشـوـدـ -

مسئـلـه - اـگـرـ گـوـیدـ زـرـمـیـ بـایـدـ عـلـمـ چـپـ کـارـمـیـ آـیـدـ کـافـرـشـوـدـ -

مسئـلـه - اـگـرـ گـوـیدـ اـنـہـاـ کـهـ عـلـمـ مـیـ آـمـوزـنـدـ اـسـتـانـہـاـسـتـ يـاـ

تـرـزوـیـسـتـ يـاـ گـوـیدـ مـنـ حـیـلـهـ دـاـشـمـنـدـاـنـ رـامـنـکـمـ کـافـرـشـوـدـ -

مسئـلـه - اـگـرـ کـسـےـ گـوـیدـ سـمـرـاـهـ مـنـ بـتـشـرـعـ بـیـاـ اوـ گـفـتـ پـیـادـهـ

بـیـارـ کـافـرـشـوـدـ وـ اـگـرـ گـفـتـ بـیـاـبـوـئـ قـاضـیـ اوـ گـفـتـ پـیـادـهـ بـیـارـ کـافـرـنـهـ شـوـدـ -

مسئـلـه - اـگـرـ گـفـتـ نـازـ بـاجـمـاعـتـ بـگـزارـ اوـ گـفـتـ انـ اـصـلـوـةـ

تـنـہـاـ کـافـرـشـوـدـ -

مسئـلـه - مـرـدـ اـیـتـ قـرـآنـ رـاـ دـرـ قـدـرـحـ نـہـادـهـ قـدـرـحـ رـاـ

پـڑـآـبـ کـرـدـهـ گـوـیدـ کـاـسـاـ دـبـاـقـاـ - کـافـرـشـوـدـ -

**مسئله - اگر در حق باقی در دیگر گویید ذا الباقیا**

الصلح حادث کافر شود

**مسئله - اگر مردے بسم اللہ گفتہ شراب خورد یا زنا کرد**

کافر شود و چنین اگر بسم اللہ گفتہ حرام خورد -

**مسئله - اگر رمضان آمد و گفت که رنج بر سر آمده کافر شود**

**مسئله - اگر گفتہ شد که بیان افلان را امر معرفت کنیم و می**

در جواب گفت که و مرا پر کرده است که امر معرفت کنم کافر شود -

**مسئله - مردے مدیون را گفت زین در دنیا بدہ که**

در آخرت زرخواه بود او در جواب گفت که ده دیگر بدہ در آخرت

از من بگیری آنجا خواهم داد کافر شود -

**مسئله - با دشاد را اگر سجدہ عبادت کند با تفاوت کافر**

شود و اگر لقصد تجیه مثل سلام کند علماء را در ان اختلاف است

در ظهیریه گفتہ کافرن شود و در مویید الدرایی شرح هدایی گفتہ که سجود

با جماع جائز نیست و خدمت کردن به وضع دیگر از استادان پیش

او یاد است بوسیدن یا پیشتر خمر کردن جائز است -

**مسئله - بر که ذنک کند بنام بتان یا بر چاہبها یا بر در بابا یا**

برنهر با و خانه با و حیمه با و ماند آن پس ذبح کننده مشک است

وزن و سے ازوے جدا است و مذبوحه مُدار است -

**مسئله** - درستور القضاة ازا امام زاده ابوکعب قتل کرد و  
که هر که در روز عید کافران چنانچه نوروز محبس و چین در دوی  
ود شهره کفار بیند برآید و با کافران موافق ت کند و ربازی کافرشود  
**مسئله** - ایمان یا سبقیل نیست و توبه یا ساصح است  
که مقبول است -

**مسئله** - در شرح مقاصد گفتہ که هر که حدوث عالم یا شر  
اجداد یا علم بجزئیات و ماند آن را که از ضروریات دین است  
انکار کند با تفاوت کافرشود و اگر در رسائل عقائد که رو فرض خواج  
و معترضه وغیره فرقه مائے مدعاۃ اسلام در آن خلاف دارند برخلاف  
اہل سنت اعتقاد کند و رکافر لفتن او علماء اختلاف دارند در  
منتهی از ابوحنیفه مروی است که کسے را از اہل قبله کافرنی گویم  
و ابو سعید اسفلانی<sup>(۱)</sup> گفتہ که هر که اہل سنت را کافر داند او را کافر  
می دانم و هر که نداند او را کافر ندانم -

**مسئله** - علامه علم الهدی در ذبح المحیط گفتہ که هر ملعون که در

(۱) مؤلف و شارح مقاصد سعد الدین مسعود تقیانی توفي سنة ۷۹۲ هـ [۱۳۸۹] در سمرقند

جناب پاک سرو رکانات صلی اللہ علیہ وسلم و شنام دہیا اپت  
 کند یاد را مرے از امورِ دین او یا صورت مبارک او یا در صفحه  
 ازا و صاف تشریفہ او عیب کند خواہ مسلمان بود یا ذمی یا حرمنی  
 اگرچہ از راه ہرzel کردہ باشد آن کافر است واجب القتل تو ہے او  
 مقبول نیست واجملع امت برآنسست که بے ادبی و استخفاف  
 ہر کس از انبیاء کفر است خواہ فاعل اول حلال دنستہ مرتکب شود  
 یا حرام دنستہ۔

مسئلہ۔ آنچہ رو فض می گویند کہ پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وسلم از خوف و شمنان بعضی احکامِ الہی را تبلیغ نفرمودہ لفرا  
 و الحمد للہ علی ما ہدی ایں لاسلام و مائکٹا نہ قدری لواہ  
 آن ہدی منا اللہ لفدن جاءت رسول ربنا بالحق صلی اللہ عالی و  
 علی اجمعیم خصوصاً علی سیدہم و خاتمہم شفیع العالمین و  
 خطیب الانبیاء یوم الدین و علی الہ و اصحابہ و اتباعہ اجمعین

فَتَكْبِرْ

# وَصَبَّيْتُ نَارًا مِنْ خَبَاقِنِي وَمَشَنَاءَ الدَّرَضَانِيَّةِ قَدَسَ سَرَّهُ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَنِي مِنْ أَصْلَابِ الْمُسْلِمِينَ وَأَرْحَامَ  
 الْمُسْلِمَاتِ وَمَنْ عَلَيْنَا بِعْثَةٌ سَيِّدُ الْأَنْبِيَا وَأَفْضَلُ الرَّسُولِ فِي الْإِيمَانِ  
 بِمَنْ هُوَ أَوْيَةُ الْكُبُرَى لِمُعْتَبِرٍ وَمَنْ هُوَ الْعِظَمَةُ الْعَظِيمُ لِمُغْتَنِمٍ صَلَّى اللَّهُ  
 تَعَالَى عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ وَآتَبَاعِهِ أَجْمَعِينَ وَأَشْعُرُهُ عَلَى  
 مَا هَدَنِي إِلَى إِلْسَلَامٍ وَأَخْيَانِي عَلَيْهِ وَدَفَقَنِي لِإِقْتَاسِ الْأَنْوَارِ عَلَمَاهُ  
 الصَّالِحِينَ وَأَوْيَائِهِ الْكَامِلِينَ خُلُقَنِي الشَّيْخُ أَحْمَدُ الْقَارِئُ وَقَنِي  
 النَّقْشَبَنْدِيَّ الْمُجَدِّدِ الْأَلْفِ الثَّانِي وَالسَّيِّدُ السَّنَدِيُّ الْجَنِيُّ الْدِينِ  
 عَبْدُ الْقَادِرِ الْجِيلِيُّ الْأَنْوَارِيُّ غَوْثُ التَّقْلِيَّينَ وَسَيِّدُ الْفَاضِلِ الْكَافِلِ  
 شَعِيرُ الدِّينِ حَسَنُ السَّبِيْرِيُّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْ أَسْلَافِهِمْ وَأَخْلَافِهِمْ  
 أَجْمَعِينَ وَأَرْجُوا مِنْ فَضْلِهِ تَعَالَى أَنْ يُمْيِنَنِي عَلَى اتِّبَاعِهِمْ وَزِيَّهُمْ  
 وَيُلْحِقَنِي بِهِمْ فِي دَارِ الْقَارِئِ وَمَا ذَالِكَ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ  
 بَعْدَ أَنْ حَدَّ وَصَلَوةً فَيَرْتَقِي مُحَمَّدًا شَفَاعًا اللَّهُ عَمَّا فِي حَنْفَى مَجَدِهِ  
 يَانِي تَقْيَى مَيِّ نُونِي سَدِّدَهُ عَمْرَانِ عَاصِي بَهْشَتَادِ سَالِ رَسِيدَهُ وَلَقِينَ

که عبارت از مرگ است بر سر آمده فرسته نه گذاشته کلمه چند  
 بطریق وصیت برای اولاد و احباب می نویسید که رعایت بعضی  
 ازان برای ذات فقیر مفید و ضرور است و برخی ازان برآ  
 دوستان و فرزندان ضرور و مفید است اگر نوع اول را رعایت  
 خواهند کرد روح فقیر از آنها خوشنود خواهد شد و حق تعالی  
 جزای خیر خواهد داد و گرنه در عاقبت دامن گیر خواهیم شد و اگر  
 نوع ثانی را رعایت خواهند کرد شمره آن در دنیا و عقبی نیک  
 خواهند دید و گرنه نتیجه بد خواهند دید - نوع اول آنست که  
 در تجهیز و تکفین و غسل و دفن رعایت سنت کنند و دوچادر رزائی  
 که حضرت ایشان شهید رضی اللہ عنہ عنایت فرموده بودند  
 در آن تکفین نمایند و عاممه خلاف سنت است ضرور نیست و  
 نماز جنازه بجماعت کثیر و امام صلح مثل حافظ محمد علی یا حکیم  
 سکھوا یا حافظ پیر محمد بجا آرند و بعد تکبیر او لی سوره فاتحه هم  
 خواهند و بعد مردن من رسوم دنیوی مثل دهم و بستم و چهلم و  
 ششماهی و بر سینی پیچ نه کنند که رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زید  
 از سه روز ماتم کردن جائز نداشتہ اند حرام ساخت اند و از

گریه و زاری زناں این بیخ نایند در حالت حیات خود فقیر ازین چیزها راضی نبود و به اختیار خود کردن نداده و از کلمه و درود و ختم قرآن و استغفار و از مال حلال صدقه به فقرابا خفار امدا فرمایند که رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرموده آلمیت فی القبر علی الرُّفِیقْ  
 المُتَعَوِّضِينَ يَنْتَظِرُ دَعْوَةً مَا تَحْكُمُهُ عَنْ أَيْدِيهِ أَوْ صَدِيقِهِ - و بعد مردن من درادائے دیون من کوشش بیخ نایند فقیر در حیات خود نصف موضع تکله و الماک قصبه که در مکان خود داشت آن را پنهشت سهام قرارداده سه سهام به والده کلیم اللہ و دو سهام به صفوۃ اللہ و یک سهام به فلانه به فرزندان فلانه و یک به فرزند فلانه فروخته مبلغ ثمن بخشیده هر یک را مالک حصه او ساخته بود لیکن تا دم زیست خود مخصوصاً پنجم حصه باولاده هر دو و ختر میدادم و باقی راسه حصه کرده یک حصه برائے خرچ خود میداشتم و یک حصه به فلان و یک حصه به فلان میددم بعد مردن من هم تا وقتیکه دین من ادا شود همیش قسم محصولات تقسیم کرده حصه من به قرض خواهان میداده باشند و از مبلغ عیدین قرض خواهان را داده مرازو و در فارغ الذمه سازند

تفصیل قرغمها که در ذمّة من است در بند چهه اخراجات وزر  
 اکثر نوشته ام و چهیهای مهربی من نزد قرض خواهان است در  
 ادای آن تهاوون نه نمایند و صبیغه شریفه حضرت شیخ رضی الله  
 عنہ را هر یک به مقدور خود خدمت کردن لازم و واجب باشد  
 عَلَى الْمُرْسِعِ قَدَرٌ وَعَلَى الْمُقْتَرِ قَدَرٌ كَمَا يَكْلِفُ اللَّهُ بِعَسْلًا إِلَّا مَا دُعِهَا  
 فقیر در سال تمام ده من گندم و پنج شش روپیه نقد بایشان  
 میدادم ازین قصور نشود و ده بیگه زمین چاه سیدانی والا والده  
 دلیل الله از طرف خود برای مرتضی الان و صبیغت کرده بود بایشان  
 میرسد و من از طرف خود بست بیگه خام زمین چاهی مزروع از  
 موضوع نگلم برای ایشان مقرر نموده بودم لیکن ایشان برآن  
 قبضه نمکرد و اندیک من گندم و یک روپیه نقد در راه بایشان  
 می دهم درین هم قصور نه شود موضوع نگلم میراث جدید پری و  
 جدید ادری من نمی داشتم بحضور تصدق حضرت مرتضی اصحاب شهید  
 است رضی الله عنہ در ادائے خدمت ایشان تقصیر نمایند  
 نوع دیگر که برای سپاهاند گان مفید است آن است که دنیا  
 را چنان معتبر ندارند اکثر سران طغلی و اکثر در جوانی می بینند

بعضے بہ پیری می رکنند تا عم عمر شان ہم دراند ک فرحت مثل  
 با و حب امامی رو د و نبید انند ک کجا رفت و معاملہ آخرت ک لقطعاء  
 پذیر نیست بر سرمی ماند حق تعالیٰ می فرماید اذَا السَّمَاءُ افْطَرَتْ  
 الی قولہ علیک نفسم ماقدّمت و آخرت ابلیھے باشد کہ بایں  
 لذت قلیل ک آن ہم بے رنج کشی میسر نی شود لذات قوی دائی  
 لا بر باد دہ د و بہ آلام ا بدی گرفتار شود نعوذ باللہ منہ پاں  
 جائے کہ مصلحت دینی و مصلحت دنیوی باہم متعارض شود مصلحت  
 دینی رامقدم باید داشت کسے کہ مصلحت دینی رامقدم می دارو  
 دنیا ہم موافق تقدیر بولے می رسدر رسول فرمود علی اللہ علیہ وسلم  
 مَنْ جَعَلَ الْهُمَّ هُمَّاً وَاحِدًا هُمَّاً أخِرَّةٍ كَفَى اللَّهُ هُمَّاً دُنْيَاً وَ  
 یعنی ہر کہ مقاصد خود دریک مقصود منحصر سازد و مقصود آخرت منتظر  
 دار د کفایت کند اللہ تعالیٰ مقصود دنیا نے او را و کسے کہ مصلحت  
 دنیا رامقدم دار د گاہ باشد کہ دنیا ہم او را دست ندہ چنچا  
 بیشتر دریں زمانہ بچنین است لیں خیراللہ دنیا و الآخرۃ شود والگر  
 دنیا دست دہ دراند ک فرحت زوال پذیر د باز خسان ا بدی  
 لاحق شود فقیر بچشم خود ہزار بار مردم را دیدہ کہ بد ولت رسیدند

باز از آنها اثر نمانده فقیر و بار درفقیر و پدر فقیر و جد فقیر بخیرت  
 قضا بمتلاشیدند هر چند آنچه می باید حق این خدمت از ما ادا نم شده  
 خصوصاً ازین فقیر تر قصیر که بیشتر عمر در زمانه فاسد تر یافته از جمیعت  
 نادم مستغفرم اما بحول اللہ و قوتہ طبع ازین خدمت نه کرد وہ ام و  
 از اکثرا بنای روزگار نوعی بخوبی کرد مم ان حمداً لله علی ذا الکائن  
 جمیعت از فضل الله امید مغفرت دار مقصود اصلی در نیت فقیر  
 همین است اما برکت همین عمل جمله مسلمانان بلکه هنود هم هر کسے  
 که ملاقات کرده معزز داشته و غنیمت شمرده و گرنه علماء بهتر  
 از من موجود اند کسے نمی پرسد و از باطن کسے دیگران راجه خبر است  
 این دلیل است برآنکه اگر مصلحت دینی را بر دنیا مقدم داشته  
 شود دنیا هم ازوئے روگردان نمی شود - مصرعه - می و بدیزدان  
 صراحتی متنقی ہے پس از فرزندان من کسے که خدمت قضا اختیار کند  
 طبع و خاطر داری ناحق را خل ندید و برداشت معتبر مفتی به عمل نماید  
 و از جمله تقدیم مصلحت دینی بر مصلحت دینی آن است که در  
 مناکحت دینداری را منتظر دار و چون درین زمانه درین شهر نماید  
 رو افضل بسیار شدید یافته است و شرعاً مشتیر بر علو نسب یار فائمه علیشت

نظری دارند اول رعایت دین باید کرد و خرگسے راضی یا نتیم  
 برض اگرچه صاحب دولت و عالی نسب باشد باید داد و ز  
 قیامت سوائے دین و تقویٰ پیغمبر نخواهد کرد و نسب را نخواهد  
 پرسید - رع که درین راه فلاں ابن فلاں چنیز نیست ہے  
 و دولت اعتبار نہ دارد که مشتق از تمداول است الْمَالُ غَايَةٌ وَ  
 رَأْيُهُ وَلِيَرَبِّيْدَ وَانسَتْ که کمال الامکنیں از نوع بشر بلکہ از ملائکہ ہم  
 سید المسلمين محمد مصطفیٰ است صلی اللہ علیہ و آله و سلم کرس ہر قدر بآن  
 سرو مشابہت بہم رساند و رباطن و ظاہر و صفات جملی و کسبی و علم و  
 اعتقاد و عمل در عادات و عبادات آن کس را ہمان قدر کامل باید  
 دانست و ہر کس در مشابہت در چنیز ازان قاصر است ہمان قدر  
 ویرانا قص باید دانست و لہذا بحث کمال اتباع سنت سنبیہ کے  
 اولیائے نقشبندیہ اختیار کرده اند گوئے مسابقت برده اندو  
 ہمین کمال مشابہت بحث کمال متابعت دلیل است بر فضیلت  
 شان و اگر سمت ما فاصلہ بین از کمال متابعت آن جناب کوتاہی کند  
 و برآدا کے واجبات و ترک محظات و مکروہات و مشتبهات و عبادات  
 و عادات و معاملات خصوصاً در معاملات فناعت کند کن ہم غشیمار

است گوکرثت نوافل ایمان مستحبات و کمال شنگال سنه در عبادا  
 و عادات از میسر نشود رسول فرمود ملی اللہ علیہ وسلم ممّن اشتری  
 الشبهات استبدال دینه و عرضه و ممّن وقوع نی الشبهات و قع  
 نی الحرام الحدیث فی الصّحیحین حق تعلیمی فرماید ان اذلیاء لا  
 الا المُتقون نمیستند و ستان خداگر متقيان تقوی عبارت از ادای  
 واجبات و ترک محابات و مشتبهات است نه از کرثت نوافل ایمان  
 مستحبات از محابات رذائل نفس است از نفاق و عجب و کبر و  
 حقد و حسد و ریا و سمعه و طول امل و حرص بر دنیا و مانند آن و بعد از آن  
 محابات که بفعال جواز تعلق دارد و در کتب فقه مبین اند و اگر  
 همت ازین مرتبه هم کوتاهی کند و از شومنی نفس و شر شیطان مقرب  
 محابات شود پس در اینچه تلاف حقوق العباد باشد ازان اجتناب باید  
 کرد که حق تعالیٰ کریم است و پیران نظام شفیع اند آنجا امید عفو  
 و حقوق العباد در خشش نمی آید آیات و احادیث درین باب بسیار  
 اندلاین قیمه تخلی آن نتواند شد

حدیث امسیل ممّن سلم المؤمنون ممّن لسانه دیده  
 و حدیث آن تجھیت للناس ما تجھیت لنفسك و تکر لهم ما تکر لنفسك

درین جا کافی است شعر

بلاش دیپنے آزار و ہرچہ خواہی کن که در شریعت ناخوازین گناہ است  
یعنی غیرازین مثل این گناہ نہیں است - ولیکراز نصلح که برائے دین  
دنیا مفید است آن است که از اتاباع خود زن و فرزند و نوکر و  
غلام و کنیزک و عیت باہر یک چنان معاشرت باید کرد که آنها  
را راضی باشند و دوست دارند و از کثرت اخلاق و غم خواری و عدم  
تکلیف مالا ریطاق و رعایت همایجان گرفتی و باید باشند بلکہ آنکه بعضی  
از انها از حسد یک ولیگرا گر ناخوش باشد آن معتبر نیست و متبعان  
خود را از ادب و فرمان برداری و خدمت لگزاري راضی دارند  
مگر در آنچه معصیت امر لکنند رسول فرمود صلی اللہ علیہ وسلم لامطا  
للمخلوق فی مُعْصِيَةِ الْخَالقِ وَ بَا قُرْبَانِ خُودِ از اقربا و برادران و  
دوستان و هم صحبتیان و همسایگان با خلاص محبت و غم خواری و  
تواضع باشند دنیا جلے سهل است برائے معاملات دنیوی  
با هم تقاطع نہ کنند - یعنی خانہ بر باد شده مگر و قیکه با هم منازع است  
مناصمت کردن و از کسانی که اندیشه و شمنی باشد آنها را با حسنه  
ونکوئی شرمنده سرنگون باید کرد - بیت

آساشِ دُلگُتی تفسیری و حرث مه با درستان لطف باشمنان مدارا

قالَ اللَّهُ تَعَالَى إِذْ قَرِئَتِ الْكِتَابُ هُنَّ أَحْسَنُ فَإِذَا لَدُنَّكُمْ بَيْنَكُمْ  
عَذَابٌ أَكَبَرٌ كَانَهُ دَلِيلٌ حَمِيمٌ وَمَا يُكْلِقُهُ إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا  
يُكْلِقُهُ إِلَّا ذُو حَظٍ عَظِيمٌ وَمَا يُنْزَعُ عَنْكُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ تَرْزُعُ فَاسْتَعِنْ  
بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ<sup>۝</sup> یعنی درفع بدی کن خصلتے که نیکوتر  
است یعنی بدی دشمنان بر نیکوئی کردن با آنها از خود درفع کن  
پس ناگما شخصیتکه در میان تو و او شمنی است دوست و محب  
خواهد شد و نی کنند این چنین گرگ کسانیکه صبری کنند و گرگ کسانیکه صراحت  
نصیب بزرگ اند و اگر و سو سه شیطان ترا درین کار رانع شود  
اعوذ بخوان و پناه بجوئے به خدا بدرستیکه خدا سمع و علم است این  
حکم در حق کس است که با وے برائے دنیا شمنی و ناخوشی باشد  
اما با کس که خالصا لله با وے شمنی باشد مثل روافض و خوارج و  
مانند آن از آنها موافق است نکند تا که از عقائد فاسده توبه نه کند اگرچه  
پدر یا پسر باشد - قالَ اللَّهُ تَعَالَى يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتَيْنَا الْأَنْتِهَا  
عَدُوَّتِنِي وَعَدَهُ وَلَمْ أَدْلِيَ إِلَيْهِ لَمْ تَفْعَلُمْ أَذْهَامَكُمْ وَلَا أَذَادُ  
کو

يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ

در خاندانِ فقیر یمیشه علماء شده آمده اند که در هر عصر ممتاز بودند و  
 از فرزندانِ فقیر احمد اللہ زادین دولت رسانیده بودند خداش بیا مرز د  
 رحلت کرد دلیل اللہ و صفوة اللہ را هر چند خواستم و تحصیل این دولت  
 تن ندادند حسرت است و این قدر عبارت فتاویٰ که فرمیدند اعتبار  
 ندارد باید که خود ہم درین امر اگر تو اند کوشش کنند و فرزندان خود را  
 سعی کنند که اینچ و لیت لازم ای کسب نمایند که در دنیا و ہم در عربی مشتمل  
 برکات است علم عبارت است از داشتن حسن و قبح عقائد و اخلاق  
 احوال و اعمال که علم عقائد و علم اخلاق و علم فقه متکلف آنست و این علم  
 بدون دریافت نیاز ندارد از قرآن و حدیث و تفسیر و شرح احادیث و  
 اصول فقه و دریافت نیاز ندارد صحابہ و تابعین خصوصاً آئینه اربعہ رحمہم  
 ولغت و صرف و نحو صورت نمی بندد و در اکثر فتاویٰ بعض روایات  
 به صل نوشته اند دریافت حال صحیح و سقیم مسائل بدون این ہمه علوم  
 نمی شود درین علوم سعی باید کرد و خواندن حکمت فلاسفه ناشی  
 محض است کمال در آن مثلی کمال مطریان است در علم موسیقی که  
 موسیقی ہم فن است از فنون حکمت ریاضی مگر منطق که خادم ہمہ علوم  
 است خواندن آن البته مفید است -

## منکلہ سالہ بالا متنہ در بیان احکام ضمیمه و جوآن

باید دانست که قربانی واجب است بر پر مسلمان آزاد مرد باشد  
 یا زن مقیم به صراحت دیابادیه یا قریب پیشتر طیکه بالک نصاب باشد و زیر  
 عید قربان موجب آن وقت است و کن آن ذبح جانوئے که چھپا پا  
 باشد و حکم آن خروج از عهدہ واجب است در دنیا و حصول ثواب است  
 در عقیقی فرمود آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم شخص را که حاصل شود  
 توانائی و نداد قربانی پس نزدیک نشود مصلحت ندارا -

مسئلہ - واجب نیست قربانی بر غلام و کنیز و کافروں کا فرد  
 مسافر و برحاجی مسافر سوئے اہل کہ و لقبوے بر محروم ضمیمه نیست اگرچہ  
 از اہل کہ باشد

مسئلہ قربانی واجب است از ذات خود نہ اطفال صغار بر قریب  
 امام محمد از امام ابی حنفیہ و بر ایت حسن واجب است مثل صدقہ فطر -

مسئلہ اگر صغیر لدر باشد قربانی کندید پر اواز مال او و بعدم او  
 جدید او و یا صی او و علیہ الفتوى و نزد شافعی و زفر جائز نیست از مال او  
 بلکہ پدر از مال خود نماید در کافی و موهب الرحمن فتوی برین قول است

مسئله - یک گوسفند برای یک نفر و یک گاو و یک شتر برای  
هفت نفر و یک شتر ازان کافی است و برای زیاده ازان جائز نه -  
مسئله - جائز نمیست قربانی مگر از پهار چیز گوسفند و بز و گاو  
و شتر اما گاو و بیش از جنس گاو است و جانور که از حشی و ایلی  
پیدا شود تابع مادر خود است و شرط است که گاو و جاموش کم از دو  
سال نباشد و شتر کم از پنج سال نباشد و گوسفند و بز و آنکه از حشی و ایلی  
متولد بود اولی این است که از یک سال کم نباشد و جائز است ششم این  
دنبه که شروع به ماه سفتم کرد و نزد زعفرانی هفت ماهه باشد و  
باین همه شرط است که در قد و قامت چنان باشد که اگر بایک ساله  
مختلط شود تمیز مکن نباشد -

مسئله - جائز نمیست قربانی کو حشیم و یک حشیم و نگ که تا نیج  
نمی توان رفت و گوش بُریده و دم بریده و بے دم و بے گوش و مجنونه  
که کاه خورد و خارشی و خشی و لاغر محض و اکثر گوش یا دم بریده و اکثر  
نور حشیم زائل شده و آنکه دنداں ندارد و ازین بدب کاه نمی توان خورد  
و آنکه سر پیش مقطوع یا خشک شده یا بخیال قوت باستعمال دوست  
شیر و منقطع کرد و آنکه سوانع ناپاکی چیزی دیگر خورد -

مسئله- قربانی خصی و شاخ شکسته و آنکه بغیر شاخ است  
و مجنونه که کاه می خورد و خارشته فربه آنکه دندان ندارد بعفه گر کا ۵  
می تواند خورد و آنکه اکثر دندنش باقی است و آنکه اکثر گوش یادم او باقی  
و آنکه حافظ ندارد الا فتن می تواند و آنکه خلفی گوش خرد دارد جائز است  
تبیه- در تقدیر اکثر از امام عظیم روایات مختلف است در  
روایت جامع صدیق تاثلث اقل است وزیاده ازان اکثر و در بعضی  
کتب تاریخ و نزد صاحبین اگر زیاده از نصف باقی باشد اکثر است  
و همین است مختار فقیه ابواللیث -

مسئله- اگر خرید کند غنی گو سفند را صحیح و بعد عیب  
پیدا کند لیس واجب است دیگر و فقیر را جائز است اول -  
مسئله- اگر حصه احد کم از حصه سبع باشد از هیچ کس  
قربانی جائز نیست -

مسئله- اگر دو کوس یک گاو بالمنا صحفه خریده قربانی کند  
جاز است بر روایت صحیح و تقسیم نمایند گوشت را به وزن نه بخین  
مگر آنکه با گوشت چیزی از کله و پاچه و پوست باشد -

مسئله- اگر گاوے را برای قربانی مردم دو سخانه که علیجه

اند و از هفت زیاده نباشد خریده ذبح سازند جائز است و نزد  
اماں مالک از ایل یک خانه جائز است گو زیاده از هفت باشند  
و از ایل دو خانه جائز نیست اگرچه کتر ازان باشند -

مسئله اگر خریدند دو کس شترے را و یکی ازان صرف طلاق  
گوشت است پس آن قربانی جائز نیست -

مسئله اگر زید مثلثاً خرید کرد گاوے را بنا بر اضحیه بعد  
شش کس دیگر شریک ساخت مکروه است -

مسئله اگر از جمله شرکار یک کس نصرانی باشد پس از جمله  
قربانی جائز نباشد -

مسئله اگر اضحیه غنی میر دو اجب است دیگر و بر فقیره و اگر  
گم شود باید دی رو دیس از خرید دیگر یافته شود در این ام اضحیه پس غنی  
محتر است هر یکی را که خواهد ذبح سازد و فقیر هر دو را ذبح نماید -

مسئله اگر اضحیه وقت فتح عیب دار شده گنجیت و بفور  
گرفتار شد پس قربانی آن جائز است نزد ابی حیفه و نزد امام محمد اگر  
به زنگ هم گرفتار گرد جائز است و اگر غلطانیده شد گوسفنده بنا بر  
ذبح و اضطراب کردن اینکه پیش بشکست پس قربانی آن جائز است

**مسئلہ۔** اگر شرکا مخدیکردن نہ ہفت کس گاوے ازاں جملہ چهار  
کس بیت قربانی و سکس بقصد تطوع پس جائز است اتفاقاً۔  
**مسئلہ۔** اول وقت ذبح برائے شہریان بعد نماز عید است و  
برائے اہل قریط طوع فخر یوم عید و وقت آخر قبل غروب آفتاب روز  
سوم است و نزد شافعی تاسیفہ دہم نیز جائز است پس اہل شهر را  
لاریب قبل نماز امام قربانی جائز و اہل قریب راجائز۔

**مسئلہ۔** اگر خردی نہ دندن ہفت کس گاوے را بنا بر قربانی و  
بمردیکے ازانہا قبل قربانی و اثنان میت اجازت دادند جائز است  
و الا لا و نزد ابی یوسف رحمۃ اللہ علیہ بر وایتے جائز و اگر از طرف  
خود ہا وارث میت و ام و لدکن ذبح سازند جائز است۔

**مسئلہ۔** برائے فقر و غنا و ولادت و موت آخر وقت معتبر است  
پس اگر شخص اول وقت فقیر پود و آخر وقت غنی شد بر و اضحیہ واجب است  
و اگر آخر وقت فقیر شد و اول وقت غنی بود و بسبیہ ادامود واجب نہ  
و اگر پیدا شد آخر وقت واجب است و چون بمیرد واجب نہ۔

**مسئلہ۔** اگر کسے ذبح کردا اضحیہ و بعد ازاں ظاہر شد کہ امام نما  
عید بلطفہ ارت خوانده است اعادہ نماز لازم است نہ قربانی۔

مستلمه- اگر قبل خطبه و بعد نماز ذبح کنند جائز است الا  
ترک فضل لازم آید-

مستلمه- اگر روز عید بوجه نماز عید خوانده نه شود پس  
شهریان را بر وزیر دوم و سوم قبل از نماز هم ذبح قربانی جائز است  
مستلمه- اگر امام در روز عید تاخیر نماید پس سزا او راست  
که تا وقت زوال در ذبح هم تاخیر نمایند-

مستلمه- اگر در شهر بسبب فتنه و بودن والی نماز عید  
نه شود پس جائز است ضمیمه بعد طلوع فجر و علیه الفتوى  
مستلمه- اگر نماز عید در عیدگاه نه شده باشد اهل مسجد غافت  
کرده باشند یا بالعكس قربانی روایود قربانی کننده در نماز شرک  
شده یا نه-

مستلمه- اگر گواهی داده شود میش امام به لال عید و مطابق  
آن نماز خوانده شود و مردمان قربانی نمایند بعد ازان ظاهر شود که یعنی  
عرفه بود پس اعاده نمازو ضمیمه لازم نمیست-

<sup>۴</sup> ضمیمه یعنی بر در قربانی مکان او است نه مکان مضجعی پس اگر قربانی  
در دیگر باشد و قربانی کننده در صفر ذبح آن وقت صحیح جائز است و

و بعکس آن جائز نه.

**مسئله**- اگر شهري خواهد که ميشن از نمازِ صبح ذبح ساز دپس  
حيله آن است که گوسفند قرباني را يروان شهر فرستد تا بعد طلوع  
فحرا ذبح کرده شود و اين صحیح است.

**مسئله**- فضل است دنبه از ميشن ماده براز نر براز اگرچه  
قيمت گوشت بر ابريشن در گوسفند از حصه سبع گاو و در صورت که مساي  
باشد و قيمت بالاتفاق فنر دفعه پاده شتر و ماده گاو و نيز فضل است از نر  
**مسئله** قرباني کردن بر وزار اول فضل است و مکروه است دشها  
و جائز نمیست در شب نحر و آن شب اولی است زیرا که شب هشتمه بع روز  
گشته می باشداتفاقاً و اگر شبك واقع شود در يوم ضحى به پس تحب است تا  
يوم سوم تاخير در قرباني نه نمایند قرباني کردن در ياری ايام فضل است ازانکه فو  
کند آن را در يارين ايام و تصدق نمایيد بهاء آن بعد الانقضاض است.

**مسئله**- اگر قرباني نه کند شخصه حقی که بگذرد ايام آن پس اگر  
واجب کرده است برخود معین کرده است گوسفند معین را مثلًا  
پس واجب است تصدق نمایيد زنده و اگر فقير خريد نمایيد گوسفند بنا بر  
قرباني و نكند وقت آن بگذرد پس همین است حکم نزد علماء رحمه اللہ علیهم

و اگر غنی خرید نه کرده است گوسفندے وایامم اضحیه بگذر و پس  
واجب است که تصدق کند بهای آن را.

مسئله - کسے ذبح کرده اضحیه را از میت بلا جازت او  
پس ثواب برائے میت است و اضحیه از مضحی

بنیتیه - واجب نمی گردد اضحیه مجرد نیت نکند نذر نماید  
یا بنیت اضحیه خریدناید آن راغنی با تفاوت روایات اما فقیر پس لعنة  
درین اختلاف است مختار این است که اگر خریدناید بنیت قربانی  
درایام آن واجب می شود قربانی کردن آن اگرچه از زبان چیزی  
اقرار نه کرده باشد و علیه الفتوی و اگر بنیت مقارن بشمار نباشد  
پس واجب نیست بالاجماع.

مسئله - اگر کسے قربانی کردم با ذن میت پس واقع می شود  
و جائز نه بود تناول گوشت آن و اگر بلا ذن کرده است جائز.

مسئله - اگر چهارده نفر دو هم اشتراک اشتراک قربانی نمایند جائز.

مسئله - اگر کسے گوسفند خود را از غیر بلا امراء و بنیت اضحیه  
ذبح نماید کفایت نکند از غیر.

مسئله - افضل است که اضحیه خود را خود ذبح نماید اگر

واقف باشد از طریقِ ذبح و لَا استعانت جو بیدار و بگیر و خود حاضر  
باشد بر مکان ذبح .

**مسئلهٔ** مکروه است ذبح نصرانی و یهودی حرام است ذبح

محوسی و بت پرسن و مُرتَد .

**تفصیلیهٔ** از شرطِ ذبح این است که صاحب توحید باشد و  
همچو اهل اسلام دارد یا از روئے دعویٰ مثل اهل کتاب باشد و  
واقف باشد به تسمیهٔ ذبح یعنی بدآن که تسمیهٔ حلال نمی‌شود و قادر باشد  
به بُریدن رگه‌ها مرد باشد یا زن صبی باشد یا مجنون اقلف باشد یا  
مختون و هر کسی که نمیداند تسمیهٔ ذبح را پس ذبح نمایند او حلال نیست  
و اهل کتاب ذمی باشد یا احراری الگ نام خدا وقت ذبح بگیرد و نام حضرت  
غزیر و علیسی علیہ‌السلام بر زبان نیاورد جائز است ذبح نمایند او لاإلا  
**مسئلهٔ** اگر قبل غلطانیدن اضجهه یا بعد ذبح بگوید اللهم

تقبل متنی من مُلأِن جائز است آما در عالم ذبح مکروه است  
زیراً که شرطِ ذبح این است که صرف تسمیهٔ گوید خالی از معنی دعائی  
که اگر بگوید وقت ذبح اللهم اغفر لی حلال نمی‌شود و اگر عطسهٔ  
الحمد لله وارد اه تسمیه کند صحیح نیست بر وايت اصح و اگر

بجایه بسیم الله الحمد لله و سبحان الله كوي دارا ده تسمیه  
کند صحیح است و آنچه مشهور است که می گویند بسیم الله دالله ۱۰  
منقول است از ابن عباس <sup>رض</sup>.

تبلیغیه موضع ذبح میان حلق ولب است و ذبح عبارت  
است از بریدن رگها که در جانب بالا گلو وزیرفت سفل است  
و رگها که بریدن آن شرط است چهار آنداوی حلقوم دوم مری  
که به فارسی آن را سرخ روده می گویند و سوم و چهارم هر دو شرک  
و این ثابت است به حدیث فردشافعی اگر حلقوم مری باکل  
بریده شده حلال است و لاإلا و نزد امامی حنفی <sup>رحمه</sup> اگر سه رگ  
ازین چهار هر کدام که بریده شده حلال است و نزد امام محمد <sup>رحمه</sup> اگر کثر  
هر رگ بریده شود و خر عبارت است از بریدن رگها که پائین گلو  
ونزدیک سینه شتر واقع است و ذبح درگا و گوسفند مستحب است  
ونخود شتر و لکه وه است نخدرا ای هردو و ذبح در شتر.

مسئله - اگر قصد تسمیه در فتح ترک کند ذبح حرام است  
اگر هرواترک شود حلال است فی نزد امام شافعی در هردو صورت حلال  
است و نزد امام باکت در هردو صورت حرام و مسلمان فی اہل کتاب

در ترک تسمیه برآوراند.

**مسئله**- اگر دوکس غلطی کنند باین طور که یکی قربانی دیگر را ذبح نماید جائز است و ادامی شود از هر دو بر پیش کس ناوان لازم نیاید بلکه خواهد گرفت هر کس اضجهه خود را نزد علمائے مارحمۃ اللہ علیہم مسئله- اگر بعد ذبح یکی گوشتش قربانی دیگر را بخورد و بعد از اوضاع گردی پس لائق است که حلال اگر داند یکی مرد یگرے را و اگر نزاع و خصوصیت نماید پس ناوان قیمت گوشتش بگیرند و تصدق نمایند و همین حکم است اگر تلفت کند گوشتش قربانی دیگر را.

**مسئله**- اگر کسی اضجهه خود را با عانت دیگر ذبح نماید پس واجب است تسمیه بر عین ذبح و اگر یکی ازان هم ترک نماید حرام گرد و کذافی اللہ رالمختار و خزانۃ المقتیین

**مسئله**- اگر کسی امر کند دیگرے را برآته ذبح و او ذبح کند و ظاهر نماید که من تسمیه عمداً ترک کرده ام پس قیمت اضجهه برآموژ لازم آید اگر ایام نحر باقی باشد دیگر خریده ذبح کند و تصدق نماید پس از گوشتش کن بخورد و اگر ایام نحر باقی نباشد قیمتیش تصدق بر فقر نماید.

**مسئله**- اگر زچپه نماید اضجهه قبل ذبح پس ذبح کرده شود

و نزد بعضه بلا ذبح تصدق کرده شود و مکروه است فنبح شاهه حامله که  
قريبات لولادة است و اگر جنين مرده يافته شود در شکم اضحيه پس حلال  
نيست مواداشته یا نزد امام ابی عينيفه و نزد صاحبين و شافعی اگر  
تام شده باشد خلقت آن حلال است -

مسئله - اگر غصب کند کسے گوسفند را و قرباني نماید از  
نفس خود جائز است و ضمان قيمتیش لازم و همین است حکم مرہونه و  
مشترک و اگر امانت سپرد کسے گوسفند را پس فنبح کند آن را امانت  
کافی ننيست و همین است حکم عاریت -

مسئله - مثلًا زید خرید کرده گوسفند را از عمره و فنبح کرده آن را  
بعد از مستحقی آن ظاهر شد بلکه پس اگر بکرا جائز بزیع آن بدیده جائز  
شدو لا لا -

مسئله - اگر خرید نمودند سه کسی سه بشن یکی ازان قيمت ده درم  
و دو درم بقيمت بست درم و سوم بقيمت سی درم بعد از این چنان اختلاط واقع  
شد که کسی آزاده اضحيه خود را شناختن نمی تواند لبذا با هم تجويز کرده يك  
يک گوسفند قرباني کردن پس رواست اين قرباني و لازم است که  
مالک سی درم به بست درم و مالک بست درم بدء درم تصدق نما

و مالک ده درم یعنی تصدق نه نماید و اگر اجازت داد یکه از آنها  
به صاحب خود پس کفایت کند و یعنی لازم نه -

مسئله - اگر ذبح کند کسے به ناخن و دندان و شاخ که  
از مواضع خود با برکنده باشد مکروه است الا خوردن آن مضر  
نماید و نزد شافعی حرام است و به ناخن غیر منزد ع حرام است  
بالاتفاق زیرا که حکم منحصره دارد -

مسئله - جائز است ذبح به پست نه و سنگ تیز  
و به رچیز کیه تیز باشد و بریده رگها و جاری کند خون -

مسئله - مستحب است که ذبح اول تیز کند کار و را  
و مکروه است که اول بغلطاند گو سفند را و بعد ازان تیز نماید کار و  
خود را و مکروه است جدا کردن سر و رسانیدن کار و تا حرام غیر  
و مکروه است آنکه بگیرد پایه گو سفندان را و بکشد آنرا تا موضع  
ذبح و آن که به شکنندگر دن ذبحه را یا بکشد پست آن را پیش از نکه  
از اضطراب ساکن شود و مکروه است ذبح از قفالکه گر ببرد  
گو سفند پیش از بریدن رگها حرام است -

تبیینیه - کلیه این آنست که هر چیز که در آن الکم و تغذیه

است و بآن حاجت نمیست در باب ذبح کروه است.

مسئله - هر جانورے که مانوس است از انسان و رم

نمی کند پس طلاق ذبح آن بریدن رگهای مذکور است و هر جانورے  
که وحشت دار و از انسان رم و گریزی کند پس طلاق ذبح آن نمیست  
که پے زند آن را ذبح کند و مردی است اما مام محمد که اگر گو سفند  
رم کند به صحرای پس ذبح اضطراری آن جائز است و اگر رم کند  
میان شهر پس جائز نمیست ذبح اضطراری و درگا و شتر صحراء

شهر هردو برابر است.

مسئله - کروه است سوارشدن بر شتر قربانی و اجاره ادن

آن دو شیدن شیر آن و بریدن پشم آن بنا بر انتفاع -

مسئله - جائز است صاحب قربانی را که خورده گوشته است

و ذخیره کند یا بخواهد هر کسے را که خواهد غنی باشد یا فقیر و مستحب است  
که صدقه از ثلث کم نه کند بلکه آنکه صاحب عیال باشد.

مسئله - جائز است که تصدق کند پوست قربانی را یا جزو

ونغراب و مشک وغیره چیزی که بکار خانه داری در آید طیار سازد

و یا تبدیل کند پھر یکه بذات آن بلا استهلاک آن انتفاع ممکن باشد

مثل پارچه و موزه وغیره نه که سرکه و آرد و مصالح گوشت فیفره  
که اشیای ته مستهملک است و اینست حکم گوشت مصحیه.  
مسئله- جائز نیست فرو قلن گوشت و پوست اضجیه  
بدراهم و دنایر زیرا که این گونه تصرف به قصد تولی باشد  
و آن در حال وقف جائز نیست.

مسئله- اگر قربانی کرد و شود از مال صبی پس بخورد  
از ان صغیر و فخره کرد و شود گوشت بقدر حاجت او و از مال تقی  
پارچه و موزه وغیره تبدیل کرد و شود نه باشیای ته مستهملکه به چو  
آرد و سرکه و شیرینی.

مسئله- اگر بفر و شد کسے گوشت یا پوست اضجیه را بدراهم  
یا تبدیل کند از سرکه وغیره پس واجب است که تصدق کند قیمت  
آن را.

مسئله- جائز نیست که چیزی از اضجیه به اجرت قصاص  
داده شود چنانچه در عالم کوچ هست که پوست قربانی را بالقصاص بوضی  
اجرت اوی دیند.

ذی المیزان

پچوی مسائل اخلاقیه از جمله مالا بد من به بود و جناب قاضی شناسانه  
صاحب قدس سرّه معلوم نمی شود که بکلام سبب در رساله  
مالا بد من به بیان نفرمود این‌ها فقیر حسن بن حسین بن محمد العلوی الحنفی  
که از تلامذه مولانا محمد حسن علی باشی در ماہ محرم الحرام ۱۲۶۷ هجری  
بطوط کمله نوشته شامل رساله مالا بد من نمود.

اللَّهُمَّ أَغْفِرْ لِمَنْ لَمْ يَرْفِهِ دَلِيقَهُ نِيَهُ وَمَنْ دَلَّ عَلَى ذَا الِكَ وَلِمَنْ  
نَظَرَ فِيهِ وَأَشْهَدُ أَنَّ لَهُ إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ وَخَنَّ لَهُ شَرِيكٌ لَهُ وَ  
أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ لَهُ وَرَسُولُهُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى الْأَئِمَّةِ  
وَأَصْحَابِهِ وَآذْوَاجِهِ أَجْمَعِينَ<sup>۵</sup>

---

# رساله حکام عقیقه

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حامداً ومصلياً بـدانك عقیقه نزد امام مالک و شافعی و احمد و حنفی  
 مولکه است و به روایتی از امام احمد واجب و نزد امام اعظم  
 مستحب و قول به بدعت بودش افتخار است بر امام همام کذافی  
 العاجلة القیقیه و در صحیح بخاری از سلمان ضبی<sup>ؑ</sup> مروی است که  
 فرمود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم با طفیل عقیقه است پس بر زید  
 از جانب او خون (یعنی ذبح جانور کنید) و دفع کنید از وایدا و هندر  
 را (یعنی موئی سرش را تراشید) و ازانس ابن مالک روایت است  
 که آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم بعد بیوت عقیقه خود نمود و در ابواب او  
 و ترندی ونسائی از سمرة بن جندب<sup>ؓ</sup> مروی است که سپیخ خدا صلی  
 اللہ علیہ وسلم فرمود طفیل مریون است عقیقه ذبح کرده شود از  
 جانب او بروز هفتم و نام نهاده شود و سرش تراشیده شود فرمود  
 امام احمد که معنی مریون آن است که چوں عقیقه طفیل نه کرده شود  
 شفاعت والدین خود نخواهد کرد بروز قیامت چنانکه شنیده مریون

نفع به مالک خود نی دهد.

مسئلہ۔ برہ کسے کہ نفقة مولود واجب باشد اور عقیقت  
اوہم از مال خود باید کرد نہ از مال مولود ورنہ ضامن خواهد شد  
و اگر پدرش محتاج باشد مادرش عقیقت ناید اگر میر باشد۔

مسئلہ۔ درابودا و داز اتم کر زروا بیت است که فرمود  
رسول مقبول صلی اللہ علیہ وسلم کہ از جانب پسر دو گوسفند ذبح کرد  
شود و از جانب دختر یک گوسفند و هیچ مضافات قه نیست که گوسفند  
نر باشد یا ماده لہذا مختار اکثر علماء و شافعی ہمین است کہ از پسر  
دو بزر ذبح کرده شود و نزد بعضی یک کافی است چرا که رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم در عقیقتہ امام حسن علیہ السلام یک گوسفند ذبح  
نموده و فرموداے فاطمه سر او بہتر از وبرا بروز نیں میش سیم تصدیق  
کن پس وزن ہوشیش یک درم بود یا بعض درم رواہ الترمذی و در  
عقیقتہ ذبح گوسفند یا میش یا دنبه یک سالہ کامل نر و ماده جائز  
است و درگا و شتر شرکت تا هفت کس جائز است بشیر طیکم  
نیست اہم شرکا تقریباً باشد۔

مسئلہ۔ در شرح مقدمة امام عبد اللہ وغیره مرقوم است فھی

کاراً صحيحة يعني حکم جانو عقیقه مثل حکم جانو قربانی است فیستهها در عمر او که بزرگم از یک سال و گا و کم از دوسال و شتر کم از پنج سال نه بود و فی چنینها در حس او مثل شتروگا و بزر قمیش و دنبه و سلامتیها وسلامتی اعضای رکه یعنی عضوا وزیاده از تلثیت مقطوع  
باشد و فی افضیلهما و فضیلت او که فربه قیمتی افضل است  
دالدخل منهها و در خوردن از وک خوردن گوشتش عقیقه بهم فقیر  
و غنی و صاحب عقیقه والدین او راجائز است مثل گوشتش قربانی  
و همچنین شکستن استخوانش جائز است داکه داده از ادخادر  
و در بدیهی فرستادن اگرچه اغذیا ر باشد و ذخیره نمودن و امتناع  
بینعها و در منع بیع او والتعیین بالتعیین و در مقرر شدن به نیت  
تعیین واعتبار النیت وغیره ذاک و در اعتبار نیت وغیره -

مسئله مستحب است که سر جانو عقیقه به حجام و یک ران به قابلیه یعنی دانی جنائی و یک تلثیت گشت به فقراء بدینه  
و باقی خود خورندیا باعزا یا احباب تقسیم نمایند و جلد ذیجه تصدق  
نمایند یا به صرف خود آرند و در زمین دفن نه نمایند که تضییع مال است  
مسئله موئی سرمه لو و تراشیده برابر و نش زر یا سیم

خیرات نماید و موذن اخن او را فن نماید و محظی نمایند و محبی شه آنچه از جسم انسان  
از موذن اخن و دندان وغیره جدا شود آن را فن باید کرد و بر سر مولو<sup>۱</sup>  
زعفران یا صندل بمالد -

مستلزم - بعد ولادت هفتم روز یا چهار دهه می بست و کم  
و چهیز حساب یا بعد هفت ماه یا هفت سال عقیقه باید کرد و الغرض  
رعایت عدد هفت بجز است -

مستلزم - وقت ذبح جانور عقیقه ایں دعا بخواند اللهم هنین<sup>۲</sup>  
عقیقه ابی فلادین دمها بده لکمها بخدمه و عظمها و بعظمها  
و جلد های محلده و شعرها بشعره اللهم اجعلها فداء لابنی من  
انتک بعدة اتنی و جهش و جهی للذین فطر السموات والارض  
حینیفا و ما آنام من المشرکین و ان صلواتی و سلامی و محیا  
ومماتی لله رب العالمین لا شریک له و بذلک امرت و أنا  
من المسلمين ه اللهم منك ولذلک بخواندو بسم الله الرحمن الرحيم  
گفته ذبح نماید و اگر زانع غیر والد طفل باشد بجای ابی نام پسر  
والد او بگوید و اگر عقیقه دختر بود بجای ضمانته ذکر موتنت بگوید  
یعنی اللهم هنین ه عقیقه پلنی فلانه دمها بده لکمها بخدمه

تا آخر بگوید -

مسئله - هرگاه طفول پیدا شود نافش بریده غسل داده پارچه  
پوشانند و از پارچه زرد احتراز نمایند و مسنون است که بگوش  
راست اذان و بگوش چپ اقامت مثل اذان و اقامت نماز  
بگویند و بوقت حجی علی الصَّلَاةِ وَحْيَ عَلَى الْفَلَامِ هر دو جانب رو  
بگرداند و بعد از بگوید اللهم اني اعيذُ هابيك و ذريتهما من الشیطون  
الشَّجِيمِ وبعد اذان خرما یا شیئے شیرین خاتیده در کام او لیستند و  
این را تحنیک گویند و اولی برای تحنیک تمر است پس طلب پیشید  
مسئله - و نام نیک بولو و مقرر کنند در حدیث است که  
با هترین اسما آن است که بر عبودیت دلالت کند مثل عبد الله  
و عبد الرحمن و غيرها و یا بر حمد مثل محمود و حامد و غيرها یا با اسماء  
انبیا و بود مثل محمد ابراهیم و محمد اسماعیل و غيرها و مردمی است از  
عبد الله بن عباس که هر کسے را که سه پر زایده شد و نام یکی  
با اسم محمد نه کرد و پس تحقیق ندادی نمود یعنی ثواب و برکت این ندانست  
و در روایت ابوالنعمان است که خدا نعیم فرمود که مر قسم  
عذت و جلال خود است که هرگز عذاب نخواهد کرد مر کسے را که ناش

مثل نام تو باشد در آتش یعنی مثل نام پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ و آله  
و سلم مثل محمد احمد علی احمد حسن وغیرہ واللہ اعلم و علم اتم حرر بالعبد  
العاشر الراجی غفران اللہ القوی محمد عبد الغفار اللکنوی غفار اللہ توی عنہ  
و عن والدہ و احسن الیہما والیہ - فقط

## قطعہ تاریخ

مالا بد کے حاشیے سے مولوی سجاد نے  
گنج علم و فضل میں اچھا اضافہ کر دیا  
طابان علم کو تدت سے تھی جس کی تلاش  
حق نے کی انہیں سوچتیں میں وہ دولت عطا

۱۹

۵۶

جملہ علوم و فنون کی کتب لئنے کا پتہ۔

مذکورہ ملکہ ملکان میں سب رنگ کتاب گھر دہلی ملت علماء مذکورہ  
(ناز آفسٹ ورکس و ہنسی) بچینہ

احمد رئیس که کتاب است طاب نادی سالکین تبصره مشرشده این رعنیها  
 جامع سلوك حقیقت و اتفاق موزو طریقت حضرت فاضی فیضنا العدد صبا  
 پائی پی مجددی نقشبندی رحمۃ اللہ علیہ الموسوم

# اِشٰا الْطَّالِبِينَ

شیخ کامل پیش روی شد و ازین جهان رحلت فرمود مرید بدر جمال نرسید و اجابت که آن مرد صحبت شیخ دیگر ندارد  
 کن که مقصود خداست حضرت مجده رضی المدعنه فرنوده که صحابه کرام بعد رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم بیعت  
 ابا بکر و عمر و عثمان و علی رضی المدعنه کم کرد مقصود ازین بیعت نقطه امور دنیا بود بلکه کسب کمالات باطنی هم بود  
 آگر کسی گزینه که فیض او لیا بعد موت آنها باقی است پس طلب کردن شیخ دیگر غیر است گفته شود که فیض او لیا  
 بعد موت آنقدر نیست که ناقص را بدر جمال سازند الان ادار آگر فیض بعد موت همان قسم باشد که در حیات باشد  
 پس تمام اهل مدینه از خصوصیات خود کاملاً اینوقت برای صحابه باشند و نیز همچوپس مخلص صحبت او لیا نباشد چون  
 فیض مرده شل زنده باشد که داریں میهمنست و فیض مناسبت شرط است و آن بعد وفات محفوظه آری بعد از  
 وفات که مناسبت باطنی حاصل شود فیض از قبور روان برداشت نیکن آنقدر که در حیات باشد

# بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

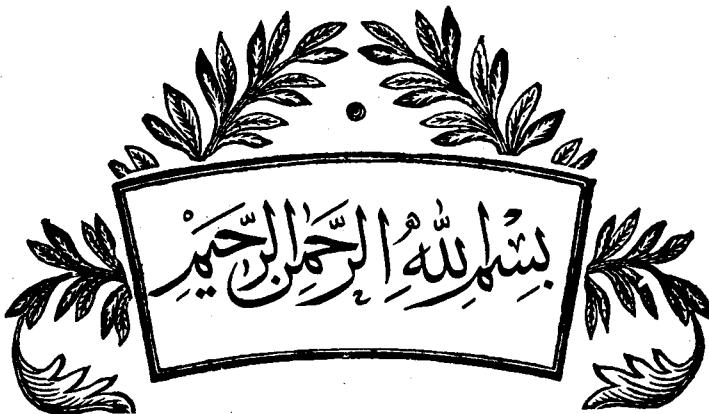
اَللّٰهُ اَكْبَرُ شَاءَ اللّٰهُ مَا شَاءَ وَلَمْ يَنْهِ عَنِ الْمُحْسِنِ شَاءَ اَنْ يُعَذَّبْ

اَنْجِزَ قَوْلَهُ عَلَى اَحْسَانِهِ وَلَا يُؤْخِذْ بِمُنْكَرِهِ



از اهتمام احقر الانام محظوظ الاحد بصحت تمام باه شوال المکرم شاه جرجس

مطبع محبوب شاهزاده شد  
دشنه محبوب شاهزاده شد



الحمد لله الذي له ما في السموات وما في الأرض وله الحمد في الآخرة وهو الذي يثبت الذين آمنوا بالقول الثابت في الدنيا والآخرة وصلة وسلام على محمد المبعوث بخير الأديان لصلاح الدنيا والآخرة

<sup>[۱]</sup> بعد از حمد و صلة فقیر حقیر محمد ثناء الله عثمانی پانی پتی مجددی میگوید که مردن امریست لا بدی لا مفر منه و ذکر موت و احوال آن یاد داشتن باعث دفع غفلت و موجب برکات است لهذا رسالت (تذكرة الموتى والقبور) بزبان فارسی در احوال موت و اموات و قبور از کلام امام المتأخرین شیخ جلال الدين السیوطی رحمة الله عليه استفاده نموده مینویسد تا فیض آن عام شود. جلال الدين عبد الرحمن سیوطی الشافعی توفي سنة ۹۱۱ هـ. [۱۵۰۵ م] در قاهره

باب بدأ الموت ابن ابی شیبہ از حسن بصری روایت کرده است که حق تعالی چون آدم و ذریت اورا پسیدا کرد ملائکه گفتند الهی زمین اینهارا گنجایش نخواهد کرد حق تعالی فرمود که درانها موت گردانم گفتند پس اینهارا زندگی گوارا نشود فرمود که آنهارا طول امل دهم و احمد از مجاهد ذکر کرده که چون حق تعالی آدم را بزمین فرمود ابن للخراب ولد للموت <sup>[۲]</sup> [۳]

مسئله تمی موت و دعا بدان برای رنج و مصیبت جائز نیست در صحیحین از انس مرویست که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود آرزوی موت برای رنج

(۱) محمد ثناء الله پانی پتی حنفی نقشی مجددی توفي سنة ۱۲۲۵ هـ. [۱۸۱۰ م] فی پانی پت هند

(۲) امام مجاهد توفي سنة ۱۰۴ هـ. [۷۲۳ م] فی مکة در سجدہ

(۳) بنا کن برای ویران شدن و برای برای مردن

نکنید اگر ناچار باشید بگوئید (اللهم احینی ما کانت الحیة خيرا لی و توفنی اذا کانت الوفاة خیرا لی) [۱] در نهی از تمثی موت احادیث بسیار اند اگر نکوکارست شاید نکوئی زیاده کند و اگر بدکارست شاید که توبه کند اینچنین بخاری از ابی هریره از آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده اند و ترمذی و احمد و حاکم از ابی بکر روایت کرده که مردی پرسید یا رسول الله بهترین مرد کیست فرمود کسی که عمرش دراز باشد و عملش نیک پرسید بدترین مردم کیست فرمود هر که عمرش دراز شهید شد و برادرش بعد سالی مرد طلحه رضی الله عنہ بهشت را بخواب دید و برادر دوم را از شهید پیش قدم دید و این خواب بجناب حضرت صلی الله علیه و آله و سلم گفت و تعجب کرد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که آنکه بعد او مرده است آیا یک رمضان صوم و یک سال نماز ادا نکرده یعنی جای تعجب نیست.

مسئله اگر در دین خوف فتنه باشد آرزوی موت جائزست در دعای آنحضرت منقول است (اذا اردت بقوم فتنة فاقبضني اليك غير مفتون) [۲] و آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود باید که کسی از شما آرزوی موت نکند مگر وقتیکه اعتماد نباشد اورا که عمل نیک کند

فصل بیهقی از ابن عمر روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود موت تحفة مؤمن است و همچنین از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم جابر و امام حسین و عائشة رضی الله عنهم روایت کردند (الموت غنیمة المؤمن ریحانة المؤمن) و در حدیث صحیح آمده که دو چیز را آدم مکروه میداند موت را و موت بهترست از معصیت و قلت مال را و از قلت مال حساب کم باشد فائده و گاهی بزرگان از شوق وصال حق آرزوی موت کرده اند رسول صلی الله علیه و آله و سلم وقت وفات گفته (اللهم الرفیق الاعلی) و یوسف علیه السلام گفته (...تَوَفَّنِی مُسْلِمًا وَالْحَقْنِی بِالصَّالِحِينَ

(۱) ای خدا زنده دار مرا مادام که باشد زندگی بهتر برای من و بمیران مرا هر گاه که باشد مرگ بهتر برای من

(۲) هر گاه اراده کنی بقومی فتنه را پس قبض کن مرا بسوی خود یعنی بمیران فتنه نرسیده

\* يوسف : ۱۰۱) و طبرانی از ابی مالک اشعری روایت کرده آن حضرت فرمود  
صلی اللہ علیہ و آله و سلم الھی موت را محبوب کن بسوی هر که مرا رسول تو داند  
مولوی روم میگوید

بیت: من شوم عربیان زتن او از خیال \* تا خرامم در نهایات الوصال

**فصل قرطبی**<sup>[۱]</sup> گفته که در حدیث آمده که بعضی انبیا از ملک الموت گفت  
که تو پیش از آمدن خود چرا کسی را نمی فرستی که مردم از توهشیار باشند ملک  
الموت گفت که و اللہ پیش از من چند چیز می آیند و آنگاه میسانند بیماریها و بیروی  
و تغیر سمع و بصر پس چون یاد نکند مرا و توبه نکرد من آواز میدهم وقت مرگ که آیا  
من پیش خود رسول بعد رسول و نذیر بعد نذیر نفرستاده بودم حالا من خود رسول و نذیر  
بعد من رسول و نذیر نیست و در حدیث صحیح از ابی هریرة از آن حضرت صلی اللہ  
علیه و آله و سلم است که فرمود که هر کرا حق شصت سال عمر داد اورا عذر باقی  
نگذاشت

**باب در علامت خاتمه خیر و بد و اسباب آن رسول صلی اللہ علیه و آله و  
سلم فرمود وقتیکه اللہ اراده نیکی کند از بنده ازو عمل نیک کناند پیش از مرگ رواه  
الترمذی و حاکم عن انس و حاکم و احمد از عمرو بن الجموح همچنین آورده و زیاده  
کرده تا آنکه همسایه او ازو راضی شوند و از عائشة رضی اللہ عنها از آن حضرت صلی  
الله علیه و آله و سلم احمد روایت کرد وقتیکه حق تعالی اراده نیکی کند یکساله  
پیش از مرگ او فرشته بفرستد که محکم کند کار اورا توفیق دهد اورا تا که بمیرد بر  
نیکوترين اوقات او پس چون حاضر شود موت و بیند آنچه مهیا کرده است برای او خدا  
قصد بر آمدن کند جان او از حرص پس آنگاه دوست دارد ملاقات خدا را و دوست  
دارد خدا ملاقات اورا و چون خواهد اللہ با بنده بدی مسلط کند پیش از مرگ او  
بیکسال شیطانی را که گمراه کند اورا تا که بمیرد بر بدترین اوقات او پس چون موت  
حاضر شود و بیند آنچه مهیا کرده است حق تعالی برای او از عذاب قصد فرو رفتن کند  
جان او برای مکروه دانستن خروج پس آنگاه مکروه داند بنده ملاقات خدا را و خدا**

[۱] محمد قرطبی مالکی توفی سنّة ٦٧١ هـ. [١٢٧٢ م]

ملاقات اورا بعضی علمای گفته که اسباب سوء خاتمه نعوذ بالله منها چهار چیز اند سستی در نماز و خوردن خمر و نافرمانی و ایندا دادن مسلمانان و آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم فرمودند که مسلمان می میرد از عرق پیشانی رواه الترمذی و حاکم و صحنه عن بریده و آن حضرت فرمود صلی الله علیه و آله وسلم وقت مرگ اگر از پیشانی عرق و آب از چشمان ریزد و پره بینی فراخ شوند پس رحمت خدا بر وی نزول کرده است و اگر از گلو آواز مثل آواز شتر مخنوق بر آید و رنگ او تباہ شود و هردو شقيقة او غار شود پس عذاب خدا است که در آمده درو رواه الترمذی عن سلمان الفارسی و در حدیث آمده موت مؤمن بعرق پیشانی میشود هیچ مسلمانی نیست مگر از وی گناهی سرزده است عوض آن زنج و شدت در دنیا شده آنچه باقی مانده سختی موت مكافات آن میشود رواه البیهقی عن ابن مسعود فائدة سختی موت مؤمن و کافر هردو را می شود برای مؤمن رحمت است که کفاره گناه و رفع درجه او میشود و کافر را اول شدت است که بوی میرسد و گاهی بر کافر بسبب بعضی اعمال صالحه وقت مرگ که آخر ایام دنیاست آسانی میشود این چنین در حدیث ابن مسعود از آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم طبرانی روایت کرده از وہب بن الورد الدینوری روایت کرده که حق تعالی میفرماید از دنیا بر نمی آرم کسی را مگر آنکه اگر در حق او رحمت میخواهم هر گناهی میکند عوض او را بیماری و مصیبت در اهل دولت و تنگی معاش و تنگی رزق میدهم و اگر چیزی از گناهان او باقی میماند وقت مرگ بر وی سختی میکنم تا که بمیرد پاک از گناهان چنانچه بود روز ولادت و اگر در حق او عذاب میخواهم هر حسن که کرده است عوض آن اورا صحت بدن و فراخی رزق و راحت زندگانی و امن میدهم اگر چیزی باقی ماند از حسنات او مرگ بر وی آسان میکنم تا که بمیرد و هیچ حسنی اورا نباشد که از آتش پناه او بود و ابن ماجه از عائشة رضی الله عنها روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم فرمود که مسلمان را ثواب میرسد در هر چیز تا آنکه در سختی وقت مرگ هم و در حدیث صحیح ابن ابی الدنيا از حسن بصیر<sup>[۱]</sup> از آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرده که فرمود سختی موت بقدر سه صد ضرب شمشیر باشد و هم او از علی رضی الله عنہ روایت کرده که

(۱) حسن بصیر توفي سنة ۱۱۰ هـ. [۷۲۸ م.] در بصره

هزار ضرب شمشیر آسان است از موت و خطیب از انس از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم همچنین روایت کرده و شهید را الم موت نباشد مگر مانند خاریدن بناخن همچنین خطیب از قاتده از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده

**باب آنچه انسان در مرض موت بگوید و آنچه نزد وی خوانده شود و تلقین میت و بعد موت آنچه گفته شود حاکم<sup>[۱]</sup> از سعد بن ابی واقص از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که فرمود هر که در مرض خود (... لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ \* الانبیاء: ۸۷) چهل بار خواند اگر دران مرض بمیرد ثواب شهید یابد و اگر تندrstت شود گناهان او بخشیده شود و مروزی از بکر بن عبد الله المزنی روایت کرده که گفت هر کرا ملک الموت آید و او با وضو باشد اورا ثواب شهادت داده شود و احمد و حاکم از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که هر که آخر کلام او (لا اله الا الله) باشد داخل بهشت شود و مسلم از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که تلقین کنید یعنی یاد دهید کسی را که موت او حاضر شود (لا اله الا الله) بیهقی<sup>[۲]</sup> در شعب الایمان از ابی اوی روایت کرده که در حضور آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم غلامی را (لا اله الا الله) تلقین کردند او نتوانست گفت بسبب عقوق والدین هرگاه مادرش راضی شد (لا اله الا الله) گفت آنزمان رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم گفت (الحمد لله الذي انقدر بي من النار) یعنی الحمد لله که اورا حق تعالی بسبب من از آتش خلاصی داد و ابن عساکر از عبد الله المجاری روایت کرده که مردی را گفته شد که (لا اله الا الله) بگو او گفت که نمیتوانم گفت بودم که صحبت داشتم با قومی که مرا امر میکردند بید گفتن ابی بکر و عمر رضی الله عنهمما**

**فصل ابن ابی الدنيا و دیلمی از ابی الدرداء از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که بر سر میت اگر سوره (یس) خوانده شود خدای تعالی بر وی مرگ آسان کند و ابن ابی شیبه و مروزی از شعبی روایت کرده که انصار نزد میت سوره بقره میخوانند و مروزی از جابر بن زید روایت کرده که دوست میداشت وقت حاضر شدن**

(۱) محمد حاکم نیشابوری توفي سنة ۴۰۵ هـ. [۱۰۱۴ م.]

(۲) احمد بیهقی شافعی نیشابوری توفي سنة ۴۵۸ هـ. [۱۰۶۶ م.]

میت خواندن سورة رعد را ازین مرگ آسان میشود و میگفتند که مردم یک ساعت پیش از مردن کسی در حضور آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم این دعا میخوانند (اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفَلَانَ بْنَ فَلَانَةَ وَبَرْدَ عَلَيْهِ مَضْجُعَهُ وَوَسْعَ عَلَيْهِ فِي قَبْرِهِ وَاعْطِهِ الرَّاحَةَ بَعْدَ الْمَوْتِ وَالْحَقَّةَ بَنْبِيَّهُ وَتَوْكِ نَفْسِهِ وَصَعِيدَ رُوحَهُ فِي أَرْوَاحِ الصَّالِحِينَ وَاجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ فِي دَارِ يَقِنٍّ فِيهَا الصَّحَّةُ وَأَذْهَبْ عَنَا النَّصْبُ وَاللَّغْوُ) [۱] و یصلی علی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم و این دعا مکرر خواند تا که قبض روح او شود و ابن ابی شیبہ از ام سلمه روایت کرده که گفته شود نزد محتضر کلام (سلام علی المرسلین والحمد لله رب العالمین) و طبرانی<sup>[۲]</sup> از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که ملائکه نزد میت حاضر میشوند و آمین میگویند بر آنچه اهل خانه میت میگویند پستر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم گفت (اللَّهُمَّ ارْفِعْ دَرْجَتَهُ فِي الْمَهْدِيِّينَ وَالْخَلِفَةِ فِي عَقْبَةِ الْغَابِرِينَ وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهِ يَوْمَ الدِّينِ) [۳]

**باب در احوال ملک الموت واعوان او ابن ابی الدنيا از ابن مسعود و ابن عباس روایت کرده که چون حق تعالی ابراهیم علیه السلام را خلیل خود کرد ملک الموت از جناب الهی اذن خواست که ابراهیم علیه السلام را ازین معنی بشارت دهم اذن شد و ملک الموت پیش ابراهیم علیه السلام آمد و بشارت داد ابراهیم علیه السلام حمد خدا گفت پستر گفت ای ملک الموت ارواح کفار را چگونه قبض میکنی گفت ای ابراهیم علیه السلام طاقت دیدن نیاوری گفت آرم ملک الموت گفت روی از من بگردان روی گردانید پستر دید ملک الموت را بصورت مردی سیاه سر باسمان کشیده**

(۱) یعنی الهی بیامرز گناهان فلاں بن فلانة (درینجا نام آن کس و مادرش گیرد) و سرد کن خوابگاه او را و فراخ کن بر روی در قبر او و بدء اورا راحت بعد موت و لاحق کن اورا برسول او صلی الله علیه و آله و سلم و کارساز باش ذات اورا و بلند کن روح اورا در ارواح صالحان و جمع کن مارا و اورا در خانه که باقی ماند دران ضحبت یعنی بهشت و دور کن از ما زنج و مشقت و درود بفرستد بررسول صلی الله علیه و آله و سلم

(۲) طبرانی سلیمان توفی سنة ۳۶۰ هـ. [۹۷۱ م.] در شام

(۳) الهی بلند کن درجه او در هدایت کرده شدگان و خلیفه شواورا در ماندگان او بعد او و بیامرز مارا او روز قیامت

می برآید از دهن او شعله آتش و در تمام بدن هر موی که هست بصورت مردیست که از دهن و از هر مسام او شعله آتش می برآید ابراهیم علیه السلام اورا دیده غشی کرد پس تر با فاقع آمد و ملک الموت را بصورت اصلی دید و گفت ای ملک الموت اگر کافر را هیچ رنج و بلا نباشد همین دیدن صورت تو بس است پس گفت بنما مرا چگونه قبض میکنی روح مؤمنانرا گفت روی بگردان از من روی بگردانید پس تر دید مردی جوان خوبترین مردم در حسن و جمال و خوشبوی در پار چه های سفید پاکیزه پس تر گفت ای ملک الموت اگر مسلمانرا نزد مردن دیگر راحت و کرامت نباشد هر آئینه دیدن صورت تو بس است و همچنین ابن ابی الدین از کعب روایت کرده و ابن ابی حاتم از زهیر بن محمد روایت کرده که از رسول صلی الله علیه و آله و سلم گفتند که یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ملک الموت یکی است و در صفحه ای جنگ از مشرف و مغرب و در میانه مردم می میرند فرمود که حق تعالی جمع کرده است تمام دنیا را برای ملک الموت چنانچه طشت نزدیکی از شما باشد و احمد از معمر روایت کرده که ملک الموت اجل انسان را نمیداند تا که حکم شود به قبض روح او و ابن ابی الدین از ابن جریح روایت کرده که ملک الموت را حکم میشود که فلان کس را در فلان وقت قبض کن و ابو نعیم وغیره از مجاهد روایت کردند که تمام زمین نزد ملک الموت مانند طشت است میگیرد از هرجا که خواهد و برای او مددگاران یعنی پیشکاران اند قبض روح میکنند پس تر از آنها ملک الموت میگیرد و جو بیر در تفسیر خود از ابن عباس روایت کرده که همراه ملک الموت ملائكة رحمت و ملائكة عذاب اند جان پاک را قبض کرده بملائكة رحمت میدهد و جان خبیث را بملائكة عذاب می سپارد و ابن ابی حاتم و ابن ابی شیبه از ابن عباس<sup>[۱]</sup> روایت کرده که ملک الموت را اعوان اند و همچنین ابوالشیخ از نخعی روایت کرده و گفته که از اعوان ملک الموت میگیرد و از ابن وهب مرویست که ملائكة که همراه آدمیان هستند همان اجل اورا مینویسند و همان قبض روح میکنند و ملک الموت را می سپارند ملک الموت

(۱) عبد الله ابن عباس توفي سنة ۶۸ هـ. [۶۸۷ م.] في طائف

رئیس آنهاست و طبرانی و ابن منده از حارث بن الخزرج روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم ملک الموت را نزد سرمردی از انصار دید و فرمود ای ملک الموت رفق و مهربانی کن با یار من که مسلمان است ملک الموت گفت خوش باش يا محمد صلی الله علیه و آله و سلم که من روح ابن آدم را قبض میکنم پس وقتیکه آواز گریه می بر آرند اهل او در خانه او استاده میشوم و با من روح او میباشد و میگویم ای گریه کنندگان قسم بخدا ما ظلم بوي نکرده ایم و اجل وی را سابق نکرده ایم و جلدی ننموده ایم و مارا در قبض روح گناهی نیست اگر بحکم خدا راضی باشید ثواب یابید و اگر ناخوش شوید گنهکار شوید و بدرستی که مارا نزد شما باز آمدن است و باز آمدن پس هشیار باشید و هیچ خانه نیست از نکوکاران و بدکاران مگر آنکه متوجه میباشم بدان شباهه روز تا که من می شناسم هر صغیر و کبیر را زیاده تر از نفس شان و قسم بخدا اگر خواهم که قبض روح یک پشه کنم نمیتوانم تا که حق تعالی اذن دهد و امام جعفر صادق رضی الله عنه گفته که در اوقات نماز ملک الموت بر مردم متوجه میشود پس چون وقت مرگ بیند کسی را که بر نمازهای پنجگانه محافظت داشت نزدیک او میشود و شیاطین را ازو دفع میکند و کلمه لا اله الا الله محمد رسول الله بوي تلقین میکنند و ابن ماجه از ابی امامه روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که حق تعالی قبض ارواح بملک الموت سپرده مگر ارواح شهداء بحر خود قبض می فرماید یعنی کسانیکه برای حج بر جهاز سوار می شوند

**فصل** رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که در شب نصف از شعبان نوشته میوشد کسانی که دران سال بمیرند شخص نکاح میکند و تولد میکند و نام او در اموات است و وحی میشود بسوی ملک الموت برای قبض روح کسانیکه دران سال حکم مردن شان باشد این چنین در حدیث مرفوع و موقوف آمده و حاکم در مستدرک از عقبه بن عامر آورده که اول کسی که موت آدمی را میداند حافظ او که عمل او را می برد با سما و رزق او می آرد وقتیکه رزق خارج نشد دانست که خواهد مرد

باب در بیان کیفیت موت مؤمن و کافر و بیان ملائکه و غیره که وقت  
مرگ حاضر میشوند و آنچه اورا میت میبینند و میشنود احمد و ابو داود و غیره‌ها  
بطرق صحیحه از براء بن عازب روایت کردند که آن حضرت صلی الله علیه و آله و  
سلم بر جنازه مردی از انصار دو سه بار (استعید بالله من عذاب القبر) گفت و فرمود که  
بنده مؤمن را وقت مرگ ملائکه از آسمان فرود می‌آیند خوش رو گویا روهای شان  
مثل آفتاب است با آنها کفنهای خوشبویها از جنت باشد و گرد وی بنشینند تا مدانگاه  
پس‌تر ملک الموت آمده نزد سر آن کس بنشینند پس بگوید ای نفس مطمئنه یعنی  
آرامیده بذکر خدا بر آبسوی مغفرت و رضوان او پس بر آید جان او چنانچه قطره از  
مشک میچکد یعنی باسانی پس ملک الموت آنرا میگیرد و از ملک الموت در طرفه  
العین ملائکه که گرد نشسته بودند میگیرند و دران کفن و خوشبوی داخل میسازند و  
از آن نفس خوشترین بُوی مشک بر می‌آید پس آن نفس را بسوی آسمان میبرند پس هر  
هر گروه ملائکه که میگیرند میگویند که چه خوش روح پاک است و نام او بكمال  
تعظیم میگیرند که فلان بن فلان است تا که میرسند باسمان و درهای آسمان را  
میگشایند و گشاده میشوند و مشایعت او میکنند ملائکه مقربان از هر آسمان تا آسمان  
دیگر تا که برسد باسمان هفتم پس حق تعالی بفرماید بنویسید نامه بنده من در علیین و  
باز برید اورا بسوی زمین پس بدرستی که پیدا کرده ام آنها را از زمین و دران باز  
گردانم و ازانجا باز بیرون آرم بار دیگر پس گردانیده میشود روح او در بدن او پس بیایند  
دو فرشته پس اورا بنشانند پس بگویند (من ربک) یعنی کیست پروردگار تو گوید  
پروردگار من الله است پس بگویند چیست دین تو گوید دین من اسلام است پس  
بگویند چیست این مرد که در میان شما مبعوث شده پس بگوید او رسول الله است  
صلی الله علیه و آله و سلم پس بگویند از چه دانستی پس بگوید خواندم کتاب خدا را  
پس ایمان آوردم و تصدیق کردم پس آواز دهد آواز دهنده از آسمان که بنده من راست  
گفته پس فرش کنید برای او از جنت و پوشانید اورا از جنت و بگشایند برای او دری  
بسوی جنت پس آمده باشد اورا باد خوش و خوشبو از جنت و فراخ کرده شود قبر او تا

مَدْ نَگَاه پس آید نزد او مردی خوشت و پاکیزه لباس خوشبو پس بگوید شاد باش بچیزی که آسان کرد خدا ترا این روز تست که وعده کرده شده بودی پس بگوید تو کیستی روی تو خوشی و خوبی می آرد پس بگوید که من عمل نیک توام پس بگوید ای پروردگار قیامت قائم کن تا رجوع کنیم بسوی اهل و مال خود فرمود رسول الله صلی اللہ علیه و آلہ وسلم و بدترستی که بنده کافر را وقت مرگ ملائکه سیاه رو آیند با آنها مسون باشد یعنی پوشانک آهنی از دوزخ پس بنشینند ملائکه نزد او تا مد نگاه پس آید ملک الموت و بنشینند نزد سر او پس بگوید بر آای نفس خبیث بسوی غصب خدا پس متفرق شود روح او در بدن او پس بکشد آنرا چنانچه کشیده میشود سیخ از پشم تر پس میگیرد ملک الموت اورا پس نمیگزارند اورا ملائکه عذاب در دست او طرفه العین تا که میکنند اورا دران مسون و بر می آید از وی بومانند بدترین بوی مردار پس می برنند اورا بسوی آسمان پس نمیگذرد بر جماعتی از ملائکه مگر آنکه میگویند که چه روح خبیث است پس میگویند فلان بن فلان است به بدترین نامهای او که در دنیا بود تا که بسوی آسمان میبرند پس گشاده نشود برای او دروازه آسمان و رسول الله صلی اللہ علیه و آلہ وسلم این آیت خواند (... لَا تُفَّتَّحُ لَهُمْ أَبْوَابُ السَّمَاءِ ... \* الآية. الاعراف: ۴۰) پس او را انداخته شود ازانجا انداختنی و آن حضرت صلی اللہ علیه و آلہ وسلم این آیت خواند (... فَكَانَمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ فَتَخَطَّفَهُ الطَّيْرُ أَوْ تَهْوِي بِهِ الرِّيحُ فِي مَكَانٍ سَجِيقٍ \* الحج: ۳۱) پس باز گردانیده شود روح او در بدن او و بیانند اورا دو فرشته پس بنشانند اورا و بگویند ازو هر سه سؤال گذسته و او هر بار بگوید هاه هاه نمیدانم پس آواز کند آواز کننده از آسمان که دروغ گفته این بنده من پس فرش کنید برای او از آتش و بپوشانید اورا از آتش و بکشایید برای او دری بسوی دوزخ پس آمده باشد اورا گرمی و باد زهر آلوده دوزخ و تنگ شود بر وی قبرتا که با یکدیگر شوند استخوان سینه او و بیاید اورا مردی بد رو بد پارچه بد بو پس بگوید بشارت باد ترا بچیزی ناخوش کند ترا این روزست که وعده کرده شده بودی تو پس بگوید تو کیستی که روی تو بدی و ناخوشی می آرد پس گوید که من اعمال بد توام بد توام پس بگوید ای پروردگار قیامت قائم مکن و ابویعلی و ابن ابی الدنیا از تمیم داری ازان حضرت صلی اللہ علیه و آلہ وسلم

روایت کرده که فرمود که حق تعالی ملک الموت را بفرماید که برو بسوی دوست من او را بیار بر من پس بدرستی که من اورا امتحان کردم بخوشی و ناخوشی پس یافتم اورا دوست تر پس بیار اورا تا رها کنم اورا از رنجها و غمهای دنیا پس آید ملک الموت با پانصد فرشته با آنها کفنهای خوشبو از بهشت باشد و با آنها باشد دستها از ریحان بین ریحانه یکی باشد و برسرش هشت رنگ باشند هر رنگ را بموی علیحده و با آنها حریر سفید باشد دران مشک اذفر و بنشیند ملک الموت نزد سراو و گردا گرد او شوند ملائکه هر فرشته دست خود بر عضوی از اعضای او نهد و بگستراند آن حریر و مشک زیر ذقن او و گشاده شود برای او دری بسوی بهشت و رغبت داده شود اورا بتحفه های بهشت گاهی بازواج و گاهی پوشاند و گاهی بمویها چنانچه طفلان را چون میگیرند بچیزهای خوش مشغول میسازند و ازدواج او یعنی دربهشت استیاق کنند اورا و جهنده‌گی و جلدی کند روح او و ملک الموت بگوید برآ ای روح پاک بسوی (... سِدْرٍ مَحْضُودٍ\*) یعنی کنار بیخار (وَطَلْعٍ مَنْضُودٍ\*) یعنی درخت بافته از برگ که شاخ از کثرت برگ دیده نشود (وَظِلٌّ مَنْدُودٍ\*) یعنی سایه دراز (وَمَاءٌ مَسْكُوبٍ\*) الواقعه: ۲۸ - ۳۱) یعنی آبهای روان فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که ملک الموت با میت لطفها کند چنانچه والده با ولد کند از بهر آنکه میداند که این روح محبوب است نزد خدا و کریم است نزد وی از لطف کردن با آن روح ملک الموت رضای خدا از خود میخواهد پس بکشد روح اورا چنانچه موی از خمیر کشیده شود و چون روح برآید ملائکه گرد او بگویند (... سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْرٌ فَاذْهَلُوهَا خَالِدِينَ \* الزمر: ۷۳) یعنی پاکی است شما را داخل بهشت شوید باعمال خود پس چون ملک الموت روح را قبض کند روح مر جسدرا بگوید حق تعالی ترا جزای خیر دهد بودی تو بمن جلد بسوی فرمانبرداری خدا و دور از معصیت او پس گوارا باد ترا که نجات یافته و نجات دادی مرا و جسد روح را همچنین گوید و بقیهای زمین که آنجا عبادت میکرد بروی گریه کنند و درهای آسمان که ازان عمل او بالا میرفت و رزق او از آنجا فرود می آید تا چهل روز بروی گریه کنند و بعد قبض روح آن پانصد فرشته نزد جسد او باشند هر گاه بنی آدم آن مرده را از پهلو به پهلو کند آن فرشتگان اورا پیشتر ازان از پهلو به پهلو

گردانند و کفن اورا حنوط رسانند بیشتر ازان که آدمیان رسانند و استاده شوند از دروازه او تا قبر دو صف از ملائکه استقبال کنند برای او باستغفار آن زمان ابلیس آوازه کند بقسمی که بشکافد ازان آواز بعضی استخوان جسد او و بگوید لشکر خود را هلاکی است شمارا چگونه خلاص شد این بنده از شما پس بگویند که این مرد معصوم بود یعنی خدا اورا نگاهداشته پس وقتیکه روح اورا بسوی آسمان برند استقبال کند اورا جبرئیل علیه السلام در هفتاد هزار ملائکه هر یک ازان اورا بشارت دهند از پروردگار او پس چون ملک الموت اورا بعرض رساند آن روح بسجده رود برای پروردگار او پس بفرماید حق تعالی ملک الموت را که بر بنده مرا پس بدار او را (فِي سُدْرِ مَحْضُودٍ \* وَ طَلْحٍ مَنْصُودٍ \* وَ ظَلٍّ مَمْدُودٍ \* وَ مَاءً مَسْكُوبٍ \* الواقعة: ۲۸ - ۳۱) پس وقتیکه نهاده شود آن مرده در قبر پس آید نماز بریمین او و روزه بریسار او و قرآن و ذکر نزد سر او و رفتار او برای نماز نزد هردو پای او و صبر نزد گوشة قبر او و بفرستد الله تعالی کردنی از عذاب یعنی بسبب بعضی معاصی که ازو صادر شده باشد پس آید اورا از جانب یمین پس اورا نماز گوید دفع کرده است ترا این بنده قسم بخدا که این بنده رنج کشیده است تمام عمر راحت نیافته است مگر حالا که در قبر نهاده شده پس از جانب چپ آید روزه همچنین گوید پس از جانب سر آید همچنین گفته شود پس از هیچ جانب عذاب بسوی او راه نیابد و صبر دیگر اعمال را بگوید که من بذات خود مانع نشدم از آنجا که شما کفایت کردید اگر شما عاجز میشیدید من یاری او میکردم حالا من ذخیره او هستم نزد صراط و میزان و فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و بفرستد حق تعالی دو فرشته که بصر آنها مانند برق ربانده باشد و آوازه شان مثل رعد و دندانهای شان مثل شاخ گاو و دم آنها مانند شعله آتش در میان هردو شانه او چندین بعد و مسافت باشد از دل آنها حق تعالی رحمت دور کرده مگر بر مسلمانان نام یکی منکرو نام دیگری نکیر در دست هر یک از آنها گزی باشد از آهن که اگر جن و انس جمع شوند آنرا حرکت نتوانند داد پس بگوید اورا بنشین پس بنشیند در قبر خود و فرو افتد کفن او پس بگویند کیست پروردگار تو و چیست دین تو و کیست نبی تو گوید پروردگار من الله است وحده لا شریک له و دین من اسلام است و نبی من محمد است

علیه الصلوٰة و السلام خاتم النبین پس بگویند راست گفتی پس قبر اورا از هر سو فراخ  
کنند و بگویند که ببین بالای خود پس بیند بهشت را و گویند این خانه تست ای ولی  
خداد بسبب فرمان برداری حق تعالی فرمود رسول صلی الله علیه و آله وسلم پس قسم  
بکسی که جان من در دست اوست که در دل آن مرده بقسمی فرحت رسد که گاهی  
دور نشود پس بگویند که ببین زیر خود پس دوزخ را بیند و بگویند ای ولی خدا نجات  
یافته ازین فرمود رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم که قسم بکسی که جان من در  
دست اوست اورا به قسمی فرحت بدل رسد که گاهی دور نشود و گشاده شود برای او  
هفتاد و هفت در بسوی جنت که آمده باشد اورا از آنجا خوشبو و راحت تا که برخیزاند  
اورا حق تعالی از قبر او و بگوید حق تعالی ملک الموت را که برو بسوی دشمن من  
پس بیار اورا پس بدرستی که من فراخ کردم رزق او و راحت او به نعمت خود پس  
نکرد بجز نافرمانی من پس بیار اورا تا انتقام گیرم ازو پس رود ملک الموت در بدترین  
صورت که ندیده باشد کسی از مردم گاهی باشد اورا دوازده چشم و با او سیخی باشد  
از آتش بسیار خاردار و با او پانصد فرشته باشند با اینها دود آتش باشد و پرگالها از  
آتش دوزخ و با آنها تازیانه ها باشند از آتش افروخته پس بزند اورا ملک الموت بدان  
سیخ به نهجه که غائب شود هر خار ازان سیخ خاردار در هر مو و در هر رگ او گفت  
پستر بکشد آنرا به سختی پس بکشد روح اورا از ناخنها پای او پس بیندازد آنرا در  
پاشنه های او پس بیهوش شود عدو الله و بزنند فرشتگان روی و پشت اورا بآن تازیانه ها  
پستر همچنین بکشد روح تا بند ازار او پستر تا سینه او همچنین تا حلق و گسترانند  
ملائکه آن دخان سوزان و آتش دوزخ زیر ذقن او و بگوید ملک الموت برآ ای نفس  
خبیث لعین ملعون بسوی (فی سَمْوُمٍ) یعنی باد زهر آلوده (وَحَمِيمٍ) یعنی آب کمال سوزان  
(وَظِيلٌ مِنْ يَحْمُومٍ \* لَا بَارِدٌ وَلَا كَرِيمٍ \* الواقعه: ۴۲ - ۴۴) و سایه از دخان نهایت سیاه  
نه سرد و نه مفید و چون قبض کند ملک الموت روح را روح گوید جسد را و جسد  
گوید روح را جزا دهد خدا ترا بد بودی تو جلد بسوی معصیت و درنگ در طاعت پس  
هلاک شدی تو و هلاک کردی مرا و لعنت کند اورا بقعه های زمین که بر آن گناه  
میکرد و لشکر ابلیس خوشخبر دهد ابلیس را که وارد کردیم یکی از بنی آدم را در

دوزخ پس چون نهاده شود در قبر تنگ شود بروی قبرتا که هم دیگر شوند استخوان سینه او و بفرستد حق تعالی مارهای سیاه را پس بگرد از نزد انگشت‌های پای پس بخورد آنرا تا که برسد در کمر او و بفرستد حق تعالی بسوی وی منکر و نکیر را و پرسند از پروردگار و دین و نبی او و گوید او نمیدانم پس گفته شود اورا ندانستی و نه پیروی کردی پس بزنند اورا بقسمی که بپرند شاره‌های آتش در قبر او باز درست شود و بگویند بین بالای تو پس بیند بهشت را و گویند ای دشمن خدا اگر فرمان برداری خدا می‌کردی این از تو می‌شد فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم پس قسم بکسی که جان من در دست اوست که رسد اورا حسرتی که دور نشود ازو گاهی و گشاده شود برای او در رازه بسوی دوزخ و گفته شود اینست خانه تو بسبب نافرمانی خدا و گشاده شود برای او هفتاد و هفت در بسوی دوزخ تا آید اورا گرمی و باد زهر آلد آن تا که بردارد اورا حق تعالی روز قیامت بسوی دوزخ آنچه درین حدیث آمده که ملک الموت نعمتهاي بهشت نموده بنده مؤمن را رغبت میدهد و مثل طفلان اورا خوش می‌سازد بعضی دوستان خدا با آن نعمتها سرفود نمی‌آزند و دیدار حق می‌خواهند نقل است که شیخ شعراوی [۱] رحمة الله تعالى علیه وقت مرگ چون نعمت‌های بهشت دید برآشت و گفت

بیت: ان کان منزلتی فی الحب عندکم \* ما قد رأیت فقد ضیعت ایامی

یعنی اگر هست مرتبه من در محبت نزد شما آنچه من دیدم پس بدرستی که من عمر خود را ضائع کردم حق تعالی ندا داد من موجودم پس چه می‌خواهی گفت

بیت: اروم وقد طال المدى منك نظرة \* وكم من دماء دون مرماي هطلت

یعنی می‌خواهم و بدرستی که دراز شده است مدت خواهش از تو دیداری و بسیار خونها نزد این آرزو ریخته شده آن زمان حق بروی تجلی فرمود و آن بزرگ جان بحق تسلیم نمود همچنین شاه شرف الدین ابوعلی قلندر صاحب پانی پتی رحمة الله گفته

بیت:

گر بیايد ملک الموت که جانم ببرد \* تا نه بینم رخ تو روح رمیدن ندهم

(۱) امام ابوالمواهب عبد الوهاب شعرانی در سنّة ۹۷۳ هـ. [۱۵۶۵ م.] در مصر وفات یافت

لیکن از کلام حضرت ایشان ما قیوم ربانی مجدد الف ثانی رضی الله عنہ چنان مستفاد میشود که این چنین خواهش و کلمات گفتن و نعمای بهشت را بخاطر نیاوردن از بقایای سکر است اصحاب صحو آنچه نعمتهاي بهشت است و غيره نعمای که دليل مرضيات حق است آنرا بر سر و چشم از کمال ادب می نهند و میدانند که دیدار خدا درین نشأة متصور نیست موعود بر جنت است آنجا جسد و بصر را حق تعالی قوتی دیگر خواهد داد که طاقت برداشت رؤیت خواهد داشت موسی علیه السلام پیغمبر اولی الغزم طاقت رؤیت نداشت و مخاطب ب (...لن ترینی) شد (وَخَرَّ مُوسَى صَعْقًا... \* الآية. الاعراف: ۱۴۳) اینجا اگر هست رؤیت قلبی است نه رؤیت جهri و رؤیت قلبی بعال مثال تعلق دارد چنانچه حضرت قلندر میفرمایند

**بیت:** غیرت از چشم برم روی تو دیدن ندهم \* گوش را نیز حدیث تو شنیدن ندهم

یعنی اینجا آنچه هست بچشم دل و گوش دل است نه بچشم و گوش سر و الله اعلم آنچه دیگران را یعنی تجلی و رؤیت قلبی کالبرق است این حضرات را دائمی است دیگر باید دانست که در قرآن و حدیث احوال مؤمنان کامل و احوال کافران و منافقان مذکور است و احوال مؤمنان فاسق متسلطان کمتر مذکور است بمقایسه دریافت میشود بدوجهت یکی آنکه در وقت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم صحابه همه مؤمنان کامل بودند یا کفار یا منافق بودند دوم آنکه احوال متسلطان بسیار مختلف است نظر بر کثرت جرائم و قلت آن و قوت ایمان و ضعف آن دیگر باید دانست

**فصل در حق شهید طبرانی و عبد بن حمید بسند ثقات روایت کرده از عبد الله بن عمر رضی الله عنهمما که گفته وقتیکه بنده در راه حق تعالی قتل کرده شود اول قطره خون او که بر زمین افتاد گناهان او بخشیده شود پس پارچه از بهشت آید و نفس او دران کرده شود و اورا جسدی از بهشت آید در آن مرکب کرده شود روح اورا او با ملائکه بسوی آسمان رود و با ملائکه باشد گویا که از اول خلقت با فرشتگان بود تا که اورا بحضور رحمن حاضر سازند پس سجده کند پیش از ملائکه و ملائکه بعد ازان بسجده روند پس حکم شود که با شهدا کرده شود پس آنها باشند در چمنهای سبز و قبه های**

حریر نزد شان گاو باشد و ماهی باشد ماهی بخورد از نوع خوشبو از انهار بهشت و چون شام شود گاو آن ماهی را شکم بدرد بشاخ خود و پاک کند آنرا پس بخورند شهیدان گوشت ماهی و یابند در گوشت او هر بُوی خوش از انهار بهشت و شبانگاه گاو چریده باشد در بهشت از میوها پس چون صبح شود ماهی بروی آید و ذبح کند اورا بدُم خود پس بخورند شهیدان از گوشت او و یابند ازو لذت هر میوه بهشت و بینند شهیدان خانه های خود در بهشت در خواست کنند از حق تعالی بقیام قیامت و دیگر قصه قبض روح و احوال قبر مؤمن و کافر مثل حدیث گذشته درین حدیث هم آمده و از کعب اخبار در تفسیر قوله تعالی (...إِنَّ كِتَابَ الْأَبَرَارَ لَفِي عِلَيْنِ \* المطوفین: ۱۸) ابن مبارک روایت کرده که روح مؤمن چون بعرش میرسد بر آورده میشود برای او از زیر عرش رقمانم پس مهر کرده شود و نوشته شود و نهاده شود زیر عرش برای نجات اوروز حساب قیامت علیین عبارت از زیر عرش است و در قوله تعالی (...إِنَّ كِتَابَ الْفُجَارَ لَفِي سَجِينِ \* المطوفین: ۷) گفته که روح کافر چون بسوی آسمان برده شود آسمان آن را قبول نکند انداخته شود بسوی زمین اورا هم قبول نکند پس انداخته شود زیر هفت زمین رسانیده شود تا سجين پس بر آورده شود برای او از آنجا رقیمه پس مهر کرده شود بر آن و نهاده شود زیر حد ابلیس که حد جای ابلیس است برای حساب صاحب قاموس گفته سجين وادی است در جهنم یا سنگی است زیر زمین هفتم و ابن ابی شیبیه از ابی هریره رضی الله عنه روایت کرده که قبض روح مسلمان کرده نمیشود تا که می بیند بشری یعنی بهشت و بعد موت آن مرده آواز کند بقسمی که در خانه از صغیر و کبیر جاندار هر که باشد آواز او بشنود مگر جن و انس بگوید جلد رسانید مرا با ارحم الراحمین پس چون بر جنازه نهاده شود بگوید چه قدر دیر میروید پس چون در لحد داخل کرده شود نشانیده شود و جای خود در بهشت بیند بگوید ای پروردگار داخل کن مرا در آن حکم شود هنوز وقت آن نرسیده است بدرستی ترا دیگر برادران و خواهران اند هنوز نیامده اند لیکن خواب کن خوش و خرم گفت ابو هریره رضی الله عنه پس قسم بخدا که بخوابد آنکس خوابی کوتاه تر و شیرین تر که هیچکس آن قسم نخفته باشد تا که بر دارد سر خود را بسوی بهشت روز قیامت حضرت قلندر میگوید

## گر شبی دست دهد وصل تو از غایت شوق \* تا قیامت نشود صبح دمیدن ندهم

و ابن مردویه و ابن مندہ از ابن عباس روایت کرده در حدیث طویل در حال مؤمن که درهای آسمان برای او گشاده شود و رحمة بفرستد هر فرشته در هر آسمان تا که رسد بملک جبار و بگوید جبار تعالی مرحبا بروح پاک و جسدی که از وی برآمده و بفرماید که اورا در بهشت داخل کرده خانه او بنمایند پس از این زمین ببرند پس فرود آرند اورا ذر مقدار زمانی که مردم از غسل و کفن او فارغ شوند و داخل کنند آن روح را در جسد و کفن او و طبرانی از میمونه بنت سعد روایت کرده که گفته شد یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مجنب خواب کند فرمود دوست نمیدارم که خواب کند تا کهوضونکند می ترسم که بمیرد و جبرئیل علیه السلام بر وی حاضر نشود ابن ابی شیبیه و ابن ابی الدنیا و غیره از یزید بن سنجره صحابی روایت کرده که نمی میرد کسی مگر آنکه نموده میشوند اورا صورت مثالی همنشینان او اگر از اهل لهو است صورت اهل لهو و اگر اهل ذکر است صورت اهل ذکر و ابن ماجه از ابی موسی روایت کرده که پرسیدم از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که شناسای بندۀ از مردم کی منقطع میشود فرمود وقتیکه می بیند یعنی ملک الموت و ملائکه را در صحیحین از عبادة بن الصامت رضی الله عنہ مرویست که نبی صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که هر که ملاقات خدا دارد خدا ملاقات او دوست دارد و هر که ملاقات خدا مکروه دارد خدا ملاقات او مکروه دارد عائشة رضی الله عنہا گفت که ما مردن را مکروه میداریم فرمود مراد من این نیست لیکن مسلمان را وقت حضور موت خوش خبری داده میشود برضامندی خدا و گرامی داشتن او پس نباشد اورا چیزی محبوب تر از آنچه پیش آید اورا یعنی موت و خدا دوست دارد ملاقات او را و چون کافر را مردن پیش آید خبر داده شود بعذاب خدا پس هیچ چیز اورا مکروه تر نباشد از ملاقات خدا پس مکروه داند حق تعالی ملاقات او را و ابن حریر و ابن المنذر از ابن حریر روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود ای عائشة رضی الله عنہا وقتیکه بیند

(۱) ابن مردویه احمد اصفهانی توفي سنة ۴۱۰ هـ. [۱۹۰ م.]

(۲) ابن حریر محمد طبری توفي سنة ۳۱۰ هـ. [۹۲۳ م.] فی بغداد

مسلمان ملائکه را گویند اورا ملائکه ترا باز گردنیم بسوی دنیا گوید که مرا بخانه غم و حزن نفرستید مرا بسوی خدا برید و کافر بگوید ای پروردگار مرا باز بسوی دنیا بفرست کاشکی عمل صالح کنم در آنچه ترک کردم و ابو نعیم از سلمان فارسی از آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرده که اول مسلمان را در قبر او خوش خبر داده شود بر رضامندی خدا و بهشت و گفته شود خوش آمدی حق تعالی بخشیده کسانی را که همراه جنازه تو تا قبر تو مشایعت کرد و ابو نعیم از مجاهد روایت کرده که مسلمان را خوش خبر داده شود به صالح بودن فرزند او بعد او برای سردی چشم او و احمد و ترمذی<sup>[۱]</sup> و ابن ماجه از ابن عمر از آن حضرت صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرده که فرمود حق تعالی قبول میکند توبه بنده تا که جان او قریب مرگ رسد

**فصل روح میت مؤمن با دیگر ارواح مؤمنان ملاقات میکند چنانچه طبرانی در (اوسط) از ابو ایوب انصاری رضی الله عنہ روایت کرده که رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم فرمود که روح مسلمان وقتیکه قبض کرده میشود ملاقات میکنند با وی اهل رحمت از بندگان خدا چنانچه در دنیا از کسی که می آید ملاقات میکنند و با هم بگویند که فرصت دهید یار خود را تا که آرام گیرد بدرستی که او در کمال رنج و شدت بود پس از و پرسند که چه میکند فلان و فلان پس وقتیکه بگوید که او پیش از من مرده است پس آنها افسوس کنند و (... إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ \* البقرة: ۱۵۶) گویند و گویند اورا برده شد بسوی هاویه یعنی دوزخ و فرمود صلی الله علیه و آله وسلم که اعمال شما گفته میشود اقربا و قبیله شما را که پیشتر مرده اند یعنی آنکه اهل خیر اند پس اگر عمل نیک می باشند خوش میشوند و میگویند که الهی این فضل تست پس تمام کن نعمت خود را بروی و موت ده اورا بربین چنین اعمال و اگر عمل بد میباشد میگویند که الهی اورا توفیق عمل نیک ده تا توازنی راضی شوی بدان و قریب کند اورا بسوی تو و در ملاقات کردن مردگان که پیشتر مرده اند و خوش شدن آنها بمقابلات مرده حال و استقبال کردن پسر که پیشتر مرده باشد پدر را چنانچه غائب را استقبال میکنند در احادیث دیگر هم آمده**

(۱) محمد ترمذی توفي سنة ۲۷۹ هـ. [۸۹۲ م] در بوغ

فصل احمد و طبرانی از ابی سعید خدری روایت کرده که نبی صلی اللہ علیہ و آله وسلم فرمود که میت می شناسد کسی را که او را غسل میدهد و می بردارد و کفن میدهد و در قبر فرود می آرد اورا ابن ابی الدنیا از بکر بن عبد اللہ مزنی آورده که مرا رسیده یعنی از آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم که آنچه نزد میت میشود میت آنرا میداند اگر قدرت بر کلام میداشت منع می کرد از نوحه و مانند آن و ابوالشیخ از آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم روایت کرده که زنی در مسجد جاروب میکرد مرد و آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم را علم نشد پس گذشت آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم بر قبر وی و بر قبرش نماز جنازه خواند پس تراحته قبر را خطاب کرده فرمود که کدام عمل بهتر یافته مردم گفتند یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله وسلم این می شنود فرمود نیستید شما شنوا ترازوی پس فرمود که این زن جواب داده که جاروب کشی مسجد بهتر یافتم و در صحیحین است از ابی سعید خدری که آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم فرمود که چون جنازه میت را می برند اگر صالح میباشد میگوید پیش برید مرا و اگر غیر صالح میباشد میگوید کجا می برید مرا سوای آدمیان هر چیز آواز او می شنود و ابن ابی الدنیا از عمر بن خطاب رضی اللہ عنهم ازان حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم روایت میکند که میت بر جنازه میگوید ای برادران بر دارنده نعش فریب ندهد شمارا حیات دنیا و بازی نکند با شما زمانه چنانچه با من کرده آنچه گذاشتم برای وارثان است و جزا دهنده روز قیامت با من خصوصت و محاسبه خواهد کرد و شما همراه من می آید و گذاشته خواهید رفت

فصل ابن عساکر از ابن مسعود از آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله وسلم روایت کرده که داود علیه السلام گفته الهی چیست جزای آنکه پیروی جنازه کند تا گور برای طلب رضای تو فرمود حق تعالیٰ جزای او آنست که فرشتگان من مشایعت او خواهند کرد روز موت او و رحمت خواهم کرد بر روح او در ارواح

فصل ابن ابی حاتم از علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ روایت کرده که چون مسلمان می میرد نمازگاه او از زمین و جای بالا رفتن عمل او از آسمان بر وی

(۱) عبد اللہ ابن ابی الدنیا توفی سنة ۲۸۱ هـ. [۸۹۴ م.] در بغداد

میگرید و از ابن عباس مروی است که زمین تا چهل روز بروی میگرید و شواهد این از سلف بسیار مرویست

**فصل طبرانی از ابن عمر روایت کرده که حبشی در مدینه مرد دفن کرده شد آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود دفن کرده شد در طیبه که از آنجا پیدا شده بود و این چنین از ابی سعید و ابی الدرداء مروی است و ابو نعیم از ابی هریره آورده که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که نیست هیچ مولود مگر آنکه ریخته شده است بر روی از خاک قبر او یعنی بر نطفه و حکیم در (نوادر الاصول) از ابن مسعود روایت کرده که فرشته موکل است بر رحم میگیرد نطفه از رحم و می نهد بر کف خود و میگوید ای پروردگار مخلقه باشد یعنی آدم ازو پیدا شود یا غیر مخلقه اگر مخلقه باشد گوید ای پروردگار چیست رزق او چیست جای اقدام او چیست اجل او چیست عمل او حکم شود بین در لوح محفوظ از آنجا دریافت کند و بگیرد خاک از زمینی که دران دفن کرده شود و خمیر کند بدان آن نطفه را این است قوله تعالیٰ (مِنْهَا خَلَقْنَاكُمْ \* الآية، طه: ۵۵)**

**فصل در منفعت دفن در همسایه صلحاء: ابوعنیم [۱]** از ابی هریره ازان حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که فرمود دفن کنید مرد خود را در میان قوم صالحان بدروستی میت ایذا میکشد از همسایه بد چنانچه زنده ایذا میکشد و ابن عساکر از علی و ابن مسعود هم چنین روایت کرده و ابن عساکر از ابن عباس از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که وقتیکه بمیرد یکی از شما نیک کنید کفن او و جلدی کنید در انجاز وصیت او و عمیق کنید قبر او و دوری خواهید از همسایه بد گفته شد یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم همسایه صالح نفع میکند فرمود آری و دیلمی از ام سلمه رضی الله عنهم همچنین روایت کرده ابن ابی الدنيا از عبد الله بن نافع مزنی روایت کرده مردی در مدینه مرد و دفن کرده شد آنجا پس کسی اورا دید که از اهل دوزخ است و غم خورد بر روی بعد هفت هشت روز دید که او از اهل بهشت است ازو پرسید گفت که دفن کرده شد با من مردی صالح پس شفاعت کرد در چهل

(۱) ابوعنیم احمد اصفهانی توفی سنّة ۴۳۰ هـ. [۱۰۳۹ م.]

کس از همسایه خود من هم دران بودم ابن منده از ابن عمر روایت کرده از نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم که چون مسلمان می میرد هر بقعه زمین تجمل میکند و آرزوی میکند که درینجا دفن شود و چون کافر می میرد مقابر ظلمانی میشود و هر بقعه پناه می جوید از خدا که درانجا دفن شود

### باب درآنچه بر مردہ خوانده شود از ادعیه و تلقین میت طبرانی و بیهقی

از ابن عمر روایت کرده که رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمود که جلد بسوی قبر او رسانید و وقت دفن در قبر او نزد سر او فاتحه و نزد پای او خاتمه سوره بقره خوانید و در روایتی آمده که نزد سر او آیات اول و آخر سوره بقره خواند و در روایتی آمده که بگوید (اللَّهُمَّ اجْزِهْ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ) و بزار از علی رضی اللہ عنہ روایت کرده که بگوید (بِسْمِ اللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَعَلَى مَلَةِ رَسُولِ اللَّهِ اللَّهُمَّ ابْدُكَ نَزْلَكَ وَ انتَ خَيرَ مَنْزَلٍ بِهِ خَلَفَ الدُّنْيَا خَلَفَ ظَهَرَهُ فَاجْعَلْ مَا قَدَمَ عَلَيْهِ خَيراً مَا خَلَفَ فَإِنَّكَ قَلْتَ (... وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ \* آل عمران: ۱۹۸) و ابن ابی شیبۀ از انس روایت کرده (اللَّهُمَّ جَافِ الْأَرْضَ عَنْ جَنَبِهِ وَ افْتَحْ أَبْوَابَ السَّمَاءِ لِرُوحِهِ وَ ابْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ) و از مجاهد آورده (اللَّهُمَّ افْسِحْهُ فِي قَبْرِهِ وَ نُورْهُ لِهِ فِيهِ وَ الْحَقَّ بِنَبِيِّهِ) صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم حاصل ادعیه آنکه الهی این را از شیطان و عذاب در قبر پناه ده و قبر او را فراخ کن و منور کن و درهای آسمان برای روح او بگشا و خانه آخرت او بهتر از خانه دنیا کن و اورا به پیغمبر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لاحق کن این چنین دعا در حق میت کند و از جناب حق طلب مغفرت او نماید و طبرانی از ابی امامه از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روایت کرده که چون خاک بر قبر انباشته شود باید که شخصی بر سر قبر باشد و بگوید ای فلان بن فلانه اگر نام مادرش نداند بگوید ابن حوا مردہ خواهد شنید و جواب خواهد داد باز گوید ای فلان بن فلانه پس خواهد نشست باز گوید یا فلان بن فلانه آنگاه مردہ خواهد گفت ارشاد کن رحمت کند ترا خدا پس بگوید یاد کن آنچه در دنیا بران بودی شهادت (ان لا إله إلا الله وَ ان محمداً عبدُهُ وَ رَسُولُهُ وَ انَّكَ رَضِيَتْ بِاللَّهِ رَبِّا وَ بِالْاسْلَامِ دِينَا وَ بِمُحَمَّدٍ نَبِيَا وَ بِالْقُرْآنِ اَمَاماً) پس منکر و نکیر هر یک

(۱) ابن ابی شیبۀ عبد اللہ توفی سنّة ۲۳۵ هـ. [۸۵۰]

دست دیگری گرفته بگویند که برویم چه کنیم نزد کسی که اورا حجت او تلقین کرده شد

**باب در ضغطه قبر ضغطه قبر یعنی تنگ گرفتن او حق است اکثر صالحان را هم میشود گواند ک باشد حتی که سعد بن معاذ رضی الله عنہ که از کبار صحابه و سابقین اولین انصار است و عرش از وفات او حرکت کرد و هفتاد هزار فرشته جنازه اورا مشایعت (همراهی) کردند اورا هم ساعتی ضغطه شده و در روایتی آمده که زینب ورقیه دختران رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم را هم شده و سبب ضغطه بعضی زلتی باشد که کفاره آن بضغطه شود بیهقی از امية بن عبد الله روایت کرده که از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم سبب ضغطه سعد بن معاذ رضی الله عنہ پرسیده شد فرمود که در تطهیر بول چیزی تقصیر میکرد و بیهقی وغیره از عائشة روایت کردن که گفت یا رسول الله از روزی که حدیث آواز منکر و نکیر و ضغطه قبر فرموده مرا آرام نیست فرمود ای عائشة آواز منکر و نکیر در گوش مسلمانان چنان باشد که ائمده (سرمه) در چشم و ضغطه قبر بر مسلمان چنان باشد چنانچه پسر پیش مادر مشفقة شکایت صداع میکند او سر اورا در دست میگیرد و بزی می اشارد بعضی علماء گفته که عقوبت گناه مسلمان بده چیز دور میشود یکی آنکه توبه کند دوم آنکه از خدا طلب مغفرت نماید سوم آنکه از عمل صالح گناه او دور میشود چهارم آنکه در دنیا اورا مصیبی رسد پنجم آنکه در قبر ضغطه شود ششم آنکه دیگر مسلمانان برای او دعای مغفرت کنند هفتم آنکه مسلمانان ثواب اعمال صالحه بخشنده هشتم آنکه در روز قیامت سختی کشد نهم آنکه شفاعت نبی صلی الله علیه و آله و سلم دستگیری فرماید دهم آنکه رحمت ارحم الراحمین شامل حال او باشد و ابو نعیم در (حلیه) از عبد الله بن شخیر روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود هر که در مرض موت (قل هو الله احد) خواند از فتنه قبر و ضغطه قبر محفوظ باشد و ملائکه روز قیامت اورا بدهستهای خود برداشته از صراط گذرانیده بجنت رسانند**

### باب اعمال او بصورت انسان شده مصاحب کنند در قبر ابن ابی الدنیا

عن عطا بن یسار و غیره روایت کرده که چون مرده را در قبر نهاده شود اعمال او حاضر شوند بصورت انسانی و بگوید من عمل توام گذاشتی اهل خانه و اولاد و قبیله خودرا و آنچه خدا ترا داده بود پس پشت خود کسی با تو در قبر تو سوای من داخل نشده پس بگوید کاشکی ترا اختیار میکردم بر اهل فولد و غیره و بر هر چه خدا مرا عطا کرده بود چون کسی با من نیامده سوای تو

### باب در کلام قبر و عذاب قبر و ترمذی حدیث حسن از ابی سعید روایت

کرده که رسول صلی الله علیه وآلہ وسلم فرمود بیشتر کنید ذکر شکننده لذتها را که موت است (اکثروا ذکر هاذم اللذات الموت) بدرستی هیچ روز نمی آید که قبر دران نمی گوید که من خانه تنهائی و غربت ام و خانه خاک و کرم و وقتیکه دفن کرده میشود بندۀ مؤمن قبر اورا مرحبا بگوید و میگوید که تو دوست ترین مردم بودی که بر من می رفتی پس چون والی کرده شدم من امروز برتومی بینی آنچه با تو سلوک میکنم پس فراخ شود قبر تا مدنگاه و گشاده شود دری بسوی بهشت و چون کافر یا فاجر دفن کرده شود گوید قبر لا مرحبا ولا اهلا هر آئینه تو مبغوض ترین مردم بودی که بر من میرفتی پس چون والی کرده شدم من امروز برتو پس می بینی آنچه بتومیکنم پس به پیچد بر وی تا که جای یکدیگر بشوند استخوان سینه او فرمود رسول صلی الله علیه وآلہ وسلم پس مسلط کرده شود بر وی هفتاد مارا گریکی از آنها دم زند در زمین نرویاند زمین چیزی تا که باقی ماند در دنیا پس بگرند و نیشن زنند آن مارها تا که حکم شود بسوی حساب فرمود رسول صلی الله علیه وآلہ وسلم قبر چمنی است از چمنهای بهشت یا غاریست از غارهای دوزخ و درین باب احادیث بسیار اند

### باب در فتنه قبر یعنی سؤال منکر و نکیر احادیث بسیار وارد شده بتواتر

رسیده چنانچه حدیث براء بن عازب و تمیم داری بالا گذشته دیگر احادیث بعضی مختصر و بعضی مطول مروی است و ابن ماجه و غیره از جابر بن عبد الله روایت کرده

که رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمود وقتيکه مردہ را داخل قبر کرده ميشود اورا آفتاب وقت غروب متمثلا ميشود پس می نشيند چشمها ماليده ميگويid که بگذاريid مرا نماز گزارم و حكيم ترمذی از سعید بن مسيب روایت کرده که چون سؤال کرده ميشود میت که (من ربک) شيطان حاضر ميشود پس اشارت بسوی خود ميکند که منم پروردگار تو حكيم ترمذی گفت که قوله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم (اللهم اجره من الشيطان) تأييد اين قول ميکند

**فصل در کيفيت سؤال اختلاف روایات است شايد که بعضی مردم را از بعض اعتقادات سؤال کرده ميشود و بعضی از مجموع آن یا راوي در روایت بر بعضی اقتصار کرده و در بعضی روایات است که در يك مجلس سه بار سؤال کرده خواهد شد و از طاوس مروي است که تا هفت روز سؤال کرده شود فائده هر که دفن نکرده شد و بردار کشیده شد یا غرق شد یا سوخته شد یا درنده اورا خورد او هم از ضغطه و سؤال و عذاب یا ثواب بی نصیب نیست قبر عبارت از عالم بزرخ است**

**فصل ابن عبد الله گفت که سؤال نخواهد شد مگر مؤمن را یا منافق را که منسوب است بدین اسلام بخلاف کافر مجاهد و قرطبي و ابن قيم ميگويند که کافر را هم باشد و سیوطی گفت که قول اول صواب است فائده ابن تیمیه گفت که احاديث متواتره دلالت دارند بر آنکه روح بسوی بدن عود کرده شود وقت سؤال و بران دلالت دارند که روح را دران وقت با بدن نوعی علاقه باشد اگر چه بدن متفرق شده یا سوخته شده و يك طائفه گفت که بدن را بدون روح سؤال کرده شود و جمهور انکار اين قول ميکند و ابن حزم و غيره ميگويند که سؤال از روح باشد بغیر بدن فائده بعضی محدثین گفت که ملائكة سؤال جماعت کشیر اند بعضی منکر نام دارند و بعضی نکير بسوی هر مردہ دو کس ازان ميروند فائده از شقيق بلخی<sup>[۱]</sup> مروي است که پنج چيز طلب کردیم در پنج چيز یافیم ترك گناهان در نماز ضحی و روشنی قبر در تهجد و جواب منکر و نکير در قراءت قرآن و عبور از صراط در صوم و سایه عرش در خلوت فائده و اصبهانی از انس از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روایت کرده که هر**

(۱) شقيق بلخی توفی سنة ۱۷۴ هـ. [۷۹۰ م]

که در حالت سکر بمیرد داخل قبر شود در سکر و در روایتی از وست که ملک الموت و منکر نکیر را در حالت سکر بیند فائده بزاری از علماء حنفیه گفته که جائیکه میت قرار میگیرد آنجا سؤال خواهد شد اگر درنده خورد در شکم او سؤال شود و اگر در تابوت نهاده نقل کرده شود سؤال نکرده شود مگر بعد دفن و الله اعلم

**باب کسی که سؤال نشود و عذاب قبر نشود** کسی پرسید یا رسول الله چیست که شهیدرا در قبر فتنه نمیشود یعنی سؤال نمیشود آن حضرت صلی الله عليه و آله و سلم فرمود که کافی است بر ق شمشیرها بر سرشن از فتنه طبرانی از ابی ایوب از آن حضرت صلی الله عليه و آله و سلم روایت کرده هر که در جنگ کفار مقدم باشد تا که غالب شود یا کشته شود اورا در قبر فتنه نباشد و در چند حدیث صحیح آمده که رسول صلی الله عليه و آله و سلم فرموده مرابط فی سبیل الله یعنی کسی که بر دره آمدن کفار برای حفظ بلاد اسلام بنشیند و آنجا بمیرد عمل او همیشه جاری ماند و ملائکه عمل رباط برای او همیشه می نوشه باشند و از فتنه قبر محفوظ باشد و در بعضی زیاده آمده که روز قیامت شهید بر خیزد و ابن جویر در تفسیر از ابن مسعود روایت کرده که هر که هر شب سوره ملک خواند از فتنه قبر محفوظ باشد و همچنین از کعب احبار از توریت روایت کرده در حدیث براء بن عازب از آن حضرت صلی الله عليه و آله و سلم آورده که هر که (الم) سجد و سوره ملک بخواند از عذاب قبر و فتنه قبر محفوظ باشد و احمد و ترمذی و غیرهما از ابن عمر روایت کرده که رسول الله صلی الله عليه و آله و سلم فرموده که مسلمانی که شب جمعه یا روز جمعه بمیرد از فتنه قبر محفوظ باشد قرطبی گفته که چون شهید سؤال نکرده شود پس صدیق که ازو در قدر عالی است بطريق اولی سؤال نکرده شود و حکیم ترمذی بعدم سؤال از صدیقان تصريح کرده و احادیث مرابط مقتضی هستند که حکم عدم سؤال در هر شهید است مخصوص نیست بمقتول در معركه آؤں کسیکه بعد نماز برای انتظار نماز دوم در مسجد نشسته باشد رسول کریم صلی الله عليه و آله و سلم در حق او فرموده (فذالکم الرباط) پس وی هم سؤال نکرده شود و ابو نعیم از جابر روایت کرد که فرمود رسول الله صلی الله عليه و آله و سلم

هر که روز جمعه یا شب جمعه بمیرد از عذاب قبر محفوظ باشد و روز قیامت آید و بر وی علامت شهدا باشد و در روایتی آمده که از عذاب قبر و فتنه قبر محفوظ باشد و ملاقات کند با خدا و بر وی حساب نباشد و روز قیامت آید و با وی شهود باشند که

شهادت دهند

**باب در فظاعت قبر و سهولت آن حاکم و غیره از عثمان رضی الله عنه**

روایت کرده که بر قبر استاد و بگریست تا که ریش او ترشد و گفت که فرمود رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم که قبر اول منزل از منازل آخرت است هر که ازان نجات یافت بعد آسان تر است از وی و هر که دران نجات نیافت بعد از وی سخت تر است از وی و فرمود آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که ندیده شده هیچ جای مخوف تر مگر آنکه قبر از وی شدید تر است و ابن ماجه از براء بن عازب روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر کناره قبر نشست و بگریست تا که زمین تر شد و فرمود که ای برادران من برای مثل اینجا تیاری کنید و ابن منده از ابن مسعود روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که مسافر را قبر فراخ کرده شود آنقدر که از اهل خود دور است و احمد و نسائی<sup>[۱]</sup> و ابن ماجه از ابن عمر روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که هر که بمیرد در غیر مولد خود قیاس کرده از مولد او تا جای قدم او جای او در بهشت باشد ابن منده از ابی هریره روایت کرده ازان سرور صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که مسلمان در قبر خود در چمن سبز باشد فراخ کرده شود قبر او هفتاد ذراع و روشن کرده باشد مانند ماه شب چهاردهم و ابن ابی الدنيا و وهب بن منبه گفته که عیسیٰ علیه السلام با حواریین بر قبری بود ذکر کرده شد و حشت قبر و تنگی و تاریکی آنرا گفت عیسیٰ علیه السلام بودید شما در تنگ تر ازان در شکمهای مادران خود پس وقتیکه خواست خدا فراخ کردن فراخ کرد و دیلمی از ابن عباس و ازانس روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود رحیم تربودن حق تعالیٰ به بندۀ خود وقتی باشد که بندۀ داخل قبر شود و مردم و اهل او ازو متفرق شوند اقول الحمد لله که در تنهائی حق تعالیٰ قرین

ورحیم باشد

(۱) احمد نسائی توفی سنّة ۳۰۳ هـ. [۹۱۵ م] در رمله

بیت:

جهانی مختصر خواهم که در وی \* همین جای من و جای تو باشد  
**فصل دیلمی از علی رضی الله عنہ از آن حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم**  
 روایت کرده اول عدل آخرت قبور است فرق نمیکند در شریف و رذیل  
**باب در ثواب مشایعت جنازه ابن ابی الدنیا از جابر بن عبد الله از نبی**  
 صلی الله علیہ وآلہ وسلم روایت کرده که تحفہ مسلمان آنست که بخشیده شود کسی  
 که برآید در جنازه او و همچنین روایت کرد ابن ابی الدنیا و بزار و بیهقی از ابن عباس  
 از آن حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم درین ماده ابوالشیخ از سلمان فارسی و  
 حاکم و بیهقی و دیلمی از ابی هریرة و حکیم ترمذی از انس روایت کرده  
**باب اسباب نورانیت قبر و تاریکی قبر مسلم از ابی هریرة روایت کرد** که  
 این قبور پر هستند از تاریکی و حق تعالی آنرا روش میکند بصلوہ من بر وی يحتمل که  
 مراد آن باشد که هر که بر من درود فرستد من بر وی درود فرستم قبر او روش شود و  
 دیلمی از انس روایت کرده که رسول صلی الله علیہ وآلہ وسلم فرمود خندیدن در  
 مسجد تاریکی باشد در قبر و ابن ابی الدنیا از سری بن مخلد روایت کرده که رسول  
 الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم ابوذر را فرمود که اگر اراده سفر کنی البته سامان سفر  
 مهیا سازی پس چگونه باشد سفر راه قیامت آیا آگاه نسازم ترا بدانچه نفع کند ترا آنروز  
 گفت آری بفرمای فدایت پدر و مادر من فرمود در سخت گرما روزه داشتن برای روز  
 قیامت مفید است و در تاریکی شب دور کعت گزاردن برای وحشت قبر و ابو نعیم از  
 علی بن ابی طالب رضی الله عنہ روایت کرد که آن حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم  
 فرمود هر که صد بار هر روز گوید (لا اله الا الله الملك الحق المبين کان له امانا  
 من الفقر) یعنی باشد اورا امن از فقر و انس در قبر و گشاده شود برای او درهای بهشت  
 و دیلمی از ابن عباس روایت کرده که رسول صلی الله علیہ وآلہ وسلم فرمود وقتیکه  
 عالم بمیرد حق تعالی علم اورا صورت دهد که در قبر مؤسس او باشد تا روز قیامت و  
 دفع کند از وی هوم ارض را واحمد و ابن عبد البر از کعب احبار روایت کرد که حق

(۱) بزار احمد رملی توفی سنّة ۲۹۲ هـ. [۶۰۴ م.م]

(۲) کعب احبار تابعی توفی سنّة ۳۲ هـ. [۶۵۲ م.م] در حمص

تعالی وحی کرد بسوی موسی علیه السلام که علم دین بگیر و مردم را بیاموز که من منور  
کنم علم دهنده و علم گیرنده را قبور شان تا که وحشت نیابند از جای خود و ابوالشيخ  
و ابن ابی الدنیا از امام جعفر صادق رضی الله عنہ از پدر از جد او روایت کرده که  
رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که داخل نکرد هر مردی بر مسلمانی خرمی  
مگر آنکه پیدا میکند حق تعالی ازان خرمی فرشته که عبادت خدا و توحید کند اورا و  
چون آن بنده هر قبر شود آید آن سرور پس بگوید که مرا می شناسی پس گوید که تو  
کیستی گوید که من آن سرورم که داخل کردی تو بر فلان کس امروز من ترا اُنس  
میدهم از وحشت توهی آموزم ترا حجت توهی ثابت کنم ترا بر قول ثابت یعنی بر جواب  
منکر و نکیر و حاضر شوم جاهای حضور روز قیامت و شفاعت کنم برای توهی نمایم ترا  
جای تو از بهشت و ابن منده از ابی کاهل روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و  
آله و سلم فرمودند بدان ای ابی کاهل آنکه بدرستی هر که باز دارد ایندا از مردم باشد  
حق بر خدا که باز دارد از وی ایداء قبر و ابو الفضل طوسی از عمر رضی الله عنہ از آن  
حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که هر که روشنی کند در مساجد خدا  
روشنی کند خدا در قبر او و هر که خوشبو کند در مسجد داخل کند حق تعالی در قبر  
او خوشبو و خوشی بهشت

**باب در حساب در قبر حکیم ترمذی از حذیفه روایت کرده که گفت که در  
قبر حساب خواهد شد و هم در آخرت حساب خواهد شد هر که در قبر حساب کرده شد  
نجات یافت و هر که روز قیامت حساب کرده شد عذاب کرده شد و احمد از عائشة  
رضی الله عنها روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند حساب  
نکرده خواهد شد روز قیامت کسی پس بخشیده شود اورا بیند مسلمان عمل خود در قبر  
و ابن عساکر در تاریخ روایت کرده که گفت قسم بکسی که جان من در دست اوست  
نمیرد مردی و در دل او مقدار حبه باشد از دوستی کسیکه عثمان رضی الله را قتل کرده  
مگر آنکه او تابع شود دجال را وقتیکه در یابد اورا و اگر اورا در نیابد ایمان آرد بدو در**

#### قبر خود

(۱) امام جعفر صادق بن محمد باقر توفي سنة ۴۸ هـ. [۷۶۵ م.] در مدینه

**باب در عذاب قبر عذاب قبر حق است رواه البخاری<sup>[۱]</sup> عن عائشة رضى الله تعالى عنها عنه صلی الله عليه و آله و سلم درین باب احادیث بسیار وارد شده رسول صلی الله عليه و آله و سلم فرموده (اللهم انی اعوذ بك من عذاب القبر) رواه البخاری از ابی هریره و فرموده مرد گان چون در قبور عذاب کرده میشنوند بهاشم آنرا میشنوند و احمد و ابو یعلی<sup>[۲]</sup> از ابی سعید خدری روایت کرده که رسول خدا صلی الله عليه و آله و سلم فرمودند که مسلط کرده خواهد شد بر کافرنود و نه اژدها که بگزند اورا تا روز قیامت و در حدیثی احمد از عائشة روایت کرده که فرستاده شود بر کافر دو ماریکی از جانب سر و دوم از جانب پای بگزند اورا تا روز قیامت و در صحیحین از ابن عباس مرویست که آن حضرت صلی الله عليه و آله و سلم بر دو قبر گذشتند و فرمودند که این هردو عذاب کرده میشنوند و معذب نیستند در کاری بزرگ یکی از آنها از بول تنزه یعنی احتیاط نمیکرد و دوم میرفت نمیمه یعنی سخن یکی بدیگر میرساند تا در آنها ناخوشی پیش آید پس گرفت آن حضرت شاخی تر و آنرا دو پاره کرد و بر هر یک قبر یکی بنهاد گفتند یا رسول الله صلی الله عليه و آله و سلم این کار چرا کردی فرمود شاید که تخفیف شود از آنها تا که خشک نشوند و ابن ابی الدنيا و بیهقی از میمونه روایت کرد که گفت نبی صلی الله عليه و آله و سلم ای میمونه از عذاب قبر پناه بخدا جو و بدرستی سخت عذاب قبر بسبب غیبت و بول می شود و در دیگر چند حدیث آمده عذاب قبر بسبب غیبت و نمیمه و عدم احتیاط از بول بیشتر میشود و طحاوی و ابو الشیخ از ابن مسعود رضی الله عنه روایت کرده که رسول الله صلی الله عليه و آله و سلم فرمود حکم شده برای یک بندۀ که اورا در قبر چند دره زده شود پس آن سؤال و دعا می کرد تا آنکه یک دره ماند پس پرشد قبر او از آتش پس هرگاه عذاب از اوی متوجه شد بهوش آمد و گفت که بر چه چیز مرا دره زدید گفتند که تو نماز بی و ضو گزارده بودی و بر مظلوم گذشته بودی و مددگاری مظلوم نکرده بودی و در بعضی روایات ابن ابی شیبه و غیره آمده که او گفت برای چه مرا دره زدند من خود ورع و تقوی داشتم و ابن ابی الدنيا از حسن از آن حضرت صلی الله عليه و آله و سلم روایت**

(۱) محمد بن اسماعیل بخاری توفی سنّة ۲۵۶ هـ. [۸۷۰ م.] در سمرقد

(۲) احمد ابو یعلی توفی سنّة ۳۰۷ هـ. [۹۲۰ م.] در موصل

کرده که هر که کسی را که از اصحاب من بد گوینده باشد حق تعالی مسلط کند بر وی جانوری که قطع کند گوشت او را یا بدرد او را تا روز قیامت و ابن عساکر از واثله بن اسقع روایت کرد که فرمود رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم که اگر قدریه یا مرجئیه مرده باشد پس اگر بعد از سه روز قبر او را دیده شود روی او برگشته از قبله و ابن ابی الدنیا از ابی اسحاق فاری روایت کرده که مردی پیش او آمده گفت که من کفن دزدی میکردم و میدیدم بعضی مردم را برگشته روی آنها از قبله ابو اسحاق این قصه به اوزاعی نوشت اوزاعی گفت آن کسانند که مردند برخلاف مذهب اهل سنت و جماعت و عمر بن میمون از عمر بن عبد العزیز مروانی<sup>[۱]</sup> روایت کرده که من بودم در کسانیکه ولید بن عبد الملک را<sup>[۲]</sup> دفن کردند پس دیدم که هردو زانوی او تا گردن او بسته شدند پس عمر بن عبد العزیز پند گرفت یعنی توبه کرد از آنچه مروانیان در حق امیر المؤمنین علی میگفتند و ابن ابی الدنیا از فضل بن یونس روایت کرده که عمر بن عبد العزیز بن عبد الملک را پرسید که پدر ترا و برادر تو ولید را که دفن کرده بود گفت فلان کس معتق من گفت که مرا حدیث کرد فلان کس که چون من آنها را در قبر نهادم و رفتم تا گره از کفن بگشایم دیدم روی آنها برگشته بسوی پشت

**باب در انقطاع عذاب قبر عذاب**

که روز جمعه و ماه رمضان منقطع میشود این قول مردود است از آیات و احادیث ابن قیم گفته که عذاب کفار و بعضی مسلمانان عاصی در قبر منقطع نشود و بعضی گناهکاران را بقدر گناه عذاب شود پس از منقطع گردد اقوٰ و هم بدعا و شفاعت دیگر مسلمانان منقطع شود و یافعی گفته که روز جمعه شب جمعه منقطع باشد نسفي گفته باز عود نکند یعنی عذاب تا یک جمعه شود اگر شود و لیکن حدیث بران دلالت دارد که زیاده از یک هفته هم عذاب باشد چنانچه در حدیث نهادن حضرت صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم شاخ سبز بر دو قبر گذشته آنها از مدتها زیاده از یک هفته مدفون بودند ابو یعلی از انس و بیهقی از عکرمه بن خالد روایت کرده که رسول خدا صلی اللہ علیہ و آله و سلم فرمود هر که روز جمعه بمیرد از عذاب قبر محفوظ باشد

(۱) عمر بن عبد العزیز بن مروان توفي مسموما سنة ۱۰۱ هـ. [۰۷۲۰]

(۲) ولید بن عبد الملک بن مروان توفي سنة ۹۶ هـ. [۰۷۱۵]

باب کسی که در قبر معدب نشود ترمذی و ابن ماجه [۱] و بیهقی از سلیمان بن صرد و خالد بن عرفطه روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند هر که از شکم مرد عذاب قبر نکرده شود یعنی از جریان شکم از ابن مسعود و ابن عباس و غیره بچند طرق مرویست که خواندن سوره ملک هر شب از عذاب قبر نجات میدهد صحابه در عهد رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم سوره الملک را مانعه از عذاب قبر میگفتند و دارمی از خالد بن معدان روایت کرده که (الم تنزیل ...) السجدة از طرف صاحب خود در قبر مجادله خواهد کرد خواهد گفت الهی اگر من از کتاب توام شفاعت من قبول کن و اگر نه مرا از کتاب خود دور کن مانند پرنده مرده را زیر بازو های خود گیرد و شفاعت کند و از عذاب قبر محفوظ دارد و همچنین (تبارک الذى بيده الملك ...) و دارمی و ترمذی از جابر روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم نمی خواهد اصبهانی در (ترغیب) از ابن عباس روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود هر که شب جمعه بعد مغرب دو رکعت نماز گزارد در هر رکعت فاتحه یکبار و (اذا زللت الارض) پانزده بار خواند سکرات موت بر وی آسان شود و از عذاب قبر محفوظ باشد و گذر بر صراط روز قیامت آسان شود و رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود هر که آیة الكرسي بعد هر نماز خواند هیچ چیز اورا از دخول جنت مانع نباشد مگر موت این حدیث را نسائی و ابن حبان و ابن مردویه و دارقطنی از ابی امامه و بیهقی از علی رضی الله تعالی عنہ و از حدیث صلصال بن الداهس روایت کرده

**فصل طبرانی و اصبهانی از ابن عمر روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود بر اهل لا الله الا الله وحشت نباشد نه وقت مرگ و نه در قبر و نه در وقت بعث اقول این حدیث اگر بر عموم داشته شود گفته شود که هر قدر که وحشت کفار را باشد البته مسلمانرا نباشد و نفی مطلق وحشت نتوان کرد بسبب تعارض دیگر احادیث که بر عذاب قبر عصاة مؤمنین دلالت دارد و ظاهر آنست که مراد از اهل لا الله الا الله کسانند که بفنا و بقا مشرف شده اند در ساحت سینه شان غیر ذات پاک هیچ**

مقصود نمانده چرا که عبادت عبارتست از کمال تذلل پیش معبد و شک نیست که هر چه مقصود کسی باشد آنکس برای حصول مقصود خود کمال تذلل میکند پس هر چه مقصود اوست معبد اوست معنی لا مقصود الا الله ولا معبد الا الله بیکجا میرسد و چون مقصود او جز ذات پاک چیزی نماند از ربه‌قة ما سوی الله آزاد شد و از شرک خفی پاک گشت و اورا در حالت حیات انس ورغبت با خدا باشد نه با هیچکس پس اورا خلوة در انجمان بهم رسد یعنی با وجودیکه در انبوه باشد باطنش مشغول است بخدا نه بکسی دیگر (لا یؤمن احدكم حتى يكون الناس عنده كالاباعر) یعنی ایمان کامل نمیشود تا که مردم نزد او مثل پشک شتر باشد یعنی با هیچکس سروکار نداشته باشد پس این چنین کس که انبوه اورا مانع خلوت نیست اگر چه گاهی انبوه موجب تشویش میشود اورا در تنهائی بطريق اولی انس است پس اورا در قبر از جدای مردم چرا وحشت باشد بلکه زیاده تر لذت و انس باشد

**رباعی:** آنکس که ترا شناخت جان را چه کند \* فرزند و عیال و خانمان را چه کند  
دیوانه کنی هردو جهانش بخشی \* دیوانه تو هردو جهان را چه کند

این چنین کسان بهشت را هم طلب نمیکنند مگر برای آنکه مرضی خدادست و دران دیدار خدادست و ما ماموریم بطلب او چنانچه مولوی روم میفرماید

**پیت:** چون طمع خواهد ز من سلطان دین \* خاک بر فرق قناعت بعد ازین

اللهم ارزقنا حبك و حب من يحبك و حب عمل يقربنا الى حبك

باب در بیان آنکه انبیا و اولیا در قبور خود بنماز و ذکر خدا مشغول و متلذذ باشند در صحیح مسلم از انس مرویست که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در شب معراج گذشت بقبر موسی علیه السلام و او در قبر خود نماز میخواند و ابو یعلی از انس از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که انبیا زنده اند در قبور خود نماز می خوانند و ترمذی و حاکم و غیرهما از ابن عباس روایت کرده که

مسلم بن حجاج قشیری شافعی توفی سنه ۲۶۱ هـ. [۸۷۵ م.] در نیشاپور

(۱) مسلم بن حجاج قشیری شافعی توفی سنه ۲۶۱ هـ. [۸۷۵ م.] در نیشاپور

بعضی اصحاب رسول الله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بر قبری خیمه زد و نمیدانست که اینجا قبر است ناگاه آنجا انسان بود سوره ملک خواند آن صحابی با آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم خبر کرد آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمود که این سوره مانعه است و نجات دهنده از عذاب قبر حافظ زین الدین گفته که حق تعالی بعضی را از اهل بزرخ گرامی میکند باعمال صالحه اگرچه ازان عمل اورا ثواب نباشد که عمل از موت منقطع شده لیکن عمل او برای آنست که تنعم وتلذذ کند بذکر خدا چنانچه ملائکه و اهل بهشت تنعم وتلذذ کند بذکر خدا چه نفس ذکر از نعیم دنیا بهتر است اقول نفس الذکر از نعیم جنت هم بهتر است پس قول او که ثواب نباشد بیجا است نمی بینی که عوام از سرود و شعر لذت میگیرند و حظ می بردارند ازان سبب که دران ذکر محبوب است خواص که محبوب شان جز حق جل و علا نیست لذت و حظ ایشان از ذکر خدا است لا غیر خلافی در حدیثی ضعیف روایت کرده از ابن عباس که مسلمانرا مصحف داده میشود در قبر تا که بخواند

**فصل** و ابن ابی الدنیا از یزید رقاشی روایت کرده که مرا رسیده است که مسلمان اگر مرد در حالیکه بعض قرآن نخوانده حق تعالی فرشتگانرا فرستد تا که آنچه از قرآن باقی مانده اورا بیاموزند و همچنین از حسن و عطیه عوفی مرویست

**فصل** ابن ابی شيبة در (مصنف) از ابن سیرین<sup>[۱]</sup> روایت کرده که دوست میداشت که مرده را کفن نیکو داده شود و میگفت که مرد گان با هم در کفن خود ملاقات و زیارت همدیگر میکنند و همچنین ابن عدی از ابی هریرة از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم روایت کرده مرفوعاً و عقیلی و خطیب<sup>[۲]</sup> از انس و همچنین ترمذی و غیره از ابی قتاده و مراد از نیکو کردن کفن آنست که از حلال باشد و موافق سنت باشد و سفید و پاک و پاکیزه نه آنکه بیش قیمت باشد ابو بکر صدیق چادر کهنه برای کفن خود داده و فرموده که برای پارچه نوزنده مستحق تراست

**باب زیارات قبر** ابن ابی الدنیا از عائشة رضی اللہ عنہا روایت کرده که رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمودند نیست مردی که زیارت کند قبر برادر خود

(۱) محمد ابن سیرین تابعی توفی سنّة ۱۱۰ هـ. [۷۲۹ م]

(۲) احمد خطیب بغدادی توفی سنّة ۴۶۳ هـ. [۱۰۷۱ م] در بغداد

را بنشیند آنجا و سلام گوید مگر آنکه مرده جواب سلام او میدهد و همچنین بیهقی و غیره از ابی هریرة روایت کرده مرفوعاً و موقوفاً در صحیح مسلم از ابی هریرة مرویست که رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بسوی مقبره برآمد (السلام علیکم یا أَهْلَ دَارِ قَوْمٍ الْمُؤْمِنِينَ وَإِنَّ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ) گفته واز عائشة مثل آن وزیاده کرده (يَرْحَمُ اللَّهُ الْمُسْتَقْدِمِينَ مَنَا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ) و نسائی و ابن ماجه از بریده از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم همچنان روایت کرده و بعد (لَا هَقُونَ) زیاده کرده (إِنْتُمْ لَنَا فِرْطٌ وَنَحْنُ لَكُمْ تَعْبُرُ أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ) و ترمذی از ابن عباس و طبرانی از علی رضی اللہ عنہ نحو آن و ابن ابی الدنيا از ابی هریرة روایت کرده که هر که داخل مقابر شود و برای آنها از خدا طلب مغفرت کند و برآنها رحمت کند گویا که نماز جنازه آنها گزارده

**باب در مقابر ارواح** در جای قرار ارواح روایات مختلف آمده مالک و نسائی  
بسند صحیح از کعب بن مالک روایت کرده که فرمود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم که روح مسلمانان پرنده است معلق باشد در درخت جنت تا که رجوع کند بسوی جسد او روز قیامت و احمد و طبرانی از ام هانی<sup>[۱]</sup> از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم همچنین روایت کرده و همچنین ابن عساکر از ام بشر امرأة ابی معروف و ابن ماجه و طبرانی در روایتی از ام بشر آورده که شنیدم از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم که میفرمود روح مؤمن پرنده است سیر میکند در بهشت هرجا که خواهد و روح کافر در سجين است و طبرانی وغیره از حمزه بن حبیب از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مرسلا روایت کرده که روح مؤمنان در پرنده سبز باشد سیر کند در بهشت هرجا که خواهد و ارواح کفار محبوس اند در سجين و در بعضی احادیث در حق شهدا آمده ارواح شهداء در شکم پرنده سبز باشد که بچرد در نهرهای جنت هرجا که خواهد و گای گیرد در قندیلها زیر عرش این چنین مسلم از ابن مسعود از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آورده و ابو داود و حاکم وغیرهما از ابن عباس از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم در حق شهداء احد آورده و تقی بن مخلد از ابن سعید خدری از آن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نحوه و هناد بن سری از ابی سعید نحوه و ابوالشيخ

(۱) ام هانی فاخته بنت ابی طالب همشیره علی این ابی طالب

از انس روایت کرده که حق تعالی شهداء را در شکم پرندگان سفید در قندهلهای معلق بعرش گرداند و ابن منده از ابن شهاب بلاغاً گفته که ارواح شهدا مانند پرنده سبز معلق بعرش گرداند و ابن ابی حاتم از ابی الدرداء آورده که گفت ارواح شهداء پرنده سبز در قندهلهای معلق زیر عرش باشند سیر کنند در چمنهای بهشت هرجا که خواهند و در صحیح بخاری از انس<sup>[۱]</sup> مرویست که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در حق حارثه بن سراقة که شهید شده گفته که او در فردوس اعلی است و این احادیث که در حق شهداء وارد شده دلالت ندارد بر آنکه سوای شهدا کسی دیگر باین مرتبه نباشد انبیا و صدیقین از شهداء افضل اند و احادیث متقدمه دلالت دارند که ارواح مؤمنان در بهشت باشند دران تخصیص شهداء نیست دیگر احادیث در حق اطفال مسلمین وارد شده اند که در بهشت باشند احمد و حاکم و ابو داود و غیرهم از ابی هریره روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمودند که اولاد مؤمنین در کوهی باشند در بهشت پرورش کند آنها را ابراهیم علیه السلام و ساره رد کند آنها را بسوی آبای شان روز قیامت و از خالد بن معدان آمده که از شجره طوبی شیر خورند و سعید بن منصور از مکحول از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم مرسل روایت کرده که ذریت مؤمنان در عصفورهای سبز باشند در بهشت و ابن ابی شيبة و بیهقی از ابن عباس از کعب روایت کرده که در بهشت در پرنده سبز ارواح شهدا باشد سیر کند در بهشت و ارواح اطفال مسلمین در عصفورهای در جنت باشد و ارواح آل فرعون در پرنده سیاه صبح و شام پیش آورده شوند بر دوزخ و همچنین هناد بن سری از هذیل روایت کرده و چون اطفال مسلمین که بمتابعت آباء و امهات به مسلمین ملحق اند و در بهشت باشند پس کبار مسلمین که بصلاح و تقوی آراسته باشند بطريق اولی در بهشت باشند ازین احادیث معلوم میشود که ارواح مؤمنین در بهشت باشند و ارواح کفار در دوزخ لیکن چون در قرآن و حدیث غالباً ذکر مؤمنان و کافران آمده مؤمنان کامل مراد اند و عصاة مؤمنین در مقابله کفار مذکور نشده اند پس این احادیث را بر مؤمنان کامل حمل باید کرد و آن چهار گروه اند (... التَّسِينَ وَ الصِّدِيقِينَ وَ الشَّهَدَاءَ وَ الصَّالِحِينَ ... \* الآية. النساء: ۶۹) مراد از صالحین اولیاء الله اند که قلوب شان از اشتغال بما سوی الله پاک گشته

(۱) انس بن مالک بن نصر خزری توفی سنة ۹۱ هـ. [۷۰۹ م]

(۲) سعید بن منصور خراسانی توفی سنة ۲۲۹ هـ. [۸۴۴ م]. در مکة

صالح تجلیات الهی گشته در حق آن رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرمود (ان فی قلب بنی آدم لمضغة اذا صلحت صلح الجسد کله و اذا فسدت فسد الجسد کله ألا وهی القلب) یعنی در بدن انسان مضغة گوشت است اگر صالح شد تمام بدن صالح شد و اگر فاسد شد تمام بدن فاسد شد آگاه باش که آن قلب است و نفوس شان از رذائل صفات پاک گشته از اهواه باطله استغفار کرده بمرضیات الهی اطمینان پذیرفته حق تعالی در حق وی میفرماید (بَا آتَيْتَهَا النَّفْسَ الْمُطْمَئِنَةَ \* إِرْجِعْنِي إِلَى رَتِكَ رَاضِيَةً مَرْضِيَّةً \* فَادْخُلْنِي فِي عَبَادِي \* وَادْخُلْنِي جَنَّتِي \* الفجر : ۲۷ - ۳۰) یعنی سوای آن چهار گروه هر کرا خدا خواهد باین بزرگان ملحق سازد که حق تعالی میفرماید (وَمَنْ يُطِعِ اللَّهَ وَ الرَّسُولَ فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ التَّيِّنَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشَّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَ حَسْنُ أُولَئِكَ رَفِيقًا \* النساء: ۶۹) بعضی احادیث دلالت دارند که جای قرار شهداء بیرون بهشت است چنانچه احمد و طبرانی و ابن ابی شیبة بسند حسن از ابن عباس روایت کرده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود ارواح شهداء بر نهری بر دروازه بهشت در قبه سبز است بر آید بسوی آنها رزق از جنت صبح و شام و هناد بن سری و ابن ابی شیبة از ابی بن کعب روایت کرده که شهداء باشند در چمنها بیرون نزدیک بهشت فرستاده شود بسوی آنها ماهی و گاو با هم تلاطم و اعتراک کنند و شهداء با آنها بازی کنند وقتیکه خواهند یکی از آنها دیگری را بکشد پس بخورند آنرا ولذت هر چیز که در جنت است ازان یابند و آدم بن ایاس از مجاهد روایت کرده که بیرون جنت باشند و میوہ جنت و بوی آن با آنها رسد این احادیث در قوت مثل احادیث سابق نیستند و يحتمل که بعضی شهداء بیرون جنت باشند چنانچه در احادیث شهداء چند مرتبه فرمود مردی صالح جید الایمان خالصا لله شهید شد مرتبه او اعلی است انبیا بر وی بدرجۀ نبوت فضل دارند و مردی است که عمل صالح و غیر صالح میکند شهید شد گناهان او بخشیده شود لیکن از دخول جنت دین یا چیزی دیگری از حقوق الناس اورا مانع شود چنانچه مسلم از ابی قتادة و عبد الله بن عمرو بن العاص <sup>[۱]</sup> روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که شهید را همه گناهان بخشیده شود مگر دین جبرئیل علیه السلام بمن همین وقت گفته و بعضی احادیث دلالت دارند که ارواح

(۱) عمرو بن عاص صحابی توفی سنّة ۴۳ هـ. [۶۶۳ م] در مصر

مؤمنین در آسمان هفتم باشند و منازل خود که در بهشت اند میبینند این چنین ابو نعیم  
بسند ضعیف از ابی هریرة روایت کرده و وهب بن منبه گفته که در آسمان هفتم خانه  
ایست که آنجا ارواح مؤمنین جمع میشوند هر که می میرد آنجا میرود ارواح سابق از  
وی اخبار دنیا می پرسند و سعید بن منصور از سلمان فارسی روایت کرده که روح چون  
از بدن خارج شود در میان آسمان و زمین میباشد و ابن مبارک<sup>[۱]</sup> و حکیم ترمذی و ابن  
ابی الدنیا و ابن منده از سعید بن مسیب از سلمان روایت کرده که ارواح مؤمنین در  
برزخ باشند از زمین سیر کنند هرجا که خواهند و نفس کافر در سجين این احادیث و  
اقوال اگر بدرجۀ صحت رستند محمول بران باید کرد که بعضی مؤمنان اعمال شان آن  
قدر مساعدت نکند که داخل بهشت شوند در آسمان هفتم باشند بعضی از آنها آنچنان  
باشند که از آسمان بر تر نتوانند رسید در میان زمین و آسمان باشند لیکن محبوس  
بدنوب چندان نباشند قدرت سیر داشته باشند و بعضی دیگر که بذنوب اسیر باشند  
قدرت سیر نداشته باشند طبرانی از انس روایت کرده که جنازه آمد رسول صلی الله  
علیه و آله و سلم پرسید که برین دین هست گفتند هست فرمود نماز من نفع نخواهد کرد  
محبوس باشد در قبر روح او بسوی آسمان صعود نکند اگر کسی دین را ضامن شود نماز  
خوانم و ترمذی و ابن ماجه و غیره از ابی هریرة روایت کردند که روح مؤمن محبوس  
باشد تا که دین ادا نشود و همچنین از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم از براء بن  
عازب طبرانی روایت کرده که مدیون محبوس باشد شکایت تهائی خود کند پیش  
خدا و بزار و طبرانی از ابن عباس روایت کرده که آن حضرت صلی الله علیه و آله و  
سلم فرمود که اینجا کسی از هذیل هست یار شما بدروازه بهشت محبوس است عوض  
دین اگر خواهند دین او ادا کنند و اگر خواهند اورا بعذاب خدا بسپارند پس کسی  
است که بسبب دین یا مانند آن داخل بهشت نتوانند شد یا بدروازه بهشت نتوانند رسید  
یا از آسمان برتر نروند یا در قبر محبوس باشند و ارواح کفار همه شان در سجين زیر  
زمین هفتم جاییکه دوزخ است محبوس باشند و صبح و شام بدوزخ پیش آورده شوند  
**(النَّارُ يُغَرِّضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَ عَشِيًّا وَ يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا إِلَى فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ \***  
**المؤمن: ۴۶) درین احادیث باین وجه تطبیق داده میشود لیکن دیگر احادیث دلالت**

(۱) عبد الله ابن مبارک توفي سنة ۱۸۱ هـ. [۷۹۷ م.]

(۲) ابوبهریرة عبد الرحمن خبیری توفي سنة ۵۷ هـ. [۶۷۶ م.] در مدینه

دارند که ارواح مؤمنین و کفار همه شان در قبور آنها هستند چنانچه حدیث طویل براء بن عازب گذشته که روح مؤمن را فرشتها تا آسمان هفتم رسانند حکم شود بنویسید کتاب بندۀ من در علیین و باز برید اورا بسوی زمین که از زمین پیدا کرده ام و باز در وی گردانم و باز ازوی بیرون آرم پس داخل کرده شود روح در جسد او و دیگر احادیث هم باین معنی دلالت دارند تا آنکه ارواح انبیا هم در قبور شان باشند رسول کریم صلی اللہ علیه وآلہ وسلم موسی علیه السلام را در شب معراج دید که در قبر خود نماز میخواند و رسول صلی اللہ علیه وآلہ وسلم فرمود هر که درود فرستد بر من نزد قبر من بشنوم آنرا واگر از دور فرستد رسانیده شود بمن بنابر اختلاف روایات اقوال علماء درین باب مختلف اند ابن عبد اللہ گفته که این احادیث اخیره اصح اند و احادیث سؤال منکر و نکیر و نمودن مرده را مکان او در بهشت یا دوزخ و عذاب قبر و ثواب دران و زیارت قبور و سلام بران و خطاب شان مانند خطاب حاضر عاقل دلالت بر همین دارند که ارواح شان در قبور شان باشند و نسفی<sup>[۱]</sup> در (بحر الكلام) گفته که ارواح انبیا چون از جسد بیرون میشوند صورت شان از مشک و کافور باشد و در بهشت باشند بخورند و بنوشند و تنعم کنند و شبانگاه در قنادیل زیر عرش جا گیرند و ارواح شهداء در شکم پرنده سبز بخورند و بنوشند و تنعم فرمایند و شبانگاه در قنادیل زیر عرش باشند و ارواح دیگر مردم مطیع از مؤمنان بیرون نزدیک بهشت باشند آنها خوردن و تمتع نباشد مگر آنکه بینند بهشت را و ارواح مؤمنان عاصی در میان آسمان و زمین باشند در میان هوا و ارواح کفار در سجین باشند در شکم جانوران سیاه زیر زمین هفتم و آنها را بوجهی اتصالی باشد با جسد ارواح را عذاب شود و اجساد را درد رسید چنانچه آفتاب بر آسمان است و نور وی در زمین و حافظ ابن حجر عسقلانی<sup>[۲]</sup> رحمة اللہ علیه میگوید که ارواح مسلمانان در علیین و ارواح کفار در سجین و هر یک روح را با جسد خود اتصالی باشد معنوی که مشابه آن اتصال نیست که در حیات دنیا بود بلکه اگر مشابهت داده شود بحال خفته داده شود لیکن آن اتصال خفته قوی تر است شیخ جلال الدین سیوطی رحمه اللہ گفته که باین تقریر آنچه در احادیث آمده که جای قرار شان در علیین و سجین است و آنچه ابن عبد البر از جمهور نقل کرده که نزدیک قبور اند جمع میشود و

(۱) میمون بن محمد نسفی حنفی توفی سنّة ۵۰۸ هـ. [۱۱۴ م]

(۲) احمد ابن حجر عسقلانی توفی سنّة ۸۵۲ هـ. [۱۴۴۸ م] در مصر

فقیر درین مقام جمع بین الاحادیث دران می بیند که ملائکه چون روح مؤمن را قبض کرده بسوی آسمان میبرند بالای آسمان هفتم میبرند ازانجا حکم می شود که نامه او در علیین بنویسند و اورا باز بسوی زمین برند که اورا از همان زمین پیدا کرده ام و باز بموی عائد سازم و باز ازانجا بیرون آرم پس روح را داخل جسد آن کنند و سؤال منکر و نکیر شود و انبیا و کسی که مشابهت تامه با انبیا بهمرساند شان آنها از سؤال ارفع است و بعد سؤال چون بر جواب حق ثابت شود حکم شود که برای او فرش کنند از بهشت و پوشاک دهنند از بهشت و بگشایند برای او دروازه بسوی بهشت آنگاه روح او صعود کند بهمان راه که از قبر به بهشت باشد بسوی بهشت ارواح انبیا و شهیدان و صدیقان و اولیا دران بهشت باشند و هرچرا که خواهند سیر کنند و بخورند و بیاشامند و زیر عرش جا گیرند و در علیین و اعلی علیین هر یک بر حسب مراتب خود باشند و دیگر مؤمنان را ظاهرا رسائی تا آنجا نباشد تا آسمان هفتم باشد و عصمه مؤمنین را تا که مفترت ذنوب دست ندهد از آسمان ترقی میسر نشود در میان آسمان و زمین باشند و در برزخ زمین سیر نمایند بلکه در حالت پابندی معاصری بعضی را از قبر ترقی نشود و محبوس باشند و کفار را که ارواح قبض کرده به برندهای آسمان برینها مفتوح نشود و نامه او در سجين نوشته شود و اورا باندازند و روح در جسد او داخل نشد و ازانجا برای اوراهی بسوی دوزخ گشاده شود ازان راه روح اورا به سجين رسانند و صبح و شام بر دوزخ عرض کرده باشند و بربودن ارواح شهداء و صلحاء در بهشت دلالت دارد قوله تعالی (قُلْ ادْخُلُ الْجَنَّةَ فَالِّيَا لَيْتَ قَوْمٍ يَعْلَمُونَ \* بِمَا عَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ \* يس: ۲۶-۲۷) که در حق حبیب نجار است و انبیا و صدیقان افضل و اشرف اند از شهدا لیکن چون راهی از قبور شان تا بهشت حق سبحانه و تعالی مسلوک و نیز نزدیک ساخته است هرگاه کسی زیارت قبر کند یا سلام گوید یا خطاب کند در طرفه العین آنجا حاضر شود و جواب سلام گوید پس دیدن رسول صلی الله علیه و آله و سلم موسی علیه السلام را در شب معراج در قبر در نماز و باز بر آسمان ششم در همان شب بهمین شب است رسول کریم صلی الله علیه و آله و سلم در شب معراج از زمین تا سدرة المنتهی و جنة المأوى رفت و چه قدر سیر و احکام پیش آمد و باز بزمین تشریف آورد

وبستر هنوز گرم بود و بعد مردن هر چند روح را با جسد بقسم اتصال نباشد که در حالت زندگی چنانچه قوله تعالى (اللَّهُ يَتَوَفَّ الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فَيُمْسِكُ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي الْأَنفُسِ وَيُرِسِّلُ الْأُخْرَى إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى ... الآية. الزمر : ۴۲) دلالت بران دارد لیکن البته علاقه باقی میماند که ازان ادراک راحت و رنج کند و قطع نظر ازان اگر روح علیحده معذب باشد و جسد علیحده معذب باشد این هم ممکن است و جسد بی روح هر چند نزد عوام احساس لذت و الم ندارد لیکن از شرع ثابت است که عند الله احساس دارند (... آتَيْنَا طَائِفَيْنِ ... فصلت : ۱۱) و (وَأَذَّتْ لَرِبِّهَا وَ حُقْقَتْ \* الْإِنْشَاقَ : ۲) و (بِوَمِئَذِ تَحْدِثُ أَخْبَارَهَا \* الزلزال : ۴) نصوص قرآنی است و در حدیث آمده که یک کوه دوم را میگوید که کسی بر تو ذکر کننده هم گذشته است اگر گوید آری خوش میشود و قوله تعالى (إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ ... الآية. الاحزاب : ۷۲) و قوله تعالى (... وَإِنْ مِنْ شَئٍ إِلَّا يَسْعَ بِحَمْدِهِ ... الآية. الاسراء : ۴۴) و قوله تعالى (فَمَا بَكَّتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ ... الآية. الدخان : ۲۹) و حدیث گریستان آسمان و زمین بر موت مسلمان و خوش شدن زمین از دفن مسلمان و ابا کردن او دفن کافر دلالت دارد برین مدعای مولوی روم میفرماید

بیت: آب و باد و خاک و آتش بنده اند \* پیش ما مزده و با حق زنده اند

فائدة حق تعالی در حق شهدا میفرماید (...بَلْ أَحْيَاهُ عِنْدَ رَبِّهِمْ ... الآية. آل عمران : ۱۶۹) اقول مراد شاید آن باشد که حق تعالی ارواح شان را قوت اجساد میدهد هرجا که خواهند سیر کنند و این حکم مخصوص بشهدا نیست انبیا و صدیقان از شهدا افضل اند و اولیا هم در حکم شهدا اند که جهاد با نفس کرده اند که جهاد اکبر است (رجعنا من **الجهاد الأصغر إلى الجهاد الأكبر**) ازان کنایت است و لهذا اولیاء الله گفته اند (ارواحنا اجسادنا ارجواننا) یعنی ارواح ما کار اجساد میکنند و گاهی اجساد از غایت لطفت برزنگ ارواح می برآید و میگویند که رسول خدارا سایه نبود صلی الله عليه و آله و سلم ارواح ایشان در زمین و آسمان و بهشت هرجا که خواهند میرونند و دوستان و معتقدان را در دنیا و آخرت مددگاری میفرمایند و دشمنان را هلاک مینمایند

واز ارواح شان بطريق اویسیه فیض باطنی میرسد و بسبب همین حیات اجساد آنها را در قبر خاک نمیخورد بلکه کفن هم میماند ابن ابی الدنیا از مالک روایت کرده ارواح مؤمنین هرجا که خواهند سیر کنند مراد از مؤمنین کاملین اند و حق سبحانه و تعالی اجساد ایشان را قوت ارواح میدهد که در قبور نماز میخوانند و ذکر میکنند و قرآن میخوانند حضرت مجدد رضی الله عنہ فرموده که حق تعالی بعضی اولیارا جسم موهوب میدهد و این حکم در حق شهدا از حدیث ثابت است که آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده وقتیکه انسان شهید میشود حق تعالی جسد نازل میکند بهترین صورت و گفته میشود روح اورا که درین بدن داخل شو پس میبینند جسد اول را آنچه با وی کرده میشود و سخن میکند و گمان میبرد که مردم سخن اورا میشنوند و گمان میبرد که مردم اورا میبینند تا که می آیند از ازواج او حور عین پس اورا همراه خود میبرند این حدیث را ابن منده مرسل روایت کرده

**باب اعمال زندگان بر اقربای مرده عرض کرده میشود** احمد وغیره از انس روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم اعمال شما بر اقربای شما که مرده اند ذکر کرده میشود اگر اعمال خوب میباشند خوش میشوند و اگر بد میباشند ناخوش میشوند و میگویند که الهی آنها را نمیران تا که هدایت کنی و همچین طیالسی<sup>[۱]</sup> از جابر بن عبد الله و ابن مبارک و ابن ابی الدنیا از ابی ایوب روایت کرده و درین باب احادیث از نعمان بن بشیر و ابی هريرة و ابی الدرداء وغیره مرویست

**باب ارواح مؤمنان در خواب عروج میکنند** تا عرض در عروج عرش ظاهرا مراد ارواح مؤمنان کاملاً سنت از انبیا و اولیاء چون شیاطین را در خوابهای انبیا دخل ممکن نیست خوابهای شان داخل وحی است و عروج ارواح عوام بالای آسمانها نباشد میشود خوابهای شان اکثر صادق میباشد و چون عروج ارواح عوام بالای آسمانها نباشد خوابهای شان اکثر اباظل میباشد در خوابهای اولیا که از زیر آسمان بینند گاهی خلط شیاطین میشود از علی رضی الله عنہ روایت کرده شده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم فرمود مرد با زن چون خواب میکند روح او بسوی عرش صعود میکند و آنجا در

(۱) امام ربانی مجدد الف ثانی احمد فاروقی توفی سنة ۱۰۳۴ هـ. [۱۶۲۴ م.] در سرهنگ شریف

(۲) سلیمان طیالسی محدث توفی سنة ۲۰۴ هـ. [۰۸۲۰ م.]

آسمانها آنچه در خواب میبینند آن خواب صادق میباشد و چون از آنجا باز می آید وزیر آسمانها میبینند شیاطین در هوا ملاقات میکنند و دروغ میگویند آن خواب کاذب میباشد و بیهقی از عبد الله بن عمرو بن العاص روایت کرده که ارواح میرونند بسوی آسمان و امر کرده میشود بسجود نزد عرش پس هر که پاک میباشد سجده میکند نزد عرش و هر که پاک نباشد سجده میکند بعد از عرش و ابن مبارک از ابی الدرداء روایت کرده که روح آدمی در خواب عروج میکند بسوی عرش پس هر که پاک میباشد اذن میشود اورا بسجود و اگر مُجِنْبَت باشد اذن نکرده شود بسجود

**باب در آنچه مرده را از زندگان ایدا میرسد طبرانی و حاکم از عماره بن حزم روایت کرده که مرا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بر قبری نشسته دید فرمود که از قبر فرود آی ایدا مکن؛ صاحب قبر را و او ترا ایدا نکند و بخاری از عائشة رضی الله تعالى عنها روایت کرده که فرمود رسول صلی الله علیه و آله و سلم مردگانرا بد نگویید بدترستی که آنها رسیدند بدآنچه کرده بودند و در روایت ابن ابی الدنيا آمده یاد نکنید مردگانرا مگر بخیر اگر آنها از اهل بهشت اند گنهکار خواهید شد شما و اگر آنها از اهل دوزخ اند بس است آنها را آنچه دران هستند نسائی از صفیة بنت شیعه روایت کرده که بحضور آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم مرده را به بدی یاد کرده آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود که بجز نیکی یاد نکنید و ابو داود از ابن عمر روایت کرده آن حضرت فرمود صلی الله علیه و آله و سلم که نیکیهای مرده ذکر کنید و بدیها ذکر نکنید و ابن ابی شیعه<sup>[۱]</sup> از عقبه بن عامر صحابی آورده که گفت که اگر قدم نهم بر آتش یا بر شمشیر بهتر است نزد من از آنکه قدم نهم بر قبر و قضاء حاجت کردن در مقابر و در بازار بحضور آدمیان یکسان میدانم و ابن ابی الدنيا روایت کرده که سلیم بن غفرانه در مقبره بول نکرد و گفت حیا میکنم از مردگان چنانچه از زندگان میکنم و سعید بن منصور و ابن ابی شیعه از ابن مسعود روایت کرده که پرسیده شد از پایمال کردن قبر فرمود که چنانچه ایدای مؤمن در حیات مکروه میدانم همچنین**

ایذاي او بعد موت مکروه میدانم

(۱) ابی داود سلیمان سجستانی توفی سنّة ۲۷۵ هـ. [۸۸۸ م.] در بصره

(۲) ابن ابی شیعه عبد الله توفی سنّة ۲۳۵ هـ. [۸۵۰ م.]

**فصل رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم فرموده (المیت یعذب بیکاء اهله علیه)** یعنی مرده عذاب کرده میشود بسبب گریستن و نوحه کردن اهل او بر وی این حدیث را بخاری از عمر بن الخطاب و ابو یعلی از ابی بکر صدیق و ابی هریره و ابن حبان از عمران بن حصین و انس و طبرانی از سَمُّرة بن جُنْدُب و ابن منده از مغیره بن شعبه و ابن سعد از ابن عمر روایت کرده و در صحیحین از عائشة روایت کرده که پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم چنین نفرموده است که هر مرده بسبب نوحه اهل او معدب باشد بلکه این حدیث در حق مردۀ کافر است یا در حق کسی که بسبب دیگر گناهان معدب است آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرموده که اهل میت بر میت گریه و نوحه میکنند او عذاب کرده میشود و معنی حدیث سابق بهمین معنی فرود آورده و قوله تعالی (وَلَا تَرِزُّ وَأَرْزَهُ وَزْرًا أَخْرَى... \* الآية. الفاطر : ۱۸) یعنی بر نسی دارد هیچکس گناه دیگری را دلالت دارد که هیچکس بسبب گناه دیگری مأخذ نخواهد شد لهذا علما حدیث سابق را تأویل میکنند چنانچه عائشة گفته یعنی محمول است بر میت کافر یا فاسق و بعضی میگویند مراد از میت کسی است که عادت او نوحه بود یا کسی که بنوحه وصیت کرده امام بخاری باین معنی قائل گشته و بعضی میگویند که مراد کسی است که میداند که بعد من اهل من نوحه خواهند کرد و او ازان منع نکرده و بعضی میگویند که مراد از تعذیب توبیخ ملائکه است بدانچه اهل او ندبه میکنند ترمذی وحاکم وابن ماجه روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم که هر که بمیرد و ندبه کنند بر وی بگوید وا جبله وا سیداه و مانند آن دو فرشته در سینه او بزنند و بگویند آیا این چنین بودی گوئیم اگر میت بنوحه و ندبه راضی نباشد مستحق این توبیخ هم نباشد و بعضی میگویند که میت متالم و رنجیده میشود از آنچه اهل او میکنند طبرانی و ابن ابی شیبه از قیله بنت مخرمه روایت کرده که وی ذکر کرده نزد رسول صلی الله علیه و آله و سلم فرزند خود را که مرده بود پستر بگریست پس فرمود رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم آیا غالب میشود بر یکی از شما که صحبت دارد با دوست خود در دنیا بخوبی وقتیکه بمیرد (انا لله وانا اليه راجعون) گوید قسم به کسی که جان محمد صلی الله علیه و آله و سلم در دست اوست بدرستی که یکی از

(۱) ابن حبان ابو حاتم محمد تمیمی شافعی توفی سنّة ۳۵۴ هـ. [۹۶۶ م] در سمرقد

شما گریه میکنید پس عار میکند بسوی وی دوست او پس ای بندگان خدا عذاب مکنید مردۀ خود را این قول را ابن جریر و ابن تیمیه<sup>[۱]</sup> و اکثر ائمه اختیار کرده اند سعید بن منصور روایت کرده که ابن مسعود زنان را که در جنازه دیده فرمود باز گردید موزورات یعنی بار بردارنده گناه غیر مأجورات بدروستی که در فتنه میگزارند زندگان را و این‌ها میکنند مردگانرا و یحیی بن سعید از حسن بصری روایت کرده که بدترین آدمیان برای میت اهل اوست که بر وی گریه میکنند و دین او ادا نمیکنند

**باب در چیزی که میت را در قبر او نفع کند ابو نعیم از ابی سعید خدری**

روایت کرده رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه بندۀ مؤمن می میرد هردو فرشته یعنی کاتبان اعمال او بسوی آسمان صعود میکنند و میگویند ای پروردگار مارا موکل کرده بودی برای نوشتن عمل او و اورا قبض روح کردی پس اذن فرما که در آسمان باشیم حکم شود که آسمان من پر است از فرشتگان من تسییح میکنند برای من پس بگویند که اذن فرما که در زمین باشیم پس فرماید که زمین من هم پر است از خلق من تسییح میکنند لیکن شما بر قبر همان بندۀ من استاده باشید و تسییح و تهلیل و تکبیر من میگفته باشید تا روز قیامت و آن را برای بندۀ من بنویسید ظاهرا آنست که این حکم برای مؤمن کامل است که چهار فریق اند و ابن ابی الدنيا و ابو نعیم در (حلیه) از ثابت بنانی روایت کرده که چون مسلمان در قبر نهاده شود اعمال صالحه اورا احاطه کنند و آید فرشته عذاب پس بعضی اعمال او بگویند دور شواز وی اگر نمی بود اورا بجز من تا هم نمیرسیدی توبی و در صحیحین از انس است که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه کسی مرد سه چیز پیروی او میکنند اهل و مال و عمل دو چیز باز میگرددند و عمل نزد وی باقی میماند و ابن ابی الدنيا از یزید بن منصور روایت کرده که مردی که قرآن میخواند وقت مرگ چون ملائکه عذاب حاضر شدند تا قبض روح کنند قرآن برآمد و گفت ای پروردگار مسکن من است که دران مرا ساکن کردی حق تعالی فرمود بگذارید برای قرآن مسکن اورا و اصبهانی از ابی منهال روایت کرده که هیچ رفیق در قبر محبوب تر بسوی مرده از استغفار کثیر نیست و در صحیح مسلم از ابی

(۱) محمد فخر الدین ابن تیمیه حرانی حنبی تویی هـ ۶۲۱ مـ ۱۲۲۴.

هریرة مرویست که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه انسان مرد عمل او منقطع شد مگر سه چیز یکی صدقه جاریه یعنی وقف دوم علم که مردم از وی نفع میگیرند یعنی مردم بعد مردن از علوم او متنفع میشوند یعنی تلامذه گذاشته یا کتب تصنیف کرده گذاشته سوم اولاد صالح که برای اودعا کنند و احمد از ابی امامه از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم چهار چیز آورده چهارم شخصی که مراقب است در راه خدا یعنی برای محافظت اهل اسلام بر راه عبور کفار به نیت جهاد نشسته بود مرد عمل او هم بعد موت جاری باشد و ابن ماجه و ابن خزیمه از ابی هریرة روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم آنچه مسلمان را بعد موت او از حسنات او میرسد علم است که پراکنده کرده یا ولد صالح گذاشته یا مصحف گذاشته یعنی تا مردم دران تلاوت کنند یا مسجد یا مسافر سرای بنا کرده یا نهر جاری کرده یا صدقه در حالت صحبت از مال خود برآورده پس بعد موت بوی لاحق شده و ابو نعیم و بزار هفت چیز ذکر کرده از آن جمله آنکه چاهی کنیده یا درخت نشانده و ابن عساکر از ابی سعید خدری از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که هر که یک آیت از قرآن یا یک مسئله از علم کسی را بیاموزد جاری دارد الله تعالیٰ ثواب آن تا روز قیامت و طبرانی از ابی هریرة آورده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم که الله تعالیٰ در بهشت برای بنده صالح درجه بلند میکند آن بنده بگوید که الهی مرا این درجه از کجا شد گوید بسبب استغفار ولد تو برای تو و نیز از ابی سعید خدری از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که مردی را مثل کوهها از حسنات روز قیامت رسند گوید این از کجاست گفته شود که بسبب استغفار فرزند تست و در صحیح مسلم از جریر بن عبد الله از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم مرویست که هر که طریقه نیک جاری کرد یعنی حسنہ را رواج داد اورا ثواب آن حسنہ باشد و ثواب هر کس که بدان حسنہ عمل کرده باشد رسد بی آنکه ثواب عمل کننده آن حسنہ کم شود و هر که طریقه بد جاری کرد یعنی عمل بد را رواج داد اورا گناه آن عمل باشد و هم گناه کسانیکه بدان عمل کنند بی آنکه چیزی از گناه عمل کنندگان کم شود این سعد از رجا بن حیوة روایت کرده که سلیمان بن عبد الملک را گفته که از

(۱) ابن سعد محمد بصری توفی ستة ۲۳۰ هـ. [۸۴ م]

چیزهای که خلیفه را در قبر محفوظ دارد آنست که بعد خود مردی صالح را خلیفه سازد [۱] از ابن عباس روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم که نیست مرد در قبر مگر مانند غرق شونده فریاد کننده انتظار میکند دعای خیر را که بر سر اورا از پدرش یا مادر یا فرزند یا دوست معتمد علیه پس چون میرسد اورا باشد محبوب تربسوی او از دنیا و مافیها و بدرستیکه حق تعالی داخل میکند بر قبور از دعای اهل زمین مانند کوهها و بدرستیکه هدیه زندگان بسوی مردگان استغفارست و ابن ابی الدنيا از سفیان روایت کرده که چنانچه زندگان بسوی طعام و آب محتاج اند مردگان بسوی دعا ازین محتاج تر اند و از اکثر علماء منقول است اجماع بر آنکه دعای زندگان مرده را نفع میکند و دلیل آن از قرآن است قوله تعالی (وَالَّذِينَ جَاؤْ مِنْ بَعْدِهِمْ يَقُولُونَ رَبَّنَا أَغْفِرْ لَنَا وَلَا إِخْرَانَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْأَيَمَانِ ... \* الآية. الحشر : ۱۰) و طبرانی در (اوسط) از انس از آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم روایت کرده که فرموده که امت من امت مرحومه است داخل قبرهای شوند با گناهان و بیرون خواهند آمد از قبرها بیگناه دور شوند گناهان شان بسبب استغفار مؤمنان برای آنها و در صحیحین از عائشة رضی الله عنها مرویست که مردی گفت یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم که مادر من بمفاجأة مرد و چیزی وصیت نکرده و گمان دارم که اگر سخن میگفت تصدق میکرد آیا اورا ثواب باشد اگر من تصدق کنم از طرف وی فرمود آری و بخاری از ابن عباس روایت کرده که سعد بن عباده گفت که یا رسول الله مادر من مرده و من غائب بودم اگر من از طرف او صدقه کنم اورا نفع رسید فرمود آری پس سعد گفت من شاهد میکنم ترا یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم که باغ من صدقه است از طرف او و احمد و اصحاب سنن اربعه از سعد بن عباده روایت کرده که گفت یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مادر من مرد کدام صدقه افضل است فرمود صدقه آب پس چاهی کنید و گفت که ثواب این چاه برای ام سعد است و همچنین طبرانی بسنده صحیح از انس آورده و طبرانی از ابن عمر و روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه تصدق کند یکی از شما صدقه نفل باید که کند آن صدقه را از پدر و مادر خود پس باشد ثواب آن صدقه پدر و مادرش را و کم نشود از اجر او چیزی و همچنین

دیلمی از معاویه بن حیدره روایت کرده و طبرانی در (اوست) از انس روایت کرده که رسول فرمود صلی اللہ علیہ و آله و سلم که نباشد اهل خانه که کسی از آنها مرده پس تصدق کنند از طرف او بعده موت او مگر آنکه هدیه کند برای او جبرئیل پر طبقی از نور و ایستد بر کناره قبر او و بگوید ای صاحب قبر عمیق این هدیه فرستاده است بتواهل تو پس قبول کن پس آن هدیه بر وی داخل شود پس خوش شود بدان و غمگین شوند همسایگان او که هدیه بسوی شان نفرستاده شده و ابن ابی شيبة از سعید بن سعید روایت کرده که اگر از طرف میت پائچه صدقه کرده شود هر آئینه رسید اورا و طبرانی از عقبه بن عامر روایت کرده که زنی گفت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم حج کنم از طرف مادر خود فرمود اگر بودی بر مادر تو دین ادا میکردی گفت آری پس امر کرد اورا که حج کند همچنین بزار و طبرانی بسند حسن از انس روایت کرده که آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم امر کرد مردی را برای ادائی حج از طرف پدرش و طبرانی از ابی هریره روایت کرده که رسول فرمود صلی اللہ علیہ و آله و سلم هر که حج کند از طرف مرده پس حج کننده را هم همان قدر ثواب باشد و بیهقی و اصحابه ای از ابن عمر روایت کرده که رسول فرمود صلی اللہ علیہ و آله و سلم هر که حج کند برای والدین خود بعد مردن شان بنویسد اللہ تعالیٰ برای او آزادی از آتش و مادر و پدرش را ثواب حج کامل میرسد و فرمود آن حضرت صلی اللہ علیہ و آله و سلم صلة رحم بهتر ازین نیست که برای او حج کند بعد موت او و ابن ابی شيبة از عطا و زید بن اسلم روایت کرده که مردی گفت یا رسول اللہ آزاد کنم از طرف پدر خود که مرده است فرمود آری و نیز از عطا روایت کرده که میرسد بعد موت ثواب عتق و حج و صدقه و روایت کرده از محمد باقر رضی اللہ عنہ که حسن و حسین از طرف علی مرتضی رضی اللہ عنهم آزاد میکردند و ابن سعد از قاسم بن محمد روایت کرده که عائشة از طرف برادر خود عبد الرحمن از مال قدیم خود آزاد کرد بامید آن که نفع کند اورا بعد موت او و ابوالشیخ از عمرو بن العاص روایت کرده که گفت یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ و آله و سلم عاص وصیت کرده بود بازاد کردن صد برده پس آزاد کرد هشام از آن جمله پنجاه فرمودند صدقه و حج و عتق کرده نمیشود مگر از مسلم اگر مسلم میبود اورا ثواب

(۱) محمد باقر بن زین العابدین علی توفی سنّة ۱۱۳ هـ. [۷۳۲ م.]. در مدینه

(۲) قاسم بن محمد بن ابی بکر صدیق رضی اللہ عنهم توفی سنّة ۱۰۶ هـ. [۷۲۵ م.]

میرسد و ابن ابی شیبہ از حجاج بن دینار روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم از جمله نیکی کردن با پدر و مادر آنست که نماز گزاری برای آنها با نماز خود و روزه‌ها داری برای آنها با روزه خود و صدقه دهی از طرف آنها با صدقه خود و در صحیحین از عائشة مروی است که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم هر که بمیرد و بر وی روزه واجب باشد روزه دارد از طرف او قریب او و مسلم در صحیح از بریده روایت کرده که زنی گفت یا رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بر مادر من روزه دو ماه واجب بود اگر من از طرف او روزه دارم کفایت کند اورا فرمود آری باز گفته که مادر من گاهی حج نکرده بود اگر من از طرف او حج کنم اورا کفایت کند فرمود آری چون ثابت شد که ثواب عبادات بدنبی مانند نماز و روزه و حج و عبادات مالیه از صدقه و عنق و کندن چاه بمیت میرسد لهذا جمهور فقهاء حکم کرده اند که ثواب قراءت قرآن و اعتکاف وغیره هر عبادت بمیت میرسد و به قال ابوحنیفه و مالک و احمد و شافعی درین خلاف کرده حجت می آرند بقوله تعالی (وَأَن لَّيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى # النجم: ۳۹) و چون بنصوص مذکوره و اجماع و بقوله تعالی (...الْحَقَّنَا بِهِمْ ذُرْتَهُمْ ... # الآية. الطور: ۲۱) ثابت شده که از اعمال غیرهم گاهی منتفع میشود پس تأویل این واجب شده پس بعضی گفته که این آیت منسوخ است بقوله تعالی (الحقنا بهم) و بعضی گفته که این حکم خاص است بامت ابراهیم و موسی علیهم السلام و بعضی گفته که لام معنی علی است یعنی (لیس علی الانسان الا ما سعی) و بعضی گفته که مراد از انسان کافر است بقرینه سیاق کلام و تأویل نزد فقیر آنست که معنی سعی جد و کوشش است در امر و معنی آنست که هر کاری که انسان میکند آنچه نیت وقصد او در آنکار باشد همان اورا میرسد رسول فرمود صلی الله علیه و سلم (انما الاعمال بالنیات و انما لکل امرئ ما نوی فمن کانت هجرته الى الله و رسوله فهجرته الى ما هاجر اليه) حافظ شمس الدین بن عبد الواحد گفته از قدیم در هر شهر مسلمانان جمع میشوند و برای اموات قرآن میخوانند پس اجماع شده و خلال از شعبی<sup>[۱]</sup> روایت کرده که بودند انصار وقتیکه کسی میمرد از آنها بسوی قبر او میرفند و برای او قرآن میخوانند و ابو محمد سمرقندی از علی

(۱) ابو عمرو عامر شعیی توفی سنّة ۱۰۴ هـ. [۷۲۳ م.][۱] در کوفه

رضی الله عنہ از آن حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم روایت کرده که هر که در مقابر گذشت و (قل هو الله احد) یازده بار خواند ثواب آن باموات بخشد اورا ثواب داده شود بعد مردگان و ابو القاسم سعد بن علی از ابی هریرة روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم که هر که داخل مقابر شود پست بخواند فاتحه و (قل هو الله احد) و (اللهِکُمُ الْتَّکَاثُرُ<sup>[۱]</sup>) و بگوید آنچه خوانده ام ثواب آن باهل قبور از مؤمنین و مؤمنات گردانید آن همه مردگان برای او شفیع باشند بسوی الله تعالی و عبد العزیز صاحب خلال بسند خود از انس روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم هر که داخل مقابر شود و سوره (یس) بخواند از مردگان تخفیف عذاب شود و اورا بعد مردگان حسنات باشد قرطبی گفته که رسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم بخوانید بر مردگان خود (یس) جمهور میگویند در وقت مردن بخواند و عبد الواحد مقدسی گفته که نزد قبور بخواند و محب طبری گفته که در هردو حال خواند و در (احیاء العلوم) از احمد بن حنبل روایت کرده که وقتیکه در مقابر داخل شوند فاتحه و معوذین و (قل هو الله احد) خواند و برای اهل مقابر گرداند بآنها رسد و بالا گذشته خواندن فاتحه نزد سر میت و خاتمه سوره بقره نزد پای او از حدیث ابن عمر از آن حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم و اول سوره بقره و خاتمه آن از حدیث علاء بن ابن الحجاج و الله اعلم

**باب احسن اوقات برای موت** ابو نعیم از ابن مسعود روایت کرده که فرمود رسول صلی الله علیہ وآلہ وسلم هر کرا اتفاق مردن شد نزد تمامی رمضان یا تمامی عرفه یا دادن صدقه داخل بهشت شود و ابو نعیم از خیشمه روایت کرده که بودند سلف خوش میکرد آنها را مردن کسی نزد عمل صالح حج یا عمره یا روزه رمضان یا جهاد و احمد از حدیقه روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم هر که (لا اله الا الله) گفته یا روزه داشته یا صدقه داده برای حق تعالی و بران ختم شد داخل بهشت شود و دیلمی از عائشہ رضی الله عنہا روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیہ وآلہ وسلم که هر که روز جمعه یا شب جمعه مرد از عذاب قبر پناه یافت و روز قیامت آید و

بر روی علامت شهداء باشد

(۱) احمد ابن حنبل توفی سنّة ۲۴۱ هـ. [۸۵۵ م.] در بغداد

(۲) عائشہ رضی الله عنہا توفی سنّة ۵۷ هـ. [۶۷۶ م.] در مدینه

باب در آنکه جسد انبیا و شهدا در قبر خاک نشود حاکم و ابو داود از اوس بن اوس روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم بیشتر درود بفرستید بر من روز جمعه پس بدرستیکه درود شما بر من عرض کرده خواهد شد گفتند یا رسول الله چگونه عرض کرده شود بر تودر حالی که تو پوسيده يعني خاک شده باشی فرمود حق تعالی حرام کرده است بر زمین اجساد انبیارا و ابن ماجه از ابی الدرداء و مانند آن روایت کرده امام مالک<sup>[۱]</sup> و بیهقی و غیره روایت کردند که چون معاویه نهر آورد از راه جبل احد گفت هر کس که قتیل او آنجا مدفون باشد آنجا خبر گیرد مردم عمرو بن جموح و عبد الله بن حسود و عبد الله بن عمرو بن حرام را از آنجا برداشته نقل مکان کردند بدنهای شان سالم برآمده تازه و بوی مشک از آن خاک می آمد و کلند پیای حمزه رسید خون ازان جاری شد ازینجا معلوم میشود که انبیا و شهدا را هر چند ارواح در اعلی علیین باشند لیکن علاقه شان ببدن زیاده باشد ازانچه دیگریرا باشد و لهذا آنها احیا میگویند و همچنین باشد حال صدیقان و صالحان يعني اولیا و طبرانی از ابن عمر روایت کرده که رسول فرمود صلی الله علیه و آله و سلم وقتیکه حامل قرآن می میرد وحی میکند حق تعالی بسوی زمین که گوشت اورا نخوری زمین نگوید ای رب چگونه خورم گوشت او را در حالیکه کلام تو در شکم اوست ابن منده گفته که درین باب از ابی هریرة و ابن مسعود نیز مرویست و مروزی از قتاده روایت کرده که مارا رسیده است که زمین مسلط نشود بر جسدی که گناه نکرده باشد اُول بندگان صالح يعني اولیاء الله که قلوب و ابدان آنها صلاح یافته اند از گناهان محفوظ و مغفور اند زمین بر اجساد آنها هم مسلط نشود چنانچه شهدا را که سیف آنها از گناهان پاک کرده است و الله اعلم و الحمد لله رب العالمین و الصلوة والسلام على رسوله محمد و آله و اصحابه اجمعین و على جميع الانبياء والمرسلين وعلى الملائكة المقربین و على عباد الله الصالحين برحمتك يا ارحم الراحمين

(۱) امام مالک بن انس بن ابی عمار اصبعی توفی سنّة ۱۷۹ هـ. [۰.م. ۷۹۱] در مدینه منوره

(۲) قتاده بن نعمان انصاری اُوسی توفی سنّة ۲۳ هـ. [۶۴۴ م.] فی مدینه منوره ابو قتاده انصاری توفی سنّة ۴۵ هـ.

[۶۶۵ م.] در مدینه منوره

## خاتمة الطبع

سپاس خدایرا که در بندگان موت و حیات برای امتحان مقرر گردانیده و در قبور مطیعان را به نعمت و عاصیانرا به نقمت رسانیده درود پیغمبریرا که مؤمنانرا مژده علیین و کافران را بیم سجين داده و آآل و اصحابیش را که در راه تحصیل حسن خاتمه قدم فراتر نهاده اما بعد چون هر اهل ایمان را دانستن حال موت و شناختن سعادت و خامت عاقبت ضرور است تا در تحصیل موجبات حسن انجام کوشد و از اسباب سوء خاتمه پرهیزد لهذا احقر العباد محمد عبد الاحد رساله متبرکه تذكرة الموتى والقبور تصنیف حضرت علم الهدی علامه الوری قاضی محمد ثناء الله صاحب پانی پتی قدس سره را که در احوال اموات و قبور حسن تالیف یافته در مطبع مجتبائی واقع دهلي بیماه شوال سنّة ۱۳۱۰ هـ. نبوی علی صاحبها افضل الصلة والسلام [۱۸۹۲ م.] بطبع در آورده و چاپ دوم بیماه ربیع الفرد سنّة ۱۴۱۰ هـ. [۱۹۹۰ م.] در مطبع اخلاص واقع استنبول نصیب شده است.

و قبل ازین نسخه ارشاد الطالبین علیحده و مکتوبات حضرت ایشان در مجموعه کلمات طبیات درین مطبع نیز حسن انطباع یافته است امید که چون ناظرین از مطالعه این نسخهای عدیم المثیل حظی بردارند مهتمم را بدعای حسن خاتمه یاد آزند

## دُعَاءُ التَّوْحِيد

يَا أَللَّهُ يَا أَللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ يَا عَفُوُ يَا كَرِيمُ  
فَاعْفُ عَنِي وَارْحَمْنِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ اللَّهُمَّ  
أَغْفِرْ لِي وَلَا يَبْآتِي وَأَمْهَاتِي وَلَا يَبْآءِ وَأَمَهَاتِ رَوْجَتِي وَلَا جَدَادِي وَجَدَادِي وَلَا يَبْآتِي  
وَيَبْآتِي وَلَا خَوَافِي وَلَا خَوَافِي وَلَا عَمَامِي وَعَمَامِي وَلَا خَالَاتِي وَخَالَاتِي وَلَا سَتَادِي عَدِ  
الْحَكِيمُ الْأَرْوَاسِي وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتَ الْأَحْيَاءَ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتَ «رَحْمَةُ اللَّهِ  
تَعَالَى عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ» بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

## دُعَاءُ الْاسْتَغْفار

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ أَحَدٌ الْقَيْوُمُ وَأَتُوْبُ إِلَيْهِ

---

جناب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه»، ناشر نشریات (حقیقت کتاب اوی) بوده، در سال ۱۳۲۹ هجری [۱۹۱۱ م.] در بلده -ایوب سلطان در شهر استانبول - تولد یافته است. (حقیقت کتاب اوی)، شصت و سه کتاب عربی، بیست و چهار کتاب فارسی و سه کتاب اردوی و چهارده کتاب ترکی را به نشر سپرده و با علاوه کتابهایی که ازین کتابهای مذکور به زبانهای فرانسوی، آلمانی، انگلیسی، روسی وغیره ترجمه کرده شده است تعداد نشریات آن به یکصد و پنجاه و دو کتاب بالغ میگردد. همه این کتابها از طرف (حقیقت کتاب اوی) چاپ میگردد. جناب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه»، یک عالم کامل و مکمل و با صلاحیت اسلام می باشد و مرشد ایشان سید عبدالحکیم ارواسی که در علوم دینی عالم متبحر، در معرفهای تصوف نیز کامل و مکمل بوده، صاحب کرامات و خوارق می باشد. رساله ما ب حسین حلمی ایشیق «رحمه الله عليه» در شی که روز ۲۵/۱۰/۲۰۰۱ (۸ شعبان ۱۴۲۲) را به روز ۲۶/۱۰/۲۰۰۱ (۹ شعبان ۱۴۲۲) وصل می کند از دنیا رحلت نموده و در بلده ایوب سلطان که زادگاهش می باشد، مدفون گردیده است.

## السماء الكتب الفارسية التي نشرها مكتبة الحقيقة

عدد صفحاتها

السماء الكتب

٦٧٢	١ - مكتوبات امام ربانی (دفتر اول)
٦٠٨	٢ - مكتوبات امام ربانی (دفتر دوم و سوم)
٤٦	٣ - منتخبات از مکتوبات امام ربانی
٤٣٢	٤ - منتخبات از مکتوبات معصومة ویله مسلک محمد الف ثانی (با ترجمه اردو)
١٥٦	٥ - مبدأ و معاد و یلیه تأیید اهل سنت (امام ربانی)
٦٨٨	٦ - کیمیای سعادت (امام غزالی)
٣٨٤	٧ - ریاض الناصحین
٨	٨ - مکاتیب شریفه (حضرت عبدالله دھلوی) ویله المجد التالد ویلهما نامهای خالد بغدادی
١٦٠	٩ - در المعرف (ملفوظات حضرت عبد الله دھلوی)
١٤٤	١٠ - رد وہابی و یلیه سیف الابرار المسلول علی الفجار
١٢٨	١١ - الاصول الاربعة في تردید الوهابیة
٤٢٤	١٢ - زبدۃ المقامات (برکات احمدیہ)
١٢٨	١٣ - مفتاح النجاة لاحمد نامقی جامی ویلیه نصائح عبد الله انصاری
٣٠٤	١٤ - میزان المؤازین فی امر الدین (در رد نصاری)
٢٠٨	١٥ - مقامات مظہریہ و یلیه هو الغنی
٣٢٠	١٦ - مناهج العباد الی المعاد و یلیه عمدة الاسلام
٨١٦	١٧ - تحفه اثنی عشریه (عبد العزیز دھلوی)
٢٨٨	١٨ - المعتمد فی المعتقد (رسالہ تور بشی)
٢٧٢	١٩ - حقوق الاسلام ویلیه مالا بد منه ویلهمما تذکرة الموتی والقبور
١٩٢	٢٠ - مسموعات قاضی محمد زاهد از حضرت عبید الله احرار
٢٨٨	٢١ - ترغیب الصلاة
٢٠٨	٢٢ - آئیس الطالبین و عدّة السالکین
٣٠٤	٢٣ - شواهد النبوة
٤٩٦	٢٤ - عمدة المقامات

## الكتب العربية مع الاردویة و الفارسیة مع الاردویة و الاردویة

١٩٢	١ - المدارج السنیة فی الرد علی الوهابیة ویلیه العقائد الصحیحة فی تردید الوهابیة التجدیة
٢	٢ - عقائد نظامیه (فارسی مع اردو) مع شرح قصيدة بدء الامالی ویلیه احکام سماع از کیمیای سعادت ویلهمما ذکر ائمه از تذکرة الاولیاء ویلهمما مناقب ائمه اربعه
١٦٠	٣ - الخیرات الحسان (اردو) (احمد بن حجر مکی)
٢٢٤	